



**SESSION ORDINAIRE 2017-2018**

15 JUILLET 2018

---

**PARLEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

---

**Questions**  
et  
**Réponses**

**GEWONE ZITTING 2017-2018**

15 JULI 2018

---

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**Vragen**  
en  
**Antwoorden**

## SOMMAIRE

## INHOUD

Un sommaire par objet est reproduit *in fine* du bulletin

*In fine* van het bulletin is een zaakregister afgedrukt

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique	20	Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid
Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement	47	Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking
Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente	50	Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp
Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics	66	Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken
Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie	99	Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie
Secrétaire d'État chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des Déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique	135	Staatssecretaris belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt
Secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal	144	Staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn
Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente	162	Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

## I. Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai réglementaire

(Art. 111 du règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale)

## I. Vragen waarop niet werd geantwoord binnen de tijd bepaald door het reglement

(Art. 111 van het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement)

(Fr.) : Question posée en français – (N.) : Question posée en néerlandais

(Fr.) : Vraag gesteld in het Frans – (N.) : Vraag gesteld in het Nederlands

**Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique**

**Question n° 978 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 30 mai 2018 (Fr.) :**

*La conservation des entrepôts d'activités productives en ville.*

Ces dernières années, la Région bruxelloise a favorisé la construction de bureaux et de logements, délaissant quelque peu les activités logistiques et productives. Il semble cependant que des initiatives récentes témoignent de la prise de conscience de la nécessité de préserver des fonctions productives au cœur de la ville.

Le bureau de planification Perspective vient de répertorier les zones logistiques et d'entrepôts dans notre Région. Les données indiquent qu'il existe 4,7 millions de mètres carrés d'ateliers et d'entrepôts, dont la majorité est située le long du canal. 587.000 m<sup>2</sup> de ces espaces sont vides, ce qui représente une vacance de 12 %. Seulement 59.000 m<sup>2</sup> seront repris par une nouvelle activité industrielle tandis que 169.000 m<sup>2</sup> n'ont pas de projet, ce qui représente un taux de vacance de 3,5 %.

**Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid**

**Vraag nr. 978 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 30 mei 2018 (Fr.) :**

*Behoud in de stad van opslagplaatsen voor productieactiviteiten.*

De laatste jaren heeft het Brussels Gewest de bouw van kantoren en woningen bevorderd en de logistieke en productieactiviteiten ietwat verwaarloosd. Recente initiatieven lijken evenwel te getuigen van een bewustwording van de noodzaak om productieactiviteiten in het hart van de stad te behouden.

Het planningsbureau Perspective heeft onlangs de logistieke en opslagzones in ons Gewest in kaart gebracht. Volgens de gegevens bestaat er 4,7 miljoen m<sup>2</sup> werk- en opslagplaatsen, waarvan de meerderheid aan het kanaal ligt. 587.000 m<sup>2</sup> van die ruimten staat leeg, wat neerkomt op een leegstand van 12 %. Slechts 59.000 m<sup>2</sup> zal worden gebruikt voor een nieuwe industriële activiteit, terwijl er voor 169.000 m<sup>2</sup> geen projecten opgezet zijn, wat neerkomt op een leegstand van 3,5 %.

- Quelles conclusions tirez-vous des différentes données qui ressortent de cet observatoire des activités productives ?
- Quelles sont les principales nouvelles activités industrielles qui seront reprises au sein de ces entrepôts ?
- Quels sont les autres projets les plus importants qui sont à l'étude pour la reconversion d'entrepôts désaffectés ?
- Dans les projets à l'étude, quelle est votre estimation du taux de reconversion en sites d'activités productives et logistiques ?
- Dans quelle mesure avez-vous envisagé de faire valoir le droit de préemption de la Région pour reconvertir les espaces vacants ?
- Quelle stratégie développez-vous pour faire revenir les entreprises de production et de logistique au sein de ces entrepôts ?

**Question n° 979 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 30 mai 2018 (Fr.) :**

***L'avenir du futur terminal RoRo.***

La question d'un futur terminal RoRo au port de Bruxelles a déjà donné lieu à des inquiétudes de la part de nombre de riverains du quartier Heyvaert et aussi des commerçants spécialisés dans le commerce des voitures de seconde main.

L'équation est pourtant simple, la libération de l'espace Heyvaert occupé par les garages spécialisés dans les véhicules d'occasion destinés à l'exportation n'est réalisable qu'à partir du moment où un site approprié à ce type d'activités trouvera une implantation définitive et celle-ci serait idéalement située au bord du canal à l'avant-port afin de permettre un acheminement des véhicules vers le port d'Anvers pour être ensuite transportés essentiellement vers l'Afrique.

Le Port de Bruxelles a annoncé, il y a plusieurs lustres déjà, qu'un terminal RoRo avait sa place au Port de Bruxelles et un emplacement a été attribué pour la réalisation d'un tel terminal.

Mais les années passent et on en est toujours au stade des investigations et à ce jour, le projet monté par le Port de Bruxelles semble prendre l'eau.

Le contrat de gestion du Port 2013-2018 fixe notamment comme objectif de « favoriser l'essor du trafic par voie d'eau et le transfert modal du transport de marchandises par route vers la voie d'eau et le rail ».

Le Port cite comme trafic possible par la voie d'eau une quantité de 120.000 véhicules par an de Bruxelles vers Anvers.

- Welke conclusies trekt u uit de verschillende gegevens over de productieactiviteiten ?
- Voor welke nieuwe industriële activiteiten zullen die opslagplaatsen hoofdzakelijk gebruikt worden ?
- Welke andere belangrijke projecten worden bestudeerd voor de reconversie van niet-gebruikte opslagplaatsen ?
- Wat betreft de bestudeerde projecten, wat is uw raming van het reconversiepercentage in productie- en logistieke sites ?
- In welke mate overweegt u gebruik te maken van het recht van voorkoop van het Gewest met het oog op de reconversie van de leegstaande ruimten ?
- Welke strategie ontwikkelt u om de productie- en logistieke bedrijven opnieuw gebruik te doen maken van die opslagplaatsen ?

**Vraag nr. 979 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 30 mei 2018 (Fr.) :**

***Toekomst van de RoRo-terminal.***

De plannen voor een toekomstige RoRo-terminal in de Haven van Brussel hebben al veel bewoners van de Heyvaertwijk en ook de handelaars die gespecialiseerd zijn in tweedehandswagens, zorgen gebaard.

De vergelijking is nochtans eenvoudig. De ruimte in de Heyvaertwijk die gebruikt wordt door garages die gespecialiseerd zijn in de export van tweedehandswagen, kan pas worden vrijgemaakt als er een geschikte site - idealiter langs het kanaal in de voorhaven - wordt gevonden voor de definitieve vestiging van soort activiteiten, opdat de voertuigen naar de Haven van Antwerpen en daarna vooral naar Afrika kunnen worden vervoerd.

De Haven van Brussel heeft verschillende jaren geleden al aangekondigd dat er een RoRo-terminal moet worden aangelegd in de Haven en er werd een site aangewezen om een dergelijke terminal te bouwen.

De jaren verstrijken en we zitten nog steeds in de fase van het onderzoek en op dit ogenblik lijkt het project van de Haven van Brussel te kapseizen.

Het beheerscontract van de Haven 2013-2018 stelt onder meer als doelstelling « de heropleving bevorderen van de waterwegtrafiek en de modal shift van het goederentransport over de weg naar de waterweg en het spoor ».

De Haven gaat ervan uit dat er per jaar 120.000 voertuigen over de waterweg kunnen worden vervoerd van Brussel naar Antwerpen.

En juin 2015, le port a finalement lancé un avis de marché relatif à la concession de travaux publics pour la construction et l'exploitation d'un terminal RoRo.

Les offres devaient être transmises pour le 12 février 2016 au plus tard.

Que s'est-il passé depuis février 2016 ?

Manifestement les offres présentées n'ont pas répondu aux attentes fixées dans l'avis de marché et en mai 2018, on doit constater un silence radio sur l'exécution du projet de terminal RoRo.

Il est grand temps de sortir du silence et de finalement savoir si le projet de terminal RoRo va recevoir un aval définitif dans le sens de GO ou no GO.

Sans vouloir entrer dans une quelconque discussion interminable sur les dispositions qui ont été arrêtées par le Port et les éventuelles difficultés rencontrées dans l'exécution du projet, il est impérieux d'avoir une communication claire sur la faisabilité d'un tel projet.

- Soit le site réservé par le Port sur la rive droite de l'avant-port reste un projet défendable et dans ce cas, où sont les éventuels blocages pour avancer dans la concrétisation ?
- Soit les conditions du marché ont évolué dans un sens peu favorable mettant en question la rentabilité qui peut être dégagée de ce projet et, dès lors, comment la Région envisage-t-elle de mettre fin à l'occupation de l'espace Heyvaert afin de lancer la réalisation du programme prévu pour ledit quartier ?
- Soit une remise en question du projet s'impose dans le sens d'un choix s'orientant vers le recours au transport par le rail.
- Soit le plan financier se révèle non rentable et justifie d'autres pistes d'investigation.
- En conséquence, voudrez-vous apporter les précisions suivantes :
- Comment expliquer qu'en mai 2018, aucune décision ne semble avoir été prise pour la réalisation du terminal RoRo alors que l'appel à projets remonte à 2015 ?
- Des modifications des prescrits du Port ont-elles dû être apportées et quelle en a été la suite ?
- Un plan financier existe-t-il ?
- Le plan a-t-il tenu compte de certaines désaffectations annoncées par des revendeurs ?
- Dans l'affirmative, met-il en évidence une insuffisance de rentabilité ?
- L'éventualité d'un transport par rail entre Bruxelles et Anvers des véhicules de seconde main destinés à l'exportation a-t-elle été évaluée ?

In juni 2015 heeft de Haven eindelijk een overheidsopdracht uitgeschreven voor de concessie van openbare werken met het oog op de bouw en exploitatie van een RoRo-terminal.

De offertes moesten uiterlijk op 12 februari 2016 ingediend zijn.

Wat is er sinds februari 2016 gebeurd ?

Blijkbaar voldoen de ingediende offertes niet aan de bepalingen van het bestek van de overheidsopdracht en in mei 2018 moet men vaststellen dat er helemaal niet meer wordt gesproken van de uitvoering van het project voor een RoRo-terminal.

Het is hoog tijd dat de stilte wordt doorbroken en dat men eindelijk weet of de bouw van een RoRo terminal al dan niet definitief groen licht krijgt.

Het is niet de bedoeling om een eindeloze discussie te beginnen over de bepalingen die de Haven van Brussel heeft vastgesteld en over de eventuele problemen bij de uitvoering van een dergelijk project, maar duidelijke communicatie over de haalbaarheid van een dergelijk project is wel dringend noodzakelijk.

- Ofwel blijft de site die de Haven heeft gereserveerd op de rechteroever van de voorhaven, een verdedigbaar project en waar zitten dan de blokkeringen voor de concrete uitvoering van het project ?
- Ofwel is de markt ongunstig geëvolueerd en wordt de mogelijke rendabiliteit van het project ter discussie gesteld. Hoe overweegt het Gewest dan om een einde te maken aan het gebruik van de Heyvaertwijk om het programma voor die wijk uit te voeren ?
- Ofwel moet het project worden herzien in de zin van transport via het spoor.
- Ofwel blijkt het financieel plan niet rendabel te zijn en moeten er andere mogelijkheden onderzocht worden.
- In dat verband had ik u graag om de volgende toelichtingen gevraagd :
- Hoe verklaart u dat er in mei 2018 blijkbaar geen enkele beslissing werd genomen om de RoRo terminal te bouwen, hoewel de projectoproep van 2015 dateert ?
- Moesten de bepalingen in het bestek van de Haven van Brussel gewijzigd worden ? Welke gevolgen had dat ?
- Bestaat er een financieel plan ?
- Houdt het plan rekening met het feit dat bepaalde gebouwen niet langer gebruikt worden door de opkopers ?
- Zo ja, wijst het plan op een tekort aan rendabiliteit ?
- Werd de mogelijkheid van transport van tweedehandswagens via het spoor tussen Brussel en Antwerpen geëvalueerd ?

- L'avant-port présente une infrastructure ferroviaire qui pourrait utilement servir aux transports des véhicules d'occasion jusqu'à Anvers. N'est-ce pas une opportunité à saisir ?
- Que penser d'une information qui circule précisant que le transport d'une voiture depuis Heyvaert jusqu'à Anvers coûte au total 35 euros ? Le transport par barge via le futur terminal RoRo reviendrait à 27 euros par voiture, ce qui paraît un coût intéressant, mais une manutention du véhicule au port d'Anvers reviendrait à 60 euros par véhicule.

**Question n° 980 de M. Fabian Maingain du 1<sup>er</sup> juin 2018 (Fr.) :**

*Les travaux d'aménagement du parc récréatif BECO/ Bruxelles Environnement dans le cadre du plan canal.*

Dans le cadre du Plan Canal, un nouvel espace vert prenant la forme d'un parc de trois hectares va prochainement être aménagé le long du canal et de l'avenue du Port entre les places Saintelette et des Armateurs. Suite à une question orale que je vous avais posée en 2016, vous m'aviez répondu que le permis définitif pour le projet du parc serait octroyé à la fin de l'année 2017 et que les travaux commenceraient au printemps 2018. Cependant, le projet semble avoir pris du retard puisque le projet a été définitivement approuvé le 24 avril 2018 et que les travaux ne commenceront pas avant début 2019.

Mes questions sont les suivantes :

- Pourriez-vous m'indiquer quelles sont les raisons de ce retard pour ce qui concerne l'octroi du permis et le début des travaux ?
- Pourriez-vous m'indiquer quel est le calendrier prévisionnel des travaux d'aménagement du parc ? Pour quand est prévue la fin de ce chantier ?

**Question n° 981 de Mme Caroline Persoons du 1<sup>er</sup> juin 2018 (Fr.) :**

*Les fouilles archéologiques sur la Grand-Place de Bruxelles.*

Durant la semaine du 14 mai 2018, une équipe de chercheurs de l'Université Libre de Bruxelles (ULB), épaulée par des équipes italiennes et françaises, a réalisé des fouilles archéologiques du sous-sol de la Grand-Place de Bruxelles. Nous avons pu lire que grâce à un appareil « MP3 », ces chercheurs ont scanné les 10.000 m<sup>2</sup> du sous-sol de la place par le biais d'ondes électriques. Cette recherche porte également sur le porche d'entrée, la cour de l'Hôtel de Ville de Bruxelles et les rues avoisinantes de la Colline, Charles Buls, de la Tête d'Or, au Beurre, Chair et Pain et des Chapeliers. L'objectif de cette récolte de données originale est de réaliser une carte en trois dimensions des vestiges dissimulés sous les pavés.

- Heeft de voorhaven spoorinfrastructuur die zou kunnen dienen voor het transport van tweedehandswagens naar Antwerpen ? Is dat geen opportuniteit die moet worden benut ?

- Wat vindt u van het gerucht dat het vervoer van een wagen van de Heyvaertwijk naar Antwerpen in totaal 35 euro kost ? Het transport per schip via de toekomstige RoRo-terminal zou 27 euro per wagen kosten, wat een interessante prijs lijkt, maar de afhandeling van het voertuig in de Haven van Antwerpen zou 60 euro per voertuig kosten.

**Vraag nr. 980 van de heer Fabian Maingain d.d. 1 juni 2018 (Fr.) :**

*Aanleg van het recreatief park BECO/Leefmilieu Brussel in het kader van het kanaalplan.*

In het kader van het kanaalplan wordt binnenkort een nieuwe park van drie hectare aangelegd langs het kanaal en de Havenlaan tussen Saintelette en het Redersplein. Op een mondelinge vraag die ik in 2016 gesteld heb, heeft de minister-president geantwoord dat de definitieve vergunning voor het project van het park eind 2017 afgegeven zou worden en dat de werken in het voorjaar 2018 zouden starten. Maar het project lijkt vertraging te hebben opgelopen aangezien het definitief goedgekeurd is op 24 april 2018 en de werken niet voor begin 2019 zullen starten.

Ter zake heb ik volgende vragen :

- Wat zijn de redenen voor die vertraging wat betreft de vergunning en de start van de werken ?
- Wat is de kalender voor de werken voor de aanleg van het park ? Tegen wanneer wordt het einde van de werken gepland ?

**Vraag nr. 981 van mevr. Caroline Persoons d.d. 1 juni 2018 (Fr.) :**

*Archeologische opgravingen op de Grote Markt van Brussel.*

In de week van 14 mei 2018 heeft een onderzoeksteam van de Université libre de Bruxelles (ULB) met steun van Italiaanse en Franse teams archeologische opgravingen uitgevoerd in de ondergrond van de Grote Markt van Brussel. We konden lezen dat de onderzoekers met een « MP3 »-toestel de 10.000 m<sup>2</sup> onder het plein gescand hebben met elektrische golven. Het onderzoek heeft ook betrekking op de toegangspoort, de binnenkoer van het Brusselse stadhuis en de aanpalende straten (Heuvelstraat, Karel Bulsstraat, Guldenhoofdstraat, Boterstraat, Vlees- en Broodstraat en Hoedenmakersstraat). Het originele onderzoek strekt ertoe een driedimensionale kaart te maken van de resten die zich onder de straatstenen bevinden.

Pouvez-vous m'indiquer si :

- Un budget régional a été débloqué pour soutenir la réalisation de ces fouilles ? Dans l'affirmative, quel est le montant des fonds alloués à cette étude ?
- La Région bruxelloise a-t-elle soutenu financièrement l'ULB pour l'acquisition de ce matériel innovant ?
- Ce type d'étude va-t-il être reproduit sur d'autres places historiques de la Région ?

**Question n° 982 de Mme Annemie Maes du 1<sup>er</sup> juin 2018 (N.) :**

***Le financement de l'ERMS.***

En commission des Affaires intérieures du 20 février dernier, vous avez déclaré que la nouvelle école régionale des métiers de la sécurité (ERMS) coûtera 1,8 million d'euros + 25 millions d'euros. Si j'ai bien compris, Citydev est responsable des travaux. Mais les subventions de la Région sont allouées via l'ERIP. J'aimerais quelques éclaircissements à cet égard.

Mes questions sont les suivantes :

- Le 7 décembre 2017, le gouvernement a approuvé une subvention de 8,06 millions d'euros destinée à l'ERIP.
  - Quelle part de cette somme est-elle destinée au fonctionnement de l'ERIP et quelle part est-elle destinée à l'ERMS ?
  - Pouvez-vous donner un aperçu des différentes affectations du montant destiné à l'ERMS ?
  - Selon l'art. 92 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, « tout bénéficiaire d'une subvention doit justifier de l'emploi des sommes reçues ». Pouvez-vous joindre ces justificatifs à votre réponse ?
- Quels arrêtés de subvention la Région a-t-elle déjà pris concernant l'ERMS ? Pouvez-vous donner un aperçu de la part des 26,8 millions d'euros qui a déjà été versée à l'ERIP et indiquer quand les prochaines tranches seront payées ?

**Question n° 983 de Mme Julie de Grootte du 1<sup>er</sup> juin 2018 (Fr.) :**

***Le projet Newton à Schaerbeek.***

Le projet Newton, en bordure de la place Jamblinne de Meux, à Schaerbeek, a déjà beaucoup fait parler de lui dans la presse, et j'aimerais aujourd'hui revenir sur une série d'éléments le concernant. À cheval sur les communes de Schaerbeek et

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Heeft het Gewest een budget vrijgemaakt voor de opgravingen ? Zo ja, hoeveel ?
- Heeft het Gewest financiële steun verleend aan de ULB voor de aankoop van die nieuwe apparatuur ?
- Zal dat soort onderzoek ook uitgevoerd worden op andere historische plaatsen in het Gewest ?

**Vraag nr. 982 van mevr. Annemie Maes d.d. 1 juni 2018 (N.) :**

***De financiering van de GSV.***

U zei in de Commissie binnenlandse zaken van 20 februari jl. dat de nieuwe Gewestelijke School voor Veiligheidsberoepen (GSV) 1,8 miljoen euro + 25 miljoen euro zal kosten. Als ik het goed begrepen heb, is Citydev verantwoordelijk voor de werkzaamheden. De subsidies van het Gewest verlopen echter via de GIP. Ik had daar graag wat meer duidelijkheid over.

Mijn vragen :

- De regering keurde een subsidie goed voor de GIP van 8,06 miljoen euro op 7 december 2017.
  - Hoeveel van dat bedrag is bestemd voor de werking van de GIP en hoeveel is bestemd voor de GSV ?
  - Kan u een overzicht geven van de verschillende bestemmingen van het bedrag voor GSV ?
  - Volgens art. 92 van de organieke ordonnantie houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle van 23 februari 2006 moeten alle begunstigden van gewestelijke subsidies verantwoordingsstukken voorleggen om de aanwending van de bedragen te verantwoorden. Kan u deze toevoegen aan uw antwoord ?
- Welke subsidiebesluiten maakte het Gewest al eerder i.v.m. de GSV ? Kan u een overzicht geven van hoeveel van de 26,8 miljoen euro al werd doorgestort aan de GIP en wanneer de volgende schijven zullen worden gestort ?

**Vraag nr. 983 van mevr. Julie de Grootte d.d. 1 juni 2018 (Fr.) :**

***Het Newton-project in Schaerbeek.***

Over het Newton-project, aan de rand van het Jamblinne de Meuxplein in Schaerbeek, is al veel gesproken in de pers en ik zou vandaag graag terugkomen op een aantal elementen daaromtrent. Het project, dat tussen de gemeenten Schaerbeek en Brussel is

de Bruxelles, le projet semblait présenter les caractéristiques nécessaires pour répondre aux besoins sans cesse croissants de logements en Région bruxelloise, ce qui ne l'a pas empêché de susciter bon nombre de réticences, surtout auprès des riverains. Pour rappel, le projet prévoyait à l'origine la construction de trois immeubles de 8, 11 et 15 étages de 157 logements au total, la construction de commerces et d'un parking de 157 emplacements. La commission de concertation avait alors remis un avis défavorable et le projet a été modifié. La nouvelle version du projet a néanmoins reçu un avis défavorable. En cause, notamment : des immeubles qui ne s'intégreraient pas dans le bâti existant, l'absence de parkings pour les commerces, la part des studios une chambre ou encore des problèmes de vis-à-vis.

Avez-vous pris connaissance des nouvelles exigences émises par la dernière commission ? Si oui, quelles sont ces exigences ? Une enquête publique a été entamée dans la foulée ? Dispose-t-on déjà des conclusions de cette enquête ? Quel sera le calendrier des mois à venir ?

**Question n° 984 de M. Bernard Clerfayt du 4 juin 2018 (Fr.) :**

*Création d'un nouveau centre intégré à très bas seuil d'accès pour les usagers de drogue.*

L'une des thématiques du Plan Global de sécurité et de prévention de la Région concerne les « drogues et assuétudes ». Parmi les mesures proposées pour s'attaquer à cette problématique, la création d'un nouveau centre intégré à très bas seuil d'accès pour les usagers de drogue a particulièrement attiré mon attention.

Le plan décrit en quelques lignes le type de centre visé : accessible sans condition, ouvert 24 h/24 et 7j/7, anonymat garanti, gratuité des services, accueil spécifique pour les femmes, permettant la combinaison des services et des approches, et situé à proximité d'une scène ouverte de consommation.

Mais le plan n'évoque pas le délai de création du centre, les objectifs précis qui concourent à sa création, ni la démarche à entreprendre pour sa mise en œuvre.

- Concrètement, où en est le projet ?
- Quel est le délai de la mise en œuvre du projet ?
- Quels sont les objectifs précis qu'il vise ? Une analyse plus approfondie des besoins en Région bruxelloise et des spécificités d'un tel centre a-t-elle été réalisée ? Si oui, quel était le budget alloué à cette analyse ?
- Des opérateurs ont-ils déjà été mandatés pour sa réalisation ? Le cas échéant, selon quelle démarche ont-ils été désignés ? Plusieurs opérateurs étaient-ils intéressés par sa réalisation ?

gelegen, leek de benodigde kenmerken te vertonen om te voldoen aan de steeds toenemende behoefte aan woningen in het Brussels Gewest, hoewel het ook heel wat terughoudendheid heeft opgeroepen, vooral bij de buurtbewoners. Ter herinnering : aanvankelijk zouden met dit project drie gebouwen van 8, 11 en 15 verdiepingen en 157 woningen in totaal worden gebouwd, alsook handelszaken en een parking met 157 plaatsen. De overlegcommissie heeft toen een negatief advies uitgebracht en het project werd gewijzigd. Ook de nieuwe versie van het project heeft echter een negatief advies gekregen. De redenen daarvoor waren met name het niet integreren van de gebouwen in de bestaande bebouwing, het gebrek aan parkings voor de handelszaken, het aandeel van studio's met één kamer en problemen met inkijk.

Hebt u kennis genomen van de nieuwe eisen die de laatste Commissie heeft uitgebracht ? Zo ja, welke eisen zijn dat ? Aansluitend werd een openbaar onderzoek gestart. Zijn de conclusies van dat onderzoek reeds beschikbaar ? Wat is de planning voor de komende maanden ?

**Vraag nr. 984 van de heer Bernard Clerfayt d.d. 4 juni 2018 (Fr.) :**

*Oprichting van een nieuw geïntegreerd centrum met laagdrempelige toegang voor druggebruikers.*

Eén van de thema's in het algemeen veiligheids- en preventieplan van het Gewest gaat over drugs en verslavingen. Onder de voorgestelde maatregelen om die problematiek aan te pakken, is er de oprichting van een nieuw geïntegreerd centrum met laagdrempelige toegang voor de druggebruikers. Dat centrum heeft mijn aandacht getrokken.

Het plan beschrijft in enkele lijnen het soort centrum waarover het gaat : toegankelijk zonder voorwaarde, open 24 uur op 24 en 7 dagen op 7, gewaarborgde anonimiteit, gratis dienstverlening, specifieke opvang voor vrouwen, combinatie van diensten en benaderingen, en liggend in de buurt van een zone waar openlijk drugs gebruikt worden.

Het plan bepaalt echter niet de termijn voor de oprichting van het centrum, noch de precieze doelstellingen, noch de stappen die men moet zetten om het centrum operationeel te maken.

- Hoever staat het project concreet ?
- Wat is de termijn voor de uitvoering ?
- Welke precieze doelstellingen worden er nagestreefd ? Is er een grondige analyse gemaakt van de behoeften in het Brussels Gewest en van de specifieke kenmerken van een dergelijk centrum ? Zo ja, welke middelen zijn uitgetrokken voor die analyse ?
- Zijn er al operatoren die een mandaat gekregen hebben voor de uitvoering van het centrum ? In voorkomend geval, volgens welke procedure is dat gebeurd ? Zijn er verschillende operatoren geïnteresseerd in de uitvoering van het centrum ?



- Un bâtiment est-il déjà prévu ? Si oui, où se trouve-t-il ? Est-il acheté ou en passe de l'être ? Y a-t-il des travaux prévus pour l'adapter à sa fonction ? Un maître d'ouvrage a-t-il été choisi pour sa rénovation ? Sur quelle base de mise en concurrence ?
- Quel est le budget global dédié à la mise en œuvre du centre ?

**Question n° 985 de M. Bruno De Lille du 4 juin 2018 (N.) :**

*Les lacunes dans la législation antidiscrimination.*

Aucune législation antidiscrimination ne protège actuellement les agents statutaires des pouvoirs locaux, alors que les directives européennes l'exigent.

Unia a constaté l'année dernière que la législation antidiscrimination bruxelloise comportait au moins 3 lacunes : l'accès aux services et aux biens, les locataires sur le marché privé et les agents statutaires des pouvoirs locaux.

Cette absence de protection a des conséquences sérieuses. Les victimes de discriminations dans l'une de ces situations ne peuvent pas faire valoir leurs droits auprès du tribunal, même si la charge de la preuve est claire. Unia a reçu de nombreuses plaintes dont elle n'a rien pu faire en raison des lacunes dans la législation.

Vous êtes compétent pour les pouvoirs locaux. Les pouvoirs locaux bruxellois emploient 38 % d'agents statutaires, qui méritent d'être protégés.

Lors des discussions sur l'ordonnance visant à lutter contre les discriminations en matière d'emploi, le ministre Gosuin a déclaré que vous travaillez actuellement à une ordonnance. Selon lui, le cadre légal devait être en ordre pour le 1<sup>er</sup> janvier 2018. Je pense que ce n'est pas encore le cas.

Mes questions sont les suivantes :

- Où en est l'élaboration d'une ordonnance sur la lutte contre les discriminations dans la Fonction publique locale ? Pour autant que je sache, rien n'a encore été approuvé en conseil des ministres. Quand espérez-vous être en mesure de soumettre un avant-projet ?
- Pourquoi avez-vous pris tant de retard dans le règlement de cette lacune juridique ?
- Unia réclame une ordonnance-cadre antidiscrimination qui s'appliquerait à toutes les compétences de la Région bruxelloise. De cette manière, la législation bruxelloise serait dans le droit fil des autres niveaux de pouvoir. On garantirait également une meilleure protection des Bruxellois. Le Conseil économique et social a également exprimé son soutien à cet

- Is er al een gebouw voor het centrum ? Zo ja, waar bevindt het gebouw zich, is het gebouw gekocht of staat men op het punt het te kopen ? Moeten er werken uitgevoerd worden voor de aanpassing van het gebouw aan de functie ? Is er een bouwheer aangesteld voor de renovatie ? Hoe zijn de kandidaten met elkaar in concurrentie gesteld ?
- Wat zijn de algemene middelen voor de uitvoering van het centrum ?

**Vraag nr. 985 van de heer Bruno De Lille d.d. 4 juni 2018 (N.) :**

*De lacunes in de gewestelijke discriminatiewetgeving.*

Statutaire ambtenaren bij lokale besturen worden momenteel door geen enkele antidiscriminatiewetgeving beschermd, hoewel de Europese richtlijnen dit vereisen.

Unia stelde vorig jaar vast dat er minstens 3 lacunes waren in de Brusselse antidiscriminatiewetgeving : toegang tot diensten en goederen, huurders op de privémarkt en statutaire ambtenaren van lokale besturen.

De gevolgen van niet-bescherming zijn ernstig. Slachtoffers van discriminatie in een van deze situaties kunnen hun rechten niet afdwingen bij de rechtbank, zelfs als de bewijslast duidelijk is. Unia kreeg tal val klachten binnen waarmee ze niets konden doen vanwege de hiaten in de wetgeving.

U bent bevoegd voor de lokale besturen. 38 % van de werknemers bij de Brusselse lokale besturen zijn statutair benoemd. Zij verdienen bescherming.

Minister Gosuin zei tijdens de bespreking van de ordonnantie ter bestrijding van discriminatie op het vlak van tewerkstelling dat u bezig bent aan een ordonnantie. Het wettelijk kader moest volgens hem tegen 1 januari 2018 in orde zijn. Dat is volgens mij nog niet gebeurd.

Mijn vragen :

- Wat is de stand van zaken van een ordonnantie inzake de bestrijding van discriminatie van het lokaal openbaar ambt ? Er is bij mijn weten nog niks goedgekeurd op de ministerraad. Wanneer hoopt u een voorontwerp te kunnen neerleggen ?
- Waarom liep u zoveel vertraging op bij het in orde brengen van dit juridische hiaat ?
- Unia vraagt om een kaderordonnantie tegen discriminatie die van toepassing zou zijn op alle bevoegdheden van het Brussels Gewest. Op die manier zou de Brusselse wetgeving aansluiten bij de andere bevoegdheidsniveaus. Ook zou de bescherming van de Brusselaars beter gewaarborgd zijn. Ook de Economische en Sociale Raad hebben hier hun steun voor

égard. Que pensez-vous d'une ordonnance-cadre ? Ne permettrait-elle pas de protéger les Bruxellois ?

**Question n° 986 de M. Emin Özkara du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Le suivi du plan Smart city et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart city.*

Dans sa déclaration de politique régionale 2014-2019, le gouvernement a émis le souhait de faire de Bruxelles une capitale numérique et s'est engagé à faire de la transition numérique un axe fort de son programme de développement.

Début 2017, pour concrétiser ses engagements, le gouvernement bruxellois a décidé de piloter une stratégie numérique unifiée qui se veut ambitieuse et coordonnée : digital.brussels (1).

Tous les membres du gouvernement se sont engagés à placer leurs initiatives liées au développement numérique sous le nouveau label digital.brussels. La Smart City avec les Smart City Officers, les Data Officers, le Smart City Ambassador, le Smart City Manager et le Smart City Program Office constituent l'épine dorsale de cette nouvelle stratégie numérique bruxelloise, tandis que la plateforme opendatastore.brussels est la pierre angulaire des projets qui reposent tous sur la gestion intelligente des données urbaines et l'ouverture de ces données.

En juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017, des Smart City Officers, des Data Officers et du Smart City Ambassador.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

Dès lors, en ce qui concerne les organismes régionaux et les administrations et services tant régionaux que communaux qui relèvent de vos compétences ou de votre tutelle.

1. Le plan d'actions spécifiques pour la Smart City (2) a-t-il été dégagé et/ou ajusté et/ou modifié ? Si oui, quand, par qui, pour quoi et qui est en charge de la mise en œuvre de ce plan d'actions ?
2. Quelles sont les initiatives liées au développement numérique placées sous le nouveau label digital.brussels, commune par commune ? Quelles sont les plus-values de ces initiatives ?

(1) CIRB : « digital.brussels, une nouvelle stratégie numérique unifiée pour la Région bruxelloise », posté le 1<sup>er</sup> février 2017, <http://CIRB.brussels/fr/quoi-de-neuf/actualites/digital-brussels-une-nouvelle-strategie-numerique-unifiee-pour-la-region-bruxelloise>, consulté le 26 mai 2018.

(2) Smart City, le guide pratique, <http://guidesmartcity.be/mise-en-œuvre-de-la-strategie>, consulté le 25 mai 2018.

uitgesproken. Wat denkt de minister-president van een kaderordonnantie ? Zou dat de bescherming van de Brusselaars niet ten goede komen ?

**Vraag nr. 986 van de heer Emin Özkara d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.*

In haar gewestelijke regeringsverklaring 2014-2019 heeft de regering de wens geformuleerd om van Brussel een digitale hoofdstad te maken en daarbij heeft zij zich ertoe verbonden om van digitalisering een krachtlijn te maken in haar ontwikkelingsprogramma.

Om dat engagement concreet te maken, heeft de Brusselse regering begin 2017 beslist om voortaan met één ambitieuze en gecoördineerde digitale strategie op te treden : Digital.Brussels (1).

Alle leden van de regering hebben er zich toe verbonden om hun initiatieven inzake digitale ontwikkeling te plaatsen onder het nieuwe label digital.brussels. Smart City vormt samen met de Smart City Officer, de Data Officer, de Smart City Ambassador, de Smart City Manager en het Smart City Program Office, de ruggengraat van de nieuwe Brusselse digitale strategie, terwijl het platform Opendatastore.brussels de hoeksteen vormt van de projecten die allemaal berusten op het intelligente beheer van de stadsdata en de openstelling van die data.

In juni 2017 heb ik vragen gesteld over de strategische nota Smart City van februari 2017, de Smart City Officer, de Data Officer en de Smart City Ambassador.

Een jaar later zou ik de balans willen opmaken van de vooruitgang.

Wat betreft de gewestelijke organen, besturen en diensten (gewestelijk en gemeentelijk) die onder toezicht staan, heb ik volgende vragen.

1. Is het plan voor de specifieke acties voor Smart City (2) uitgerold en/of aangepast ? Zo ja, wanneer, door wie, waarom en wie is belast met de uitvoering van dat actieplan ?
2. Welke initiatieven bestaan er rond de digitale ontwikkeling onder het nieuwe label Digital.Brussels, per gemeente ? Wat is de meerwaarde ?

(1) CIBG, « Digital.Brussels nieuwe eengemaakte digitale strategie voor Brussel », geplaatst op 1 februari 2017, [http://cibg.brussels/nl/nieuws\\_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set\\_language=nl](http://cibg.brussels/nl/nieuws_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set_language=nl), geraadpleegd op 26 mei 2018.

(2) Smart City, de praktische gids, <https://smartcity.brussels/het-project-strategie>, geraadpleegd op 25 mei 2018.

3. Le plan d'actions et les initiatives qui en découlent sont-ils conformes au nouveau RGPD (1) ?
4. Combien de « Smart City Officers » et de « Data Officers » sont-ils actuellement désignés et dans quels services, administrations et organismes précisément ?
5. Combien de contacts ont-ils été recensés avec le « Smart City Ambassador » ? Quels ont été précisément les sujets abordés lors de ces contacts ? Suite à ces contacts et sur la base des opportunités détectées, quelles ont été les propositions concrètes faites par le « Smart City Ambassador » ?

**Question n° 987 de M. Bea Diallo du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Harmonisation des protocoles de prise en charge des plaintes pour violence domestique à l'égard des femmes par les services de police sur le territoire bruxellois suite à l'adhésion à la Convention d'Istanbul.*

Il y a quelques mois, la presse relatait coup sur coup deux terribles nouveaux cas de féminicide. Deux femmes ont été assassinées par leur compagnon, portant à 14 les décès faisant suite à des violences domestiques en Belgique depuis le début de l'année 2018. À ce rythme-là, ce sombre chiffre devrait bientôt avoir doublé.

Dans les deux cas, plusieurs plaintes avaient été déposées à la police, sans qu'une réponse suffisante, ou suffisamment rapide ait pu leur fournir la protection dont elles avaient besoin et qui aurait pu, peut-être, leur éviter le coup fatal.

Le 1<sup>er</sup> juillet 2016, la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique signée à Istanbul (dite Convention d'Istanbul) est entrée en vigueur en Belgique et s'impose à tous les niveaux de pouvoir.

Les articles 18 et 49 à 56 notamment énumèrent une série d'obligations en matière de traitement des plaintes, d'enquête et de protection des victimes. Celles-ci doivent se baser sur une prise en charge spécifique des plaintes pour violence à l'égard des femmes et de la violence domestique et sur une compréhension de leur nature, fondée sur le genre.

Ordonnances d'urgence d'interdiction, ordonnances d'injonction ou de protection... : ces mesures doivent pouvoir être effectives, efficaces, rapides et avoir pour priorité la mise en sécurité de la victime et des autres éventuelles personnes en danger.

Il importe que des mesures soient prises afin d'améliorer dans chaque commissariat de quartier du territoire bruxellois, conformément aux prescrits de la Convention, le traitement des plaintes et l'accompagnement des victimes.

(1) Règlement général sur la protection des données entré en vigueur le 25 mai 2018.

3. Zijn het actieplan en bijhorende initiatieven conform het GDPR (1) ?
4. Hoeveel Smart City Officers en Data Officers zijn er thans aangesteld en in welke organen, besturen en diensten ?
5. Hoeveel contacten zijn er geregistreerd met de Smart City Ambassador ? Welke onderwerpen zijn er dan te berde gebracht ? Welke concrete voorstellen heeft de Smart City Ambassador ingeolge die contacten en op basis van de vastgestelde opportuniteiten gedaan ?

**Vraag nr. 987 van de heer Bea Diallo d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*Harmonisering van de protocollen voor de behandeling van de klachten over huiselijk geweld tegen vrouwen door de politiediensten op het Brussels grondgebied ingeolge de toetreding tot de Conventie van Istanbul.*

Enkele maanden geleden heeft de pers bericht over twee verschrikkelijke nieuwe gevallen van vrouwenmoord. Er werden 2 vrouwen door hun partner vermoord, wat het aantal overlijdens als gevolg van huiselijk geweld in België sinds het begin van 2018 op 14 brengt. Aan dat tempo zal dit trieste cijfer binnenkort verdubbelen.

In beide gevallen werden verschillende klachten bij de politie ingediend, zonder een behoorlijk antwoord of een voldoende snel antwoord. Die vrouwen hebben dus niet de nodige bescherming gekregen, wat misschien de fatale slag had kunnen voorkomen.

Op 1 juli 2016 is de Conventie van de Raad van Europa over de preventie en de strijd tegen het geweld tegen vrouwen en het huiselijk geweld, die in Istanbul ondertekend werd (de zogeheten Conventie van Istanbul), in werking getreden in België. Het is van toepassing op alle gezagsniveaus.

De artikelen 18 en 49 tot 56 sommen met name een aantal verplichtingen op inzake behandeling van klachten, onderzoek en bescherming van de slachtoffers. Er is een specifieke behandeling nodig voor de klachten voor geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld. Er is een benadering gebaseerd op het gender nodig en een goed begrip van de aard ervan.

Dringende verordeningen op het vlak van verbod, injuncties of bescherming... : die maatregelen moeten effectief, efficiënt, snel zijn en als prioriteit hebben dat het slachtoffer en de eventuele andere personen in gevaar in veiligheid gebracht worden.

Die maatregelen moeten in elk wijkcommissariaat van het Brussels grondgebied, overeenkomstig de bepalingen van de Conventie, de behandeling van de klachten en de begeleiding van de slachtoffers verbeteren.

(1) General Data Protection Regulation, in werking getreden op 25 mei 2018.

Une harmonisation à l'échelle des six zones de police bruxelloises des protocoles de prise en charge des plaintes pour violence domestique par les services de police est-elle prévue suite à l'entrée en vigueur de la Convention ? Si oui, en quoi consistent les adaptations décidées ? Le genre est-il enregistré lors des plaintes et pris en compte comme un paramètre spécifique ?

Des instructions visant à hisser le traitement de la violence conjugale et intrafamiliale au rang de priorité pour les polices locales de l'ensemble du territoire bruxellois ont-elles été données ?

Enfin, avez-vous eu ou envisagez-vous d'avoir des contacts spécifiques avec le milieu associatif spécialisé sur le sujet du traitement des plaintes pour violence domestique par la police ? Avez-vous reçu des recommandations ?

**Question n° 988 de M. Fouad Ahidar du 7 juin 2018 (N.) :**

*Le recrutement de personnes handicapées par les communes.*

Le 20 janvier 2017, le Parlement bruxellois a adopté une ordonnance relative à l'obligation d'engager un nombre minimum de personnes handicapées dans les administrations des pouvoirs locaux (n° A-384/1 et 2 - 2015/2016).

Cette ordonnance exige que les administrations des pouvoirs locaux emploient au moins une personne handicapée à mi-temps par tranche de vingt équivalents temps plein prévus au cadre du personnel.

L'ordonnance dispose également qu'une évaluation, assortie d'un rapport au Parlement, doit être réalisée un an après l'entrée en vigueur de l'ordonnance, soit le 2 février 2018.

À cet égard, je voudrais vous poser les questions suivantes :

1. Entretemps, l'évaluation et le rapport au Parlement ont-ils déjà été réalisés ? Pourquoi ce rapport n'a-t-il pas encore été transmis au Parlement ?
2. Quel est le pourcentage de personnes handicapées employées actuellement dans les différentes administrations des 19 communes bruxelloises ?

**Question n° 989 de M. Vincent De Wolf du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Acquisition de drones par Bruxelles Prévention et Sécurité.*

Komt er een harmonisering van de protocollen voor de behandeling van de klachten over huiselijk geweld tegen vrouwen door de politiediensten, ingevolge de inwerkingtreding van de Conventie ? Zo ja, waaruit bestaan de goedgekeurde aanpassingen ? Wordt het gender geregistreerd bij de klachten en wordt het gender als een specifieke parameter in aanmerking genomen ?

Zijn er instructies gegeven om van de behandeling van het huiselijk geweld en intrafamiliaal geweld een prioriteit te maken voor de lokale politie op het volledige Brusselse grondgebied ?

Heeft de minister-president specifieke contacten met de verenigingen die gespecialiseerd zijn in de behandeling van klachten over huiselijk geweld door de politie, of is de minister-president dat nog van plan ? Heeft de minister-president aanbevelingen gekregen ?

**Vraag nr. 988 van de heer Fouad Ahidar d.d. 7 juni 2018 (N.) :**

*Het aanwerven van personen met een handicap door de gemeenten.*

Op 20 januari 2017 heeft het Brussels Parlement een ordonnantie goedgekeurd betreffende de verplichting om een minimumaantal personen met een handicap aan te werven in de lokale besturen (nr. A-384/1 en 2 - 2015/2016)

Deze ordonnantie vereist dat lokale besturen minstens één persoon met een handicap halftijds in dienst nemen per schijf van twintig voltijdsequivalenten in de personeelsformatie.

De ordonnantie bepaalt ook dat er een evaluatie gemaakt moet worden met een rapport aan het Parlement een jaar na de inwerkingtreding van de ordonnantie, dus op 2 februari 2018.

Hierover de volgende vragen :

1. Is de evaluatie en het rapport van het Parlement ondertussen al opgemaakt ? Waarom werd dit nog niet bezorgd aan het Parlement ?
2. Wat is het percentage van personen met een handicap die vandaag in dienst zijn bij de verschillende besturen van de 19 Brusselse gemeenten ?

**Vraag nr. 989 van de heer Vincent De Wolf d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*Aankoop van drones door Brussel Preventie en Veiligheid.*

Il me revient que l'organisme régional en charge de la coordination des politiques de prévention et de sécurité, BPS, a fait l'acquisition de drones pour une somme qui porterait sur quelque 500.000 euros.

Compte tenu de la fonction principale de BPS - une plateforme de gestion intégrée en matière de prévention et de sécurité - cette acquisition par l'organisme paraît surprenante.

Pour ces raisons, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Pouvez-vous me confirmer l'achat de drones par BPS ? Si oui, quel en a été le montant précis ? Combien d'appareils ont-ils ainsi été acquis ? Auprès de quel fournisseur ? Comment celui-ci a-t-il été sélectionné ?
- À qui serviront ces appareils (nombre de personnes, détention de licences spécifiques) et à quelles fins ? Quid de la formation du personnel qui en aura la charge ? Quel est le coût des éventuelles sessions de formation ?
- Quels sont les coûts liés à l'entretien, à l'entreposage des drones ou encore aux contrats d'assurance ?
- Quelles opérations ont-elles déjà été conduites avec les drones acquis par BPS et par qui ?
- Une évaluation des performances du matériel et du personnel qui en a l'usage est-elle prévue ?

**Question n° 990 de M. Fabian Maingain du 7 juin 2018 (Fr.) :**

***Les recours à l'encontre du projet Drohme.***

Le projet de réaménagement de l'hippodrome de Boitsfort continue de cristalliser de nombreuses tensions et oppositions et ne semble toujours pas en mesure de dégager un consensus acceptable.

Pour mémoire, la dernière demande de permis d'urbanisme et d'environnement émise par la société Drohme prévoyait la création d'une plaine de jeux, d'une zone horeca et commerciale, d'un espace dédié aux expositions, d'un minigolf, d'une patinoire, d'une maison de la forêt, d'un parcours dans les arbres et de la possibilité de privatiser les lieux via une location. Toutefois, suite à une étude d'incidence menée par Bruxelles Environnement et suivant des conditions strictes émises par les communes d'Uccle, de Watermael-Boitsfort et la Ville de Bruxelles, de nouvelles conditions devant être respectées (notamment une limitation capacitaire à 600 personnes, une suppression de places de parking ou la fin des activités à 23h30) figuraient dans le permis d'environnement octroyé. Entretemps, ce permis d'environnement a fait l'objet d'un recours qui serait toujours en cours d'analyse. Pour ce qui concerne le permis d'urbanisme, il semblerait que celui-ci émette également de nouvelles conditions restrictives parmi lesquelles figureraient la suppression de la patinoire, le déplacement de la plaine de jeux ou la mise en œuvre d'une nouvelle architecture pour la maison de la forêt.

Ik verneem dat de gewestelijke dienst belast met de coördinatie van het preventie- en veiligheidsbeleid, te weten BPV, drones heeft aangekocht voor ongeveer 500.000 euro.

Gelet op de belangrijkste functie van BPV - een geïntegreerd beheerplatform inzake preventie en veiligheid - lijkt die aankoop door de dienst verrassend.

Kan u een antwoord geven op volgende vragen :

- Kan de minister-president de aankoop van drones door BPV bevestigen ? Zo ja, om welk bedrag gaat het precies ? Hoeveel toestellen zijn er gekocht ? Bij welke leverancier ? Hoe is die gekozen ?
- Wie zullen die toestellen gebruiken (aantal personen, specifieke licenties) en voor welke doeleinden ? Quid opleiding personeel die daarvoor instaat ? Wat is de kostprijs van eventuele opleidingssessies ?
- Wat zijn de kosten voor het onderhoud, de opslag van de drones en de verzekeringscontracten ?
- Welke operaties zijn er al uitgevoerd met de drones die BPV gekocht heeft en door wie ?
- Komt er een beoordeling van de prestaties van het materieel en het personeel dat zich daarvan bedient ?

**Vraag nr. 990 van de heer Fabian Maingain d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

***Beroepen tegen het project Drohme.***

Het project voor de heraanleg van de hippodroom van Bosvoorde blijft zorgen voor spanningen en verzet en een redelijke consensus lijkt niet voor morgen.

De jongste aanvraag voor een stedenbouwkundige en milieuvergunning van het bedrijf Drohme voorzag in de aanleg van een speelplein, een Horecazone en een winkelzone, een tentoonstellingsruimte, een minigolf, een schaatsbaan, een huis van het bos, een bomenparcours en de mogelijkheid om de plaats te privatiseren via verhuring. Maar na een effectenstudie door Leefmilieu Brussel en volgens de strikte voorwaarden van Ukkel, Watermaal-Bosvoorde en de stad Brussel, dienden er nieuwe voorwaarden gerespecteerd te worden (met name een beperking tot 600 personen, een afschaffing van parkeerplaatsen en het einde van de activiteiten om 23.30 uur) in de toegekende milieuvergunning. Ondertussen heeft die milieuvergunning het voorwerp uitgemaakt van een beroep dat nog altijd in behandeling zou zijn. De stedenbouwkundige vergunning zou ook nieuwe beperkende voorwaarden opleggen waaronder de schrapping van de schaatsbaan, de verplaatsing van het speelplein en een nieuwe architectuur voor het huis van het bos.

Il est évident que ce dossier doit impérativement être abordé à la lumière des questions de mobilité aux alentours du site et du respect de l'environnement naturel. Ces questions sont fondamentales et doivent être résolues en amont des travaux de réaménagement.

Mes questions sont les suivantes :

- Pourriez-vous nous indiquer où en est le recours introduit contre le permis d'environnement ?
- Suite à l'envoi d'un permis modifié conformément à l'article 191 COBAT, le demandeur aurait par conséquent modifié ses plans. La modification des plans est-elle substantielle ? Pourriez-vous nous préciser quelles sont les remarques qui ont été intégrées ?

**Ministre chargée du Logement,  
de la Qualité de Vie, de  
l'Environnement et de l'Énergie**

**Question n° 843 de M. Marc Loewenstein du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Le plan de gestion de l'eau.*

La problématique de l'eau est essentielle pour notre Région. Les dernières intempéries nous rappellent que l'on est encore loin de voir tous les Bruxellois à l'abri des inondations. Par ailleurs, vous avez annoncé avoir lancé la réflexion sur la baignade dans certains étangs mais la qualité de nos eaux de surface doit clairement encore être améliorée.

Pour répondre aux directives européennes, le gouvernement bruxellois a adopté tout début 2017 un nouveau Plan de gestion de l'eau. Vous faites allusion à celui-ci dans la majorité de vos réponses aux questions posées en la matière.

Je voudrais vous poser différentes questions :

1. Quels sont les constats sur lesquels s'est basée l'élaboration du Plan ?
2. Pourriez-vous préciser les enjeux de celui-ci ?
3. Quelle est la valeur légale de ce Plan ?
4. Des crédits ont-ils déjà été prévus pour l'exécuter ? Dans l'affirmative, pourriez-vous les préciser ?
5. Ce Plan a été adopté il y a plus d'un an et demi. Un premier bilan a-t-il été réalisé ? Dans l'affirmative, quel est-il ?
6. Différentes villes européennes, comme Bordeaux par exemple, sont devenues des références en matière de gestion de l'eau. A-t-on étudié ou est-il prévu d'étudier les bons exemples européens pour s'en inspirer ?

Dat dossier moet zeker onderzocht worden in het licht van de mobiliteit rond de site en het respect voor de natuurlijke omgeving. Die vragen zijn fundamenteel en moeten nog voor de inrichtingswerken opgelost worden.

Ter zake heb ik volgende vragen :

- Hoe staat het met het beroep tegen de milieuvergunning ?
- Ingevolge de verzending van een gewijzigde vergunning overeenkomstig artikel 191 van het BWRO zou de aanvrager dus zijn plannen gewijzigd hebben. Is de wijziging van de plannen substantieel ? Welke opmerkingen zijn erin verwerkt ?

**Minister belast met  
Huisvesting, Levenskwaliteit,  
Leefmilieu en Energie**

**Vraag nr. 843 van de heer Marc Loewenstein d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*Het waterbeheerplan.*

De waterproblematiek is essentieel in ons Gewest. Het slechte weer van de jongste tijd herinnert er ons aan dat nog lang niet alle Brusselaars beschermd zijn tegen overstromingen. De minister heeft overigens aangekondigd dat zij gestart is met de denkoefening over het zwemmen in bepaalde vijvers, maar de kwaliteit van ons oppervlaktewater moet nog verbeteren.

Om tegemoet te komen aan de Europese richtlijnen heeft de Brusselse Regering begin 2017 een nieuw waterbeheerplan aangenomen. De minister verwijst daarnaar in de meeste van haar antwoorden op de vragen die daarover gesteld worden.

Graag had ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Op welke vaststellingen is het plan gebaseerd ?
2. Kan de minister preciseren om wat het juist gaat ?
3. Wat is de wettelijke waarde van het plan ?
4. Zijn er al kredieten vrijgemaakt om het plan uit te voeren ? Zo ja, graag meer informatie daarover.
5. Dat plan is meer dan anderhalf jaar geleden aangenomen, is er een eerste balans opgemaakt ? Zo ja, welke ?
6. Verschillende Europese steden zoals Bordeaux bijvoorbeeld zijn referenties geworden op het vlak van waterbeheer. Heeft men de goede Europese voorbeelden onderzocht om inspiratie op te doen, of is men dat nog van plan ?

**Secrétaire d'État chargée de la  
Propreté publique et de la Collecte  
et du Traitement des Déchets,  
de la Recherche scientifique, des  
Infrastructures sportives communales  
et de la Fonction publique**

**Question n° 260 de Mme Elke Roex du 17 mai 2016 (N.) :**

*Les projets et priorités d'Easy Brussels à l'égard du non-marchand.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 20, p. 49

**Question n° 582 de M. Emin Özkara du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart City.*

Dans sa déclaration de politique régionale 2014-2019, le gouvernement a émis le souhait de faire de Bruxelles une capitale numérique et s'est engagé à faire de la transition numérique un axe fort de son programme de développement.

Début 2017, pour concrétiser ses engagements, le gouvernement bruxellois a décidé de piloter une stratégie numérique unifiée qui se veut ambitieuse et coordonnée : digital.brussels (1).

Tous les membres du gouvernement se sont engagés à placer leurs initiatives liées au développement numérique sous le nouveau label digital.brussels. La Smart City avec les Smart City Officers, les Data Officers, le Smart City Ambassador, le Smart City Manager et le Smart City Program Office constituent l'épine dorsale de cette nouvelle stratégie numérique bruxelloise, tandis que la plateforme opendatastore.brussels est la pierre angulaire des projets qui reposent tous sur la gestion intelligente des données urbaines et l'ouverture de ces données.

En juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017, des Smart City Officers, des Data Officers et du Smart City Ambassador.

(1) CIRB : « digital.brussels, une nouvelle stratégie numérique unifiée pour la Région bruxelloise », posté le 1<sup>er</sup> février 2017, <http://CIRB.brussels/fr/quoi-de-neuf/actualites/digital-brussels-une-nouvelle-strategie-numerique-unifiee-pour-la-region-bruxelloise>, consulté le 26 mai 2018.

**Staatssecretaris belast  
met Openbare Nethheid,  
Vuilnisophaling en -verwerking,  
Wetenschappelijk Onderzoek,  
Gemeentelijke Sportinfrastructuur  
en Openbaar Ambt**

**Vraag nr. 260 van mevr. Elke Roex d.d. 17 mei 2016 (N.) :**

*De projecten en prioriteiten van Easy Brussels gericht naar de non-profit.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 20, blz. 49

**Vraag nr. 582 van de heer Emin Özkara d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.*

In haar gewestelijke regeringsverklaring 2014-2019 heeft de regering de wens geformuleerd om van Brussel een digitale hoofdstad te maken en daarbij heeft zij zich ertoe verbonden om van digitalisering een krachtlijn te maken in haar ontwikkelingsprogramma.

Om dat engagement concreet te maken, heeft de Brusselse regering begin 2017 beslist om voortaan met één ambitieuze en gecoördineerde digitale strategie op te treden : Digital.Brussels (1).

Alle leden van de regering hebben er zich toe verbonden om hun initiatieven inzake digitale ontwikkeling te plaatsen onder het nieuwe label digital.brussels. Smart City vormt samen met de Smart City Officer, de Data Officer, de Smart City Ambassador, de Smart City Manager en het Smart City Program Office, de ruggengraat van de nieuwe Brusselse digitale strategie, terwijl het platform Opendatastore.brussels de hoeksteen vormt van de projecten die allemaal berusten op het intelligente beheer van de stadsdata en de openstelling van die data.

In juni 2017 heb ik vragen gesteld over de strategische nota Smart City van februari 2017, de Smart City Officer, de Data Officer en de Smart City Ambassador.

(1) CIBG, « Digital.Brussels nieuwe eengemaakte digitale strategie voor Brussel », geplaatst op 1 februari 2017, [http://cibg.brussels/nl/nieuws\\_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set\\_language=nl](http://cibg.brussels/nl/nieuws_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set_language=nl), geraadpleegd op 26 mei 2018.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

Dès lors, en ce qui concerne les organismes régionaux et les administrations et services tant régionaux que communaux qui relèvent de vos compétences ou de votre tutelle.

1. Le plan d'actions spécifiques pour la Smart City <sup>(1)</sup> a-t-il été dégagé et/ou ajusté et/ou modifié ? Si oui, quand, par qui, pour quoi et qui est en charge de la mise en œuvre de ce plan d'actions ?
2. Quelles sont les initiatives liées au développement numérique placées sous le nouveau label digital.brussels, commune par commune ? Quelles sont les plus-values de ces initiatives ?
3. Le plan d'actions et les initiatives qui en découlent sont-ils conformes au nouveau RGPD <sup>(2)</sup> ?
4. Combien de « Smart City Officers » et de « Data Officers » sont-ils actuellement désignés et dans quels services, administrations et organismes précisément ?
5. Combien de contacts ont-ils été recensés avec le « Smart City Ambassador » ? Quels ont été précisément les sujets abordés lors de ces contacts ? Suite à ces contacts et sur la base des opportunités détectées, quelles ont été les propositions concrètes faites par le « Smart City Ambassador » ?

**Secrétaire d'État chargée du  
 Commerce extérieur et de  
 la Lutte contre l'Incendie et  
 l'Aide médicale urgente**

**Question n° 276 de M. Emin Özkara du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart City.*

Dans sa déclaration de politique régionale 2014-2019, le gouvernement a émis le souhait de faire de Bruxelles une capitale numérique et s'est engagé à faire de la transition numérique un axe fort de son programme de développement.

(1) Smart City, le guide pratique, <http://guidesmartcity.be/mise-en-œuvre-de-la-strategie>, consulté le 25 mai 2018.

(2) Règlement général sur la protection des données entré en vigueur le 25 mai 2018.

Een jaar later zou ik de balans willen opmaken van de vooruitgang.

Wat betreft de gewestelijke organen, besturen en diensten (gewestelijk en gemeentelijk) die onder toezicht staan, heb ik volgende vragen.

1. Is het plan voor de specifieke acties voor Smart City <sup>(1)</sup> uitgerold en/of aangepast ? Zo ja, wanneer, door wie, waarom en wie is belast met de uitvoering van dat actieplan ?
2. Welke initiatieven bestaan er rond de digitale ontwikkeling onder het nieuwe label Digital.Brussels, per gemeente ? Wat is de meerwaarde ?
3. Zijn het actieplan en bijhorende initiatieven conform het GPDR <sup>(2)</sup> ?
4. Hoeveel Smart City Officers en Data Officers zijn er thans aangesteld en in welke organen, besturen en diensten ?
5. Hoeveel contacten zijn er geregistreerd met de Smart City Ambassador ? Welke onderwerpen zijn er dan te berde gebracht ? Welke concrete voorstellen heeft de Smart City Ambassador ingevolgd die contacten en op basis van de vastgestelde opportuniteiten gedaan ?

**Staatssecretaris belast  
 met Buitenlandse Handel  
 en Brandbestrijding en  
 Dringende Medische Hulp**

**Vraag nr. 276 van de heer Emin Özkara d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.*

In haar gewestelijke regeringsverklaring 2014-2019 heeft de regering de wens geformuleerd om van Brussel een digitale hoofdstad te maken en daarbij heeft zij zich ertoe verbonden om van digitalisering een krachtlijn te maken in haar ontwikkelingsprogramma.

(1) Smart City, de praktische gids, <https://smartcity.brussels/het-project-strategie>, geraadpleegd op 25 mei 2018.

(2) General Data Protection Regulation, in werking getreden op 25 mei 2018.



Début 2017, pour concrétiser ses engagements, le gouvernement bruxellois a décidé de piloter une stratégie numérique unifiée qui se veut ambitieuse et coordonnée : digital.brussels (1).

Tous les membres du gouvernement se sont engagés à placer leurs initiatives liées au développement numérique sous le nouveau label digital.brussels. La Smart City avec les Smart City Officers, les Data Officers, le Smart City Ambassador, le Smart City Manager et le Smart City Program Office constituent l'épine dorsale de cette nouvelle stratégie numérique bruxelloise, tandis que la plateforme opendatastore.brussels est la pierre angulaire des projets qui reposent tous sur la gestion intelligente des données urbaines et l'ouverture de ces données.

En juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017, des Smart City Officers, des Data Officers et du Smart City Ambassador.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

Dès lors, en ce qui concerne les organismes régionaux et les administrations et services tant régionaux que communaux qui relèvent de vos compétences ou de votre tutelle.

1. Le plan d'actions spécifiques pour la Smart City (2) a-t-il été dérogé et/ou ajusté et/ou modifié ? Si oui, quand, par qui, pour quoi et qui est en charge de la mise en œuvre de ce plan d'actions ?
2. Quelles sont les initiatives liées au développement numérique placées sous le nouveau label digital.brussels, commune par commune ? Quelles sont les plus-values de ces initiatives ?
3. Le plan d'actions et les initiatives qui en découlent sont-ils conformes au nouveau RGPD (3) ?
4. Combien de « Smart City Officers » et de « Data Officers » sont-ils actuellement désignés et dans quels services, administrations et organismes précisément ?
5. Combien de contacts ont été recensés avec le « Smart City Ambassador » ? Quels ont-ils été précisément les sujets abordés lors de ces contacts ? Suite à ces contacts et sur la base des opportunités détectées, quelles ont été les propositions concrètes faites par le « Smart City Ambassador » ?

(1) CIRB : « digital.brussels, une nouvelle stratégie numérique unifiée pour la Région bruxelloise », posté le 1<sup>er</sup> février 2017, <http://CIRB.brussels/fr/quoi-de-neuf/actualites/digital-brussels-une-nouvelle-strategie-numerique-unifiee-pour-la-region-bruxelloise>, consulté le 26 mai 2018.

(2) Smart City, le guide pratique, <http://guidesmartcity.be/mise-en-oeuvre-de-la-strategie>, consulté le 25 mai 2018.

(3) Règlement général sur la protection des données entré en vigueur le 25 mai 2018.

Om dat engagement concreet te maken, heeft de Brusselse regering begin 2017 beslist om voortaan met één ambitieuze en gecoördineerde digitale strategie op te treden : Digital.Brussels (1).

Alle leden van de regering hebben er zich toe verbonden om hun initiatieven inzake digitale ontwikkeling te plaatsen onder het nieuwe label digital.brussels. Smart City vormt samen met de Smart City Officer, de Data Officer, de Smart City Ambassador, de Smart City Manager en het Smart City Program Office, de ruggengraat van de nieuwe Brusselse digitale strategie, terwijl het platform Opendatastore.brussels de hoeksteen vormt van de projecten die allemaal berusten op het intelligente beheer van de stadsdata en de openstelling van die data.

In juni 2017 heb ik vragen gesteld over de strategische nota Smart City van februari 2017, de Smart City Officer, de Data Officer en de Smart City Ambassador.

Een jaar later zou ik de balans willen opmaken van de vooruitgang.

Wat betreft de gewestelijke organen, besturen en diensten (gewestelijk en gemeentelijk) die onder toezicht staan, heb ik volgende vragen.

1. Is het plan voor de specifieke acties voor Smart City (2) uitgerold en/of aangepast ? Zo ja, wanneer, door wie, waarom en wie is belast met de uitvoering van dat actieplan ?
2. Welke initiatieven bestaan er rond de digitale ontwikkeling onder het nieuwe label Digital.Brussels, per gemeente ? Wat is de meerwaarde ?
3. Zijn het actieplan en bijhorende initiatieven conform het GPDR (3) ?
4. Hoeveel Smart City Officers en Data Officers zijn er thans aangesteld en in welke organen, besturen en diensten ?
5. Hoeveel contacten zijn er geregistreerd met de Smart City Ambassador ? Welke onderwerpen zijn er dan te berde gebracht ? Welke concrete voorstellen heeft de Smart City Ambassador ingeolge die contacten en op basis van de vastgestelde opportuniteiten gedaan ?

(1) CIBG, « Digital.Brussels nieuwe eengemaakte digitale strategie voor Brussel », geplaatst op 1 februari 2017, [http://cibg.brussels/nl/nieuws\\_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set\\_language=nl](http://cibg.brussels/nl/nieuws_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set_language=nl), geraadpleegd op 26 mei 2018.

(2) Smart City, de praktische gids, <https://smartcity.brussels/het-project-strategie>, geraadpleegd op 25 mei 2018.

(3) General Data Protection Regulation, in werking getreden op 25 mei 2018.

## II. Questions auxquelles une réponse provisoire a été fournie

## II. Vragen waarop een voorlopig antwoord verstrekt werd

(Fr.) : Question posée en français – (N.) : Question posée en néerlandais  
 (Fr.) : Vraag gesteld in het Frans – (N.) : Vraag gesteld in het Nederlands

**Question n° 46 de M. Benoît Cerexhe du 12 mai 2015 (Fr.) :**

*Les règles régissant l'utilisation d'internet à des fins privées.*

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 9, p. 43

**Question n° 76 de M. Emmanuel De Bock du 16 novembre 2015 (Fr.) :**

*Les calculs du SPF Finances concernant l'impôt des personnes physiques (IPP) des communes.*

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 14, p. 28

**Question n° 82 de M. Benoît Cerexhe du 15 décembre 2015 (Fr.) :**

*Les taxes sur les véhicules automobiles.*

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 15, p. 27

**Vraag nr. 46 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 12 mei 2015 (Fr.) :**

*De regels inzake het gebruik van het internet voor privédoeleinden.*

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 9, blz. 43

**Vraag nr. 76 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 16 november 2015 (Fr.) :**

*Berekeningen van de FOD Financiën betreffende de personenbelasting (PB) van de gemeenten.*

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 28

**Vraag nr. 82 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 15 december 2015 (Fr.) :**

*Belastingen op motorvoertuigen.*

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 27

**Question n° 97 de M. Michaël Verbauwheide du 9 février 2016 (Fr.) :**

*La vente du bâtiment Actiris.*

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 16, p. 36

**Question n° 237 de M. Johan Van den Driessche du 29 janvier 2018 (N.) :**

*Les dépenses de l'ASBL Euro Brussels 2020.*

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 38, p. 14

**Question n° 239 de M. Johan Van den Driessche du 7 février 2018 (N.) :**

*Les moyens accordés par la Région à l'Union royale belge des sociétés de football pour la candidature de Bruxelles en tant que ville hôte pour l'Euro 2020 et l'utilisation de ces moyens.*

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 38, p. 15

**Vraag nr. 97 van de heer Michaël Verbauwheide d.d. 9 februari 2016 (Fr.) :**

*De verkoop van het Actirisgebouw.*

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 36

**Vraag nr. 237 van de heer Johan Van den Driessche d.d. 29 januari 2018 (N.) :**

*De uitgaven van vzw Euro Brussels 2020.*

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 14

**Vraag nr. 239 van de heer Johan Van den Driessche d.d. 7 februari 2018 (N.) :**

*De door het Brussels Gewest toegekende middelen aan de Koninklijke Belgische Voetbalbond voor de kandidatuur van Brussel als gaststad voor het EK Voetbal 2020 en de aanwending van die middelen.*

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 15

### III. Questions posées par les Députés et réponses données par les Ministres

### III. Vragen van de Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers

(Fr.) : Question posée en français – (N.) : Question posée en néerlandais  
 (Fr.) : Vraag gesteld in het Frans – (N.) : Vraag gesteld in het Nederlands

**Ministre-Président chargé des  
Pouvoirs locaux, du Développement territorial,  
de la Politique de la Ville,  
des Monuments et Sites,  
des Affaires étudiantes, du Tourisme,  
de la Fonction publique,  
de la Recherche scientifique et  
de la Propreté publique**

Question n° 955 de M. Vincent De Wolf du 23 avril 2018  
(Fr.) :

*Subvention accordée à l'ASBL Musée de l'Europe.*

De la notification de la réunion du conseil des ministres du 21 mars 2018, il a été porté à ma connaissance qu'une subvention d'un montant de 60.000 euros a été accordée à l'ASBL Musée de l'Europe, active, notamment, dans l'organisation d'expositions. Cette subvention est accordée pour la tenue de l'exposition « Pompeii the Immortal City ».

Ce financement public suscite mon intérêt. Aussi, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

1. Quelle visibilité de la Région - comme pouvoir subsidiant - sera-elle assurée lors de la tenue de l'exposition ?
2. Comment l'utilisation de cette subvention sera-t-elle contrôlée ?
3. D'autres moyens seront-ils accordés par la Région à ladite ASBL pour le bon déroulement des expositions ?

**Minister-President belast met  
Plaatselijke Besturen,  
Territoriale Ontwikkeling,  
Stedelijk Beleid,  
Monumenten en Landschappen,  
Studentenaangelegenheden, Toerisme,  
Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek  
en Openbare Netheid**

Vraag nr. 955 van de heer Vincent De Wolf d.d. 23 april 2018 (Fr.) :

*De subsidie voor het Europa Museum.*

Uit de notulen van de vergadering van de ministerraad van 21 maart 2018, wordt mij duidelijk dat er een subsidie van 60.000 euro is toegekend aan het Europa Museum, dat inzonderheid actief is op het vlak van tentoonstellingen. Die subsidie wordt toegekend voor de tentoonstelling « Pompeii, the Immortal City ».

Die overheidssubsidie wekt mijn interesse. Graag had ik in dat verband een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke zichtbaarheid zal er aan het Gewest – als subsidiërende overheid – worden gegeven in het kader van die tentoonstelling ?
2. Hoe wordt de aanwending van die subsidie gecontroleerd ?
3. Verleent het Gewest nog andere middelen aan die vzw voor het goede verloop van de tentoonstellingen ?

**Réponse :**

1. Afin d'assurer une visibilité maximale à la Région de Bruxelles-Capitale, son logo a été apposé de manière ostensible sur tous les supports de communication de l'exposition, aussi bien les publications (affiches, dépliants promotionnels, brochures, communiqués de presse) que dans les spots publicitaires (radio et télévision) et dans la communication en ligne (via les réseaux sociaux). Une campagne d'affichage dans toutes les gares de Belgique a garanti une visibilité maximale aux institutions ayant soutenu l'exposition.
2. Le Service public régional de Bruxelles (Brussels International) est en charge du contrôle de l'utilisation de ce subside.
3. Aucune autre subvention n'a été accordée par la Région de Bruxelles-Capitale pour cette exposition.

**Question n° 957 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 23 avril 2018 (Fr.) :**

**La procédure de classement du site du Meylemeersch.**

Le 24 mars 2016, votre gouvernement prenait un arrêté ouvrant la procédure de classement comme site du Meylemeersch, sis rue du Chant d'Oiseaux à Anderlecht.

Vous aviez alors enfin tranché sur ce dossier qui, depuis la notification de 2013 du gouvernement prenant acte de la demande de classement du site par différentes associations, était resté lettre morte.

Voici maintenant deux ans que cette procédure a légalement été entamée et que les associations de quartier sont toujours en attente de nouvelles la concernant.

1. Pourriez-vous nous indiquer où en est la procédure ? Quand peut-on espérer un arrêté de classement définitif pour ce patrimoine naturel remarquable ?

Suite à une question orale posée dans la foulée de l'arrêté de 2016, vous aviez confirmé que la superficie de la parcelle faisant l'objet du classement était de sept hectares. Vous aviez mentionné les différents projets en cours de développement, à savoir le regroupement de huit institutions scientifiques, l'installation de plusieurs entreprises actives dans le domaine médical et un projet de logements étudiants.

Vous aviez également et malheureusement annoncé que la ferme du Meylemeersch serait purement et simplement rasée, pour laisser place à un nouveau projet ferme urbaine/Horeca de Citydev.

Dès lors, pourriez-vous nous indiquer :

2. Quel est actuellement l'état d'avancement des différents projets susmentionnés ?

**Antwoord :**

1. Met het oog op een maximale zichtbaarheid voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kreeg het gewestelijk logo een duidelijke plaats op alle communicatiedragers van de tentoonstelling, zowel in publicaties (affiches, promotiefolders, brochures, persberichten) als in de promotiespots (radio en televisie) en de online communicatie (via de sociale netwerken). Dank zij een affichagecampagne in alle Belgische stations kregen de instellingen die de tentoonstelling ondersteunen maximale aandacht.
2. De Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (Brussels International) houdt toezicht op het gebruik van de subsidie.
3. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft geen subsidies toegekend voor deze tentoonstelling.

**Vraag nr. 957 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 23 april 2018 (Fr.) :**

**De procedure tot bescherming van de site Mijlenmeers.**

Op 24 maart 2016 nam uw regering een besluit houdende instelling van de procedure tot bescherming als landschap van de Mijlenmeers gelegen Vogelenzangstraat te Anderlecht.

U hebt toen eindelijk een beslissing genomen over dat dossier, dat sinds de kennisgeving van de regering in 2013 waarin akte werd genomen van de aanvraag tot bescherming van de site door verschillende verenigingen, dode letter is gebleven.

Het is nu twee jaar geleden dat die procedure wettelijk is ingesteld en de wijkverenigingen wachten nog steeds op nieuws daarover.

1. Kunt u ons zeggen hoe ver het staat met de procedure ? Wanneer kan een definitief besluit tot bescherming worden verwacht voor dit opmerkelijk natuurlijk erfgoed ?

Naar aanleiding van een mondelinge vraag die werd gesteld na het besluit van 2016, hebt u bevestigd dat de oppervlakte van het perceel dat in aanmerking kwam voor de bescherming zeven hectare was. U hebt de verschillende projecten vermeld die in ontwikkeling waren, namelijk de hergroepering van acht wetenschappelijke instellingen, de vestiging van meerdere bedrijven met activiteiten in de medische sector en een project voor studentenwoningen.

U hebt eveneens en jammer genoeg aangekondigd dat de hoeve van Mijlenmeers simpelweg met de grond gelijk zou worden gemaakt, om plaats te maken voor een nieuw stadsboerderij/Horeca-project van Citydev.

Kunt u ons bijgevolg het volgende meedelen :

2. Wat is momenteel de staat van vooruitgang van de verschillende bovengenoemde projecten ?

3. Quelles ont été les conséquences de la levée du gel des procédures urbanistiques, qui avait initialement été imposé par la proposition de classement ?

**Réponse :**

1. Le gouvernement a classé définitivement le site du Meylemeersch le 21 décembre 2017, clôturant ainsi la procédure de classement.
2. Un permis d'urbanisme a été délivré le 07/12/2017 pour la construction d'un bâtiment d'enseignement comprenant 4 auditorios sis rue Meylemeersch, 20.

Un permis d'urbanisme a été délivré le 22/09/2015 pour la construction d'un bâtiment « Nearly Zero Energie » destiné à accueillir des espaces de travail, de formation et de production de biens immatériels avec un parking couvert de 158 voitures, 18 motos et 50 vélos.

La demande de permis pour la démolition de la ferme du Meylemeersch est toujours en cours de traitement.

3. Actuellement, il n'y a pas, à ma connaissance, de conséquences de la levée du gel des procédures urbanistiques qui avait initialement été imposé par la proposition de classement car le permis de démolition de la ferme du Meylemeersch n'a pas encore été délivré.

**Question n° 959 de Mme Mathilde El Bakri du 23 avril 2018 (Fr.) :**

*L'acquisition par le privé de réserves foncières publiques.*

Récemment, le Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat éditait un rapport sur la situation du logement social en Région bruxelloise. Ce rapport recommande - entre autres - aux pouvoirs publics de ne pas céder de réserves foncières au privé.

Mes questions sont les suivantes :

- Depuis 2014, quel est le nombre d'hectares de réserves foncières publiques (communales et régionales) qui ont été acquis par le privé ? Et ce pour tout type d'activité confondu : commerce, logement,...
- Par quelles sociétés privées et, pour chacune d'entre elles, dans quelles proportions ces réserves ont-elles été acquises ?
- Combien d'hectares de réserves foncières publiques ont-elles vu sortir de terre des projets d'intérêts privés et dans quelles proportions par type d'activité ?

**Réponse :** Depuis 2014, la direction Connaissance territoriale de Perspective est chargée du Cadastre du foncier « disponible ».

La répartition par communes et la répartition entre propriétaires régionaux, communaux, publics et privés sont reprises dans le tableau ci-joint (\*).

3. Wat waren de gevolgen van de opheffing van de blokkering van de stedenbouwkundige procedures, die oorspronkelijk werd opgelegd in het voorstel tot bescherming

**Antwoord :**

1. De Regering heeft het landschap van de Meylemeersch op 21 december 2017 definitief beschermd, waarmee de beschermingsprocedure is afgesloten.
2. Op 07/12/2017 is een stedenbouwkundige vergunning uitgereikt voor de bouw van een onderwijsgebouw met 4 auditoria aan de Meylemeersch 20.

Op 22/09/2015 is een stedenbouwkundige vergunning uitgereikt voor de bouw van een « Nearly Zero Energy » gebouw bestemd voor werkplaatsen, vormingsruimten en productie van immateriële goederen met een overdekte parking voor 158 auto's, 18 motoren en 50 fietsen.

De vergunningsaanvraag voor de Meylemeerschhoeve is nog in behandeling.

3. Momenteel zijn er voor zover mij bekend geen gevolgen van het feit dat de blokkering van de stedenbouwkundige procedures die oorspronkelijk door het beschermingsvoorstel waren opgelegd, is opgeheven aangezien de afbraakvergunning voor de Meylemeerschhoeve nog niet is uitgereikt.

**Vraag nr. 959 van mevr. Mathilde El Bakri d.d. 23 april 2018 (Fr.) :**

*De verwerving door de privésector van openbare grondreserves.*

Onlangs heeft het Rassemblement Bruxellois pour le Droit à l'Habitation een rapport uitgegeven over de toestand van de sociale huisvesting in het Brussels Gewest. Dat rapport beveelt de overheid onder andere aan om geen grondreserves aan de privé af te staan.

Graag ontvang ik in dat verband een antwoord op de volgende vragen :

- Hoeveel hectare openbare (gemeentelijke en gewestelijke) grondreserves zijn er sedert 2014 verworven door de privésector ? Voor welk soort van activiteit : handel, huisvesting... ?
- Door welke privébedrijven en, voor elk daarvan, voor welk aandeel ?
- Hoeveel hectare openbare grondreserves zijn aldus gebruikt voor privéprojecten, en in welke verhouding per soort bedrijvigheid ?

**Antwoord :** Sinds 2014 is de directie Territoriale Kennis van Perspective bevoegd voor het kadaster van de « beschikbare gronden ».

In bijgevoegde tabel leest u hoe die gronden gespreid zijn over de gemeenten en hoe zij verdeeld zijn over gewestelijke, gemeentelijke, openbare en particuliere eigenaars (\*).

Vous comprendrez que je ne puisse pas disposer de l'ensemble des transactions opérées sur le territoire régional.

Les données communales doivent leur être demandées.

Par ailleurs, dans les quartiers prioritaires, nous favorisons toujours le maintien de la maîtrise foncière publique. Certains PPP sont envisagés, sans pouvoir, à ce stade, en préciser davantage les contours.

*(\*) (L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 960 de Mme Mathilde El Bakri du 23 avril 2018 (Fr.) :**

***Le foncier public disponible sur le territoire de la Région bruxelloise.***

Les réserves foncières sur le territoire de la Région bruxelloise constituent une question cruciale dans notre Région.

Mes questions sont les suivantes :

- Quelles sont les réserves foncières encore disponibles sur la Région bruxelloise (nombre d'hectares commune par commune) ? Sur celles-ci, quelle est la part de réserves foncières régionale et communale ? Quelle est la part appartenant aux acteurs privés et qui détient quoi ?

**Réponse :** Depuis 2014, la direction Connaissance territoriale de Perspective est chargée du Cadastre du foncier « disponible ».

La répartition par communes et la répartition entre propriétaires régionaux, communaux, publics et privés sont reprises dans le tableau ci-dessous (\*).

*(\*) (Le tableau ne sera pas publié mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 961 de M. Hasan Koyuncu du 23 avril 2018 (Fr.) :**

***La formation des agents des organismes d'intérêt public sur lesquels vous exercez la tutelle.***

U zult begrijpen dat ik geen overzicht heb van alle transacties die op het gewestelijk grondgebied hebben plaatsgevonden.

Gegevens van de gemeenten moeten aan de gemeenten worden gevraagd.

In de prioritaire wijken geven wij er overigens altijd de voorkeur aan om de gronden in overheidshanden te houden. In sommige gevallen wordt een PPS overwogen, maar in dit stadium kan ik niets meer zeggen over de krijtlijnen daarvan.

*(\*) (De bijlage zal niet gepubliceerd worden, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 960 van mevr. Mathilde El Bakri d.d. 23 april 2018 (Fr.) :**

***De beschikbare openbare gronden in het Brussels Gewest***

De grondreserves in het Brussels Gewest zijn een cruciale aangelegenheid.

Graag ontving ik in dat verband een antwoord op de volgende vragen :

- Welke grondreserves zijn er nog beschikbaar in het Brussels Gewest (aantal hectare per gemeente) ? Welk aandeel daarvan is gewestelijk en welk is gemeentelijk ? Welk aandeel daarvan is in handen van particulieren, en wie bezit wat ?

**Antwoord :** Sinds 2014 is de directie Territoriale Kennis van Perspective bevoegd voor het Kadaster van de « beschikbare gronden ».

De spreiding over de gemeenten en over de gewestelijke, gemeentelijke en particuliere eigenaars vindt u in de onderstaande tabel (\*).

*(\*) (De tabel zal niet gepubliceerd worden, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 961 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 23 april 2018 (Fr.) :**

***Opleiding van de personeelsleden in de instellingen van openbaar nut onder toezicht.***

Monsieur le Ministre-Président peut-il me communiquer pour les organismes d'intérêt public dont il exerce la tutelle les informations suivantes :

1. La liste complète des formations suivies par les agents depuis le début de la législature ;
2. Les prestataires publics et privés qui les ont assurées ;
3. Si un marché public a eu lieu pour la sélection de ces formations ;
4. Les couts qui en ont résulté ;
5. Le nombre d'agents concernés, la fonction qu'ils occupent et la durée de ces formations ?

**Réponse :**

**Concernant BPS :**

1. Le tableau suivant reprend la liste complète des formations suivies par les agents depuis le début de la législature :
2. Les prestataires publics et privés qui les ont assurées ;
3. Chaque formation a fait l'objet d'un marché ;
4. Cout total pour l'ensemble des formations : 30.977,65 euros TVAC ;
5. Le nombre d'agents concernés, la fonction qu'ils occupent et la durée de ces formations.

**Concernant le Port de Bruxelles :**

Le tableau suivant reprend la liste complète des formations suivies par les agents depuis le début de la législature :

Toutes les formations ayant fait l'objet d'un marché public sont reprises en rouge.

Ci-dessous, vous trouverez le tableau qui représente la durée des formations et le nombre d'agents concernés. Toutes les fonctions du Port de Bruxelles ont suivi des formations.

	2014	2015	2016	2017
Jours de formation	415,39	677,13	673,75	745,38
Jours par agent	3,7	18,94	15,02	15,89
Heures par agent	28,08	151,52	120,19	127,13
Nombre d'agent	120	121	120	125

Kan de minister-president voor de instellingen van openbaar nut waarover hij het toezicht heeft de volgende informatie bezorgen :

1. De volledige lijst van de opleidingen gevolgd door het personeel sinds het begin van de zittingsperiode ;
2. De openbare en private dienstverleners in dat verband ;
3. Of er een overheidsopdracht voor die opleidingen uitgeschreven werd ;
4. De daaruit volgende kosten ;
5. Het aantal personeelsleden in kwestie, hun functie en de duur van die opleidingen ?

**Antwoord :**

**Wat BPV betreft :**

1. Onderstaande tabel biedt een volledige lijst van de opleidingen die het personeel sinds het begin van de regeerperiode heeft gevolgd :
2. De openbare en particuliere dienstverleners die de opleidingen verzorgd hebben ;
3. Voor iedere opleiding is een opdracht uitgeschreven.
4. Totale kostprijs van alle opleidingen : 30.977,65 euro incl. BTW
5. Het aantal deelnemende personeelsleden, de functie die zij bekleden en de duur van de opleiding

**Wat de Haven van Brussel betreft**

Onderstaande tabel bevat de volledige lijst van opleidingen die het personeel sinds het begin van de regeerperiode gevolgd heeft :

Alle opleidingen waarvoor een overheidsopdracht werd uitgeschreven, zijn aangeduid in het rood.

Hieronder vindt u de tabel met de duur van de opleidingen en het aantal deelnemende personeelsleden. Er waren opleidingen voor alle functies van de Haven van Brussel.

	2014	2015	2016	2017
Opleidingsdagen	415,39	677,13	673,75	745,38
Dagen per personeelslid	3,7	18,94	15,02	15,89
Uren per personeelslid	28,08	151,52	120,19	127,13
Aantal personeelsleden	120	121	120	125



### Concernant Perspective :

Le membre trouvera ci-dessous les éléments de réponse ayant trait au Bureau bruxellois de la Planification.

Je voudrais attirer l'attention de l'honorable membre sur l'ordonnance du 29 juillet 2015 portant création du Bureau bruxellois de la Planification.

En vertu de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 décembre 2016 portant transfert de personnel vers le Bureau bruxellois de la Planification, les membres du personnel visés à l'article 11 de l'ordonnance précitée qui sont nécessaires pour la mise en œuvre des missions telles que décrites à l'article 4 de cette même ordonnance ont été transférés vers le Bureau bruxellois de la Planification à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Vu ce qui précède, je ne suis pas en mesure de fournir à l'honorable membre les données demandées pour les années 2014, 2015 et 2016. L'honorable membre trouvera les renseignements demandés pour les années 2017 et 2018 (jusqu'à présent) dans les annexes 1 et 2 (\*).

Les couts relatifs aux formations des agents s'élevaient à 36459.88 euros en 2017 et à 10365 euros jusqu'à présent en 2018.

Le BBP n'a pas conclu de marché pour un plan de formation mais a négocié un accord de collaboration avec le SPRB pour les formations suivantes :

- Principes budgétaires et comptables de la RBC ;
- Institutions bruxelloises ;
- Communication interpersonnelle ;
- Mener des réunions efficaces ;
- Gérer son temps et ses priorités ;
- Organisation du travail et carrière au SPRB ;
- Président de jury et questionnaire STAR ;
- Convivialité linguistique ;
- Train the trainer.

En 2017 : 42 agents ont participé aux formations, dont :

- 2 B1
- 2 B2
- 4 C1
- 1 D
- 18 A1
- 10 A2
- 1 A3
- 3 A4
- 1 A5

En 2018 : 10 agents ont participé aux formations, dont :

- 6 A1
- 1 B1
- 1 B2

### Wat Perspective betreft

Het geachte lid kan hierbij de elementen van antwoord vinden voor wat betreft het Brussels Planningsbureau.

Ik wens het geachte lid te wijzen op de ordonnantie van 29 juli 2015 houdende de oprichting van het Brussels Planningsbureau.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering van 8 december 2016 houdende de overheveling van het personeel naar het Brussels Planningsbureau werden de personeelsleden zoals omschreven in artikel 11 van bovengenoemde ordonnantie die nodig zijn voor uitvoering van de opdrachten zoals omschreven in art. 4 van dezelfde ordonnantie per 1 januari 2017 overgeheveld naar het Brussels Planningsbureau.

Gelet op voorgaande kan ik het geachte lid niet de gevraagde gegevens bezorgen voor de gevraagde jaren 2014, 2015 en 2016. Het geachte lid kan in bijlage 1 en 2 (\*) de gevraagde informatie voor 2017 en 2018 (tot heden) vinden.

De kosten voor opleiding van de medewerkers beliepen in 2017 36459.88 euro en tot op heden 10365 euro in 2018.

Het BPB heeft geen opdracht gesloten voor een opleidingsplan, maar heeft met de GOB onderhandeld over een samenwerkingsakkoord voor de volgende opleidingen :

- Begrotings- en boekhoudingsbeginselen van het BHG ;
- Brusselse instellingen ;
- Interpersoonlijke communicatie ;
- Doeltreffend vergaderen ;
- Tijd en prioriteiten beheren ;
- Werkorganisatie en loopbaan in de GOB ;
- Juryvoorzitter en STAR-vragen ;
- Taalhoffelijkheid ;
- Train the trainer.

2017 : 42 deelnemende personeelsleden, onder wie :

- 2 B1
- 2 B2
- 4 C1
- 1 D
- 18 A1
- 10 A2
- 1 A3
- 3 A4
- 1 A5

2018 : 10 personeelsleden, onder wie

- 6 A1
- 1 B1
- 1 B2

- 1 A3
- 1 A4

**Annexe 1 (\*) – 2017**

**Annexe 2 (\*) – 2018**

*(\*) (Les annexes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 962 de M. Dominiek Lootens-Stael du 26 avril 2018 (N.) :**

***Le personnel de Bruxelles Urbanisme et Patrimoine qui ne parle pas le néerlandais.***

Quand on appelle les numéros de téléphone du service Bruxelles Urbanisme et Patrimoine tels qu'ils sont mentionnés sur la version néerlandaise du site internet, on tombe sur un service où il est impossible de se faire aider en néerlandais.

C'est évidemment contraire à la législation linguistique.

- Pourquoi les lignes téléphoniques mentionnées sur le site néerlandais sont-elles desservies par du personnel qui ne parle pas le néerlandais ?
- Combien de membres du personnel compte ce service, et combien d'entre eux ont-ils été recrutés conformément à la législation linguistique, autrement dit combien disposent-ils d'un certificat officiel de bilinguisme ?
- Qu'avez-vous fait pour mettre un terme à cette énième maltraitance des néerlandophones à Bruxelles ?
- Qui est responsable de cette situation et quelles sanctions seront-elles prises ?

**Réponse :** Avant toute chose, je vous rappelle qu'au desk du SPRB il y'a un agent francophone et un agent néerlandophone présents en permanence.

Bruxelles Urbanisme et Patrimoine ayant été créé le 7 juillet 2017, ce service a été assuré par le SPRB jusqu'au 28 février 2018.

Les sélections de BUP ont permis d'engager un agent néerlandophone au 1<sup>er</sup> mai 2018 et un agent francophone qui entrera en service le 1<sup>er</sup> juillet. Entretemps la permanence a été assurée par remplacement interne.

L'agent ne peut être affecté à un emploi ou à une fonction mettant son titulaire en contact avec le public que s'il justifie d'une connaissance orale élémentaire ou suffisante, appropriée à la nature de la fonction à exercer.

- 1 A3
- 1 A4

**Bijlage 1 (\*) – 2017**

**Bijlage 2 (\*) – 2018**

*(\*) (De bijlage zal niet gepubliceerd worden, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 962 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 26 april 2018 (N.) :**

***Nederlandsonkundig personeel bij Brussel Stedenbouw en Erfgoed.***

Wie naar de telefoonnummers van de dienst Brussel Stedenbouw en Erfgoed belt, zoals die vermeld staat op de Nederlandstalige versie van de website, komt terecht op een dienst waar men niet in het Nederlands kan verder geholpen worden.

Dit is uiteraard in strijd met de taalwetgeving.

- Waarom worden telefoonlijnen die vermeld worden op de Nederlandstalige site bemand door personeel dat Nederlandsonkundig is ?
- Hoeveel personeelsleden telt deze dienst, en hoeveel hiervan zijn aangeworven conform de taalwetten, tzt beschikken over een officieel tweetaligheidstest ?
- Wat heeft U ondernomen om deze zoveelste schandalige behandeling van de Nederlandstaligen in Brussel stop te zetten ?
- Wie is verantwoordelijk voor deze situatie, en welke sancties zullen getroffen worden ?

**Antwoord :** Eerst en vooral wil ik u erop wijzen dat de desk van de GOB permanent bemand wordt door een Franstalige en een Nederlandstalige medewerker.

Brussel Stedenbouw en Erfgoed werd opgericht op 7 juli 2017. Tot 28 februari 2018 nam die GOB de dienstverlening waar.

Na een selectieronde wierf BSE op 1 mei 2018 een Nederlandstalige medewerker aan, evenals een Franstalige medewerker, die vanaf 1 juli in dienst treedt. Intussen werd voor de permanentie voorzien in interne vervanging.

Een medewerker mag maar ingezet worden voor een betrekking of een functie waarvan de houder omgang heeft met het publiek, indien hij elementaire of voldoende mondelinge taalkennis bezit, die aangepast is aan de aard van de waar te nemen functie.

Cette obligation n'emporte cependant pas la conséquence, pour l'agent qui est en contact direct ou indirect avec le public, d'être parfaitement bilingue mais bien de pouvoir traiter une demande ou, le cas échéant, renvoyer l'administré auprès d'un collègue appartenant à l'autre cadre linguistique concerné du Service public régional.

Le Conseil d'État a régulièrement rappelé qu'il s'agit là du principe de base de la législation linguistique, suivant lequel, dans tous les services locaux et régionaux bruxellois, le citoyen qui s'adresse à un agent est en droit d'obtenir une réponse adéquate dans la langue qu'il a utilisée. Le Conseil d'État rappelle que le niveau exigé de connaissance orale de la seconde langue ne varie pas selon le grade administratif de l'intéressé mais selon la nature de la fonction à exercer.

Cependant, il ajoute qu'une fonction qui met son titulaire en contact avec le public est une notion qui relève, dans chaque cas particulier, du pouvoir d'appréciation de l'autorité investie du pouvoir de nomination. (voy. notamment CE, 5 février 2009, commune de Schaarbeek, n° 190.241).

Eu égard aux règles légales précitées, aux cadres linguistiques existant au SPRB, je m'étonne de l'expérience que vous relatez. J'ose espérer que celle-ci ne constitue qu'un incident isolé qui ne peut être généralisé à l'ensemble des services régionaux bruxellois.

**Question n° 963 de Mme Mathilde El Bakri du 26 avril 2018 (Fr.) :**

***La reconversion de bureaux en logements.***

Le 4 mai 2017, vous répondiez à une question de Mme Mahinur Ozdemir sur la reconversion de bureaux en logements. Vous y citez les projections de la SLRB. Pourriez-vous me donner plus de détails sur les réalisations accomplies pour l'ensemble de la Région :

- Depuis le début de la législature, combien de m<sup>2</sup> de bureaux ont-ils été transformés en logements ?
- Combien de m<sup>2</sup> en 2014, 2015, 2016 et 2017 ?
- Où se situent actuellement ces logements ?
- Sur l'ensemble des m<sup>2</sup> de bureaux reconvertis en logements, quelle est la part de logements de luxe, de logements moyens et de logements sociaux le cas échéant ?
- Quelle est la part de cette proportion pour 2014, 2015, 2016 ?
- À la vente, à combien s'élève le m<sup>2</sup> de chacun de ces appartements ?

Die verplichting houdt echter niet in dat de ambtenaar die rechtstreeks of onrechtstreeks omgang heeft met het publiek, perfect tweetalig moet zijn, maar wel dat hij in staat is een aanvraag te behandelen of de burger eventueel door te verwijzen naar een collega die behoort tot het andere desbetreffende taalkader van de gewestelijke overheidssdienst.

De Raad van State heeft er regelmatig op gewezen dat dit het basisbeginsel is van de taalwetgeving, volgens hetwelk de burger die zich richt tot een ambtenaar van om het even welke Brusselse lokale of gewestelijke dienst, het recht heeft een deugdelijk antwoord te krijgen in de taal die hij heeft gebruikt. De Raad van State wijst erop dat het vereiste niveau van de mondelinge kennis van de tweede taal niet verschilt volgens de administratieve graad van de betrokkene, maar volgens de aard van de uit te oefenen functie.

Hij voegt er echter aan toe dat « een functie waarvan de houder omgang heeft met het publiek een begrip is dat door de benoemende overheid in elk geval afzonderlijk moet worden beoordeeld. (zie RvS, 5 februari 2009, gemeente Schaarbeek, nr. 190.241).

In het licht van voormelde wettelijke regels en de bestaande taalkaders bij de GOB ben ik verbaasd dat u de door u omschreven ervaring hebt gehad. Ik vertrouw erop dat dit slechts een alleenstaand voorval was, dat niet veralgemeend mag worden voor alle Brusselse gewestelijke diensten.

**Vraag nr. 963 van mevr. Mathilde El Bakri d.d. 26 april 2018 (Fr.) :**

***De verbouwing van kantoren tot woningen.***

Op 4 mei 2017 haalde u in uw antwoord op een vraag van Mahinur Özdemir over de verbouwing van kantoren tot woningen de plannen van de BGHM aan. Kan u mij meer details verschaffen over de verwezenlijkingen in het hele Gewest.

- Hoeveel m<sup>2</sup> kantoor werd omgebouwd tot woningen ?
- Hoeveel m<sup>2</sup> in 2014, 2015, 2016 en 2017 ?
- Waar bevinden die woningen zich thans ?
- Wat is in voorkomend geval het aandeel luxewoningen, middelgrote woningen en sociale woningen op het totaal aantal m<sup>2</sup> tot woning omgevormde kantoren ?
- Hoeveel bedraagt dat aandeel in 2014, in 2015 en in 2016 ?
- Hoeveel brengt elk van die appartementen op per m<sup>2</sup> bij verkoop ?

**Réponse :** Nous nous référons aux données publiées dans le cahier n° 37 de l'Observatoire des bureaux.

Il est à noter que les chiffres cités portent sur les permis délivrés durant les années 2012 à 2015 et dont le stade de mise en œuvre a été constaté sur le terrain fin 2016 pour la publication du cahier en mai 2017. Cf. annexe n° 1 (\*).

Au moment de l'enquête de terrain, certains permis octroyés n'avaient pas encore été mis en œuvre.

Cet état des choses a bien entendu une influence sur les superficies constatées comme étant converties et ce particulièrement pour les superficies autorisées en 2015.

Les permis délivrés en 2016 et 2017, ainsi que le reliquat des permis 2014-2015 dont la réalisation effective n'a pas été constatée en 2016, sont en cours de traitement et devraient faire l'objet d'une analyse dans le prochain cahier de l'Observatoire, prévu pour la fin de l'année 2018.

En décembre 2016, la mise en œuvre des permis délivrés entre 2012 et 2015 s'est traduite par la disparition de quelque 390.000 m<sup>2</sup> de superficies allouées aux bureaux. 290.000 m<sup>2</sup> (soit 75 %) de ces superficies ont été convertis en logements. Pour information, 70.000 m<sup>2</sup> (soit 18 %) ont été convertis en équipements (dont 41.000 m<sup>2</sup> en lieux d'enseignement).

Cf. annexe n° 2 (\*).

Comme le montre le diagramme en annexe, les conversions sont très majoritairement réalisées en zone administrative du PRAS. Cf. annexe n° 3 (\*).

En ce qui concerne la localisation des immeubles reconvertis, la carte annexée figure les superficies de bureaux converties selon le type de destination. cf. annexe 4 (\*).

Nous ne disposons pas d'informations sur la ventilation des logements convertis par type de logements.

Le BUP n'a pas davantage de données sur les catégories et sur les prix de vente, mais le fait que les conversions soient exonérées de charges d'urbanisme empêche d'imposer la réalisation de logements moyens ou sociaux, sauf si ces immeubles sont acquis par la SLRB ou Citydev.

(\* (Les annexes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffé ou via le site du Parlement.)

**Antwoord :** Wij verwijzen hiervoor naar de cijfers gepubliceerd in nr. 37 van het Overzicht van het Kantorenpark.

Hierbij moet worden opgemerkt dat de vermelde cijfers betrekking hebben op de uitgereikte vergunningen tijdens de periode 2012-2015 waarvoor de uitvoeringsfase eind 2016 is vastgesteld op het terrein met het oog op de publicatie van het Overzicht van het Kantorenpark in mei 2017. Zie Bijlage nr. 1 (\*).

Toen het onderzoek op het terrein is gevoerd, was men voor bepaalde uitgereikte vergunningen nog niet gestart met de uitvoering.

Deze situatie heeft uiteraard een invloed op de oppervlakten waarvoor wordt vastgesteld dat ze geconverteerd zijn, en dan zeker voor de oppervlakte die is vergund in 2015.

De vergunningen uitgereikt in 2016 en 2017, alsook de projecten vergund in 2014-2015 waarvan de effectieve uitvoering in 2016 niet kon worden vastgesteld, zijn momenteel in behandeling en worden aan een analyse onderworpen in het volgende Overzicht van het Kantorenpark, dat gepland staat voor eind 2018.

In december 2016 bleek de uitvoering van de vergunningen die zijn tussen 2012 en 2015 uitgereikt, gekenmerkt te worden door de verdwijning van om en bij de 390.000 m<sup>2</sup> aan oppervlakte bestemd voor kantoren. 290.000 m<sup>2</sup> (hetzij 75 %) van deze oppervlakte is omgebouwd tot woningen. Ter informatie, 70.000 m<sup>2</sup> (hetzij 18 %) onderging een conversie tot voorzieningen (waarvan 41.000 m<sup>2</sup> onderwijsruimte).

Zie Bijlage nr. 2 (\*).

Zoals blijkt uit de bijgevoegde diagram gebeurde de conversie hoofdzakelijk in administratie-gebied van het GBP. Zie Bijlage nr. 3 (\*).

Als aanduiding van de ligging van de omgebouwde gebouwen toont de bijgevoegde kaart de geconverteerde kantooroppervlakte volgens bestemmingstype. Zie Bijlage nr. 4 (\*).

Wij beschikken niet over gegevens met betrekking tot de uitsplitsing van de verbouwde woningen per woningtype.

BSE beschikt niet over bijkomende gegevens over de verkoopcategorieën en -prijzen, maar het feit dat deze reconversie is vrijgesteld van stedenbouwkundige lasten, zorgt ervoor dat de verwezenlijking van middenklasse- of sociale woningen niet kan worden opgelegd, behalve indien de gebouwen toebehoren aan de BGHM of Citydev.

(\* (De bijlagen zullen niet gepubliceerd worden, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)

**Question n° 965 de Mme Joëlle Milquet du 7 mai 2018 (Fr.) :**

*L'aide aux victimes dans le cadre de la gestion de crise et de résilience.*

Le Plan Global de sécurité et prévention (PGSP) entend soutenir la mise en place d'un centre de communication et de crise régional intégré. Cette structure, chargée de la gestion des situations de crise en Région bruxelloise, devait intégrer différents services régionaux dont le Siamu, Bruxelles Mobilité au travers de Mobiris, la STIB et les six zones de police avec un budget de 2 millions d'euros en 2017 et 2018.

Plus particulièrement vis-à-vis des victimes, impliquées et intervenants, le PGSP s'engage à les faire « bénéficier d'une information complète et compréhensible quant aux possibilités d'aide et de prise en charge qui leur sont accessibles » et de « notamment permettre aux victimes (...) de se référer à une personne de contact unique pour les soutenir dans leurs démarches ».

La plupart des victimes ont dû, en effet, après les attentats du 22 mars 2016, mener seules de nombreuses démarches face à des acteurs multiples et non coordonnés, sans soutien ni informations suffisantes. Elles ont eu pour la plupart le sentiment de ne pas être écoutées, voire abandonnées par les pouvoirs publics fédéraux et régionaux.

En outre, « soutenir la prise en charge psychosociale et psychologique à court terme et à long terme des victimes, impliqués et intervenants (...) » est un engagement qui figure également dans le PGSP. Il serait intéressant de mettre sur pied des cellules d'urgence et de long terme avec une expertise et un encadrement psychosocial très spécialisé dans le post-trauma pour les victimes.

Dès lors, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

Où en est-on face à ces divers engagements vis-à-vis de l'aide aux victimes du terrorisme ? Un processus de concertation avec les différents services régionaux concernés et l'autorité fédérale concernant cet aspect de suivi psychosocial a-t-il été mené ? Quels sont les moyens financiers et humains qui seront consacrés à l'encadrement spécifique des victimes ?

**Réponse :** Mme la haut fonctionnaire participe activement à la task force interfédérale pilotée par le niveau fédéral en vue d'améliorer l'aide aux victimes du terrorisme, notamment par la création d'un portail internet ainsi que d'un point de contact unique pour les victimes.

L'ensemble des institutions et acteurs concernés, y compris des représentants des victimes, est associé à ses travaux.

En fonction des résultats et des conclusions de cette task force, une déclinaison spécifiquement bruxelloise sera par la suite mise en œuvre pour donner corps à l'engagement pris dans le PGSP.

**Vraag nr. 965 van mevr. Joëlle Milquet d.d. 7 mei 2018 (Fr.) :**

*Slachtofferhulp in het kader van crisisbeheer en veerkracht.*

Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP) beoogt steun voor de oprichting van een geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum, een structuur die belast wordt met het beheer van crisissituaties in het Brussels Gewest, die verschillende gewestelijke diensten zou moeten omvatten, zoals de DBDMH, Brussel Mobiliteit via MOBIRIS, de MIVB en de zes politiezones, met een budget van 2 miljoen euro in 2017 en 2018.

Het GVPP verbindt zich ertoe inzonderheid de slachtoffers, betrokkenen en personen van de interventiediensten « toegang verschaffen tot volledige en verstaanbare informatie over hun mogelijkheden op het vlak van hulp en begeleiding » en « met name de slachtoffers de mogelijkheid te bieden zich te wenden tot één enkele contactpersoon om hen te steunen in wat zij ondernemen ».

Na de aanslagen van 22 maart 2016 hebben de meeste slachtoffers de talrijke stappen naar vele niet gecoördineerde actoren alleen moeten zetten, zonder voldoende steun en informatie. De meesten van hen hebben het gevoel dat niet naar hen geluisterd wordt en dat zij zelfs in de steek worden gelaten door de federale en regionale overheden.

« De psychosociale en psychologische begeleiding op korte en langer termijn van de slachtoffers, betrokkenen en personen van de interventiediensten steunen (...) » is een verbintenis die ook vermeldt wordt in het GVPP. Het zou interessant zijn cellen voor noodhulp en hulp op lange termijn op te richten met sterk gespecialiseerde expertise en psychosociale begeleiding op het vlak van het posttrauma voor de slachtoffers.

Bijgevolg wens ik een antwoord op volgende vragen.

Hoe staat het met de diverse verbintenissen ten opzichte van de slachtoffers van terrorisme ? Heeft overleg plaatsgevonden met de verschillende betrokken gewestelijke diensten en de federale overheid betreffende dit aspect van de psychosociale begeleiding ? Welke financiële en menselijke hulpmiddelen worden aangewend voor de specifieke begeleiding van de slachtoffers ?

**Antwoord :** De hoge ambtenaar neemt actief deel aan de werkzaamheden van de interfederale taskforce onder leiding van de federale overheid om een betere hulpverlening te bieden aan de slachtoffers van terrorisme door onder meer een portaalsite te ontwerpen en een uniek contactpunt voor de slachtoffers in het leven te roepen.

Alle betrokken instellingen en actoren, onder wie ook tegenwoordigers van de slachtoffers, worden betrokken bij de werkzaamheden.

Op basis van de resultaten en conclusies van die taskforce zal een Brussels initiatief ondernomen worden om de verbintenis die aangegaan is in het GVPP, in de praktijk te brengen.

Par ailleurs, et dans l'intervalle, BPS soutient les communes bruxelloises et les associations par le biais du plan bruxellois de prévention et de proximité (PBPP) et des subsides octroyés, pour développer, notamment, des projets d'accompagnement des victimes.

Ces mesures se concrétisent au travers de la signature d'un protocole de collaboration avec le CAPREV et trois communes bruxelloises afin de mieux coordonner l'accompagnement des victimes.

Enfin, à travers l'observatoire, BPS investit également dans l'évaluation des politiques publiques, et ce notamment dans le cadre des questions de gestion de crise et l'accompagnement des victimes.

**Question n° 966 de M. Vincent De Wolf du 11 mai 2018 (Fr.) :**

*Le foncier disponible sur parcelle libre en zones d'équipements d'intérêt collectif ou de service public.*

L'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 mai 2013 adoptant la modification partielle au plan régional d'affectation du sol arrêté le 3 mai 2001 considère qu'il reste un peu plus de 131 ha disponibles en zones d'équipements sur parcelle libre. Les zones d'équipements d'intérêt collectif ou de service public sont celles qui possèdent encore le plus de potentiel foncier sur parcelle libre. Si on ajoute à ce chiffre le potentiel d'espace libre sur les parcelles partiellement bâties, le potentiel foncier en zone d'équipement s'élève à un peu plus de 300 ha. Ce potentiel foncier peut répondre aux besoins en équipements scolaires qui augmenteront avec l'accroissement démographique qui concernera pour une grande partie les tranches d'âges les plus basses de la population.

- Actuellement, combien d'hectares restent-ils encore disponibles sur parcelle libre en zones d'équipements d'intérêt collectif ou de service public ?
- Quelle est la part de foncier disponible (en m<sup>2</sup>) sur parcelle libre en zones d'équipements d'intérêt collectif ou de service public par commune ? Comment ces zones sur parcelle libre se répartissent-elles par commune (nombre d'hectares disponibles sur parcelle libre par commune) ?
- Pouvez-vous me faire parvenir la carte d'affectation du sol en zones d'équipements d'intérêt collectif ou de service public disponibles sur parcelle libre ?

**Réponse :** Selon la définition de « parcelle libre » reprise dans le Cadastre du foncier potentiellement mobilisable, il reste 637.116 m<sup>2</sup> soit 63,7 hectares de foncier disponible dans les zones d'équipements et de services collectifs en Région bruxelloise.

La répartition par commune est détaillée dans le tableau ci-joint (\*).

En ce qui concerne la carte reprenant ces parcelles libres en zone d'équipement d'intérêt collectif et/ou de service public,

In tussentijd steunt BPV de Brusselse gemeenten en verenigingen via het Brussels Preventie- en Buurtplan (BPBP) en kent het subsidies toe om projecten voor slachtofferbegeleiding te ontwikkelen.

Om die maatregelen concreet vorm te geven, werd een samenwerkingsprotocol ondertekend met het CAPREV en drie Brusselse gemeenten met als doel de slachtofferbegeleiding beter te coördineren.

Tot slot investeert BPV via het observatorium ook in de evaluatie van de beleidsinitiatieven van de overheid voor crisisbeheer en slachtofferbegeleiding.

**Vraag nr. 966 van de heer Vincent De Wolf d.d. 11 mei 2018 (Fr.) :**

*Beschikbare gronden op vrij perceel in de gebieden voor voorzieningen van algemeen nut of openbare dienstverlening.*

Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 mei 2013 tot goedkeuring van de gedeeltelijke wijziging van het gewestelijk bestemmingsplan dat op 3 mei 2001 werd opgesteld, bepaalt dat iets meer dan 131 ha beschikbaar blijft in gebieden voor voorzieningen op vrij perceel. De gebieden voor voorzieningen van algemeen nut of openbare dienstverlening hebben nog het meeste grondpotentieel op vrij perceel. Als men daarbij het potentieel aan vrije ruimte op gedeeltelijke bebouwde percelen voegt, bedraagt het grondpotentieel in de gebieden voor voorzieningen iets meer dan 300 ha. Dat grondpotentieel kan voldoen aan de behoeften aan schoolinfrastructuur die nog zullen stijgen met de demografische explosie, vooral in de laagste leeftijdscategorieën van de bevolking.

- Hoeveel hectare is thans nog beschikbaar op vrij perceel in de gebieden voor voorzieningen van algemeen nut of openbare dienstverlening ?
- Wat is het aandeel van beschikbare gronden (in m<sup>2</sup>) op vrij perceel in de gebieden voor voorzieningen van algemeen nut of openbare dienstverlening, per gemeente ? Hoe zijn die gebieden op vrij perceel over de gemeenten verdeeld (aantal ha beschikbaar op vrij perceel per gemeente) ?
- Graag de kaart met de bodembestemmingen in de gebieden voor voorzieningen van algemeen nut of openbare dienstverlening op vrij perceel.

**Antwoord :** Op grond van de definitie van het « vrij perceel » zoals die voorkomt in het Kadaster van mobiliseerbare gronden, is er nog 637.116 m<sup>2</sup>, hetzij 63,7 hectare aan beschikbare gronden in de gebieden voor voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten van het Brussels Gewest.

De spreiding over de gemeenten staat aangegeven in de onderstaande tabel (\*).

Wat de kaart met de vrije percelen in de gebieden voor voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten betreft,

nous ne pouvons pas techniquement transmettre les données en combinant les parcelles disponibles et les affectations du sol. Je vous invite, si vous le souhaitez, à adresser vos questions précises à Perspective qui pourra, ponctuellement, vous répondre.

*(\*) (L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 967 de M. Vincent De Wolf du 11 mai 2018 (Fr.) :**

***L'évaluation du déficit en offre scolaire et les sites en Région de Bruxelles-Capitale pouvant être affectés en écoles.***

Face au constat que le nombre croissant de jeunes bruxellois en âge scolaire va générer des besoins de plus en plus importants, notamment en équipements et en places disponibles, vous avez mis sur pied un Service École au sein de perspective.brussels chargé d'analyser et de planifier cette évolution.

Précisément, le Service École est chargé de développer une zone prioritaire d'investissement scolaire afin de permettre une localisation optimale des futurs projets scolaires.

Pour ce faire, le Service analyse les déficits en offre scolaire, actuels et à venir, par quartier de la Région ; cartographie les immeubles ou terrains potentiellement utilisables pour la fonction scolaire et réalise le cadastre des immeubles de bureaux susceptibles d'être convertis en écoles ; met en perspective l'analyse cartographique du développement immobilier de la Région pour déterminer les besoins en équipements scolaires supplémentaires.

Compte tenu de ces éléments, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

1. Selon les dernières analyses du Service École, quels sont les besoins de la Région en création de places scolaires ? Quel est le niveau de déficit en offre scolaire actuel et à venir ?
2. Quels sont les déficits en offre scolaire par commune et par quartier ?
3. Quelles sont les zones de la Région pouvant être affectées en écoles ?
4. Pouvez-vous me faire parvenir la carte des immeubles et terrains potentiellement utilisables pour la fonction scolaire ?
5. Pouvez-vous me faire parvenir le cadastre des immeubles de bureaux susceptibles d'être convertis en écoles ?

**Réponse :**

**1. Besoins**

Afin de déterminer les besoins en création de places dans l'enseignement fondamental et secondaire, on se base sur l'évolution de la population scolaire.

is het ons technisch onmogelijk de gegevens door te sturen omdat de beschikbare percelen en de bodembestemmingen niet samen weergegeven kunnen worden. Indien u dat wenst, kunt u met een nauwkeurige vraag steeds terecht bij Perspective, dat hierop een gericht antwoord kan verstrekken.

*(\*) (De bijlage zal niet gepubliceerd worden, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 967 van de heer Vincent De Wolf d.d. 11 mei 2018 (Fr.) :**

***Evaluatie van het tekort van het schoolaanbod en de sites in het Gewest die tot school bestemd kunnen worden.***

Gezien het stijgend aantal schoolplichtige Brusselse jongeren en de toename van de behoeften inzonderheid op het vlak van infrastructuur en beschikbare plaatsen, heeft de minister-president een scholendienst opgericht binnen perspective.brussels belast met de analyse en de planning van die evolutie.

Die dienst wordt in het bijzonder belast met de ontwikkeling van een prioritaire zone voor investeringen in scholen om de beste locaties van toekomstige scholen te onderzoeken.

De dienst bekijkt de tekorten aan schoolaanbod, nu en in de toekomst, per wijk van het Gewest ; brengt de potentiële gebouwen en gronden in kaart en maakt een kadaster op van de kantoorgebouwen die tot scholen omgevormd kunnen worden ; onderzoekt de cartografische analyse van de vastgoedontwikkeling van het Gewest om de behoeften aan schoolinfrastructuur te bepalen.

In dat verband had ik u graag de volgende vraag gesteld :

1. Wat zijn volgens de scholendienst de behoeften van het Gewest op het vlak van creatie van plaatsen in de scholen ? Hoe groot is het deficit, nu en in de toekomst ?
2. Wat zijn de tekorten per gemeente en per wijk ?
3. Welke zones van het Gewest kunnen tot scholen omgevormd worden ?
4. Graag de kaart van de potentiële gebouwen en gronden die een schoolfunctie kunnen krijgen.
5. Graag het kadaster van de kantoorgebouwen die tot scholen omgevormd kunnen worden.

**Antwoord :**

**1. Behoeften**

Om de behoeften voor het creëren van plaatsen in het basis- en secundair onderwijs te bepalen, wordt de evolutie van de schoolpopulatie als basis gebruikt.

En effet, le réseau d'enseignement fondamental étant saturé, on peut considérer qu'un accroissement de la demande en places scolaires va nécessiter un besoin équivalent en création de places scolaires.

Au niveau de l'enseignement secondaire, en 2018, il reste des places disponibles dans certains établissements scolaires bruxellois. Toutefois, comme le révèlent les données de la CIRI pour la 1<sup>re</sup> année de l'enseignement secondaire francophone, ces places ne sont aujourd'hui pas demandées par les parents et les élèves. On peut donc considérer également que le besoin en création de places correspond à l'évolution de la demande escomptée, soit l'évolution de la population scolaire.

Toutefois, au niveau de l'enseignement secondaire, la création de places peut soit être réalisée via la création de nouvelles écoles, l'extension d'écoles existantes mais également via une remobilisation des places disponibles dans les écoles en manque d'attractivité.

Le tableau suivant (voir annexe 1 (\*)) donne une image de l'évolution de la population scolaire attendue à l'horizon 2025 en Région de Bruxelles-Capitale.

## 2. Déficit en offre scolaire par commune

Les cartes suivantes (annexe 2 (\*)) donnent pour l'année scolaire 2016-2017, par commune, la capacité d'accueil scolaire relative pour l'enseignement maternel et primaire.

Il s'agit en fait de mesurer si le nombre de places scolaires dans une commune donnée est supérieur, inférieur ou égal au nombre d'enfants en âge de se scolariser et domiciliés dans ladite commune.

Le tableau suivant (annexe 3 (\*)) donne le même type d'informations pour l'enseignement secondaire.

### Déficits en offre scolaire par quartier

Les cartes suivantes (annexe 4 (\*)) donnent pour l'année scolaire 2016-2017, par quartier, la capacité d'accueil scolaire relative pour l'enseignement maternel et primaire.

Il s'agit en fait de mesurer si le nombre de places scolaires dans un quartier donné est supérieur, inférieur ou égal au nombre d'enfants en âge de se scolariser et domiciliés dans ledit quartier.

Il n'existe pas de données par quartier pour les déficits dans l'enseignement secondaire. Ces données sont peu pertinentes au vu notamment de la plus grande mobilité des élèves du secondaire.

3. Toutes les zones du plan régional d'affectation du sol peuvent être affectées aux équipements scolaires à l'exception des zones vertes.

4-5. Le Département Connaissance de perspective.brussels a développé une base de données reprenant le foncier et le bâti potentiellement mobilisables pour le logement et l'équipement, dont notamment les équipements scolaires.

Ces données ne sont pas rendues publiques dans leur intégralité. Une demande formelle peut être adressée à perspective.brussels afin d'obtenir des informations sur une zone particulière.

Aangezien het netwerk van het basisonderwijs verzadigd is, kunnen we er immers van uitgaan dat een toename van de vraag naar schoolplaatsen een even grote behoefte aan de creatie van schoolplaatsen met zich zal meebrengen.

In het secundair onderwijs zijn er in 2018 nog plaatsen beschikbaar in sommige Brusselse scholen. Zoals echter blijkt uit de CIRI-gegevens voor het eerste jaar Franstalig secundair onderwijs doen ouders en leerlingen momenteel geen beroep op die plaatsen. We kunnen dus ook stellen dat de noodzaak om plaatsen te creëren overeenkomt met de evolutie van de verwachte vraag, met name de evolutie van de schoolpopulatie.

Wat het secundair onderwijs betreft, kan men echter plaatsen creëren door de oprichting van nieuwe scholen en de uitbreiding van bestaande scholen, maar ook door beschikbare plaatsen in minder aantrekkelijke scholen opnieuw te mobiliseren.

Onderstaande tabel (bijlage 1 (\*)) geeft een beeld van de projecties voor de schoolbevolking tegen 2025 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

## 2. Tekort aan schoolplaatsen per gemeente

Onderstaande kaarten (bijlage 2 (\*)) geven per gemeente de relatieve schoolcapaciteit voor het kleuter- en lager onderwijs weer voor het schooljaar 2016-2017.

Het gaat er namelijk om te meten of het aantal schoolplaatsen in een bepaalde gemeente hoger, lager of gelijk is aan het aantal schoolgaande kinderen dat in die gemeente woont.

De volgende tabel (bijlage 3 (\*)) geeft dezelfde soort informatie voor het secundair onderwijs.

### Tekorten aan schoolplaatsen per wijk

De volgende kaarten (bijlage 4 (\*)) geven voor het schooljaar 2016-2017 per wijk de relatieve schoolcapaciteit voor het kleuter- en basisonderwijs.

Het gaat er namelijk om te meten of het aantal schoolplaatsen in een bepaalde wijk hoger, lager of gelijk is aan het aantal schoolgaande kinderen dat in die wijk woont.

Er zijn geen gegevens per wijk voor tekorten in het secundair onderwijs. Deze gegevens zijn weinig relevant, met name met het oog op de grotere mobiliteit van middelbare scholieren.

3. Alle zones van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) kunnen worden toegewezen aan schoolvoorzieningen, met uitzondering van groene ruimten.

4-5. Het departement Kennis van perspective.brussels heeft een database ontwikkeld van gronden en gebouwen die potentieel ingezet kunnen worden voor huisvesting en voorzieningen, met inbegrip van schoolvoorzieningen.

Deze gegevens worden niet in hun geheel openbaar gemaakt. Er kan een formeel verzoek aan perspective.brussels gericht worden om informatie te verkrijgen over een bepaalde zone.



(\*) (Les annexes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)

**Question n° 968 de M. Vincent De Wolf du 11 mai 2018 (Fr.) :**

*Les projets scolaires guidés par le Service École.*

Le Service École de perspective.brussels facilite la réalisation de projets créateurs de places dans l'enseignement fondamental et secondaire en Région de Bruxelles-Capitale.

Pour ce faire, il guide les porteurs de projets scolaires qui le souhaitent dans leur investissement : recherche d'un lieu, aide à la définition du programme, support au lancement des marchés publics d'auteurs de projets et de travaux, soutien dans les différentes phases d'obtention d'autorisations (permis d'urbanisme, permis d'environnement, etc.).

1. Combien de porteurs de projets scolaires ont-ils été guidés dans leur investissement par le Service École ?
2. Quels projets scolaires ont-ils bénéficié de cette guidance ?
3. Ces projets scolaires guidés ont-ils abouti ?

*Réponse :*

1. Depuis l'intégration du Service École au sein de perspective.brussels, le 1/01/2017, le Service École a accompagné 47 pouvoirs organisateurs dans la réalisation de leur investissement.
2. Au total, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, le service École a accompagné 80 projets scolaires. La nature de l'accompagnement varie. Il peut s'agir d'une aide à la recherche de terrain, d'un bâtiment, d'un accompagnement à la conception du projet, d'un accompagnement dans les procédures relatives aux autorisations régionales (permis d'urbanisme, avis Siamu, PEB,...).
3. En prenant comme étalon de mesure l'obtention du permis d'urbanisme, 19 dossiers suivis par le Service École depuis janvier 2017 ont abouti.

**Question n° 969 de M. Ahmed El Khannouss du 11 mai 2018 (Fr.) :**

*L'ouverture du nouveau terminal passagers au Port de Bruxelles.*

La presse s'est faite l'écho de l'ouverture d'un nouveau terminal passagers au Port de Bruxelles. Bien qu'il soit vrai que le port a une vocation plutôt industrielle, nous pouvons tout de même noter que de nombreux bateaux de croisière y accostent régulièrement.

(\*) (De bijlagen zullen niet gepubliceerd worden, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)

**Vraag nr. 968 van de heer Vincent De Wolf d.d. 11 mei 2018 (Fr.) :**

*Schoolprojecten ondersteund door de Dienst Scholen.*

De Dienst Scholen van perspective.brussels bevordert projecten die extra plaatsen creëren in het basis- en secundair onderwijs in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De dienst ondersteunt de verantwoordelijken van schoolprojecten die dat wensen bij hun investeringen : om een locatie te vinden, om plannen uit te werken, om openbare aanbestedingen uit te schrijven en om de nodige vergunningen aan te vragen (stedenbouwkundige vergunning, milieuvergunning, enz.).

1. Hoeveel verantwoordelijken van schoolprojecten werden door de Dienst Scholen ondersteund bij hun investeringen ?
2. Welke schoolprojecten hebben die ondersteuning gekregen ?
3. Zijn die ondersteunde schoolprojecten geslaagd ?

*Antwoord :*

1. Sinds de integratie van de Schooldienst in perspective.brussels op 1/01/2017 heeft de Schooldienst 47 organisatoren geholpen bij de verwezenlijking van hun investering.
2. Sinds 1 januari 2017 heeft de Schooldienst in totaal 80 schoolprojecten begeleid. De aard van de begeleiding varieert. Ze kan betrekking hebben op het zoeken van een terrein, een gebouw, hulp tijdens het ontwerp van het project, begeleiding bij de aanvraag van de regionale vergunningen (Stedenbouwkundige vergunning, DBDMH advies, EPG...).
3. Als men het verkrijgen van de stedenbouwkundige vergunning als maatstaf gebruikt, werden 19 van de dossiers die werden gevolgd door de Schooldienst sinds januari 2017 afgewerkt.

**Vraag nr. 969 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 11 mei 2018 (Fr.) :**

*Opening van de nieuwe passagiersterminal in de Haven van Brussel.*

De pers heeft gewag gemaakt van de opening van de nieuwe passagiersterminal in de haven van Brussel. Hoewel de haven eerder een industriële bestemming heeft, meren er toch heel wat cruiseboten aan.

1. Pourriez-vous me faire un état des lieux relatif au financement de ce projet ?
2. Pourriez-vous me donner une idée du nombre de bateaux de croisière qui ont accosté en 2016 et 2017 au Port de Bruxelles ?
3. Pourriez-vous me dire quelle est la nouvelle capacité d'accueil qu'offre ce nouveau terminal ainsi que les objectifs poursuivis à court, moyen et long termes en matière d'accueil de touristes ? Du nouveau personnel devra-t-il être engagé pour satisfaire ces objectifs ? Si oui, quels profils ?
4. L'ouverture de ce terminal s'inscrit-elle dans une vision visant à rendre le Port de Bruxelles plus « tourist-friendly » ? Quelles sont les retombées économiques attendues ?

**Réponse :**

1. Financement du projet : 5,2 millions d'euros dont un subside FEDER de 2.869.349,31 euros.
2. Nombre de bateaux de croisière ayant accosté au port de Bruxelles en 2016 : 64 unités  
  
Nombre de bateaux de croisière ayant accosté au port de Bruxelles en 2017 : 41 unités.
3. Capacité d'accueil : L'étude socio-économique préalable au démarrage du projet a conclu à une fréquentation de 35 000 passagers par an à l'horizon 2030. Du nouveau personnel ne devra pas être engagé à cet égard au Port de Bruxelles.
4. Cette potentielle fréquentation de 35.000 passagers représentera un montant d'environ 5 millions d'euros de retombées économiques pour Bruxelles chaque année. Pour rappel, le contrat de gestion du Port 2013-2018 prévoit en son article 16 le développement d'un terminal à passagers. L'objectif étant de diversifier les activités portuaires, de répondre aux demandes des opérateurs de croisière et de renforcer la position du port dans le secteur du tourisme fluvial, en se pourvoyant d'une infrastructure adéquate pour accueillir les bateaux de croisière fluviale et les bateaux événementiels.

**Question n° 971 de M. Emmanuel De Bock du 14 mai 2018 (Fr.) :**

***La récupération des rémunérations indues et autres jetons de présence chez les mandataires qui ont dépassé le plafond légal.***

Les derniers scandales et les démissions intervenues en 2017 ont notamment mis en exergue le fait que certains mandataires locaux ont visiblement perçu des rémunérations bien au-delà du plafond légal. Certains considéraient erronément que leur fonction dans un organisme public ou subventionné à plus de 50 % par les pouvoirs publics était une rémunération privée qu'ils pouvaient cumuler avec d'autres fonctions dans des intercommunales ou des fonctions d'échevin, président de CPAS ou conseiller communal, dépassant ainsi le plafond légal de 150 % du mandat de parlementaire.

1. Wat is de stand van zaken inzake financiering van dat project ?
2. Graag het aantal cruiseboten die in 2016 en 2017 in Brussel aangemeerd zijn ?
3. Wat is de capaciteit van die nieuwe terminal en wat zijn de doelen op korte, middellange en lange termijn inzake onthaal van toeristen ? Wordt er nieuw personeel angeworven ? Zo ja, met welke profielen ?
4. Past de opening van die terminal in een visie om de haven van Brussel toeristvriendelijker te maken ? Welke economische return wordt er verwacht ?

**Antwoord :**

1. Financiering van het project : 5,2 miljoen euro, waarvan 2.869.349,31 euro via een subsidie van het EFRO.
2. Aantal cruiseschepen die in 2016 hebben aangemeerd in de Haven van Brussel : 64 schepen  
  
Aantal cruiseschepen die in 2017 hebben aangemeerd in de Haven van Brussel : 41 schepen.
3. Capaciteit : De sociaaleconomische studie die voor de start van het project werd uitgevoerd, concludeerde dat tegen 2030 jaarlijks 35.000 passagiers gebruik zouden maken van de terminal. Het is voor de Haven van Brussel niet nodig om daarvoor nieuw personeel aan te werven.
4. Die 35.000 potentiële passagiers zullen de Brusselse economie ongeveer 5 miljoen euro per jaar opleveren. Ter herinnering : de uitbouw van een passagiersterminal is opgenomen in artikel 16 van het beheerscontract van de Haven voor 2013-2018. Bedoeling is om de havenactiviteiten te diversifiëren, te beantwoorden aan de vragen van de cruiseoperators en de positie van de haven in de sector van het riviertoeisme te versterken, door zich te voorzien van een gepaste infrastructuur om de rivier rondvaartboten en eventboten te ontvangen.

**Vraag nr. 971 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 14 mei 2018 (Fr.) :**

***De terugvordering van onterecht betaalde bezoldigingen en andere presentiegelden bij mandatarissen die het wettelijke maximum hebben overschreden.***

De schandalen en aftredingen die zich laatst in 2017 hebben voorgedaan hebben met name aan het licht gebracht dat bepaalde lokale mandatarissen duidelijk bezoldigingen hebben ontvangen die aanzienlijk hoger lagen dan het wettelijke maximum. Sommigen beschouwden hun functie bij een openbare of voor meer dan 50 % door de overheid gesubsidieerde instelling als een private bezoldiging, die zij konden cumuleren met andere functies in intercommunales of functies als schepen, OCMW-voorzitter of gemeenteraadslid, waardoor zij het wettelijke maximum van 150 % van het parlementaire mandaat overschreden.

Certains secrétaires communaux n'ont visiblement pas limité le versement de jetons de présence ou autres rémunérations à certains élus locaux qui dépassaient pourtant le plafond légal.

D'autres secrétaires communaux ont demandé à l'administration chargée de la tutelle sur les pouvoirs locaux s'ils pouvaient payer des jetons de présence aux ministres et il semble que l'administration des pouvoirs locaux ait répondu par l'affirmative, ce qui semble étonnant.

Je souhaite dès lors savoir :

1. Si tous les ministres, parlementaires, ou autres mandataires cumulant des fonctions locales avec des rémunérations dites publiques, sont bien plafonnés et exercent le cas échéant à titre gratuit leur mandat local en cas de dépassement.
2. Combien de contrôles de la tutelle ont-ils été effectués en 2016 et 2017 à la suite de la transmission automatique par les communes des déclarations de mandats publics des élus locaux ?
3. Combien de mandataires dépassaient-ils le plafond légal ?
4. Combien de mandataires ont-ils été sommés de rembourser les sommes dues ?
5. Quelles sont les communes concernées ?

**Réponse :** Il ressort de l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois et de ses travaux parlementaires que les ministres et parlementaires ne sont pas visés en tant que tels par les dispositions qui y sont prévues. Seuls leurs autres mandats sont susceptibles d'être concernés et doivent faire l'objet d'une déclaration individuelle prévue à l'article 8 de l'ordonnance.

Par ailleurs, la lecture combinée des articles 12, 19 et 255 de la nouvelle loi communale permet de déduire qu'un élu local ne peut renoncer à son traitement, même si les finances communales se portent mal, sauf à prouver la perte d'un revenu privé (Antoine Duquesne, interpellation orale, séance plénière 01.02.2001, Annales Sénat 2-92/p.24).

Il appartient aux secrétaires communaux des 19 communes bruxelloises, en tant qu'autorités de contrôle, de veiller au respect de la législation au niveau des déclarations, des plafonds de rémunération en cas de cumul pour les mandats définis dans le champ d'application de l'article 2 de l'ordonnance.

La Cellule « Transparence des rémunérations », autorité de tutelle habilitée par l'ordonnance de 2006 précitée, ne reçoit qu'à titre d'information chaque année les rapports annuels des communes reprenant les données relatives aux rémunérations et avantages de toute nature de l'année antérieure, aux frais de représentation, voyages et marchés publics. Les réductions opérées y figurent par ailleurs depuis l'introduction de l'article 11 de la nouvelle ordonnance du 14 décembre 2017 entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018. Ces rapports annuels seront publiés sur le site internet des communes le 30 juin 2018.

Sommige gemeentesecretarissen hebben duidelijk de storting van presentiegelden of andere bezoldigingen aan sommige lokale verkozenen niet begrensd, hoewel zij het wettelijke maximum overschreden.

Andere gemeentesecretarissen hebben aan de administratie belast met het toezicht op de plaatselijke besturen gevraagd of zij presentiegelden aan de ministers konden betalen en de administratie van de plaatselijke besturen heeft blijkbaar bevestigend geantwoord, wat verbazend lijkt.

Bijgevolg zou ik graag het volgende weten :

1. Worden alle ministers, parlementsleden of andere mandatarissen die lokale functies met zogenoemde openbare bezoldigingen cumuleren, effectief begrensd en oefenen zij eventueel hun plaatselijk mandaat gratis uit in geval van een overschrijding ?
2. Hoeveel controles van het toezicht werden uitgevoerd in 2016 en 2017 als gevolg van de automatische transfer door de gemeenten van de aangiften van publieke mandaten van de lokale verkozenen ?
3. Hoeveel mandatarissen overschrijden het wettelijke maximum ?
4. Hoeveel mandatarissen werden gelast de verschuldigde bedragen terug te betalen ?
5. Welke gemeenten betreft het ?

**Antwoord :** Uit de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen en de voorbereidende werkzaamheden ervan blijkt dat ministers en parlementsleden eigenlijk niet door deze bepalingen worden beoogd. Enkel andere mandaten kunnen onder het toepassingsgebied vallen en moeten dan persoonlijk worden aangegeven zoals bepaald in artikel 8 van de ordonnantie.

Als we de artikelen 12, 19 en 255 van de Nieuwe Gemeentewet naast elkaar leggen, kunnen we eruit afleiden dat een plaatselijke verkozenen niet aan zijn wedde kan verzaken, zelfs al is de gemeente slecht bij kas, afgezien van het verlies van een privé-inkomen (Antoine Duquesne, mondelinge vraag, plenaire zitting 01.02.2001, Handelingen Senaat 2-92, blz.24).

Als controleautoriteit is het in elk van de 19 Brusselse gemeenten de taak van de gemeentesecretaris ervoor te zorgen dat de wetgeving wordt nageleefd op het vlak van aangiften en bezoldigingsgrenzen bij gecumuleerde mandaten als omschreven in het toepassingsgebied van artikel 2 van de ordonnantie.

De cel « Transparantie van Bezoldigingen » is de door de voormelde ordonnantie van 2006 gemachtigde toezichthoudende overheid en ontvangt de jaarverslagen van de gemeenten over de bezoldigingen, de voordelen van alle aard, de representatiekosten en over reizen en overheidsopdrachten van het voorbije jaar enkel bij wijze van informatie. Sinds de invoering van artikel 11 van de nieuwe ordonnantie van 14 december 2017, dat in werking is getreden op 1 januari 2018, worden de doorgevoerde verminderingen er trouwens in vermeld. Op 30 juni 2018 zullen deze jaarverslagen op de website van de gemeentes worden bekendgemaakt.

Les secrétaires communaux figurent donc en première ligne pour procéder aux ajustements nécessaires des rémunérations en cas de cumul des mandats et sont chargés d'informer l'autorité de tutelle en cas de dépassement.

Aucune procédure d'audition ou de remboursement prévue dans l'article 8 de l'ordonnance n'a jamais dû être intentée à ce jour, les risques de dépassement étant solutionnés en amont, par les secrétaires communaux et avec la collaboration des mandataires concernés.

**Question n° 972 de M. Fouad Ahidar du 17 mai 2018 (N.) :**

***La prostitution des jeunes filles mineures, pour la plupart nigérianes.***

La police fédérale a sonné l'alarme la semaine dernière. On dénombre de plus en plus de prostituées mineures d'origine nigériane dans le quartier de la gare du Nord et les rues avoisinantes (rue d'Aerschot, rue des Plantes, rue Linné, ...). Selon le spécialiste de la police fédérale, il s'agirait de quelques centaines de personnes.

C'est terrible, évidemment. On parle ici d'esclavage et d'abus sexuel de jeunes adultes. Les conditions dans lesquelles ces jeunes filles doivent « travailler » sont en outre dégradantes, malsaines et dangereuses. Je conviens que la prostitution est un problème complexe aux nombreuses facettes, mais cette exploitation de jeunes filles mineures est scandaleuse et illégale et, en tant que société, nous ne pouvons pas la tolérer.

La situation bruxelloise est particulière en ce sens que la zone en question est à cheval sur plusieurs communes (Bruxelles, Schaerbeek, St-Josse) et zones de police (zone Bruxelles-Ixelles et zone Nord), et que la police fédérale doit bien sûr également s'occuper de ce problème. En tant que ministre-président, vous avez une compétence de coordination dans ce domaine.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Avez-vous connaissance du problème du nombre croissant de jeunes filles mineures nigérianes dans la prostitution ? Qu'ont convenu les zones de police concernées et la police fédérale pour lutter contre ce phénomène ?
- Quelles mesures envisagez-vous pour aborder ce problème dans son intégralité ?

**Réponse :** La problématique de la prostitution chez les jeunes filles mineures relève des autorités judiciaires.

Toutefois, la coordination des acteurs concernés par la gestion de la prostitution est prévue dans le volet « Traite des êtres humains » du Plan Global de Prévention et de Sécurité qu'a validé le gouvernement bruxellois.

Conscients de la problématique et des nécessités d'approche intégrée, nous avons ainsi marqué notre volonté de développer

De gemeentesecretarissen zijn dus goed geplaatst om bij gecumuleerde mandaten de nodige correcties op de bezoldigingen aan te brengen. Bij overschrijding moeten ze de toezichhoudende overheid waarschuwen.

Tot dusver is een hoorzitting of een terugbetalingsprocedure als bepaald in artikel 8 van de ordonnantie nog niet nodig gebleken, aangezien mogelijke overschrijdingen in samenwerking met de betrokken mandatarissen aan de bron worden aangepakt.

**Vraag nr. 972 van de heer Fouad Ahidar d.d. 17 mei 2018 (N.) :**

***De prostitutie met minderjarige (veelal Nigeriaanse) meisjes.***

De federale politie sloeg de voorbije week alarm. Er worden steeds meer minderjarige prostituées van Nigeriaanse afkomst aangetroffen in de buurt rond het Noordstation en de aanpalende straten (Aarschotstraat, Plantenstraat, Linestraat, ...). Volgens de specialist van de federale politie gaat het over enkele honderden personen.

Dat is natuurlijk verschrikkelijk. Het gaat hier over slavernij en over seksueel misbruik van jongvolwassenen. De situatie waarin deze meisjes moeten « werken » zijn bovendien mensonterend, ongezond en gevaarlijk. Ik ben het ermee eens dat prostitutie een complex probleem is met vele facetten, maar deze exploitatie van minderjarige meisjes is mensonterend en illegaal en mogen we als samenleving niet tolereren.

Typisch Brussels is dat de zone waarover we spreken ligt op de grens van meerdere gemeenten (Brussel, Schaerbeek, St-Joost) en politiezones (zone Brussel-Elsene en zone Noord), terwijl natuurlijk ook de federale politie zich met deze problematiek moet bekommeren. Als minister-president hebt u een coördinerende bevoegdheid ter zake.

Vandaar mijn vragen :

- Is de problematiek van het groeiend aantal minderjarige Nigeriaanse meisjes in de prostitutie u bekend ? Welke afspraken bestaan er tussen de betrokken politiezones en de federale politie om hiertegen op te treden ?
- Welke maatregelen voorziet u om deze problematiek op een integrale wijze aan te pakken ?

**Antwoord :** Het probleem van de prostitutie met jonge, minderjarige meisjes valt onder de bevoegdheid van de gerechtelijke overheid.

De coördinatie van de actoren die betrokken zijn bij het beheer van de prostitutie is evenwel voorzien in het hoofdstuk « Mensenhandel » van het Globaal Veiligheids- en Preventieplan dat de Brusselse Regering goedgekeurd heeft.

Daar wij ons bewust zijn van het probleem en van de noodzaak om dit op een geïntegreerde manier aan te pakken, hebben wij

une approche coordonnée et intégrée de la prostitution dans l'espace public par communes, tenant compte des spécificités de chacune d'elles.

La mesure 4.5 du Plan global vise plus particulièrement à : « mettre en place une coordination intercommunale en matière de prostitution dans l'espace public dans le respect des spécificités locales ».

Un groupe de travail spécifique réunissant les communes, zones de police locale, la police judiciaire fédérale et les associations concernées par le phénomène doit encore être réuni dans la poursuite de différents contacts et réunions qui ont déjà eu lieu depuis le début de cette législature sur le sujet. A notre niveau, nous avons à maintes reprises tenté de rassembler les acteurs autour de la table. Cependant, à ce jour, il n'a pas été possible d'avancer sur une approche globale et coordonnée même si cela demeure notre objectif tel que repris dans le Plan Global.

**Question n° 973 de M. Johan Van den Driessche du 17 mai 2018 (N.) :**

*Le nombre de nuitées en 2017 en Région bruxelloise.*

Dans le projet d'ordonnance contenant l'ajustement du Budget des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2017, on a pu constater que les recettes réalisées de la taxe régionale sur les hôtels et les additionnels communaux sur la taxe régionale sur les hôtels étaient inférieures aux estimations initiales, à savoir :

- Pour la taxe régionale sur les hôtels, les recettes étaient initialement estimées à 700 000 euros, mais on n'a réalisé que 379.000 euros de recettes ;
- Pour les additionnels communaux sur la taxe régionale sur les hôtels, les recettes étaient initialement estimées à 30.067.000 euros, mais on n'a réalisé que 16.260.000 euros de recettes.

Je voudrais vous poser les questions suivantes à cet égard :

- Pourriez-vous me fournir un tableau récapitulatif du nombre de nuitées pour l'année 2017, ventilées par type d'hébergement et par type de tourisme (affaires et loisirs) ?
- Pourriez-vous également me fournir un tableau récapitulatif des recettes de la taxe régionale sur les hôtels et des additionnels communaux sur cette même taxe réalisées pour l'année 2017, ventilées par type de séjour ?

**Réponse :** La taxation des hébergements touristiques et les données chiffrées qui en découlent n'entre pas dans les domaines de compétence qui me sont impartis.

Je vous invite à vous adresser au ministre du Budget, M. Vanhengel, dont relève cette matière.

zo onze wil betoond om een gecoördineerde en geïntegreerde aanpak van de prostitutie te ontwikkelen in de openbare ruimtes per gemeente, waarbij met de specifieke kenmerken van elke gemeente rekening gehouden wordt.

Maatregel 4.5 van het globaal plan is in het bijzonder gericht op het : « invoeren van een intercommunale coördinatie van prostitutie in de openbare ruimte, rekening houdende met de lokale specificiteit ».

Er moet nog een specifieke werkgroep met de gemeenten, de lokale politiezones en de verenigingen die bij het fenomeen betrokken zijn bijeenkomen om verder te gaan met verschillende contacten en vergaderingen die al sinds het begin van deze legislatuur over dit onderwerp plaatsgevonden hebben. Wij hebben van onze kant meermaals geprobeerd de actoren rond de tafel te krijgen. Tot op vandaag is het echter niet mogelijk geweest vooruitgang te boeken om tot een globale en gecoördineerde aanpak te komen, zelfs al blijft dit onze doelstelling zoals uit het globaal plan blijkt.

**Vraag nr. 973 van de heer Johan Van den Driessche d.d. 17 mei 2018 (N.) :**

*Het aantal overnachtingen in het Brussels Gewest voor het jaar 2017.*

In het ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2017 konden we vaststellen dat de gerealiseerde ontvangsten van de gewestbelasting op hotels en de gemeentelijke opcentiemen op die belasting lager waren dan initieel geraamd, nl. :

- Voor de gewestbelasting op hotels bedroeg de initieel geraamde ontvangsten 700.000 euro maar werd er slechts 379.000 euro ontvangsten gerealiseerd ;
- Voor de gemeentelijke opcentiemen op de gewestbelasting op hotels bedroeg de initieel geraamde ontvangsten 30.067.000 euro maar werd er slechts 16.260.000 euro ontvangsten gerealiseerd.

In dat verband heb ik de volgende vragen :

- Graag had ik een overzichtstabel ontvangen van het aantal overnachtingen, onderverdeeld per type verblijf en opgesplitst tussen zakentoeerisme en vrijetijdstoerisme, voor het jaar 2017.
- Graag had ik ook een overzichtstabel ontvangen van de gerealiseerde inkomsten van de gewestbelasting op hotels en de gemeentelijke opcentiemen op de gewestbelasting op hotels, onderverdeeld per type verblijf, voor het jaar 2017.

**Antwoord :** Het belasten van toeristische logies en de daaraan verbonden cijfergegevens behoren niet tot mijn bevoegdhedenpakket.

Gelieve u derhalve te richten tot de Minister van Begroting, Mijnheer Vanhengel, die bevoegd is voor deze materie.

**Question n° 974 de M. Arnaud Pinxteren du 18 mai 2018 (Fr.) :**

*Les moyens alloués à screen.brussels.*

L'industrie du tournage à Bruxelles représente pas moins de 15.000 emplois et génère en revenus cinq fois ce qu'elle requiert en investissement. Ce secteur prometteur, repris à cet égard dans les objectifs prioritaires de la Stratégie 2025, représente également un enjeu en matière d'énergie, de transport et de production de déchets.

Récemment, avec mes collègues d'ECOLO et de Groen, nous déposons une proposition de résolution visant à favoriser les productions d'œuvres audiovisuelles durables. Dans celle-ci, nous formulons plusieurs demandes telles que la distribution de brochures informatives reprenant les bonnes pratiques ou encore la création d'un label et d'incitants financiers conditionnés par l'obtention du label. Si nous avons constaté des avancées avec la publication d'outils informatifs, nous pensons néanmoins qu'il faudrait aller plus loin.

Je me permets donc de vous poser les questions suivantes :

1. Quels sont les budgets alloués pour l'année 2018 à Screen Brussels Fund pour le soutien aux productions d'œuvres audiovisuelles ?
2. L'allocation de ces moyens et le financement des productions audiovisuelles sont-ils en tout ou partie conditionnés aux efforts fournis en matière de durabilité ?

*Réponse :*

1. Le budget alloué pour l'année 2018 à screen.brussels pour le soutien aux productions audiovisuelles est de 3.143.000 euros.
2. L'objectif principal des investissements de screen.brussels fund dans les productions audiovisuelles est avant tout de générer des effets structurants (en termes d'emplois et de carnets de commandes des entreprises) en Région de Bruxelles-Capitale.

Les résultats de ces investissements sont à ce jour extrêmement intéressants puisque les 7 millions d'euros investis depuis mai 2016 dans 67 projets vont générer plus de 63 millions d'euros de dépenses audiovisuelles directes en Région de Bruxelles-Capitale, soit un ratio de 900 %. Et ce sans compter les retombées indirectes dans l'Horeca, les services financiers et autres biens et services divers ou encore les retombées en termes d'image et de marketing territorial.

Fort de notre vocation économique mais aussi pour conserver notre compétitivité par rapport aux fonds économiques régionaux, la sélection des projets n'est pas conditionnée *-stricto sensu-* à des critères de durabilité.

Toutefois, dans la lignée des initiatives prises dans le cadre de la marque ombrelle screen.brussels (guide des tournages écoresponsables, partenariat entre screen.brussels film Commission et Bruxelles-Propreté sur la récolte et le recyclage des déchets

**Vraag nr. 974 van de heer Arnaud Pinxteren d.d. 18 mei 2018 (Fr.) :**

*De middelen voor screen.brussels.*

De filmindustrie genereert niet minder dan 15.000 jobs, en creëert vijfmaal meer inkomsten dan de vereiste investeringen. Deze veelbelovende sector behoort dan ook tot de prioritaire doelstellingen van de Strategie 2015 en vormt tevens een uitdaging op het vlak van energie, vervoer en afvalproductie.

Onlangs hebben ik samen met mijn collega's van ECOLO en Groen een voorstel van resolutie ingediend teneinde de productie van duurzame audiovisuele werken te bevorderen. Daarin verwoordden wij verschillende verzoeken, zoals het verspreiden van informatiebrochures met de goede handelswijzen of de creatie van een labelen financiële incentives mits het verkrijgen van een label. Hoewel wij vorderingen hebben vastgesteld met de publicatie van informatietools, denken wij dat verder moet worden gegaan.

Graag een antwoord op volgende vragen.

1. Welke middelen worden voor 2018 toegekend aan Screen Brussels Fund voor het ondersteunen van de productie van audiovisuele werken ?
2. Wordt de toekenning van die middelen en de financiering van de audiovisuele werken geheel of gedeeltelijk onderworpen aan de inspanningen die worden gedaan inzake duurzaamheid ?

*Antwoord :*

1. Het budget dat voor 2018 aan screen.brussels toegekend wordt om audiovisuele producties te ondersteunen, bedraagt 3.143.000 euro.
2. De investeringen van screen.brussels fund in audiovisuele producties hebben vooral als doel structurerende effecten (in termen van banen en opdrachten voor bedrijven) tot stand te brengen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De resultaten van deze investeringen zijn tot op heden buitengewoon interessant te noemen, aangezien de 7 miljoen euro die sinds mei 2016 in 67 projecten geïnvesteerd werden, meer dan 63 miljoen euro aan rechtstreekse audiovisuele uitgaven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben opgeleverd, wat neerkomt op een ratio van 900 %. Zonder daarbij rekening te houden met de indirecte gunstige gevolgen voor de Horeca, de financiële diensten en andere goederen en diensten van uiteenlopende aard of de voordelen in termen van imago en territoriale marketing.

Omwille van onze economische roeping, maar ook om ons concurrentievermogen ten aanzien van de gewestelijke economische fondsen te vrijwaren, zijn duurzaamheidscriteria strikt genomen niet doorslaggevend bij de selectie van de projecten.

In lijn met de initiatieven die in het kader van het overkoepelende merk screen.brussels (gids voor ecovriendelijke filmopnamen, partnerschap tussen screen.brussels film Commission en Net Brussel inzake het ophalen en

sur les tournages, traduction d'un calculateur CO<sub>2</sub>, partenariat entre screen.brussels cluster et le cluster économie circulaire), screen.brussels fund encourage résolument les tournages écoresponsables en acceptant comme dépense audiovisuelle éligible les honoraires des écoconseillers(-ères) qui accompagnent les sociétés de production désireuses de gérer leur production de manière durable.

Deux productions récemment soutenues par screen.brussels fund ont fait appel aux services d'écoconseillers(-ères) : Cléo (long-métrage) et Champion (série télé).

**Question n° 975 de Mme Caroline Persoons du 24 mai 2018 (Fr.) :**

**Jobs étudiants.**

Le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale (MRBC) a recruté, ces dernières années, des étudiants pour les mois de juillet et août, en fixant certains critères. En 2017, les offres ne reprenaient comme seules conditions pour postuler que le fait de passer une visite médicale, d'avoir au moins 15 ans et de n'avoir jamais travaillé au Service public régional de Bruxelles en qualité d'étudiant rémunéré.

Auparavant, et nous avons pu interroger le secrétaire d'État précédent sur le sujet, des critères supplémentaires guidaient le recrutement : 11 emplois relevaient du rôle linguistique néerlandophone, 29 du rôle linguistique francophone, 50 % d'enfants de membres du personnel du MRBC, 50 % d'hommes et 50 % de femmes, 50 % d'étudiants résidant en Région bruxelloise.

Ces critères étaient quelque peu étonnants et peu justifiables et si les choses ont changé, on ne peut que s'en réjouir.

Le Ministre peut-il me donner plus d'indications par rapport à ces jobs pour les étudiants dans les organismes dépendant de ses compétences :

- Pour cet été 2018, est-il prévu de recruter des étudiants dans les organismes relevant du ministre (visit.brussels, perspective.brussels (Bureau bruxellois de planification), le Port de Bruxelles, Bruxelles Prévention et Sécurité,...) ? Si oui, combien d'étudiants seront-ils recrutés ?
- Quelles sont les conditions à remplir pour pouvoir postuler ?
- Quels sont les critères retenus pour sélectionner les étudiants candidats ?
- Combien d'étudiants ont-ils postulé en 2017 ? Et combien ont-ils été sélectionnés (en distinguant si possible le nombre de francophones et de néerlandophones, le nombre d'étudiants domiciliés à Bruxelles, en Flandre, en Wallonie - combien d'enfants de fonctionnaires du MRBC) ?

recycleren van afval op de filmsets, vertaling van een CO<sub>2</sub>-meetinstrument, partnerschap tussen screen.brussels cluster en het cluster circulaire economie,...) ondernomen worden, moedigt screen.brussels fund echter wel ecovriendelijke filmopnamen resoluut aan door de honoraria van milieuadviseurs die hun diensten verlenen aan productiehuisen die hun producties op een duurzame wijze wensen te leiden te aanvaarden als audiovisuele uitgaven die in aanmerking komen voor steun.

Twee producties die onlangs op de steun van screen.brussels fund konden rekenen, hebben een beroep gedaan op de diensten van milieuadviseurs: Cléo (langspeelfilm) en Champion (televisieserie).

**Vraag nr. 975 van mevr. Caroline Persoons d.d. 24 mei 2018 (Fr.) :**

**Studentenjobs.**

De laatste jaren heeft het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (MBHG) studenten aangeworven voor de maanden juli en augustus, aan de hand van bepaalde criteria. In 2017 gold bij de aanbiedingen slechts als sollicitatievoorwaarde een medisch onderzoek ondergaan, tenminste 15 jaar oud zijn en nooit als bezoldigd student gewerkt hebben voor de Gewestelijke Overheidsdienst van Brussel.

In het verleden golden extra aanwervingscriteria, waarover wij de vorige staatssecretaris konden ondervragen : 11 jobs onder de Nederlandse taalrol, 29 onder de Franse taalrol, 50 % kinderen van personeelsleden van het MBHG, 50 % mannen en 50 % vrouwen, 50 % studenten met woonplaats In het Brussels Gewest.

Die criteria waren enigszins verbazingwekkend en moeilijk te verdedigen, en men kan zich enkel verheugen over het feit dat daarin verandering gekomen is.

Kan u mij meer aanwijzingen geven inzake die studentenjobs in de instellingen onder uw bevoegdheid :

- Wordt gepland om in de zomer van 2018 studenten aan te werven in de instellingen onder uw bevoegdheid (Visit Brussels, Perspective.brussels (Brussels Planning Bureau), de Haven van Brussel, Brussel Preventie en Veiligheid,...) ? Zo ja, hoeveel studenten worden aangeworven ?
- Wat zijn de voorwaarden om te kunnen solliciteren ?
- Welke criteria gelden voor de selectie van de kandidaten ?
- Hoeveel studenten hebben gesolliciteerd in 2017 ? Hoeveel daarvan werden geselecteerd (indien mogelijk met vermelding van het aantal Franstaligen en Nederlandstaligen, het aantal studenten met woonplaats in Brussel, in Vlaanderen en in Wallonië en het aantal kinderen van ambtenaren van het MBHG) ?

**Réponse :****Concernant le Port de Bruxelles :**

Le Port n'a pas fait appel à des étudiants en 2017 et en 2018. S'il advenait que des étudiants soient recrutés en 2019, une attention particulière sera accordée aux critères de sélection (comme pour toute autre sélection) afin d'assurer une égalité de traitement envers les candidats postulants.

**Concernant Perspective :**

Perspective (BBP) n'a pas fait appel à des étudiants en 2017 et en 2018. S'il advenait que des étudiants soient recrutés en 2019, une attention particulière sera accordée aux critères de sélection (comme pour toute autre sélection) afin d'assurer une égalité de traitement envers les candidats postulants.

**Concernant Bruxelles Sécurité et Prévention :**

Bruxelles-Prévention & Sécurité n'a pas fait appel à des étudiants en 2017 et en 2018. S'il advenait que des étudiants soient recrutés en 2019, une attention particulière sera accordée aux critères de sélection (comme pour toute autre sélection) afin d'assurer une égalité de traitement envers les candidats postulants.

**Concernant Visit Brussels :**

1. Comme chaque été, des étudiants sont engagés dans les services suivants :

Accueils touristiques (Welcome Desk) : il est prévu d'engager environ une vingtaine d'étudiants (selon les besoins) tant pour des missions extérieures (Helpers, grands congrès, salons, meetings...) que pour travailler dans nos bureaux d'accueil.

Service Events : il est prévu d'engager environ une dizaine d'étudiants (selon les besoins) pour le Bal National et Resto National.

2. Avoir le statut d'étudiant et fournir l'attestation « Student at work » (vérifié par les agences d'intérim). Connaissance d'une des langues nationales.
3. Selon les services : min. 16 ans (pour les 16-18 ans : moyennant accord parental avec un horaire adapté) :

- Service Events :
  - Profil HORECA ;
  - Flexibilité ;
  - Capacité d'adaptation et d'intégration dans une équipe ;
  - Disponibilité les weekends et jours fériés ;
  - Première expérience chez visit.brussels.
- Accueils touristiques (Welcome Desk) :
  - Connaissances linguistiques (min. 2 langues parmi le Fr-Nl-Ang) ;
  - Très bonne connaissance de Bruxelles ;
  - Flexibilité ;

**Antwoord :****Betreffende de Haven van Brussel :**

De Haven heeft in 2017 en 2018 geen beroep gedaan op studenten. Indien in 2019 studenten aangeworven worden, zal (net als bij elke andere selectie) bijzondere aandacht besteed worden aan de selectiecriteria om erop toe te zien dat de solliciterende kandidaten een gelijke behandeling krijgen.

**Betreffende Perspective :**

Perspective (BPB) heeft in 2017 en 2018 geen beroep gedaan op studenten. Indien in 2019 studenten aangeworven worden, zal (net als bij elke andere selectie) bijzondere aandacht besteed worden aan de selectiecriteria om erop toe te zien dat de solliciterende kandidaten een gelijke behandeling krijgen.

**Betreffende Brussel Preventie en Veiligheid :**

Brussel Preventie & Veiligheid heeft in 2017 en 2018 geen beroep gedaan op studenten. Indien in 2019 studenten aangeworven worden, zal (net als bij elke andere selectie) bijzondere aandacht besteed worden aan de selectiecriteria om erop toe te zien dat de solliciterende kandidaten een gelijke behandeling krijgen.

**Betreffende Visit Brussels :**

1. Zoals elke zomer worden studenten tewerkgesteld in de volgende diensten :

Toeristisch onthaal (Welcome Desk) : men denkt eraan (naargelang de behoeften) een twintigtal studenten aan te werven, zowel voor externe taken (Helpers, grote congressen, beurzen, meetings...) als om in onze onthaalkantoren te werken.

De dienst Evenementen : men denkt eraan (naargelang de behoeften) een tiental studenten aan te werven voor het Bal National en Resto National.

2. Over het studentenstatuut beschikken en het attest « Student at work » voorleggen (geverifieerd door de uitzendkantoren). Kennis van een der landstalen.
3. Naargelang de dienst : minstens 16 jaar oud zijn (voor de 16 tot 18-jarigen : middels ouderlijke instemming met een aangepast uurrooster) :

- Dienst Evenementen :
  - Horeca-profiel ;
  - Flexibiliteit ;
  - Aanpassingsvermogen en in teamverband kunnen werken ;
  - Beschikbaarheid in het weekend en op feestdagen ;
  - Eerste ervaring bij visit.brussels.
- Toeristisch Onthaal (Welcome Desk) :
  - Talenkennis (minstens twee van de volgende drie talen : Fr, Nl, En) ;
  - Een heel goede kennis van Brussel ;
  - Flexibiliteit ;



- Connaissance de l'utilisation des différents outils informatiques (internet, Office, Outlook,);
- Aimer travailler en équipe ;
- Disponibilité les weekends et jours fériés ;
- Bon contact avec les visiteurs ;
- Curiosité, envie d'apprendre ;
- Calme, patience ; empathie ;
- Première expérience chez visit.brussels.

4. La sélection est faite par l'agence d'intérim, ces chiffres ne sont donc pas disponibles.

93 étudiants ont été engagés en 2017 (environ 90 % de francophones & 10 % de néerlandophones). Environ 80 % de ces étudiants étaient des Bruxellois, 20 % habitaient hors Bruxelles.

Lors de l'engagement, visit. brussels ne privilégie pas l'origine de l'étudiant.

Seuls les critères cités au point n° 3 sont retenus.

#### **Concernant Bruxelles Urbanisme et Patrimoine :**

Il n'y a pas eu d'engagement d'étudiants en 2017 chez BUP.

Pour l'été 2018, le nombre d'engagements d'étudiants à Bruxelles Urbanisme et Patrimoine a été déterminé en fonction des besoins exprimés par les différentes directions. BUP engagera 21 étudiants, à savoir 11 en juillet et 10 en août.

La sélection a déjà eu lieu, les conditions à remplir pour postuler étaient les suivantes :

- Avoir minimum 16 ans à la date de l'engagement ;
- Introduire le formulaire d'inscription et un CV à la date limite d'inscription.

BUP a reçu 25 candidatures régulières et 3 candidatures irrecevables (ne remplissant pas les conditions d'engagement).

Pour sélectionner les candidats, priorité a été donnée aux enfants du personnel, ensuite aux étudiants ayant un lien de parenté au deuxième degré et enfin aux autres candidats en fonction de la date d'introduction de leur candidature.

Les 21 étudiants ont été sélectionnés selon ces critères précités. Parmi eux :

- 6 sont néerlandophones et 15 sont francophones ;
- 13 habitent à Bruxelles, 2 habitent en Flandre et 6 habitent en Wallonie ;
- 4 sont des enfants du personnel de BUP.

- Kunnen werken met de diverse informaticatools (internet, Office, Outlook) ;
- Graag in teamverband werken ;
- Beschikbaarheid in het weekend en op feestdagen ;
- Een goed contact met de bezoekers ;
- Nieuwsgierig en zin om bij te leren ;
- Kalm en geduldig ; empathisch ;
- Eerste ervaring bij visit.brussels.

4. De selectie gebeurt door het uitzendkantoor. We hebben geen toegang tot de cijfers in kwestie.

Er werden 93 studenten tewerkgesteld in 2017 (ongeveer 90 % Franstaligen en ongeveer 10 % Nederlandstaligen). Ongeveer 80 % van deze studenten kwam uit Brussel en ongeveer 20 % van buiten Brussel.

Bij de aanwerving houdt visit. brussels geen rekening met de « herkomst » van de studenten.

Enkel de onder punt 3 vermelde criteria worden in rekening gebracht.

#### **Betreffende Brussel Stedenbouw en Erfgoed :**

Er zijn in 2017 geen studenten aangeworven bij BSE.

Voor de zomer van 2018 werd het aantal aanwervingen van studenten bepaald in functie van de behoeften die de verschillende directies hadden uitgedrukt. BSE zal 21 studenten in dienst nemen, namelijk 11 in juli en 10 in augustus.

De selectie heeft reeds plaatsgevonden. Om te kunnen solliciteren, moest aan de volgende voorwaarden voldaan worden :

- Op de dag van de aanwerving minstens 16 jaar oud zijn ;
- Op de uiterste dag van inschrijving het inschrijvingsformulier vergezeld van een CV ingediend hebben.

BSE heeft 25 geldige candidaturen ontvangen en 3 ongeldige (die niet voldeden aan de voorwaarden voor aanwerving).

Bij de selectie van de kandidaten werd voorrang gegeven aan kinderen van personeelsleden, vervolgens aan studenten verwant in de tweede graad met een personeelslid en tot slot aan de overige kandidaten in functie van de datum waarop ze hun kandidatuur ingediend hadden.

De 21 studenten werden geselecteerd op basis van de bovengenoemde criteria. Onder hen :

- zijn er 6 Nederlandstaligen en 15 Franstaligen ;
- wonen er 13 in Brussel, 2 in Vlaanderen en 6 in Wallonië ;
- zijn er 4 die kind zijn van een personeelslid van BSE.

**Question n° 976 de M. Vincent De Wolf du 25 mai 2018 (Fr.) :**

***Le développement de la géothermie en Région de Bruxelles-Capitale.***

Dans le but de promouvoir et d'encadrer l'usage de la géothermie en Région bruxelloise, le projet FEDER BruGeo a été lancé en janvier 2016. Ce projet d'une durée de 4 ans (2016-2020) bénéficie d'un financement du Fonds européen de Développement Régional (FEDER) et de la Région Bruxelles-Capitale.

- Quels budgets totaux sont-ils octroyés à ce projet FEDER ?
- Quelles sont les avancées de ce projet ?
- Combien d'installations géothermiques sont-elles installées en Région de Bruxelles-Capitale ?
- Quelle est la quantité d'énergie produite par ces installations ?
- Le cas échéant, quel est le potentiel régional d'énergie produite à partir de systèmes géothermiques ?

**Réponse :** Le projet BRUGEO bénéficie d'une subvention du Programme Opérationnel FEDER 2014-2020 de la Région de Bruxelles-Capitale à hauteur de 970.249,00 euros dont 50 % sont pris en charge par les autorités européennes et 50 % par la Région.

Le budget total du projet est de 1.080.122,80 euros si l'on considère le cofinancement propre des bénéficiaires.

Par arrêtés du 3 décembre 2015, le gouvernement a octroyé un subside de 221.572,16 euros à l'ULB, bénéficiaire coordinateur du Projet ainsi que 50.840,13 euros au CSTC, 134.543,15 euros à la VUB, 394.427,12 euros au Service Géologique de Belgique et 166.866,44 euros à l'IBGE.

À ce stade, les principales avancées concernent la création de la base de données qui servira de fondation à la cartographie, la réalisation, le 5 février 2018, d'un premier forage dans la commune d'Anderlecht aux fins d'échantillonnage de la roche qui constitue le sous-sol et la mise en ligne d'un site web accessible aux citoyens (<http://geothermie.brussels>).

Grâce à ce forage à 120 mètres de profondeur, les scientifiques ont recueilli des données qui permettront de mieux comprendre le sous-sol bruxellois et d'augmenter l'efficacité des futurs forages de géothermie. La phase exploratoire étant sur le point de se terminer, le projet entre désormais dans la phase d'analyse des données et de construction de l'outil Web de cartographie et de dimensionnement des systèmes géothermiques. Le projet ne connaît pas de retard particulier dans sa mise en œuvre.

Le projet BruGeo n'a pas pour vocation de réaliser des installations géothermiques mais de réaliser une cartographie du potentiel géothermique de la Région de Bruxelles-Capitale. En effet, cartographier le potentiel géothermique de Bruxelles permettra de soutenir le recours à cette source d'énergie renouvelable car, pour une même quantité de chaleur à extraire du

**Vraag nr. 976 van de heer Vincent De Wolf d.d. 25 mei 2018 (Fr.) :**

***Ontwikkeling van geothermie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.***

Met het oog op de bevordering en de omkadering van het gebruik van geothermie in het Gewest, is het project EFRO BruGeo in januari 2016 gestart. Dat project van vier jaar (2016-2020) krijgt middelen van het Europees Fonds voor de regionale ontwikkeling (EFRO) en het Brussels Gewest.

- Hoeveel middelen zijn er in totaal aan het EFRO-project gegeven ?
- Wat is de vooruitgang ?
- Hoeveel geothermie-installaties zijn er in het Brussels Gewest ?
- Wat is de totale geproduceerde hoeveelheid energie ?
- Wat is in voorkomend geval het gewestelijke potentieel aan geproduceerde energie met die installaties ?

**Antwoord :** Het project BRUGEO krijgt via het operationeel EFRO-programma van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor 2014-2020 een subsidie van 970.249,00 euro. De Europese overheid en het Gewest nemen elk 50 % van die subsidie ten laste.

Wanneer we de eigen medefinanciering van de begunstigen meetellen, komt het totale budget voor het project uit op 1.080.122,80 euro.

Bij besluiten van 3 december 2015 kende de Regering een subsidie van 221.572,16 euro toe aan de ULB, coördinerend begunstigde van het project, en daarnaast 50.840,13 euro aan het WTCB, 134.543,15 euro aan de VUB, 394.427,12 euro aan de Belgische Geologische Dienst en 166.866,44 euro aan het BIM.

De belangrijkste stappen die tot dusver gezet zijn, omvatten de aanmaak van een gegevensbank die moet dienen als basis voor de cartografie, de op 5 februari 2018 uitgevoerde eerste boring in Anderlecht met als doel stalen te nemen van de ondergrondse rotsbodem en de online geplaatste website die toegankelijk is voor de burgers (<http://geothermie.brussels>).

Door tot 120 meter diep te boren, konden wetenschappers gegevens verzamelen die een beter begrip van de Brusselse ondergrond moeten opleveren en die moeten helpen om in de toekomst efficiëntere geothermische boringen uit te voeren. De verkennende fase van het project is bijna afgerond. Weldra gaat men van start met het analyseren van de gegevens en met de ontwikkeling van de webtool om de geothermische systemen in kaart te brengen en te dimensioneren. De uitvoering van het project heeft geen noemenswaardige vertraging opgelopen.

Het project BruGeo heeft niet tot doel om geothermische installaties te plaatsen, maar wel om het geothermisch potentieel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in kaart te brengen. Een cartografie van het geothermisch potentieel in Brussel kan van ondersteunende waarde zijn met het oog op de gebruik van deze hernieuwbare energiebron. Om eenzelfde hoeveelheid warmte

sous-sol, le nombre et la profondeur des sondes peuvent changer en fonction des couches géologiques présentes et de leur conductivité thermique.

Cette carte permettra dès lors aux maîtres d'ouvrage publics ou privés de mieux déterminer le rapport cout/bénéfice d'une installation de géothermie (profondeur à atteindre, difficulté du forage, rendement potentiel).

En ce qui concerne le nombre d'installations géothermiques installées en Région de Bruxelles-Capitale, le nombre exact des installations présentes est difficile à déterminer avec précision d'une part parce que les petites installations ne sont actuellement pas classées et ne sont donc pas soumises à déclaration ni à permis d'environnement, et d'autre part parce qu'il s'agit d'une technologie relativement récente et qu'il y a donc un déphasage entre les installations autorisées et les installations réellement mises en place et en fonctionnement.

Sur la base des autorisations délivrées, on estime à une bonne soixantaine le nombre d'installations présentes en Région bruxelloise. Il s'agit pour la plupart d'installations géothermiques peu profondes, de type système fermé (sondes géothermiques).

En ce qui concerne la quantité d'énergie produite par ces installations, le développement de la géothermie en Région bruxelloise étant relativement récent et une partie des installations n'étant pas encore en fonctionnement, il est difficile de donner la quantité d'énergie globale actuellement produite par les installations géothermiques bruxelloises.

Un ordre de grandeur de l'énergie pouvant être tirée du sous-sol sur la base de différentes études de dimensionnement peut néanmoins être donné. Pour les systèmes fermés (sondes verticales), l'énergie fournie par une petite installation (comportant par exemple 10 sondes d'une centaine de mètres) est d'environ 50 MWh/an. L'énergie fournie par une grande installation (comportant par exemple une centaine de sondes de 150 m) peut atteindre les 900 MWh/an.

Pour les systèmes ouverts (captage et réinjection d'eau souterraine), l'énergie extractible dépend de différents facteurs dont les débits captés. L'énergie fournie par un grand système géothermique ouvert (comportant par exemple une vingtaine de puits) peut atteindre les 1000 MWh/an en chaud et en froid.

Les installations géothermiques installées en Région de Bruxelles-Capitale sont généralement des systèmes géothermiques peu profonds (de 50 à 200 m de profondeur), composés soit de sondes verticales (système fermé) soit de puits géothermiques (système ouvert).

Le caractère urbain de Bruxelles rend difficile le développement de systèmes géothermiques horizontaux très peu profonds car ces systèmes requièrent une grande emprise au sol qui n'est généralement pas disponible en ville.

Au niveau du potentiel régional d'énergie produite à partir de systèmes géothermiques, à l'exception des zones spécifiques comme les zones de protection de captage d'eau souterraine destinée à la consommation humaine, il est théoriquement possible

te retirer de la sous-sol, le nombre et la profondeur des sondes peuvent changer en fonction des couches géologiques présentes et de leur conductivité thermique.

Op basis van zo'n kaart kunnen openbare en particuliere bouwheren beter de kosten en baten van een geothermische installatie afwegen (te bereiken diepte, moeilijkheid om te boren, potentieel rendement).

Het is moeilijk om te bepalen hoeveel geothermische installaties er precies zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, enerzijds omdat de kleine installaties momenteel geen ingedeelde inrichtingen zijn en het dus niet nodig is ze aan te geven en er een milieuvergunning voor aan te vragen en anderzijds omdat het gaat om een betrekkelijk recente technologie en er dus nog een tijdverloop is tussen de installaties die vergund zijn en zij die daadwerkelijk uitgebouwd en in werking zijn.

Op basis van de uitgereikte vergunningen kunnen we het aantal installaties in het Brussels Gewest ramen op een zestigtal. Het merendeel daarvan bevindt zich op geringe diepte en is van het gesloten systeemtype (geothermische sondes).

U vraagt ook hoeveel energie door deze installaties geproduceerd wordt. Omdat de ontwikkeling van geothermie in het Brussels Gewest nog maar vrij recent is en een deel van de installaties nog niet werkt, is het moeilijk om te zeggen wat de totale hoeveelheid energie is die de geothermische installaties in Brussel momenteel voortbrengen.

Op basis van verschillende dimensioneringsstudies kan echter wel een raming gegeven worden van de hoeveelheid energie die aan de ondergrond onttrokken kan worden. Voor de gesloten systemen (verticale sondes) bedraagt de energieproductie van een kleine installatie (bestaande uit bijvoorbeeld 10 sondes van een honderdtal meter) ongeveer 50 MWh/jaar. Een grote installatie (bestaande uit bijvoorbeeld een honderdtal sondes van 150 m) kan tot 900 Mwh/jaar opleveren.

De energie die opgewekt kan worden door open systemen (winning en herinjectie van grondwater), hangt af van verschillende factoren, waaronder het gewonnen debiet. Een groot open geothermisch systeem (met bijvoorbeeld een twintigtal putten) kan tot 1000 Mwh/jaar warmte- en koude-energie produceren.

De geothermische installaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn doorgaans ondiepe systemen (op 50 tot 200 m diepte) die uitgerust zijn met hetzij verticale sondes (gesloten systeem) hetzij geothermische putten (open systeem).

Het stedelijke karakter van Brussel bemoeilijkt de ontwikkeling van horizontale oppervlakkige geothermische systemen, omdat voor dergelijke systemen een grote grondoppervlakte nodig is en die in de stad over het algemeen niet voorhanden is.

Theoretisch gezien is het mogelijk om in het hele Gewest energie op te wekken uit geothermische systemen, behalve in welbepaalde zones, zoals beschermingsgebieden rondom de winning van grondwater bestemd voor menselijk gebruik.

de réaliser de la géothermie sur l'ensemble de la région. Du fait de leurs caractéristiques hydrogéologiques, certaines zones sont néanmoins plus intéressantes que d'autres.

D'autres zones sont cependant moins propices à l'installation de systèmes géothermiques ouverts dans la mesure où les aquifères n'y sont pas suffisamment productifs. Dans un contexte fortement urbanisé comme celui de la Région bruxelloise, il est parfois difficile ou coûteux, voire techniquement impossible, d'organiser les forages.

L'objet du projet Brugeo est donc précisément de déterminer le potentiel géothermique sur l'ensemble de la Région et de mettre à disposition du public et du secteur une cartographie du potentiel géothermique ainsi qu'un outil de dimensionnement des systèmes géothermiques.

**Question n° 977 de M. Jef Van Damme du 28 mai 2018 (N.) :**

*L'accès au parc Tour et Taxis.*

Rue du Laekenveld, il y a une petite place qui borde le grand parc Tour et Taxis. Une haute clôture sépare toutefois le parc et la place, et il y a un important dénivelé. Depuis de nombreuses années, les riverains et la commune demandent l'aménagement d'un accès supplémentaire réel, facile et direct au site de Tour et Taxis depuis le quartier Maritime. Cette demande logique est désormais intégrée dans le contrat de rénovation urbaine Vergote-Citroën. Les riverains et moi-même vous en sommes très reconnaissants. Nous comptons donc sur la réalisation rapide et efficace de cet accès. Cependant, la fiche de ce projet pose encore un certain nombre de questions, car elle lie sa réalisation aux charges d'urbanisme.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

1. Quel est le calendrier prévu pour la réalisation de ce projet ? Quand pensez-vous introduire la demande de permis ? Quand la réalisation pourrait-elle commencer, à peu près ? Je me rends bien compte que vous ne pouvez pas vous engager sur un mois, mais peut-être sur un semestre ?
2. Quid, si on ne peut pas trouver d'accord sur les charges d'urbanisme ou de financement via ces dernières ? Ce projet sera-t-il maintenu ? Le financera-t-on sur le budget du CRU lui-même ?

**Réponse :**

Lors du 1<sup>er</sup> comité d'accompagnement du CRU 1 « Citroën-Vergote » du 2 juillet 2018, ces éléments d'information sur le réaménagement du square Laekenveld ont été reçus :

- Une esquisse a été présentée à la commune, la DU et la DMS.

Sommige gebieden zijn omwille van hun hydrogeologische kenmerken echter interessanter dan andere.

Andere gebieden zijn dan weer minder geschikt voor de plaatsing van open geothermische systemen, doordat de watervoerende lagen er niet productief genoeg zijn. In een sterk verstedelijkte omgeving zoals die van het Brussels Gewest is het soms moeilijk, duur of zelfs technisch onmogelijk om boringen te organiseren.

Het doel van het Brugeo-project is dus om te bepalen welke mogelijkheden er over het hele Gewest zijn op het vlak van geothermie en dat potentieel voor het publiek en de sector in kaart te brengen. Tevens is het de bedoeling om een tool ter beschikking te stellen om de geothermische systemen te dimensioneren.

**Vraag nr. 977 van de heer Jef Van Damme d.d. 28 mei 2018 (N.) :**

*De toegang tot het park van Tour en Taxis.*

In de Lakenveldstraat ligt een klein pleintje dat grenst aan het grote Park Tour en Taxis. Tussen het park en het pleintje staat echter een groot hek en er is een groot hoogteverschil. Al vele jaren vragen de bewoners en de gemeente dat er een echte, makkelijke en directe extra toegang komt vanuit de Maritiemwijk naar de site van Tour en Taxis. Deze logische vraag is nu ook opgenomen in het stadsvernieuwingscontract Vergote-Citroën. De buurtbewoners en ikzelf zijn u daar zeer erkentelijk voor. Wij rekenen er dan ook op dat deze toegang er nu snel en effectief komt. De fiche voor dit project roept echter toch een aantal vragen op vermits ze de realisatie ervan koppelt aan de stedenbouwkundige lasten.

Vandaar mijn vragen :

1. Wat is de verwachte timing van de realisatie van dit project. Wanneer denkt u de vergunningsaanvraag in te dienen ? Wanneer zou de uitvoering ongeveer kunnen beginnen ? Ik besef dat u zich niet op een maand kan vastpinnen maar misschien wel op een half jaar ?
2. Wat indien er geen akkoord over of financiering via de stedenbouwkundige lasten kan gevonden worden ? Blijft dit project dan overeind ? Zal het dan gefinancierd worden met geld van het SVC zelf ?

**Antwoord :**

Op de eerste vergadering van het begeleidingscomité voor het stadsvernieuwingscontract (SVC) 1 « Citroën-Vergote » op 2 juli 2018 kregen we de volgende informatie over de heraanleg van de Lakenveldsquare :

- Er is een schets voorgesteld aan de gemeente, de DS en de DML.

- Le périmètre d'étude doit être affiné afin de mieux définir la surface couverte par les travaux ; la priorité étant donnée à l'ouverture du square vers le site de Tour et Taxis.
- Il n'y pas encore de date pour le dépôt du PU mais l'objectif est de le déposer avant la fin de l'année.

En ce qui concerne son financement, le CRU n'intervient pas dans celui-ci, il est entièrement assuré par les charges d'urbanisme.

**Question n° 997 de Mme Marion Lemesre du 18 juin 2018 (Fr.) :**

*La publication du marché de services à propos de l'évaluation de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique.*

En date du 15 mai 2018, un marché de services a été publié afin de réaliser la mission d'évaluation de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique. Celui-ci comporte deux lots différents : le premier devra analyser l'effectivité et l'efficacité de l'ordonnance du 8 mai 2014, le deuxième sera chargé de mesurer l'impact de l'offre de l'hébergement touristique sur la disponibilité et le prix du logement en Région de Bruxelles-Capitale.

Pouvez-vous dès lors répondre à ces quelques questions :

1. Vous avez opté pour une procédure négociée sans publication préalable, pouvez-vous m'indiquer les éléments qui justifient ce choix ?
2. Pourquoi avoir opté pour un marché de services séparé en deux lots ? L'efficacité et l'effectivité de l'ordonnance du 8 mai 2014 ne devraient-elles pas, pourtant, s'apprécier notamment, à la lumière de son impact sur le prix et la disponibilité du logement ?
3. Quels seront les critères que vous avez retenus pour procéder à la sélection parmi les candidatures réceptionnées ?
4. Quel est le calendrier que vous avez décidé pour la réalisation de ces deux études ? Quand en connaîtrez-vous les résultats ? Avez-vous décidé de transmettre les résultats de ces analyses au Parlement, ce avant l'évaluation du dispositif que vous annoncez pour mars 2019 ?

**Réponse :**

1. Le choix de la procédure s'explique notamment par rapport au montant du marché.

La dépense à approuver, hors taxe sur la valeur ajoutée, est inférieure aux montants fixés par le Roi.

Le cas est prévu à l'article 42, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, a) de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à l'article 90, al. 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques.

- De studieperimeter moet nader bepaald om de ruimte waar de werken uitgevoerd zullen worden, beter te kunnen omschrijven ; de prioriteit bestaat erin het plein open te stellen naar het terrein van Tour en Taxis.
- Er is nog geen datum vastgelegd voor de indiening van de stedenbouwkundige vergunningsaanvraag, maar het is de bedoeling om dat te doen vóór het einde van dit jaar.

Het project wordt niet gefinancierd via het SVC, maar wel volledig met de stedenbouwkundige lasten.

**Vraag nr. 997 van mevr. Marion Lemesre d.d. 18 juni 2018 (Fr.) :**

*De bekendmaking van de dienstverleningsopdracht voor de evaluatie van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristisch logies.*

Op 15 mei 2018, is er een dienstenopdracht bekendgemaakt voor de evaluatie van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristisch logies. Die opdracht bestaat uit twee loten : het eerste voor de analyse van de doeltreffendheid van de ordonnantie van 8 mei 2014 ; de tweede voor de evaluatie van de impact van het aanbod aan toeristische logies op de beschikbaarheid en de prijs van de huisvesting in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Graag had ik in dat verband een antwoord op de volgende vragen :

1. U hebt geopteerd voor een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking ; kunt u me zeggen wat die keuze verantwoordt ?
2. Waarom hebt u geopteerd voor een dienstenopdracht met twee loten ? Zou de doeltreffendheid van de ordonnantie van 8 mei 2014 inzonderheid niet moeten worden bekeken vanuit de hoek van de impact ervan op de prijs en de beschikbaarheid van woningen ?
3. Welke criteria hebt u gehanteerd voor de selectie van de ontvangen candidaturen ?
4. Welk tijdsplan hebt u vastgesteld voor de uitvoering van die twee studies ? Wanneer zullen de resultaten bekend zijn ? Hebt u beslist om de analyses aan het Parlement mee te delen, en zulks vóór de evaluatie van de regeling die u hebt aangekondigd tegen maart 2019 ?

**Antwoord :**

1. De keuze van de procedure wordt onder meer verklaard door het bedrag van de opdracht.

De goed te keuren uitgave, zonder belasting over de toegevoegde waarde, is lager dan de door de Koning vastgestelde bedragen.

Dit geval is voorzien in artikel 42, § 1, 1<sup>o</sup>, a) van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten en in artikel 90, eerste lid, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren.

2. Conformément à l'article 58, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 17 juin 2016, le pouvoir adjudicateur peut toujours décider de passer un marché sous la forme de lots distincts.

L'alinéa 2 du même article dispose que les pouvoirs adjudicateurs doivent envisager la division du marché en lots lorsque le marché atteint un certain montant.

Il y a lieu de préciser que le lot 2 ne s'écarte pas de la mission d'évaluation. Le lot 2 fait bien partie du marché relatif à l'évaluation de l'ordonnance du 8 mai 2014 et par conséquent vise également à mesurer l'efficacité de l'ordonnance dans le cadre de la mesure d'impact qu'exerce l'activité d'hébergement touristique sur le logement.

Le choix de division en 2 lots s'explique notamment par les thématiques distinctes abordées dans les 2 lots.

Il semblait que les méthodologies d'approche étaient différentes et que par conséquent il fallait éviter que le large scope de l'évaluation soit un obstacle pour l'accès au marché à de plus petites structures. En ce sens, l'allotissement du marché rejoint la philosophie de l'article 58 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics. Cet article, qui transpose l'article 46 de la directive 2014/24/UE, vise à faciliter l'accès des PME aux marchés publics. Pour ce faire et afin d'accroître la concurrence, les pouvoirs adjudicateurs doivent en particulier être encouragés à diviser les marchés publics en lots, notamment les marchés d'une plus grande taille.

Comme vous le savez le seuil applicable pour l'obligation d'envisager l'allotissement prévu à l'article 58 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics est placé à 144.000 euros. Le marché relatif à l'évaluation se situe à la frontière du montant précité.

3. Il a été choisi d'exiger des soumissionnaires de posséder les ressources et l'expérience nécessaires pour gérer des missions couvrant au moins le niveau régional belge. Ils doivent posséder une expérience de l'analyse des politiques et de la législation en matière d'Economie et/ou de Tourisme.

Comme preuve, ils soumettront une liste faisant état d'au moins deux missions réalisées au cours des cinq dernières années et démontrant qu'ils satisfont à ce critère.

4. L'évaluation de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique fait l'objet d'un marché en 2 lots. Les soumissionnaires peuvent remettre une offre pour les 2 lots. Les analyses et études comprises dans les deux lots du marché seront réalisées dans une période délimitée entre juillet 2018 et février 2019.

Les résultats de l'évaluation de l'ordonnance du 8 mai 2014 seront constitués par les résultats des études et analyses menées dans le cadre des 2 lots du marché. L'ensemble des résultats sont attendus pour le début du mois de mars 2019. Ils ne sont pas destinés à être publiés.

Le Ministre-Président tiendra le Parlement au courant des résultats et des conclusions de l'évaluation de l'ordonnance du 8 mai 2014.

2. Overeenkomstig artikel 58, § 1, eerste lid, van de wet van 17 juni 2016 kan de aanbestedende overheid steeds beslissen een opdracht te gunnen in de vorm van afzonderlijke percelen.

Het tweede lid van hetzelfde artikel bepaalt dat aanbestedende overheden de opdeling van de opdracht dienen te overwegen wanneer deze een zeker bedrag bereikt.

Hierbij moet worden opgemerkt dat perceel 2 niet afwijkt van de evaluatieopdracht. Perceel 2 maakt deel uit van de opdracht met betrekking tot de evaluatie van de ordonnantie van 8 mei 2014 en beoogt bijgevolg eveneens de efficiëntie van de ordonnantie te meten door de weerslag te onderzoeken die de activiteit van de toeristische logies heeft op de huisvesting.

De keuze voor een opsplitsing in twee percelen vindt zijn verklaring in de verscheiden thema's die in de beide percelen aan bod komen.

De benaderingsmethodes hiervoor bleken verschillend en bijgevolg moest worden vermeden dat het brede onderzoeksgebied van de evaluatie voor kleinere structuren een belemmering zou vormen om toegang te krijgen tot de opdracht. In die zin sluit de opdeling van de opdracht in percelen aan bij de filosofie van artikel 58 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten. Dit artikel is een omzetting van artikel 46 van de richtlijn 2014/24/UE en beoogt de toegang van KMO's tot overheidsopdrachten te vergemakkelijken. Daartoe en om de concurrentie te verhogen, moeten aanbestedende overheden in het bijzonder aangemoedigd worden om overheidsopdrachten op te delen in percelen, en dan inzonderheid omvangrijke opdrachten.

Zoals u weet, ligt de geldende drempel om verplicht een opdeling in percelen te overwegen, zoals vermeld in artikel 58 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, op 144.000 euro. De opdracht met betrekking tot de evaluatie ligt tegen dat bedrag aan.

3. Er is voor gekozen om van de inschrijvers te verlangen dat zij beschikken over de middelen en ervaring die vereist zijn om opdrachten in beheer te nemen die minstens het Belgisch gewestelijk niveau dekken. Ze moeten beschikken over ervaring in de analyse van beleid en wetgeving op het vlak van Economie en/of Toerisme.

Zoals voorzien, dienen zij een lijst voor te leggen met minstens twee uitgevoerde opdrachten in de loop van de voorbije vijf jaar waaruit blijkt dat zij aan dit criterium voldoen.

4. De evaluatie van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristische logies is vervat in een opdracht in twee percelen. De inschrijvers mogen voor de twee percelen een offerte indienen. De analyses en studies die deel uitmaken van de beide percelen van de opdracht moeten uitgevoerd worden in de periode tussen juli 2018 en februari 2019.

De resultaten van de evaluatie van de ordonnantie van 8 mei 2014 zullen bestaan uit resultaten van studies en analyses die zijn uitgevoerd in het kader van de twee percelen van de opdracht. De gezamenlijke resultaten worden verwacht tegen begin maart 2019. Ze zijn niet bestemd voor publicatie.

De minister-president zal het Parlement op de hoogte houden van de resultaten en conclusies van de evaluatie van de ordonnantie van 8 mei 2014.

## Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Question n° 265 de M. Sevket Temiz du 28 mai 2018 (Fr.) :

### *Retard dans la perception du précompte immobilier en Région de Bruxelles-Capitale.*

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018 Bruxelles Fiscalité a repris la compétence du précompte immobilier du SPF Finances pour la Région bruxelloise. À cet effet, je me permets de vous poser les questions suivantes :

- Beaucoup de contribuables qui n'ont pas payé leur précompte 2017 à date d'échéance n'ont pas reçu de lettre de rappel de l'administration SPF Finances et Bruxelles Fiscalité ; est-ce qu'il faut craindre dans ce cas des frais et majorations surprises ? Dans l'affirmative, pouvez-vous nous donner les pourcentages de frais et majorations ? Seront-ils les mêmes que ceux du SPF Finances ou bien Bruxelles Fiscalité a-t-il d'autres pourcentages de frais et majorations ?
- Vu les retards de traitement du précompte immobilier suite au transfert du SPF Finances et vu les retards de paiement des contribuables, ces derniers auront-ils la possibilité d'échelonner l'impôt 2017 avec le précompte de 2018 qui va venir ?

**Réponse :** Les règles prévues par le Code des impôts sur les revenus (ci-après CIR 92) restent applicables, même après la reprise du service du précompte immobilier par la Région de Bruxelles-Capitale, en matière de perception des montants encore dus dans le cadre du précompte immobilier pour l'exercice d'imposition 2017.

Ces montants dus peuvent, tout comme c'était déjà le cas avant la reprise du service de l'impôt, être soumis, en vertu de l'article 414 du CIR 92, à des intérêts de retard.

Le taux de ces intérêts de retard était de 7 % par an jusque fin 2017. À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2018, ce taux a été réduit à 4 % par an par le législateur fédéral.

En outre, en vertu du même article 414 du CIR 92, les intérêts de retard ne sont pas dus s'ils sont inférieurs à 5 euros par mois.

Etant donné que le revenu cadastral moyen en Région de Bruxelles-Capitale et le précompte immobilier y afférent ne dépassent pas 1.100 euros, dans de nombreux cas, aucun intérêt de retard ne sera dû sur le précompte immobilier.

Cela signifie que les redevables qui n'ont pas payé leur précompte immobilier à temps et qui n'ont pas encore reçu de rappel, n'auront pas de mauvaises surprises.

## Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 265 van de heer Sevket Temiz d.d. 28 mei 2018 (Fr.) :

### *Vertraging bij de inning van de onroerende voorheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

Sinds 1 januari 2018 heeft Brussel Fiscaliteit de bevoegdheid inzake onroerende voorheffing voor het Brussels Gewest overgenomen van de FOD Financiën. In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Veel belastingplichtigen die de onroerende voorheffing 2017 niet hadden betaald op de vervaldag, hebben geen herinneringsbrief gekregen van de FOD Financiën of Brussel Fiscaliteit. Vallen er in dat geval extra kosten en vermeerderingen te verwachten ? Zo ja, kunt u ons daarvan de percentages geven ? Zullen ze dezelfde zijn als die van de FOD Financiën of zal Brussel Fiscaliteit andere kosten- en vermeerderingspercentages toepassen ?
- Gelet op de vertraging bij de verwerking van de onroerende voorheffing ten gevolge van de bevoegdheidsoverdracht en gelet op de vertraging bij de betaling door de belastingplichtigen, zullen deze laatsten de onroerende voorheffing 2017 en de onroerende voorheffing 2018, die binnenkort in de bus zal vallen, in termijnen kunnen betalen ?

**Antwoord :** De regels vervat in het Wetboek van de Inkomstenbelastingen (hierna WIB92) blijven, ook na de overname van de dienst van de onroerende voorheffing door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van toepassing op de invordering van de bedragen die nog verschuldigd zijn in het kader van de onroerende voorheffing voor aanslagjaar 2017.

Op deze verschuldigde bedragen kunnen aldus, net als vóór de overname van de dienst van de belasting, krachtens artikel 414 WIB92, nalatigheidsintresten worden toegepast.

Het tarief van deze nalatigheidsintresten bedroeg tot vorig jaar 7 % per jaar. Vanaf 1 januari 2018 werd dit tarief door de federale wetgever teruggebracht tot 4 % per jaar.

Krachtens hetzelfde artikel 414 WIB92 zijn deze nalatigheidsinteressen niet verschuldigd wanneer zij minder dan 5 euro per maand bedragen.

Gelet op het feit dat het gemiddeld kadastraal inkomen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de eraan verbonden onroerende voorheffing niet meer dan 1.100 euro bedragen, zijn in veel gevallen dan ook geen nalatigheidsintresten verschuldigd op de onroerende voorheffing.

Dit betekent dat de belastingplichtigen die hun onroerende voorheffing niet tijdig hebben betaald en nog geen herinnering hebben ontvangen, niet zullen worden geconfronteerd met onaangename verrassingen.

Après tout, rien ne change pour le contribuable par rapport aux années précédentes, à l'exception d'une réduction du taux des intérêts de retard.

Le redevable est tenu de payer l'impôt dû, même s'il n'a pas reçu de lettre de rappel. D'éventuels intérêts de retard ne peuvent par conséquent pas non plus être considérés comme une surprise. Ceci dit, nous pouvons comprendre qu'en l'absence de rappel du SPF Finances ou de Bruxelles Fiscalité, un contribuable ait pu oublier de bonne foi de payer son précompte immobilier.

Dès lors, les contribuables qui ont encore un solde ouvert relatif au précompte immobilier recevront un rappel sans frais supplémentaires. Mais si ce rappel reste sans suite, des frais seront facturés conformément à la législation en vigueur. Les personnes concernées auront donc le temps de se mettre en règle.

Enfin, le SPF Finances a, en principe octroyé des plans d'apurement jusqu'à 6 versements mensuels. Il en résulte que la quasi-totalité de ces plans acceptés par le SPF Finances pour le précompte immobilier 2017 sont aujourd'hui clôturés, sauf convention contraire.

Bruxelles Fiscalité suivra la même approche en ce qui concerne les modalités de paiement relatives à l'exercice d'imposition 2018.

**Question n° 266 de M. Emin Özkara du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Le suivi du plan Smart city et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart city.*

Dans sa déclaration de politique régionale 2014-2019, le gouvernement a émis le souhait de faire de Bruxelles une capitale numérique et s'est engagé à faire de la transition numérique un axe fort de son programme de développement.

Début 2017, pour concrétiser ses engagements, le gouvernement bruxellois a décidé de piloter une stratégie numérique unifiée qui se veut ambitieuse et coordonnée : [digital.brussels](http://digital.brussels) <sup>(1)</sup>.

Tous les membres du gouvernement se sont engagés à placer leurs initiatives liées au développement numérique sous le nouveau label [digital.brussels](http://digital.brussels). La Smart City avec les Smart City Officers, les Data Officers, le Smart City Ambassador, le Smart

(1) CIRB : « digital.brussels, une nouvelle stratégie numérique unifiée pour la Région bruxelloise », posté le 1<sup>er</sup> février 2017, <http://CIRB.brussels/fr/quoi-de-neuf/actualites/digital-brussels-une-nouvelle-strategie-numerique-unifiee-pour-la-region-bruxelloise>, consulté le 26 mai 2018.

Er wijzigt voor de belastingplichtige immers niets in vergelijking met voorgaande jaren behoudens een verlaging van het tarief van de nalatigheidsintrest.

De belastingplichtige dient de verschuldigde belasting gewoon te betalen, zelfs als hij geen herinnering heeft ontvangen. Vanuit die optiek kunnen mogelijke nalatigheidsintresten dan ook niet als verrassend worden beschouwd. Dat gezegd zijnde, kunnen we erkennen dat door het uitblijven van een herinnering van de FOD Financiën of van Brussel Fiscaliteit, een belastingplichtige te goeder trouw de onroerende voorheffing heeft vergeten te betalen.

Hiervan uitgaand zullen belastingplichtigen die nog een openstaand saldo hebben inzake de onroerende voorheffing, een herinnering ontvangen zonder extra-kosten. Indien deze herinnering zonder gevolg blijft, worden echter wél kosten aangerekend, overeenkomstig de geldende wetgeving ter zake. De betrokkenen zullen dan ook de tijd krijgen om zich in regel te stellen.

Verder werden door de FOD Financiën in principe afbetalingsplannen toegestaan tot hoogstens 6 maandelijks schijven. Daaruit volgt dat praktisch alle afbetalingsplannen die door de FOD Financiën werden aanvaard voor de onroerende voorheffing 2017, op heden reeds afgelopen zijn, tenzij anders werd overeengekomen.

Brussel Fiscaliteit zal wat betreft de afbetalingsmodaliteiten voor het aanslagjaar 2018 eenzelfde benaderingswijze hanteren.

**Vraag nr. 266 van de heer Emin Özkara d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.*

In haar gewestelijke regeringsverklaring 2014-2019 heeft de regering de wens geformuleerd om van Brussel een digitale hoofdstad te maken en daarbij heeft zij zich ertoe verbonden om van digitalisering een krachtlijn te maken in haar ontwikkelingsprogramma.

Om dat engagement concreet te maken, heeft de Brusselse regering begin 2017 beslist om voortaan met één ambitieuze en gecoördineerde digitale strategie op te treden : [Digital.Brussels](http://Digital.Brussels) <sup>(1)</sup>.

Alle leden van de regering hebben er zich toe verbonden om hun initiatieven inzake digitale ontwikkeling te plaatsen onder het nieuwe label [digital.brussels](http://digital.brussels). Smart City vormt samen met de Smart City Officer, de Data Officer, de Smart City Ambassador,

(1) CIBG : « Digital.Brussels nieuwe eengemaakte digitale strategie voor Brussel », geplaatst op 1 februari 2017, [http://cibg.brussels/nl/nieuws\\_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set\\_language=nl](http://cibg.brussels/nl/nieuws_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set_language=nl), geraadpleegd op 26 mei 2018.



City Manager et le Smart City Program Office constituent l'épine dorsale de cette nouvelle stratégie numérique bruxelloise, tandis que la plateforme opendatastore.brussels est la pierre angulaire des projets qui reposent tous sur la gestion intelligente des données urbaines et l'ouverture de ces données.

En juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017, des Smart City Officers, des Data Officers et du Smart City Ambassador.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

Dès lors, en ce qui concerne les organismes régionaux et les administrations et services tant régionaux que communaux qui relèvent de vos compétences ou de votre tutelle.

1. Le plan d'actions spécifiques pour la Smart City <sup>(1)</sup> a-t-il été dégagé et/ou ajusté et/ou modifié ? Si oui, quand, par qui, pour quoi et qui est en charge de la mise en œuvre de ce plan d'actions ?
2. Quelles sont les initiatives liées au développement numérique placées sous le nouveau label digital.brussels, commune par commune ? Quelles sont les plus-values de ces initiatives ?
3. Le plan d'actions et les initiatives qui en découlent sont-ils conformes au nouveau RGPD <sup>(2)</sup> ?
4. Combien de « Smart City Officers » et de « Data Officers » sont-ils actuellement désignés et dans quels services, administrations et organismes précisément ?
5. Combien de contacts ont-ils été recensés avec le « Smart City Ambassador » ? Quels ont été précisément les sujets abordés lors de ces contacts ? Suite à ces contacts et sur la base des opportunités détectées, quelles ont été les propositions concrètes faites par le « Smart City Ambassador » ?

**Réponse :** Nous référons à la réponse qui sera donnée par le secrétaire d'État en charge de l'Informatique, la Transition numérique, l'Égalité des Chances et le Bien-Être animal.

(1) Smart City, le guide pratique, <http://guidesmartcity.be/mise-en-œuvre-de-la-stratégie>, consulté le 25 mai 2018.

(2) Règlement général sur la protection des données entré en vigueur le 25 mai 2018.

de Smart City Manager en het Smart City Program Office, de ruggengraat van de nieuwe Brusselse digitale strategie, terwijl het platform Opendatastore.brussels de hoeksteen vormt van de projecten die allemaal berusten op het intelligente beheer van de stadsdata en de openstelling van die data.

In juni 2017 heb ik vragen gesteld over de strategische nota Smart City van februari 2017, de Smart City Officer, de Data Officer en de Smart City Ambassador.

Een jaar later zou ik de balans willen opmaken van de vooruitgang.

Wat betreft de gewestelijke organen, besturen en diensten (gewestelijk en gemeentelijk) die onder toezicht staan, heb ik volgende vragen.

1. Is het plan voor de specifieke acties voor Smart City <sup>(1)</sup> uitgerold en/of aangepast ? Zo ja, wanneer, door wie, waarom en wie is belast met de uitvoering van dat actieplan ?
2. Welke initiatieven bestaan er rond de digitale ontwikkeling onder het nieuwe label Digital.Brussels, per gemeente ? Wat is de meerwaarde ?
3. Zijn het actieplan en bijhorende initiatieven conform het GDPR <sup>(2)</sup> ?
4. Hoeveel Smart City Officers en Data Officers zijn er thans aangesteld en in welke organen, besturen en diensten ?
5. Hoeveel contacten zijn er geregistreerd met de Smart City Ambassador ? Welke onderwerpen zijn er dan te berde gebracht ? Welke concrete voorstellen heeft de Smart City Ambassador ingevolge die contacten en op basis van de vastgestelde opportuniteiten gedaan ?

**Antwoord :** Wij verwijzen naar het antwoord dat zal worden gegeven door de staatssecretaris bevoegd voor Informatica, Digitalisering, Gelijke kansen en Dierenwelzijn.

(1) Smart City, de praktische gids, <https://smartcity.brussels/het-project-strategie>, geraadpleegd op 25 mei 2018.

(2) General Data Protection Regulation, in werking getreden op 25 mei 2018.

## Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 1408 de M. Emin Özkara du 16 mai 2018 (Fr.) :

*Le Conseil national de la productivité et son impact sur la Région de Bruxelles-Capitale.*

En date du 7 février 2018, je vous interrogeais sur la création d'un Conseil national de la productivité. En réponse à cette question écrite, vous nous informiez que : « Le Comité de concertation du 20/12/2017 a pris acte de la note et a chargé le Ministre fédéral de l'Économie de réunir un groupe de travail interfédéral. À ce jour, la Région de Bruxelles-Capitale n'a pas été contactée. Enfin pour le reste, nous n'avons pas encore d'éléments puisqu'il faut attendre la mise en place du groupe de travail. »

Afin de compléter mon information à ce sujet, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

1. La Région de Bruxelles-Capitale a-t-elle été contactée par le fédéral concernant la désignation des 6 membres régionaux ?
2. Qui sera chargé de désigner les membres au niveau régional ? Une délégation bruxelloise a-t-elle déjà été proposée ? Si oui, quand et qui représentera notre Région ?
3. Un groupe de travail a-t-il enfin été mis en place ? Quelles sont les premières conclusions et recommandations de ce groupe ?
4. Avez-vous entrepris des contacts avec les autres entités régionales ou les organisations syndicales concernant la création de ce nouveau Conseil national de la productivité ? Des organisations syndicales vous ont-elles contacté et fait part de leurs avis ? Si oui, quand et quelle a été la teneur de ces avis ?
5. Pouvez-vous expliciter le rôle exact de ce nouveau Conseil national de la productivité et son impact sur l'économie de notre Région ?

**Réponse :** En l'absence d'éléments neufs, je vous renvoie aux réponses à vos deux questions écrites précédentes n° 1233 et 1335.

Question n° 1411 de Mme Isabelle Emmerly du 18 mai 2018 (Fr.) :

*La nouvelle donne européenne pour la protection des consommateurs.*

Des scandales tels celui du « dieselgate » ont montré qu'il restait difficile d'appliquer des règles strictes en matière de protection des consommateurs.

## Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 1408 van de heer Emin Özkara d.d. 16 mei 2018 (Fr.) :

*Nationale Raad voor de Productiviteit en impact op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

Op 7 februari 2018 heb ik u een schriftelijke vraag gesteld over de oprichting van een Nationale Raad voor de Productiviteit. U hebt daarop geantwoord dat « tijdens de vergadering van het overlegcomité van 20.12.2017 akte werd genomen van de nota. Het comité belastte de federale minister van Economie met het samenstellen van een interfederale werkgroep. Tot nog toe werd het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet gecontacteerd. Voor het overige kunnen we u geen antwoorden bieden, aangezien men de oprichting van de werkgroep moet afwachten. »

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

1. Heeft de federale overheid contact opgenomen met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in verband met de aanwijzing van de 6 gewestelijke leden ?
2. Wie zal ermee belast worden de leden op gewestelijk niveau aan te wijzen ? Is er al een Brusselse delegatie voorgedragen ? Zo ja, wanneer ? Wie zal ons Gewest vertegenwoordigen ?
3. Is er eindelijk een werkgroep opgericht ? Wat zijn de eerste conclusies en aanbevelingen van de werkgroep ?
4. Hebt u contacten gelegd met de overige gewesten of vakbondsorganisaties in verband met de oprichting van de nieuwe Nationale Raad voor de Productiviteit ? Hebben vakbondsorganisaties met u contact opgenomen om hun standpunt mee te delen ? Zo ja, wanneer ? Wat is de inhoud van hun adviezen ?
5. Kunt u de exacte rol van de nieuwe Nationale Raad voor de Productiviteit en de impact ervan op de economie van ons Gewest verduidelijken?-

**Antwoord :** Bij gebrek aan nieuwe elementen verwijs ik naar mijn antwoorden op uw twee voorgaande schriftelijke vragen nr. 1233 en 1335.

Vraag nr. 1411 van mevr. Isabelle Emmerly d.d. 18 mei 2018 (Fr.) :

*Het nieuwe Europese gegeven inzake consumentenbescherming.*

Schandalen zoals « dieselgate » hebben aangetoond dat het moeilijk blijft strikte regels toe te passen inzake consumentenbescherming.

Pour pallier en partie cela, la Commission européenne a récemment déposé une proposition visant à modifier la directive du Conseil concernant les clauses abusives dans les contrats conclus avec les consommateurs, la directive relative à la protection des consommateurs en matière d'indication des prix des produits offerts aux consommateurs et la directive relative aux pratiques commerciales déloyales des entreprises vis-à-vis des consommateurs et la directive relative aux droits des consommateurs. Cette proposition vise à assurer une meilleure application de la réglementation et à moderniser les règles de l'UE en matière de protection des consommateurs, en particulier au vu de l'évolution numérique. Ainsi, elle étendra la protection des consommateurs sur les places de marché en ligne et interdira clairement les pratiques de double niveau de qualité qui induisent les consommateurs en erreur.

Une deuxième proposition relative aux actions représentatives pour la protection des intérêts collectifs des consommateurs et abrogeant la directive 2009/22/CE relative aux actions en cessation a également été mise sur la table. Cette proposition tend à permettre à des entités qualifiées d'engager des recours collectifs pour le compte des consommateurs et donnera des pouvoirs de sanction accrus aux autorités chargées de la protection des consommateurs dans les États membres.

- Avez-vous été mis au courant de ces deux propositions ?
- Disposez-vous de plus de détails quant à leur contenu et à leur mise à l'agenda européen ?

**Réponse :** C'est avec la plus grande attention que j'ai pris connaissance de vos questions. Toutefois, la protection des consommateurs relève des compétences de l'État fédéral, en l'occurrence de celles du Ministre Kris Peeters. Je vous invite donc à les lui adresser.

**Question n° 1412 de Mme Isabelle Emmery du 18 mai 2018 (Fr.) :**

#### ***Le projet EuroVIP***

EuroVIP « European Volunteer Inclusion Program » est un projet européen mené par un consortium de 5 partenaires d'États membres différents. Notre pays est représenté au travers du Think & do tank européen POUR LA SOLIDARITÉ-PLS.

Le projet vise à favoriser l'insertion professionnelle de jeunes de 17 à 30 ans via la reconnaissance de leurs compétences développées au cours d'expériences de volontariat et de bénévolat. L'objectif est aussi de renforcer les capacités des organisations et entreprises accueillant les volontaires à reconnaître et valoriser leurs compétences.

Dès lors, pourriez-vous me dire :

- Notre Région est-elle représentée lors des différents ateliers organisés dans le cadre de cette démarche ?

Om dat gedeeltelijk te verhelpen heeft de Europese Commissie onlangs een voorstel ingediend teneinde de richtlijn van de Raad te wijzigen inzake de onrechtmatige clausules in de contracten met de consumenten, alsook de richtlijn betreffende de consumentenbescherming inzake prijsaanduiding van de aan de consumenten aangeboden producten, de richtlijn betreffende de onbillijke handelspraktijken van de ondernemingen ten opzichte van de consumenten en de richtlijn betreffende de consumentenrechten. Dit voorstel beoogt een betere toepassing van de regelgeving en de modernisering van de EU-regels inzake consumentenbescherming, met name in het licht van de digitale ontwikkeling. Zo zal zij de consumentenbescherming verruimen tot de onlinemarkten en duidelijk praktijken verbieden met tweevoudige kwaliteit, die de consumenten misleiden.

Tevens werd een tweede voorstel betreffende representatieve vorderingen ter bescherming van de collectieve belangen van consumenten en tot intrekking van de richtlijn 2009/22/EG op tafel gelegd. Dit voorstel beoogt de bevoegde entiteiten de mogelijkheid te bieden collectief verhaal in te stellen voor rekening van de consumenten en zal verhoogde sanctiebevoegdheden geven aan de overheden die belast zijn met consumentenbescherming in de lidstaten.

- Werd u op de hoogte gebracht van deze twee voorstellen ?
- Beschikt u over meer details inzake de inhoud ervan en het moment waarop zij op de Europese agenda worden geplaatst ?

**Antwoord :** Ik heb uw vragen aandachtig gelezen. Consumentenbescherming is echter een federale bevoegdheid, in dit geval die van minister Kris Peeters. Ik verzoek u om uw vragen tot hem te richten.

**Vraag nr. 1412 van mevr. Isabelle Emmery d.d. 18 mei 2018 (Fr.) :**

#### ***Het project EuroVIP.***

EuroVIP « European Volunteer Inclusion Program » is een Europees project dat geleid wordt door een consortium van 5 partners uit verschillende lidstaten. Ons land wordt vertegenwoordigd via de Europese Think & do tank « POUR LA SOLIDARITE » – PLS.

Dat project beoogt enerzijds de beroepsinschakeling van jongeren van 17 tot 30 jaar te bevorderen via de erkenning van de competenties die zij verwierven tijdens vrijwilligerswerk en anderzijds de capaciteiten van de organisaties en bedrijven die vrijwilligers verwelkomen om hun competenties te erkennen te versterken.

Graag een antwoord op volgende vragen :

- Wordt ons Gewest vertegenwoordigd tijdens de verschillende workshops die in het kader van dat project georganiseerd worden ?

- Actiris a-t-il été associé au travail mené par le Think & do tank européen POUR LA SOLIDARITÉ – PLS ?
- Que ressort-il du guide européen de bonnes pratiques dans l'accompagnement des jeunes volontaires vers l'emploi durable ? Ce guide a-t-il été distribué au sein d'Actiris et dans les associations de jeunesse ?

**Réponse :** Le projet EuroVIP (European Volunteer Inclusion Program) vise à renforcer la reconnaissance des aptitudes et des compétences acquises par les jeunes adultes (entre 17 et 30 ans), lors de leur engagement volontaire ou bénévole, et ce afin de faciliter leur insertion professionnelle. L'objectif du projet est de renforcer les liens entre le monde économique et celui de l'associatif, en impliquant les entreprises comme des acteurs centraux de l'insertion professionnelle des anciens volontaires.

Sur le long terme, le projet vise à engager toutes les structures associatives en Europe à travailler avec les volontaires et à sensibiliser les entreprises à tenir compte des aptitudes et compétences développées par des volontaires dans leur processus de recrutement.

Actiris, n'ayant pas de compétence en matière de volontariat, n'a pas été associé au projet EuroVIP et n'a pas reçu le guide européen de bonnes pratiques dans l'accompagnement des jeunes volontaires vers l'emploi durable. Néanmoins, dans le cadre de la mise en place de la recommandation européenne pour l'établissement de la Youth Guarantee en Région bruxelloise, Actiris et ses partenaires valorisent le volontariat comme un outil permettant de faciliter l'insertion socioprofessionnelle des jeunes adultes. Cela se matérialise notamment par le partenariat établi entre Actiris et la Plateforme pour le Service Citoyen. Ainsi, le programme de Service Citoyen est reconnu par Actiris comme un cycle de formation à temps plein, ce qui permet à chaque jeune de 18 à 25 ans engagé dans le programme de Service Citoyen d'être dispensé de prouver qu'il recherche activement de l'emploi durant cette période. Ce programme de 6 mois combine notamment des missions de terrain et de formation et vise à permettre aux jeunes d'acquérir des compétences (sociales, professionnelles et citoyennes) par l'expérience, mais aussi les normes du vivre-ensemble, de la citoyenneté et la connaissance des institutions démocratiques.

**Question n° 1413 de Mme Hannelore Goeman du 24 mai 2018 (N.) :**

***Le nombre et la nature des stages dans le cadre de la lutte contre le chômage des jeunes.***

Dans le cadre de la lutte contre le chômage des jeunes, ce gouvernement entend notamment se concentrer sur la création de places de stage. L'objectif est de permettre aux jeunes d'acquérir des compétences ainsi qu'une première expérience professionnelle, dans l'espoir qu'ils décrochent de la sorte un emploi régulier.

- Werd Actiris betrokken bij het werk van de Europese Think & do tank « POUR LA SOLIDARITE » – PLS ?
- Wat blijkt uit de Europese gids met goede handelwijzen bij de begeleiding van jonge vrijwilligers naar duurzaam werk ? Werd die gids verspreid bij Actiris en in de jeugdverenigingen ?

**Antwoord :** De doelstelling van het EuroVIP-project (European Volunteer Inclusion Program) is ervoor zorgen dat vaardigheden en competenties die jonge volwassenen (tussen 17 en 30 jaar oud) verworven hebben tijdens vrijwilligerswerk meer erkend worden, en dat om hun beroepsinschakeling te vergemakkelijken. De doelstelling ervan is ook om de verbanden uit te breiden tussen de economische sector en de verenigingssector, door ondernemingen te betrekken als kernactoren voor de beroepsinschakeling van personen die er in het verleden vrijwilligerswerk voor verricht hebben.

Op lange termijn is de doelstelling van het project alle Europese verenigingsstructuren er warm voor maken om met de vrijwilligers te werken en om de ondernemingen er bewust van te maken dat tijdens hun aanwervingsprocedure rekening gehouden moet worden met de vaardigheden en competenties die vrijwilligers hebben verworven.

Aangezien Actiris niet bevoegd is voor vrijwilligerswerk, werd het niet betrokken bij het EuroVIP-project en ontving het de Europese gids met goede praktijken voor de begeleiding van jonge vrijwilligers naar duurzaam werk niet. In het kader van de uitvoering van de Europese aanbeveling voor de invoering van de jongerengarantie in het Brussels Gewest schatten Actiris en zijn partners vrijwilligerswerk echter wel naar waarde en beschouwen ze het als een instrument waarmee de socioprofessionele inschakeling van jonge volwassenen vergemakkelijkt kan worden. Dat concretiseert zich onder meer in het partnerschap tussen Actiris en het Platform voor de Samenlevingsdienst. Het samenlevingsdienstprogramma wordt zo erkend door Actiris als een voltijdse opleidingscyclus, wat alle jongeren tussen 18 en 25 jaar oud die eraan deelnemen de kans biedt om vrijgesteld te worden van de plicht om in die periode aan te tonen dat ze actief op zoek zijn naar werk. Dat programma combineert met name veldwerk- en opleidingsopdrachten en heeft als doel jongeren de kans te bieden om (sociale, beroepsgelateerde en burgerlijke) competenties te verwerven door ervaring op te doen, maar ook om de normen onder de knie te krijgen met betrekking tot samenleven en burgerschap en kennis te verwerven over de democratische instellingen.

**Vraag nr. 1413 van mevr. Hannelore Goeman d.d. 24 mei 2018 (N.) :**

***Het aantal en de aard van de stages in de strijd tegen de jeugdwerkloosheid.***

In het kader van de strijd tegen de jeugdwerkloosheid wil deze regering onder meer inzetten op het creëren van stageplaatsen. Het is daarbij de bedoeling dat de jongeren vaardigheden aanleren en een eerste werkervaring opdoen in de hoop dat ze zodoende doorstromen naar een reguliere job.

Je voudrais vous poser les questions suivantes à cet égard.

1. Combien d'entreprises et d'organisations ont-elles participé à ce dispositif en 2017, et combien de places de stage cela représente-t-il ? Pouvez-vous me fournir un relevé exhaustif des entreprises et organisations participantes et du nombre de places de stage qu'elles proposent ?
  - a) Quelle est en outre la ventilation entre secteur public / non marchand / privé ?
  - b) Quelle est la ventilation entre secteurs (par ex. Horeca, soins, socioculturel,...) ?
  - c) Quelle est la ventilation en fonction du diplôme requis ?
2. Combien de stages ont-ils débouché sur un emploi régulier en 2017 ?
3. Combien de stages ont-ils été arrêtés prématurément ? Pour quelle(s) raison(s) ?
4. Existe-t-il une enquête de satisfaction ou un outil d'évaluation systématiques pour les jeunes participants et les employeurs ? Quelles conclusions politiques peut-on en tirer ?

**Réponse :** En 2017, 1.229 Stages First <sup>(1)</sup> pour des jeunes bruxellois ont été réalisés dans le cadre de la Garantie Jeunes. Ces stages ont été effectués auprès de 462 entreprises et organisations. En annexe (\*), vous trouverez un aperçu complet des entreprises et organisations en question.

Un peu plus de la moitié des Stages First démarrés (57 %) ont été effectués auprès d'un employeur privé. Au total ils représentent environ trois quarts des employeurs qui ont employé un stagiaire. Un peu plus d'un quart des stages (28 %) ont été effectués auprès d'un employeur public. Cela ne représente que 5 % des employeurs qui ont employé un stagiaire First. Le secteur non marchand représente respectivement 15 % des Stages First démarrés et 20 % du nombre d'employeurs qui ont employé un stagiaire.

**Tableau 1a. Ventilation Stages First 2017 - Secteur public / non-marchand / privé :**

	Stages démarrés	Employeurs
Secteur public	345	24
Secteur non marchand <sup>(2)</sup>	180	92
Secteur privé	704	346
<b>Total</b>	<b>1.229</b>	<b>462</b>

Source : Actiris, calculs Observatoire bruxellois de l'Emploi et de la Formation.

- (1) Le « stage de transition » est devenu le « Stage First » en janvier 2017.
- (2) Stages, à l'exception du secteur public, effectués auprès d'une organisation du secteur de l'enseignement, du secteur des soins de santé ou du secteur des arts.

Hierover volgende vragen :

1. Hoeveel bedrijven en organisaties participeerden er in 2017 en ten belope van hoeveel stageplaatsen ? Kan u mij een lijst bezorgen met een overzicht van alle participerende bedrijven en organisaties en het aantal stageplaatsen dat zij voorzien ?
  - a) Wat is daarbij de onderverdeling tussen de openbare sector/non-profit/privé ?
  - b) Wat is de onderverdeling tussen sectoren (bijv. Horeca, zorgsector, sociocultureel,...) ?
  - c) Wat is de onderverdeling tussen de diploma vereisten ?
2. Wat zijn de doorstroomcijfers voor 2017 ?
3. Hoeveel stages werden er vroegtijdig stopgezet ? Om welke reden(en) ?
4. Bestaat er een systematisch tevredenheidsonderzoek of evaluatie-instrument voor de participerende jongeren en de werkgevers ? Welke beleidsconclusies kan men daaruit trekken ?

**Antwoord :** In 2017 werden in het kader van de Jongerengarantie 1.229 First stages <sup>(1)</sup> gerealiseerd voor Brusselse jongeren. Deze stages vonden plaats bij 462 bedrijven en organisaties. In de bijlage (\*) vindt u een volledig overzicht van alle participerende bedrijven en organisaties.

Iets meer dan de helft van de gestarte First stages (57 %) vond plaats bij een werkgever uit de privésector. Zij vertegenwoordigen samen zo'n driekwart van de werkgevers die een stagiair tewerkstelden. Iets meer dan een kwart van de stages (28 %) vond plaats in de openbare sector. Deze vertegenwoordigt echter slechts 5 % van alle werkgevers die een First-stagiair in dienst namen. De non-profitsector vertegenwoordigt respectievelijk 15 % van alle gestarte First stages en 20 % van het aantal werkgevers die een stagiair tewerkstelden.

**Tabel 1a. Onderverdeling First stages 2017 - Openbare sector/non-profit/privé :**

	Gestarte stages	Werkgevers
Openbare sector	345	24
Non-profit <sup>(2)</sup>	180	92
Privé	704	346
<b>Totaal</b>	<b>1.229</b>	<b>462</b>

Bron : Actiris, berekeningen Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid en Opleiding.

- (1) De vroegere « Instapstage » heet sinds januari 2017 « First stage ».
- (2) Stages buiten de openbare sector, in een organisatie uit de onderwijs-, gezondheids- of kunstsector.

L'administration publique est le secteur dans lequel la plupart des Stages First ont été effectués (soit 265 stages ou 22 %), suivi par le secteur du commerce de gros et de détail (soit 238 stages ou 19 %) et le secteur de l'Horeca (soit 155 stages ou 13 %).

**Tableau 1b. Ventilation Stages First 2017 par secteur :**

	Stages démarrés	Employeurs
A. Agriculture, sylviculture et pêche	14	4
C. Industrie manufacturière	33	4
D. Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné	11	1
E. Production et distribution d'eau, assainissement, gestion des déchets et dépollution	13	1
F. Construction	16	11
G. Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles	238	114
H. Transports et entreposage	15	4
I. Hébergement et restauration	155	79
J. Information et communication	58	12
K. Activités financières et assurance	16	7
L. Activités immobilières	33	10
M. Activités spécialisées, scientifiques et techniques	41	28
N. Activités de services administratifs et de soutien	62	26
O. Administration publique	265	17
P. Enseignement	74	30
Q. Soins de santé et services sociaux	104	49
R. Arts, spectacles et activités récréatives	30	15
S. Autres services	46	37
Inconnu	5	3
<b>Total</b>	<b>1.229</b>	<b>62</b>

Source : Actiris, calculs Observatoire bruxellois de l'Emploi et de la Formation.

Un peu plus de la moitié (55 %) des jeunes qui effectuent un Stage First disposent d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur ou d'un diplôme ou un certificat d'une formation ouverte aux classes moyennes (apprentissage). 45 % des jeunes qui ont démarré un Stage First disposent au maximum d'un certificat de l'enseignement secondaire inférieur ou d'un diplôme étranger sans équivalence en Belgique.

Het openbaar bestuur is de sector waar de meeste Stages First plaatsvonden (265 stages of 22 %), gevolgd door de groot- en detailhandel (238 stages of 19 %) en de Horecasector (155 stages of 13 %).

**Tabel 1b. Onderverdeling First stages 2017 per sector :**

	Gestarte stages	Werkgevers
A. Landbouw, bosbouw en visserij	14	4
C. Industrie	33	4
D. Productie en distributie van elektriciteit, gas, stoom en gekoelde lucht	11	1
E. Distributie van water; afval- en afval-waterbeheer en sanering	13	1
F. Bouwnijverheid	16	11
G. Groot- en detailhandel; reparatie van auto's en motorfietsen	238	114
H. Vervoer en opslag	15	4
I. Verschaffen van accommodatie en maaltijden	155	79
J. Informatie en communicatie	58	12
K. Financiële activiteiten en verzekeringen	16	7
L. Exploitatie van en handel in onroerend goed	33	10
M. Vrije beroepen en wetenschappelijke en technische activiteiten	41	28
N. Administratieve en ondersteunende diensten	62	26
O. Openbaar bestuur en defensie; verplichte sociale verzekeringen	265	17
P. Onderwijs	74	30
Q. Menselijke gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	104	49
R. Kunst, amusement en recreatie	30	15
S. Overige diensten	46	37
Onbekend	5	3
<b>Totaal</b>	<b>1.229</b>	<b>62</b>

Bron : Actiris, berekeningen Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid en Opleiding.

Iets meer dan de helft van de jongeren (55 %) die een stage First doet beschikt over een diploma hoger secundair onderwijs of bezit een diploma of getuigschrift van een middenstandsopleiding (leerlingwezen). 45 % van de gestarte jongeren beschikt hoogstens over een getuigschrift van het lager secundair onderwijs, of beschikt over een buitenlands diploma zonder gelijkwaardigheid in België.

**Tableau 1c. Ventilation Stages First 2017 par niveau d'étude des stagiaires :**

	Stages démarrés
Enseignement primaire	198
Enseignement secondaire inférieur	215
Enseignement secondaire supérieur	659
Apprentissage	13
Etranger sans équivalence	144
<b>Total</b>	<b>1.229</b>

Source : Actiris, calculs Observatoire bruxellois de l'Emploi et de la Formation.

Pour calculer l'accès à l'emploi, les jeunes qui ont fini un Stage First sont suivis pendant six et douze mois après la fin de leur stage. Pendant cette période, on vérifie si ces jeunes ont trouvé de l'emploi. Les chiffres les plus récents disponibles concernent l'accès à l'emploi après six mois des jeunes qui ont fini un stage de transition en 2016.

503 jeunes (55,8 %) des 901 jeunes qui ont fini leur stage de transition en 2016 ont trouvé de l'emploi endéans les six mois après la fin de leur stage. À ce moment, 468 jeunes (soit 48,1 %) avaient travaillé au moins un mois. Pour les jeunes qui ont fini leur stage de transition en 2015, ce pourcentage était de 43,1 % (327 des 758 jeunes qui ont fini leur stage en 2015). Douze mois après la fin de leur stage ce pourcentage avait augmenté jusqu'à 57,5 %.

En 2017, il a été mis fin à 312 Stages First. Les raisons sont les suivantes : 189 fois par le stagiaire, 25 fois par l'employeur et 98 fois de commun accord (initiative d'Actiris vu que le Stage First n'a pas pu se poursuivre). Les raisons principales de l'arrêt du stage par le stagiaire sont l'arrêt anticipatif du stage par le stagiaire, mais il y a aussi des raisons positives comme le fait que le stagiaire a signé un contrat de travail classique ou entame une formation.

Plusieurs analyses de l'Observatoire bruxellois de l'Emploi et de la Formation (OBEP) montrent que le taux d'accès à l'emploi des jeunes qui ont suivi un stage de transition / Stage First est plus grand que le taux d'accès à l'emploi d'un groupe de contrôle de jeunes ayant un niveau d'études et une durée d'inactivité comparables. 64 % des jeunes qui ont fini un stage de transition ont trouvé de l'emploi endéans les douze mois après la fin de leur stage (au moins un jour), tandis que pour les chercheurs d'emploi du groupe de contrôle, ce chiffre n'est que 45 %.

En outre, nous rappelons que le gouvernement bruxellois a chargé l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA) d'évaluer les actions de la Stratégie 2025 ayant comme objectif de permettre une première expérience professionnelle. Les stages de transition / Stages First seront évalués dans ce cadre. L'étude sera coordonnée par l'IBSA et l'OBEP et sera réalisée par le Bureau fédéral du Plan. On évaluera la mise en œuvre du dispositif et son impact sur les bénéficiaires en ce qui concerne l'accès à l'emploi. Les résultats devraient être disponibles début 2019.

**Tabel 1c. Onderverdeling First stages 2017 per studieniveau van de stagiair :**

	Gestarte stages
Lager onderwijs	198
Lager secundair onderwijs	215
Hoger secundair onderwijs	659
Leerlingwezen	13
Buitenland zonder gelijkwaardigheid	144
<b>Totaal</b>	<b>1.229</b>

Bron : Actiris, berekeningen Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid en Opleiding.

Om de uitstroom naar werk te berekenen worden de jongeren die een First stage afronden gevolgd over een periode van 6 en 12 maanden na het einde van hun stage, waarbij wordt gekeken of de jongeren werk hebben gevonden. De meest recente beschikbare cijfers zijn deze van de uitstroom na 6 maanden van de jongeren die een instapstage afronden in 2016.

Van de 901 jongeren die hun instapstage beëindigden in 2016 vonden 503 jongeren werk (55,8 %) binnen de 6 maanden na het einde van de stage. 468 jongeren, oftewel 48,1 %, had op dat moment minstens één maand gewerkt. Bij de jongeren die hun instapstage in 2015 afronden, was dit 43,1 % (327 van de 758 jongeren die hun stage in 2015 hebben afgerond). 12 maanden na het einde van hun stage was dit gestegen naar 57,5 %.

Tijdens het jaar 2017 werden 312 First stages afgebroken. De redenen van verbreking zijn als volgt : 189 keer uitgaand van de stagiair, 25 keer van de werkgever en 98 keer in onderling overleg (initiatief door Actiris want de First stage kon niet doorgaan). De belangrijkste redenen van de verbreking door de stagiair zijn te wijten aan het vroegtijdig verlaten van de stage door de stagiair, maar aan de andere kant zijn er ook positieve redenen waarvoor de stage wordt stopgezet, zoals het feit dat de stagiair een standaard arbeidscontract heeft bekomen of een opleiding aanvat.

Verschillende analyses, uitgevoerd door het Brussels Observatorium voor Werkgelegenheid en Opleiding (BOWO), hebben aangetoond dat de jongeren die een instapstage/First stage hebben gevolgd, een hogere uitstroom naar werk hebben dan een controlegroep van jongeren met een gelijkaardig studieniveau en inactiviteitsduur. Van de jongeren die een instapstage afronden vindt 64 % binnen de 12 maanden na het einde van hun stage werk (minstens één dag), tegenover 45 % van de werkzoekenden in de controlegroep.

Bovendien wijzen we erop dat de Brusselse regering het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) de opdracht heeft gegeven om de acties van de Strategie 2025 te evalueren die een eerste professionele ervaring mogelijk maken. De instapstage/First stage zal in dit kader worden geëvalueerd. De studie wordt gecoördineerd door het BISA en het BOWO en uitgevoerd door het Federaal Planbureau. De uitvoering van de maatregel en de impact op de begunstigen wat betreft uitstroom naar werk zullen geëvalueerd worden. De resultaten zouden begin 2019 beschikbaar moeten zijn.

(\*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

**Question n° 1414 de Mme Julie de Grootte du 30 mai 2018 (Fr.) :**

***L'avenir de la Galerie Louise***

Longtemps considérée comme le fleuron commercial ixellois, la Galerie Louise semble aujourd'hui avoir perdu tout son éclat. La fréquentation des commerces n'a cessé de baisser au fil du temps et les infrastructures semblent appartenir à une autre époque.

Ces dernières années, les médias ont d'ailleurs souvent fait état d'une zone à l'agonie et le besoin d'une rénovation complète se fait de plus en plus sentir.

- À ce titre, quels incitants mettez-vous en place afin de convaincre les propriétaires de la Galerie de procéder à des rénovations ?
- Que mettez-vous en œuvre pour faciliter le dialogue entre les commerçants qui exploitent les lieux et les propriétaires à qui revient l'initiative des rénovations ?
- Un projet d'activités culturelles ou événementielles est-il à l'étude pour redynamiser la galerie et inciter à nouveau les consommateurs à y pénétrer ?

**Réponse :** Le principal problème des Galeries Louise (il s'agit en effet de plusieurs espaces : composés de la Galerie Louise, la Galerie Porte Louise, et l'Espace Louise) est un secret de polichinelle : c'est celui de la multipropriété.

Dès lors que la gestion est répartie entre différents acteurs, qui ont chacun leur agenda propre, les situations s'éternisent si un terrain d'entente n'existe pas.

J'ai l'information qu'un investisseur nourrit en effet le projet de racheter l'ensemble des parts, ou du moins une quantité suffisante pour pouvoir prendre l'initiative de lancer la rénovation. Un projet architectural est, selon ses dires, en préparation.

Une opération comme celle-là peut être longue vu le nombre de négociations à mener et cela peut encore varier selon l'attitude des propriétaires sollicités.

Durant cette période de préparation et de négociation, la situation se dégrade peu à peu avec le départ des commerces les plus attractifs qui, sentant le vent tourner, déménagent ou ferment simplement. Le vide entraîne le vide et la qualité des commerces diminue progressivement. Aujourd'hui, beaucoup de commerces actifs dans ces galeries s'y sont installés ou sont restés

(\*) (*De bijlage zal niet gepubliceerd worden, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

**Vraag nr. 1414 van mevr. Julie de Grootte d.d. 30 mei 2018 (Fr.) :**

***De toekomst van de Louizagalerij.***

De Louizagalerij, die lange tijd als het commerciële pronkstuk van Elsene werd beschouwd, lijkt vandaag al haar luister verloren te zijn. De handelszaken worden in de loop van de tijd steeds minder bezocht en de infrastructuur lijkt tot een ander tijdperk te behoren.

De laatste jaren hebben de media overigens dikwijls bericht over een zone die op sterven ligt en de behoefte aan een volledige renovatie doet zich steeds meer voelen.

- Welke stimuleringsmaatregelen treft u in dat verband om de eigenaars van de Galerij te overtuigen renovatiewerken uit te voeren ?
- Welke maatregelen neemt u om de dialoog te vergemakkelijken tussen de handelaars die de plaats exploiteren en de eigenaars die het initiatief moeten nemen voor renovaties ?
- Wordt een project met culturele activiteiten of evenementen onderzocht om de galerij nieuw leven in te blazen en opnieuw consumenten aan te trekken ?

**Antwoord :** Het voornaamste probleem van de Louizagalerijen (het gaat immers om verschillende locaties : de Louizagalerij, de Louizapoortgalerij en de Espace Louise) is een publiek geheim : mede-eigendom.

Zodra verschillende actoren – met elk hun eigen agenda – verantwoordelijk zijn voor het beheer blijft alles eindeloos duren als er geen consensus is.

Er is mij verteld dat een investeerder alle delen wil aankopen – of toch minstens een voldoende groot deel om het initiatief te kunnen nemen om met de renovatie te starten. Volgens hem wordt een architecturaal project voorbereid.

Een dergelijk project kan veel tijd in beslag nemen, gezien het aantal onderhandelingen dat moet worden gevoerd, en naargelang de houding van de gecontacteerde eigenaars kan dat nog lang uitlopen.

Tijdens die voorbereidings- en onderhandelingsstijd verslechtert de situatie alsmaar meer, aangezien de meest aantrekkelijke handelszaken – die voelen dat de situatie verandert – eenvoudigweg verhuizen of sluiten. Leegstand zorgt enkel voor meer leegstand en de kwaliteit van de handelszaken gaat stelselmatig achteruit. Momenteel hebben veel van de handelszaken die actief



en connaissance de cause, si bien que la situation actuelle a tout de la fin d'une époque, en effet.

Face à cette situation, à ma demande, mes services ont, dès 2016, contacté l'investisseur en question pour lui proposer un accompagnement du projet afin de le faire aboutir dans de bonnes conditions. Cette main tendue est restée lettre morte à ce jour, ce que je déplore bien évidemment.

Il faut se rappeler toutefois que ces galeries sont des propriétés privées. Je vous fais remarquer qu'aux entrées des galeries, en espace public donc, la situation est plutôt bonne (cellules occupées, commerces qualitatifs), et ceci peut être corrélé aux attentes des chalands et des clients, qui ont évolué. Il semble que le modèle de la galerie couverte soit concurrencé par des localisations commerciales en rue.

Nos moyens, en tant qu'autorité publique régionale, sont limités pour ce qui concerne les Galeries Louise. Nous ne disposons en effet pas de la maîtrise foncière publique, là où les communes ont la possibilité d'agir, notamment en imposant les propriétaires de cellules vides, de manière à les pousser à revaloriser leurs biens.

Compte tenu de ces éléments, il est préférable que les moyens publics mis à disposition du commerce le soient au profit des quartiers commerçants et des futurs entrepreneurs. C'est pourquoi, et ceci répond à votre troisième question, mettre en place, d'initiative publique, un programme d'activités culturelles à l'intérieur des galeries ne s'avère pas à ce stade prioritaire.

Je terminerai toutefois par une note positive. Car dans le temps où les galeries ont décliné, les espaces alentours ont vu se renforcer d'autres polarités commerçantes, comme la chaussée d'Ixelles, la rue de Namur, l'avenue de la Toison d'Or, ou encore, si l'on élargit l'analyse à la commune d'Ixelles : la place Flagey et ses abords ou encore la place du Châtelain et la rue du Bailli. Et aujourd'hui, les galeries font l'objet d'un projet de rénovation, de même que la chaussée d'Ixelles ou l'avenue de la Toison d'Or.

**Question n° 1415 de Mme Isabelle Emmerly du 30 mai 2018 (Fr.) :**

***Lancement du fonds paneuropéen de capital-risque VentureEU.***

La Commission européenne et le Fonds européen d'investissement (FEI) ont récemment lancé un programme de fonds paneuropéens de capital-risque (VentureEU) pour stimuler l'investissement dans les startups (jeunes entreprises) et les scale-ups (entreprises en expansion) innovantes dans toute l'Europe.

L'idée derrière ces capitaux-risqueurs est la stimulation des nouvelles entreprises qui n'ont pas accès au marché des

zijn in die galerijen zich er gevestigd of zijn ze gebleven terwijl ze op de hoogte zijn van de situatie, wat er voor zorgt dat het lijkt alsof het einde van een tijdperk is aangebroken.

Gezien de situatie contacteerden mijn diensten in 2016 de investeerder in kwestie om hem begeleiding voor het project aan te bieden zodat het onder goede omstandigheden tot een goed einde kan worden gebracht. Er werd echter tot nu toe niet ingegaan op de geboden hulp, wat ik natuurlijk betreurt.

We mogen echter niet vergeten dat die galerijen privé-eigendom vormen. Ik wil u erop wijzen dat aan het begin van de galerijen – en dus in de openbare ruimte – de situatie vrij goed is (de handelspanden zijn in gebruik, de handelszaken zijn kwalitatief), en dat kan gelinkt worden aan de verwachtingen van de (vaste) klanten, die geëvolueerd zijn. Het model van de overdekte galerij lijkt het moeilijk te hebben om te concurreren met de winkelstraten.

Onze middelen als gewestelijke overheid voor de Louizagalerijen zijn beperkt. We zijn immers niet bevoegd voor het openbare grondbeheer, terwijl gemeenten wel kunnen handelen, onder meer door druk uit te oefenen op de eigenaars van lege handelspanden om ervoor te zorgen dat ze hun onroerende goederen opnieuw naar waarde schatten.

Rekening houdend met die elementen zouden de overheidsmiddelen die aan de handelssector ter beschikking worden gesteld dan ook ten voordele van de handelswijken en de toekomstige ondernemers moeten worden aangewend. Daarom – en zo beantwoord ik ook uw derde vraag – lijkt een programma met culturele activiteiten in de galerijen organiseren als overheidsinitiatief momenteel niet prioritair.

Ik sluit echter af met een positieve noot. Toen de galerijen achteruitgingen zijn de omringende handelsplaatsen immers interessanter geworden, zoals de Elsensesteenweg, de Naamsestraat, de Gulden Vlieslaan of als we verder naar de volledige gemeente Elseno kijken, zelfs het Flageyplein en de onmiddellijke omgeving, het Kasteleinsplein en de Baljuwstraat. En nu is er een renovatieproject voor de galerijen en voor de Elsensesteenweg en de Gulden Vlieslaan.

**Vraag nr. 1415 van mevr. Isabelle Emmerly d.d. 30 mei 2018 (Fr.) :**

***De lancering van het Pan-Europees fonds voor risicodragend kapitaal VentureEU.***

De Europese Commissie en het Europees Investeringsfonds hebben onlangs een Pan-Europees fonds voor risicodragend kapitaal (VentureEU) gelanceerd om de investeringen in de startups (jonge bedrijven) en de scale-ups (bedrijven in expansie) die met innovatie bezig zijn te stimuleren in gans Europa.

Het idee achter die risicokapitalen is het stimuleren van nieuwe bedrijven die geen toegang hebben tot de kapitaalmarkt

capitaux et pour lesquelles le financement par endettement n'est pas approprié. En 2016, les capitaux-risqueurs ont investi environ 6,5 milliards d'euros dans l'UE, tandis qu'ils s'élevaient à 39,4 milliards d'euros aux États-Unis. La taille des fonds de capital-risque en Europe est plus petite : 56 millions d'euros en moyenne, contre 156 millions d'euros aux États-Unis. Le but ultime recherché dans les démarches du genre est l'atteinte du statut de « licorne » par ces startups, soit une valorisation à plus d'un milliard de dollars.

VentureEU sera financé à la base par l'UE, qui apportera jusqu'à 410 millions d'euros d'investissements. Le reste des financements sera levé principalement auprès d'investisseurs indépendants par les gestionnaires de fonds sélectionnés.

- Quelles seront les entreprises essentiellement visées par ce fonds ? Quels seront les secteurs définis comme prioritaires ?
- Quels seront les critères pour prétendre à ce fonds ?
- Par quel organisme européen seront gérés les investissements dans le fonds VentureEU ? Cela sera-t-il supervisé par la Commission européenne ?
- Disposons-nous d'entreprises ayant le statut de « licorne » en Région bruxelloise ? Si oui, quelles sont ces entreprises ?
- De notre côté, des mesures supplémentaires pour appuyer ce type d'entreprises à Bruxelles et impulser la dynamique européenne seront-elles prises ?
- En France, les capitaux-risqueurs disposent d'un régime fiscal de faveur. Savez-vous si tel sera le cas dans le programme européen ?

**Réponse :** VentureEU est un programme pan-européen de Fonds en venture capital. Le montant prévu dans le cadre de VentureEU sera investi dans six fonds qui investiront à leur tour dans un « certain nombre » de plus petits fonds (échelle « micro ») couvrant des projets de minimum 4 pays. Cette structuration via 6 fonds sélectionnés fait suite à un appel à expression d'intérêt lancé fin novembre 2016 et pour lequel la Commission a reçu 17 candidatures. Les cibles sont les PME et « Midcap » (entreprises moyennement capitalisées) de secteurs tels que les technologies d'information et communication (TIC), le secteur digital, les sciences de la vie, les technologies médicales et l'efficacité énergétique et de ressources.

Il n'est pas précisé si tous les pays de l'UE seront couverts et combien de fonds à l'échelle « micro » bénéficieront de ce financement. Les critères d'octroi ne sont également pas encore connus, ils seront sans doute alignés sur ceux des fonds à l'échelle micro, mais tenant compte des quelques critères clés du programme VentureEU.

C'est le Fonds Européen d'Investissement (EIF) qui sera chargé de piloter le projet, sous la supervision de la Commission, avec l'aide de 6 managers de fonds professionnels et expérimentés.

Les licornes sont des startups valorisées à plus d'un milliard de dollars. Il n'y a à priori pas encore de licorne en Région

et pour laquelle le financement par endettement n'est pas approprié. En 2016, les capitaux-risqueurs ont investi environ 6,5 milliard euro risicokapitaal in de EU geïnvesteerd, in tegenstelling tot 39,4 miljard euro in de Verenigde Staten. De omvang van de fondsen voor risicokapitaal in Europa is kleiner : 56 miljoen euro gemiddeld tegen 156 miljoen euro in de Verenigde Staten. Het uiteindelijke doel van dergelijke initiatieven is het halen van het statuut van « eenhoorn » door die startups, of met andere woorden een valorisering van meer dan 1 miljard dollar.

VentureEU zal eerst door de EU gefinancierd worden. De EU zal tot 410 miljoen euro investeringen inbrengen. De rest van de financieringen zal voornamelijk komen van onafhankelijke investeerders via de geselecteerde fondsenbeheerders.

- Op welke bedrijven mikt dit fonds vooral ? Welke sectoren zullen als prioritair gedefinieerd worden ?
- Wat worden de criteria om in aanmerking te komen voor het fonds ?
- Via welk Europees orgaan zullen de investeringen in het fonds VentureEU beheerd worden ? Zal de Europese Commissie superviseren ?
- Beschikken wijzelf over bedrijven met het statuut van « eenhoorn » in het Brussels Gewest ? Zo ja, welke bedrijven ?
- Zullen van onze kant extra maatregelen genomen worden om dit soort bedrijven in Brussel te steunen en de Europese dynamiek aan te zwengelen ?
- In Frankrijk hebben investeerders van risicokapitaal recht op een gunstig fiscaal stelsel. Wordt dat ook het geval in het kader van het Europese programma ?

**Antwoord :** VentureEU is een programma voor pan-Europese paraplufondsen voor durfkapitaal. Het in het kader van VentureEU opzijgezette bedrag zal in zes fondsen geïnvesteerd worden die op hun beurt in « een aantal » kleinere fondsen (op microschaal) zullen investeren die projecten dekken van minimum vier landen. Die structurering via zes geselecteerde fondsen volgt op een eind november 2016 gelanceerde oproep tot het indienen van blijken van belangstelling, waarvoor de Commissie zeventien kandidaatstellingen ontving. De doelgroep bestaat uit KMO's en « mid-caps » (ondernemingen met middelgroot kapitaal) van sectoren zoals de ICT-sector, de digitale sector, de biowetenschap-pensector, de sector van de medische technologieën en de sector van de energie-efficiëntie en grondstoffenefficiëntie.

Er wordt niet toegelicht of alle EU-landen gedekt zullen zijn en hoeveel microfondsen van die financiering zullen genieten. De toekenningscriteria zijn ook nog niet bekend. Ze zullen waarschijnlijk afgestemd worden op de toekenningscriteria voor de microfondsen, rekening houdend met enkele kerncriteria van het VentureEU-programma.

Het Europees Investeringsfonds (EIF) zal verantwoordelijk zijn voor de aansturing van het project, onder toezicht van de Commissie, bijgestaan door zes professionele en ervaren fondsenbeheerders.

Eenhoorns zijn startups met een marktwaardering van meer dan een miljard dollar. *A priori* zijn er in het Brussels Gewest nog

bruxelloise. À noter que, selon Jyrki Katainen, vice-président de la Commission européenne, il y a 26 licornes en Europe, pour un total estimé par certains analystes à 150 dans le monde.

Au niveau de la Région, le Small Business Act (SBA) définit une série de mesures visant à appuyer les entreprises à haut potentiel de croissance, sans viser spécifiquement la perle rare que constitue une licorne. Le constat est que notre Région a un enjeu stratégique à voir un grand nombre de très petites entreprises augmenter leur taille, en complément de l'enjeu de poursuivre ou augmenter le taux de création. Nous finalisons la mise en œuvre de certaines de ces mesures : tant le lancement d'un package entrepreneurial pour entreprise en croissance que l'arrêt d'exécution de l'aide au recrutement pour projet de croissance économique, annoncé dans le cadre de la nouvelle ordonnance visant les aides pour le développement des entreprises.

La Région dispose d'autres outils pour aider les entreprises en croissance, y compris les aides à l'investissement, les aides au commerce extérieur et les aides à la recherche scientifique, qui ont toutes trois été présentées au Parlement. Par ailleurs, HUB dispose également d'une équipe qui vise les projets de recherche et partenariats européens, et appuie des clusters d'entreprises qui permettent également d'aider les entreprises dans cette direction. Les appels à projets en économie circulaire et en entreprises sociales innovantes visent également, pour ces modèles d'entreprises, des projets de croissance, en complément de projets pilotes en phase de démarrage. L'appel à projets de mise en œuvre du SBA a par ailleurs financé Beci pour aider les PME bruxelloises à capter des marchés publics bruxellois, c'est une autre modalité de réaliser un potentiel de croissance. Voici quelques exemples d'appuis à la croissance des entreprises.

**Question n° 1416 de M. Michaël Verbauwhe de du 1<sup>er</sup> juin 2018 (Fr.) :**

*Les missions de consultance externe.*

En réaction à votre réponse à ma question écrite n° 1393, j'aurais voulu disposer des précisions suivantes :

- Quelles sont les missions de consultance externe (juridique ou autre) que l'administration dont vous avez la charge a demandées depuis votre entrée en fonction ? Quels en étaient les objectifs ?
- Pour chaque mission de consultance, n'existait-il pas d'alternative au sein de l'administration publique ?
- À combien s'élevaient les frais pour ces contrats de consultance ?

geen eenhoorns. Volgens Jyrki Katainen, vicevoorzitter van de Europese Commissie zijn er overigens 26 eenhoorns in Europa op volgens bepaalde analisten wereldwijd in totaal 150 eenhoorns.

Op het niveau van het Gewest zijn in de Small Business Act (SBA) een reeks maatregelen vastgelegd om ondernemingen met een groot groeipotentieel te ondersteunen, zonder daarbij specifiek toe te spitsen op de zeldzame eenhoorns. Er moet worden vastgesteld dat een beleidsuitdaging van ons Gewest bestaat uit het laten groeien van een groot aantal kleine ondernemingen, naast de uitdaging om de oprichtingsgraad verder zo te houden of te doen stijgen. De uitvoering van bepaalde van die maatregelen wordt afgerond. Het gaat daarbij om de lancering van een ondernemerspakket voor groeiende ondernemingen en het uitvoeringsbesluit van de aanwervingssteun voor economischegroeiprojecten, dat werd aangekondigd in het kader van de nieuwe ordonnantie betreffende de steunmaatregelen voor de ontwikkeling van ondernemingen.

Het Gewest beschikt over andere instrumenten om groeiende ondernemingen te ondersteunen, waaronder de investeringssteunmaatregelen, de steunmaatregelen voor buitenlandse handel en de steunmaatregelen voor wetenschappelijk onderzoek, die alle drie aan het Parlement werden voorgesteld. Hub beschikt bovendien ook over een team gericht op Europese research- en partnerschapsprojecten en ondersteunt ondernemingsclusters die het ook mogelijk maken om ondernemingen te helpen om in die richting te evolueren. De projectoproepen met betrekking tot circulaire economie en vernieuwende sociale ondernemingen beogen ook – voor die ondernemingsmodellen – groeiprojecten, naast proefprojecten die in de startblokken staan. De projectoproep voor de uitvoering van de SBA financierde bovendien BECI om Brusselse KMO's te helpen om Brusselse overheidsopdrachten in de wacht te slepen. Dat is een andere manier om groeipotentieel te verwezenlijken. Voor zover enkele voorbeelden met betrekking tot de ondersteuning van de groei van ondernemingen.

**Vraag nr. 1416 van de heer Michaël Verbauwhe d.d. 1 juni 2018 (Fr.) :**

*De opdrachten voor externe consultancy.*

Als reactie op uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 1393, zou ik graag over de volgende gegevens beschikken :

- Welke opdrachten voor externe consultancy (juridische of andere) heeft het bestuur waarop u toezicht uitoefent sinds uw aantreding besteld ? Met welke doelstellingen ?
- Bestond er voor elk van die opdrachten geen alternatief in het overheidsbestuur ?
- Hoeveel kostten die consultancyopdrachten ?

**Réponse :**

Ci-dessous pour ce qui concerne le Conseil Economique et Social :

2014 :

7.451,03 euros ont été dépensés pour payer l'étude de faisabilité concernant l'Observatoire des prix de référence dans les marchés publics (ci-après l'Observatoire). Société : Fujitsu Technology Solutions. Désignation via marché public lancé par le CIRB en application de l'accord-cadre conclu entre le CIRB et le CESRBC.

2015 :

14.200,60 euros ont servi à financer les frais de consultance en rapport avec l'Observatoire. Sociétés : Cronos et SBI Consulting. Désignation via marché public lancé par le CIRB en application de l'accord-cadre conclu entre le CIRB et le CESRBC.

35.725,73 euros ont été utilisés pour créer les pages Web de l'Observatoire composées principalement d'une interface permettant aux pouvoirs adjudicateurs d'encoder des données de marchés de nettoyage. Société : BuSI. Désignation via marché public lancé par le CIRB en application de l'accord-cadre conclu entre le CIRB et le CESRBC.

2016 :

3.969,53 euros ont servi à finaliser les pages Web de l'Observatoire et l'interface permettant aux pouvoirs adjudicateurs d'encoder des données de marchés de nettoyage. Société : BuSI. Désignation via marché public.

2.178,00 euros ont permis de financer les travaux de recherches effectués dans le cadre de la rédaction d'un cahier spécial des charges type qui est mis à disposition des pouvoirs adjudicateurs par l'Observatoire. En outre, 13.767,05 ont permis de financer les travaux de recherches effectués dans le cadre du GT « Lutte contre le dumping social » initié par le gouvernement. Société : Leurquin & Associés / Vennoten. Désignation via marché public.

2017 :

6.303,74 euros ont été utilisés pour une étude préparatoire à la création d'un outil qui permettra à l'Observatoire d'analyser les bilans. Société : Cronos. Désignation via marché public.

9.256,51 euros ont servi à financer des travaux de consultance d'ordre juridique liés aux activités de l'Observatoire ou se rapportant au GT « Lutte contre le dumping social ». Société : Leurquin & Associés / Vennoten. Désignation via marché public.

2018 (01/01 au 31/05) :

**Antwoord :**

Voor wat betreft de Economische en Sociale Raad vindt u hieronder de nodige gegevens :

2014 :

Er werd 7.451,03 euro gespendeerd om de haalbaarheidsstudie te betalen betreffende het Observatorium van de referentieprijzen voor de overheidsopdrachten (hierna het Observatorium). Onderneming : Fujitsu Technology Solutions. Gunning via een overheidsopdracht die door het CIBG werd gelanceerd in toepassing van het raamakkoord tussen het CIBG en de ESRBHG.

2015 :

24.200,60 euro werd gespendeerd om de consultancykosten met betrekking tot het Observatorium te financieren. Ondernemingen : Cronos en SBI Consulting. Gunning via een overheidsopdracht die door het CIBG werd gelanceerd in toepassing van het raamakkoord tussen het CIBG en de ESRBHG.

Er werd 35.725,73 euro gespendeerd om de webpagina's van het Observatorium te ontwikkelen. Die bestaan voornamelijk uit een interface om ervoor te zorgen dat de aanbestedende overheden de gegevens van de schoonmaakopdrachten kunnen invoeren. Onderneming : BuSI. Gunning via een overheidsopdracht die door het CIBG werd gelanceerd in toepassing van het raamakkoord tussen het CIBG en de ESRBHG.

2016 :

Er werd 3.969,53 euro gespendeerd om de webpagina's en de interface van het Observatorium te ontwikkelen om ervoor te zorgen dat de aanbestedende overheden de gegevens van de schoonmaakopdrachten kunnen invoeren. Onderneming : BuSI. Gunning via een overheidsopdracht.

Er werd 2.178,00 euro gespendeerd om de research te financieren in het kader van de opstelling van een standaardbestek dat door het Observatorium aan de aanbestedende overheden ter beschikking wordt gesteld. Er werd bovendien 13.767,05 euro gespendeerd om de research te financieren die werd uitgevoerd in het kader van de door de regering opgerichte werkgroep Bestrijding van sociale dumping. Onderneming : Leurquin & Associés / Vennoten. Gunning via een overheidsopdracht.

2017 :

Er werd 6.303,74 euro gespendeerd aan een voorbereidende studie voor een instrument voor het Observatorium om de balansen te kunnen analyseren. Onderneming : Cronos. Gunning via een overheidsopdracht.

Er werd 9.256,51 euro gespendeerd om juridische consultancywerkzaamheden te financieren met betrekking tot de activiteiten van het Observatorium en de werkgroep Bestrijding van sociale dumping. Onderneming : Leurquin & Associés / Vennoten. Gunning via een overheidsopdracht.

2018 (1 januari tot 31 mei) :

Pas de facture reçue à la date du 31 mai 2018.

*Remarque générale :*

Toutes les missions citées ont été commandées parce que les tâches à effectuer étaient très spécialisées et qu'il n'existait dès lors pas d'alternative au sein du CESRBC.

Vous trouverez en annexe n° 1 (\*) un récapitulatif comprenant les données demandées pour ce qui est de Bruxelles Économie et Emploi.

L'administration ne recourt à la passation d'un marché public pour une mission de consultance qu'en cas de manque de ressources internes nécessaires à la réalisation de ladite mission en son sein.

Les marchés publics passés répondent ainsi à un besoin qualitatif et/ou quantitatif ne pouvant en l'état être satisfait en interne (comme, par exemple, la nécessité d'une expertise de pointe, d'une capacité d'analyse pluridisciplinaire, d'un regard critique externe de mesures existantes, de ressources humaines disponibles pour assurer la mission ou encore le besoin d'accès à des ressources externes pertinentes).

Vous trouverez les informations relatives à Actiris à l'annexe n° 2 (\*).

Dans tous ces cas, Actiris fait appel à une consultance externe à défaut de compétence *ad hoc* en interne.

Citydev.brussels a depuis 2014 commandé les missions de consultances externes suivantes, c'est-à-dire celles liées à la compétence du Ministre Gosuin pour l'institution :

- l'audit relatif à la maîtrise des coûts de l'institution et ce en application du contrat de gestion et à la demande du gouvernement en 2014-2015 (53.450 euros) ;
- la consultation juridique pour une assistance à l'élaboration de cahiers spéciaux des charges types pour les marchés publics ayant une mission de conception (en application de la nouvelle loi sur les marchés publics), consultation en cours ;
- la consultation juridique concernant les textes réglementaires relatifs aux organes de gestion de citydev.brussels ainsi que l'analyse de l'application de l'ordonnance transparence (consultation en cours) ;
- l'étude sur l'intégration urbaine des activités économique (en marché conjoint avec Perspective) en cours d'attribution ;
- l'assistance pour l'implémentation d'un ERP au sein de citydev.brussels via la convention avec IRISteam (en cours d'attribution) ;
- la consultation sur l'application de la TVA de 6 % pour un montant de 3.509 euros. Il s'agit d'une mission complémentaire liée à un marché de services avec publicité européenne pour la désignation d'un commissaire réviseur. Cette mission

Geen factuur ontvangen op 31 mei 2018.

*Algemene opmerking :*

Alle vermelde opdrachten werden besteld voor heel gespecialiseerde taken waarvoor geen alternatief bestond bij de ESRBHG.

In bijlage nr. 1 (\*) vindt u een overzicht van de gevraagde gegevens met betrekking tot Brussel Economie en Werkgelegenheid.

Het bestuur maakt enkel gebruik van een overheidsopdracht voor een consultancy-opdracht wanneer er onvoldoende middelen zijn om die opdracht intern uit te voeren.

De gegunde opdrachten voldoen dus aan een kwalitatieve en/of kwantitatieve behoefte die in de huidige omstandigheden intern niet opgelost kan worden (zoals de noodzaak van een geavanceerde expertise, een multidisciplinaire analysecapaciteit, een externe kritische kijk op bestaande maatregelen, beschikbare human resources om de opdracht uit te voeren of ook nog de behoefte aan toegang tot relevante externe middelen).

In bijlage nr. 2 (\*) vindt u de gegevens met betrekking tot Actiris.

In alle gevallen doet Actiris een beroep op externe consultancy omdat de benodigde competenties intern niet beschikbaar zijn.

Citydev.brussels bestelde sinds 2014 de volgende externe consultancyopdrachten, met andere woorden die met betrekking tot de bevoegdheid van minister Gosuin voor de instelling :

- de audit met betrekking tot de kostenbeheersing van de instelling, en dat in toepassing van de beheersovereenkomst en op verzoek van de regering in 2014-2015 (53.450 euro) ;
- de juridische consultancy met betrekking tot de ondersteuning voor de opstelling van standaardbestekken voor overheidsopdrachten met een ontwerpoperdacht (overeenkomstig de nieuwe overheidsopdrachtenwet) (deze consultancy is nog aan de gang) ;
- de juridische consultancy met betrekking tot de reglementaire teksten betreffende de beheersorganen van citydev.brussels en de analyse van de toepassing van de transparantieordonnantie (deze consultancy is nog aan de gang) ;
- de studie over de stedelijke integratie van economische activiteiten (gezamenlijke opdracht met Perspective) (wordt momenteel gegund) ;
- ondersteuning voor de installatie van een ERP bij citydev.brussels via de overeenkomst met IRISteam (wordt momenteel gegund) ;
- de consultancy over de toepassing van 6 % btw, voor 3.509 euro. Het gaat om een bijkomende opdracht met betrekking tot een opdracht voor diensten met Europese bekendmaking voor de aanduiding van een commissaris-

n'est pas liée à la compétence du Ministre Gosuin pour l'institution car ça concerne la Rénovation Urbaine.

Toutes les consultances sollicitées ont été lancées car elles nécessitent un degré élevé de technicité ou de spécialisation. Ce sont par ailleurs toutes des missions ponctuelles.

Cette question porte sur les missions de consultance confiées à des prestataires externes, que vous trouverez à l'annexe n° 3 (\*).

Afin de baliser correctement la réponse, hub.brussels se base sur la définition communément admise suivante :

Consultance : délivrance d'avis ou de recommandations spécialisées sur ce qu'il convient de faire dans une organisation pour en améliorer un aspect, visant à améliorer le fonctionnement et la performance, actuels ou futurs, d'une organisation.

Sont donc exclues les prestations externes visant à remplacer ou renforcer des services propres aux organisations, lorsque ceux-ci sont insuffisants pour remplir les missions des organismes.

Pour ce qui concerne Atrium, le passage sur SAP à l'occasion de la consolidation de la comptabilité ne permet pas d'accéder aux données encodées dans WINBOOKS durant les exercices 2014 et 2015. Il faudrait plonger dans la comptabilité papier des 17 ASBL encore existantes à l'époque pour répondre, ce qui n'est envisageable en ce moment. À noter toutefois que les bilans comptables présentés en CA permettent de mettre en avant :

- 14.613,50 euros pour la constitution de panels (enquêtes qualitatives baromètre Atrium) par Dirk Nuyts en 2014 ;
- 63.076,83 euros pour la constitution de panels (enquêtes qualitatives baromètre Atrium) par Egéries en 2015 (augmentation car 1<sup>er</sup> baromètre élargi à toute la Région).

Vu leur caractère spécialisé, ces missions ont été confiées à des prestataires externes.

*(\*) (Les annexes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 1417 de M. Emin Özkara du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Le suivi du plan Smart city et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart city.*

revisor. Die opdracht houdt geen verband met de bevoegdheid van minister Gosuin voor de instelling, aangezien die ruimtelijke ordening betreft.

Alle aangevraagde consultancyopdrachten werden gelanceerd omdat ze bijzonder technisch of gespecialiseerd zijn. Al die opdrachten zijn overigens gerichte opdrachten.

Deze vraag heeft betrekking op de consultancyopdrachten die aan externe dienstverleners werden toevertrouwd (zie bijlage nr. 3) (\*).

Voor alle duidelijkheid : voor het antwoord baseert hub.brussels zich op de volgende algemeen aanvaarde definitie :

Consultancy : gespecialiseerde adviezen of aanbevelingen formuleren over wat in een organisatie moet gebeuren om een aspect ervan te verbeteren, met als doel de huidige of toekomstige werking en performantie van een organisatie te verbeteren.

Het gaat dus niet om de externe dienstverleners waarbij eigen diensten van organisaties vervangen of versterkt worden als die niet voldoen om de opdrachten van de organisaties uit te voeren.

Met betrekking tot Atrium kan ik u meedelen dat de overgang naar SAP bij de consolidatie van de boekhouding ervoor zorgt dat de in WINBOOKS in dienstjaren 2014 en 2015 ingevoerde gegevens niet geraadpleegd kunnen worden. De papieren boekhouding van de zeventien toen nog bestaande vzw's zou geraadpleegd moeten worden om de vraag te beantwoorden, wat momenteel niet haalbaar is. Op basis van de aan de raad van bestuur voorgelegde boekhoudbalansen kunnen echter de volgende gegevens worden meegedeeld :

- 14.613,50 euro voor de oprichting van panels (kwalitatieve enquêtes barometer Atrium) door Dirk Nuyts in 2014 ;
- 63.076,83 euro voor de oprichting van panels (kwalitatieve enquêtes barometer Atrium) door Egéries in 2015 (stijging want de eerste barometer werd uitgebreid naar het volledige gewest).

Wegens hun gespecialiseerde aard werden die opdrachten aan externe dienstverleners toevertrouwd.

*(\*) (De bijlagen zullen niet gepubliceerd worden, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 1417 van de heer Emin Özkara d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.*

Dans sa déclaration de politique régionale 2014-2019, le gouvernement a émis le souhait de faire de Bruxelles une capitale numérique et s'est engagé à faire de la transition numérique un axe fort de son programme de développement.

Début 2017, pour concrétiser ses engagements, le gouvernement bruxellois a décidé de piloter une stratégie numérique unifiée qui se veut ambitieuse et coordonnée : digital.brussels <sup>(1)</sup>.

Tous les membres du gouvernement se sont engagés à placer leurs initiatives liées au développement numérique sous le nouveau label digital.brussels. La Smart City avec les Smart City Officers, les Data Officers, le Smart City Ambassador, le Smart City Manager et le Smart City Program Office constituent l'épine dorsale de cette nouvelle stratégie numérique bruxelloise, tandis que la plateforme opendatastore.brussels est la pierre angulaire des projets qui reposent tous sur la gestion intelligente des données urbaines et l'ouverture de ces données.

En juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017, des Smart City Officers, des Data Officers et du Smart City Ambassador.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

Dès lors, en ce qui concerne les organismes régionaux et les administrations et services tant régionaux que communaux qui relèvent de vos compétences ou de votre tutelle.

1. Le plan d'actions spécifiques pour la Smart City <sup>(2)</sup> a-t-il été dérogé et/ou ajusté et/ou modifié ? Si oui, quand, par qui, pour quoi et qui est en charge de la mise en œuvre de ce plan d'actions ?
2. Quelles sont les initiatives liées au développement numérique placées sous le nouveau label digital.brussels, commune par commune ? Quelles sont les plus-values de ces initiatives ?
3. Le plan d'actions et les initiatives qui en découlent sont-ils conformes au nouveau RGPD <sup>(3)</sup> ?
4. Combien de « Smart City Officers » et de « Data Officers » sont-ils actuellement désignés et dans quels services, administrations et organismes précisément ?
5. Combien de contacts ont-ils été recensés avec le « Smart City Ambassador » ? Quels ont été précisément les sujets abordés lors de ces contacts ? Suite à ces contacts et sur la base des opportunités détectées, quelles ont été les propositions concrètes faites par le « Smart City Ambassador » ?

(1) CIRB : « digital.brussels, une nouvelle stratégie numérique unifiée pour la Région bruxelloise », posté le 1<sup>er</sup> février 2017, <http://CIRB.brussels/fr/quoi-de-neuf/actualites/digital-brussels-une-nouvelle-strategie-numerique-unifiee-pour-la-region-bruxelloise>, consulté le 26 mai 2018.

(2) Smart City, le guide pratique, <http://guidesmartcity.be/mise-en-oeuvre-de-la-strategie>, consulté le 25 mai 2018.

(3) Règlement général sur la protection des données entré en vigueur le 25 mai 2018.

In haar gewestelijke regeringsverklaring 2014-2019 heeft de regering de wens geformuleerd om van Brussel een digitale hoofdstad te maken en daarbij heeft zij zich ertoe verbonden om van digitalisering een krachtlijn te maken in haar ontwikkelingsprogramma.

Om dat engagement concreet te maken, heeft de Brusselse regering begin 2017 beslist om voortaan met één ambitieuze en gecoördineerde digitale strategie op te treden : Digital.Brussels <sup>(1)</sup>.

Alle leden van de regering hebben er zich toe verbonden om hun initiatieven inzake digitale ontwikkeling te plaatsen onder het nieuwe label digital.brussels. Smart City vormt samen met de Smart City Officer, de Data Officer, de Smart City Ambassador, de Smart City Manager en het Smart City Program Office, de ruggengraat van de nieuwe Brusselse digitale strategie, terwijl het platform Opendatastore.brussels de hoeksteen vormt van de projecten die allemaal berusten op het intelligente beheer van de stadsdata en de openstelling van die data.

In juni 2017 heb ik vragen gesteld over de strategische nota Smart City van februari 2017, de Smart City Officer, de Data Officer en de Smart City Ambassador.

Een jaar later zou ik de balans willen opmaken van de vooruitgang.

Wat betreft de gewestelijke organen, besturen en diensten (gewestelijk en gemeentelijk) die onder toezicht staan, heb ik volgende vragen.

1. Is het plan voor de specifieke acties voor Smart City <sup>(2)</sup> uitgerold en/of aangepast ? Zo ja, wanneer, door wie, waarom en wie is belast met de uitvoering van dat actieplan ?
2. Welke initiatieven bestaan er rond de digitale ontwikkeling onder het nieuwe label Digital.Brussels, per gemeente ? Wat is de meerwaarde ?
3. Zijn het actieplan en bijhorende initiatieven conform het GPDR <sup>(3)</sup> ?
4. Hoeveel Smart City Officers en Data Officers zijn er thans aangesteld en in welke organen, besturen en diensten ?
5. Hoeveel contacten zijn er geregistreerd met de Smart City Ambassador ? Welke onderwerpen zijn er dan te berde gebracht ? Welke concrete voorstellen heeft de Smart City Ambassador ingevolge die contacten en op basis van de vastgestelde opportuniteiten gedaan ?

(1) CIBG, « Digital.Brussels nieuwe eengemaakte digitale strategie voor Brussel », geplaatst op 1 februari 2017, [http://cibg.brussels/nl/nieuws\\_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set\\_language=nl](http://cibg.brussels/nl/nieuws_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set_language=nl), geraadpleegd op 26 mei 2018.

(2) Smart City, de praktische gids, <https://smartcity.brussels/het-project-strategie>, geraadpleegd op 25 mei 2018.

(3) General Data Protection Regulation, in werking getreden op 25 mei 2018.

**Réponse :** S’agissant d’une compétence de ma collègue Mme Bianca Debaets, secrétaire d’État en charge de l’Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, je vous invite à lui adresser vos questions.

**Question n° 1423 de M. Hamza Fassi-Fihri du 18 juin 2018 (Fr.) :**

**Les pôles de compétitivité.**

L’accord de majorité prévoit de développer, prioritairement, quatre pôles territoriaux de compétitivité :

- Un pôle des « métiers de bouche » dans le quartier du Ceria, en partenariat avec le projet « Abattoir ».
- Un pôle de la Communication et de l’image sur le site Reyers.
- Un pôle logistique à Schaerbeek Formation ainsi que du commerce de gros en fruits et légumes (Mabru, CEFL) et d’autres produits à destination du secteur Horeca sur Schaerbeek Formation.
- Un « pôle de la connaissance et du numérique » sur l’axe Reyers-Général Jacques.

Outre l’aspect économique flagrant, ces pôles de compétitivité doivent regrouper des centres de formation et des unités de recherche. Ils ont pour but de concentrer les moyens et les énergies sur ces secteurs précis.

Je voudrais donc vous interroger sur la mise en place de ces pôles :

- Concernant le pôle Formation-Emploi-Horeca/métiers de bouche, vous expliquiez en février dernier que vous étiez en négociation avec le secteur pour la conclusion d’un accord-cadre. A-t-il abouti ? Pouvez-vous nous en dire plus ? Quand le pôle sera-t-il opérationnel ?
- À propos du pôle de communication et de l’image, le projet FEDER prévoit la mise en œuvre d’un centre de formation dans les domaines techniques liés au secteur média. Où en êtes-vous dans la mise en œuvre de ce projet ?
- Pour le pôle logistique, des négociations seraient également en cours. Qu’en est-il à ce jour ? Le pôle logistique verra-t-il le jour avant la fin de la législature ?
- Au niveau du pôle de la connaissance numérique, l’achat du bâtiment par la Région, avec le soutien de Beliris, devait conduire au lancement de ce pôle pour cette année. L’agenda sera-t-il respecté ? Combien d’entreprises se sont-elles, à ce jour, montrées intéressées par ce nouveau pôle ?

**Réponse :** Pour le secteur Horeca, les négociations sur l’accord-cadre sont toujours en cours, celles-ci devraient, nous l’espérons, aboutir à un accord avant la fin de l’année.

Au sujet du futur Pôle Formation Emploi Horeca, la création d’un pôle est liée à la conclusion d’un accord-cadre. Dans le cas de l’Horeca, le centre de référence existe et fonctionne très bien.

**Antwoord :** Omdat het hier gaat om een bevoegdheid van mijn collega, de staatssecretaris bevoegd voor Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering Bianca Debaets, verzoek ik u om uw vragen tot haar te richten.

**Vraag nr. 1423 van de heer Hamza Fassi-Fihri d.d. 18 juni 2018 (Fr.) :**

**De competitiviteitspolen.**

De regeerverklaring voorziet in de uitbouw van vier prioritaire territoriale competitiviteitspolen :

- een pool « voedingsberoepen » in de wijk rond de Coovi, in samenwerking met het project « Slachthuis » ;
- een pool « communicatie en beeld » op de Reyerssite ;
- een logistieke pool op Schaerbeek Vorming, met ook groothandel in groenten en fruit (Mabru, ECFG) en andere producten bestemd voor de Horeca op Schaerbeek Vorming ;
- een « kennis- en digitale pool » op de as Reyers-Generaal Jacques.

Naast het duidelijk economische aspect, moeten die competitiviteitspolen opleidingscentra en onderzoekseenheden samenbrengen. Ze krijgen als doel middelen en energie te concentreren op die welbepaalde sectoren.

Graag een antwoord op volgende vragen ter zake :

- Inzake de pool Opleiding-Tewerkstelling-Horeca/voedingsberoepen, legde u in februari 2018 uit dat u onderhandelt met die sector om een kaderakkoord te sluiten. Is die onderhandeling afgerond ? Kan u daarover meer zeggen ? Wanneer zal de pool operationeel zijn ?
- Inzake de pool « Communicatie en beeld » voorziet het EFRO-project in de oprichting van een opleidingscentrum voor technische gebieden i.v.m. de mediasector. Hoe ver staat de uitvoering van dat project thans ?
- Ook voor de logistieke pool zouden onderhandelingen aan de gang zijn. Hoe staat het daarmee ? Zal de logistieke pool het licht zien voor het einde van de zittingsperiode ?
- Inzake de kennis- en digitale pool moest de aankoop van het gebouw door het Gewest, met de steun van Beliris, leiden tot de start van die pool tijdens dit jaar. Wordt de planning gevolgd ? Hoeveel ondernemingen hebben tot nog toe interesse getoond voor die nieuwe pool ?

**Antwoord :** Voor de Horecasector zijn er nog steeds onderhandelingen lopende over de kaderovereenkomst. Die zouden moeten leiden tot een akkoord voor het einde van het jaar.

Wat de toekomstige Opleidings- en Tewerkstellingspool Horeca betreft : de oprichting van een pool is gekoppeld aan het sluiten van een kaderovereenkomst. In het geval van de



En attendant l'accord-cadre, le CDR continue de fonctionner et de délivrer les actions emploi-formation-validation pour lequel il est subsidié.

Pour le projet Mediapark, ou le pôle communication et de l'Image, les demandes de permis pour certaines parcelles ont été ou vont tout simplement être instruites.

À ce stade, il est dès lors fort prématuré de pouvoir parler de ce pôle. Cependant, je peux vous confirmer la présence de hautes écoles (IHECS,..) et d'écoles en lien avec les médias.

Concernant le Pôle Formation Emploi « ICT » sur les connaissances numériques, le bâtiment a bien été acquis en partie via des fonds Beliris et le reste via Citydev.

Des travaux d'aménagement ainsi qu'un permis d'urbanisme sont nécessaires à l'installation du pôle dans l'ancien bâtiment Danone.

Ces travaux devraient prendre fin courant du premier semestre 2019 et donc l'installation du pôle proprement dit se fera dans la foulée durant le premier semestre 2019.

Le secteur privé est partie prenante de l'accord-cadre que nous commençons à négocier et cela via la présence d'Agoria.

En plus, des contacts ont été pris avec des entreprises informatiques qui ont montré un certain intérêt de collaboration à ce nouveau Pôle.

Pour le Pôle Formation Emploi Transport et Logistique, l'élaboration du projet de Pôle est effectivement en cours. Comme vous le savez, un accord sectoriel a été signé le 28 février avec le Fonds social transport et logistique. Dans cet accord, le premier dans l'histoire de la Région de Bruxelles-Capitale, les signataires, gouvernement et secteur, confirment vouloir se doter d'un outil commun d'action, le Pôle Formation Emploi, afin d'articuler les actions d'emploi et de formation menées au sein de la Région de Bruxelles-Capitale dans le secteur par Actiris, Bruxelles Formation, le VDAB Brussel, le SFPME/EFP, Syntra Brussel, le Consortium de validation des compétences, le Port de Bruxelles, le Fonds social transport et logistique (FSTL), mais également l'enseignement, les Oisp, etc. Un groupe de travail est en train d'élaborer le projet de Pôle dans ses aspects les plus concrets en lien avec un futur Plan d'action. Sur un plan plus matériel, les permis viennent d'être octroyés pour transformer et étendre les infrastructures déjà existantes au Charroi sur la plaine Sibelga à Forest.

Sous l'égide du CESRBC, des négociations sont de plus en cours avec les autres fonds sectoriels concernés par les métiers du transport et de la logistique, comme le transport des combustibles, le Fonds bus et car, etc. Sur la base des accords que nous prendrons avec eux, nous les engagerons à participer à cet outil commun qu'est le futur Pôle qui sera inauguré avant la fin de cette législature.

Horecasector bestaat het referentiecentrum en werkt het erg goed. In afwachting van de kaderovereenkomst blijft het referentiecentrum werken en de acties op het vlak van tewerkstelling, opleiding en erkenning waarvoor het gesubsidieerd wordt uitvoeren.

Voor het Mediaparkproject, de communicatie- en beeldpool, zijn de vergunningsaanvragen voor bepaalde percelen behandeld of gaan ze dat worden.

In dit stadium is het dus nog veel te vroeg om over die pool te praten. Ik kan u echter wel bevestigen dat daar hogescholen (IHECS,..) en scholen die verband houden met de media zullen aanwezig zijn.

Wat de Opleidings- en Tewerkstellingspool « ICT » met betrekking tot digitale kennis betreft, is het gebouw wel degelijk gedeeltelijk aangekocht met Belirisfondsen en de rest via Citydev.

Inrichtingswerken en een stedenbouwkundige vergunning zijn nodig voor de vestiging van de pool in het oude Danonegebouw.

Die werken zouden moeten aflopen in de loop van het eerste halfjaar van 2019. De werkelijke vestiging van de pool zou daarna plaatsvinden, ook in het eerste halfjaar van 2019.

De privésector is een betrokken partij bij de kaderovereenkomst waarover we beginnen te onderhandelen, en dit door de aanwezigheid van Agoria.

Bovendien werd contact opgenomen met de digitale ondernemingen die interesse toonden in samenwerking rond deze nieuwe pool.

De Opleidings- en Tewerkstellingspool Transport en Logistiek werkt momenteel effectief een ontwerp uit. Zoals u weet, werd op 28 februari een sectoraal akkoord ondertekend met het Sociaal Fonds Transport en Logistiek. In dat akkoord – het eerste in de geschiedenis van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – bevestigen de ondertekenaars (de regering en de sector) hun wil om zich te voorzien van een gemeenschappelijk instrument, de Opleidings- en Tewerkstellingspool, om acties inzake tewerkstelling en opleiding te bepalen. Die moeten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden uitgevoerd door Actiris, Bruxelles Formation, VDAB Brussel, SFPME/EFP, Syntra Brussel, het « Consortium de validation des compétences », de Haven van Brussel, het Sociaal Fonds Transport en Logistiek (SFTL), maar ook het onderwijs, de ISPI's enz. Een werkgroep is bezig met de uitwerking van de meest concrete aspecten van de ontwerppool in verband met een toekomstig actieplan. Op materieel vlak werden de vergunningen om de bestaande infrastructuur op het wagenpark op het Sibelgalein in Vorst om te vormen en uit te breiden uitgereikt.

Onder de vlag van de ESRBHG zijn bovendien onderhandelingen aan de gang met de andere sectorale fondsen betrokken bij de transport- en logistiekberoepen, zoals het brandstoftransport, bus- en autocarfondsen, enz. Op grond van de overeenkomsten die we met hen zullen sluiten, zullen we ons ertoe verbinden mee te werken aan dit gemeenschappelijke instrument die de toekomstige pool – die voor het einde van deze legislatuur zal worden ingehuldigd – vormt.

## Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics

**Question n° 1095 de M. Bernard Clerfayt du 16 mai 2018 (Fr.) :**

*Les rapports au gouvernement des commissaires du gouvernement à la STIB.*

L'article 12 de l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale fixe le rôle et les missions des commissaires du gouvernement auprès de la STIB.

L'article 12 dispose que les commissaires font rapport au gouvernement, qu'ils ont les pouvoirs les plus étendus pour accomplir leur mission et qu'ils peuvent introduire un recours au gouvernement contre toute décision de la STIB qu'ils jugent non conforme à la loi, à l'intérêt général ou au contrat de gestion.

J'aimerais connaître la manière dont les commissaires que vous avez désignés exercent leur mission et quelles mesures ils ont été amenés à prendre.

Pouvez-vous me dire :

1. Combien de rapports avez-vous reçus de chacun des deux commissaires que vous avez désignés au sein de la STIB pour chacune des années 2014, 2015, 2016 et 2017 ?
2. Si pour chacune de ces années, l'un des commissaires du gouvernement, ou les deux, ont introduit un recours auprès du gouvernement contre une décision, soit du conseil d'administration, soit du comité de gestion de la STIB ? Dans l'affirmative, pouvez-vous m'indiquer chaque fois s'il s'agissait d'un recours motivé par une conviction de non-conformité à la loi, d'atteinte à l'intérêt général ou de non-conformité au contrat de gestion ?
3. Enfin, pouvez-vous, pour chacune de ces années, m'indiquer le taux de présence de chacun des commissaires aux réunions du conseil d'administration d'une part et du comité de gestion d'autre part, de la STIB ?

**Réponse :** L'agenda et le fonctionnement des organes de gestion de la STIB sont préparés selon des procédures de sorte qu'une éventuelle non-conformité puisse être discutée de manière proactive. En ce sens, les commissaires du gouvernement n'ont pas encore dû remettre au cours de la présente législature de rapport officiel au gouvernement. Toutefois, dans la pratique, le chargé de mission et les commissaires du gouvernement veillent à ce que la chronologie des éventuelles décisions nécessaires au niveau du gouvernement et des organes de gestion soit correctement harmonisée. Par ailleurs, les commissaires du gouvernement émettent un avis lors de chaque établissement du budget (tant pour le budget annuel que pour les ajustements budgétaires annuels) via l'application régionale BRU-BUDGET.

Jusqu'à présent, aucun recours n'a été introduit par les commissaires du gouvernement au cours de la présente législature.

## Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken

**Vraag nr. 1095 van de heer Bernard Clerfayt d.d. 16 mei 2018 (Fr.) :**

*Verslagen aan de regering van de regeringscommissarissen bij de MIVB.*

Artikel 12 van de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest legt de rol en de opdrachten van de regeringscommissarissen bij de MIVB vast.

Volgens artikel 12 moeten de commissarissen verslag uitbrengen bij de regering, beschikken zij voor de vervulling van hun opdracht over de meest ruime bevoegdheden en kunnen zij bij de regering beroep aantekenen tegen om het even welke beslissing van de MIVB waarvan zij oordelen dat ze tegenstrijdig is met de wet, het algemeen belang of de beheersovereenkomst.

Graag zou ik willen weten op welke wijze de commissarissen die u hebt aangewezen hun opdracht uitvoeren en welke maatregelen zij hebben moeten treffen.

Kunt u mij het volgende meedelen ?

1. Hoeveel verslagen hebt u van elk van beide commissarissen die u hebt aangewezen bij de MIVB ontvangen voor de jaren 2014, 2015, 2016 en 2017 ?
2. Heeft, voor elk van die jaren, een van de regeringscommissarissen, of allebei, beroep aangetekend bij de regering tegen een beslissing, hetzij van de raad van bestuur, hetzij van het beheerscomité van de MIVB ? Zo ja, kunt u mij telkens zeggen of het beroep gebaseerd was op een oordeel van niet-naleving van de wet, van inbreuk op het algemeen belang of van niet-naleving van de beheersovereenkomst ?
3. Kunt u mij ten slotte, voor elk van die jaren, zeggen wat de aanwezigheidsgraad is van de commissarissen op de vergaderingen van de raad van bestuur enerzijds en het beheerscomité van de MIVB anderzijds ?

**Antwoord :** De agenda en de werking van de beheersorganen van de MIVB worden procesmatig voorbereid zodat een eventuele niet-conformiteit proactief kan besproken worden. In die zin hebben de regerings-commissarissen in deze legislatuur tot nog toe geen formele rapporten dienen over te maken aan de regering. Wel wordt er door de opdrachthouder en de regeringscommissarissen in de praktijk op toe gezien dat de chronologie van eventuele noodzakelijke beslissingen op niveau van de regering en de beheersorganen correct worden afgestemd. Bovendien brengen de regeringscommissarissen bij elke begrotingsopmaak (zowel voor de jaarlijkse begroting als voor de jaarlijkse begrotingsaanpassing) via de gewestelijke begrotingsapplicatie BRU-BUDGET een advies uit.

Er werden in deze legislatuur tot nog toe geen beroepen ingediend door de regeringscommissarissen bij de regering.

En annexe (\*), un tableau reprenant de 2014 à 2017, par organe de gestion, pour chaque commissaire du gouvernement :

- le nombre de séances auxquelles il a assisté ;
- le nombre de séances auxquelles il a été invité ;
- le pourcentage de présences correspondant.

(\*) (L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)

**Question n° 1098 de M. Paul Delva du 17 mai 2018 (N.) :**

**Arrêt Jette Gare.**

En juillet dernier, je vous ai posé la question orale suivante concernant l'éventuelle modification de l'arrêt « Jette Gare » :

À l'arrêt Jette Gare, situé à hauteur de l'église Saint-Pierre, plusieurs bus et trams de la STIB convergent et partagent plusieurs arrêts, dont les lignes de bus 53 et 88 et la ligne de tram 19 :

Côté église :

88 en direction de De Brouckère,  
53 en direction de l'Hôpital militaire,  
et 19 en direction de Grand-Bigard.

Cet arrêt côté église est le seul que partagent les lignes dans les directions précitées.

Du côté opposé à l'église, un arrêt dessert les lignes et destinations suivantes :

88 en direction du Heysel,  
53 en direction de Dieleghem,  
et 19 en direction de De Wand.

Les lignes de bus 53 en direction de Dieleghem et 88 en direction du Heysel partagent ici un certain nombre d'arrêts communs.

Si on modifie la situation de manière à inverser comme suit les arrêts de bus « Jette Gare » des lignes 53 et 88 à hauteur de l'église Saint-Pierre :

Côté église :

88 en direction du Heysel,  
53 en direction de Dieleghem,

In bijlage (\*) vindt u een tabel van 2014 tot 2017, per beheersorgaan, voor iedere regeringscommissaris met :

- Het aantal vergaderingen dat hij bijwoonde ;
- Het aantal vergaderingen waaraan hij uitgenodigd is ;
- Het overeenkomstige percentage aanwezigheid.

(\*) (De bijlage zal niet gepubliceerd worden, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)

**Vraag nr. 1098 van de heer Paul Delva d.d. 17 mei 2018 (N.) :**

**Halte Jette Station.**

In juli vorig jaar stelde ik de minister de volgende mondelinge vraag over de mogelijke wijziging van de halte « Jette Station » :

Aan de Sint-Pieterskerk in Jette komen op de halte « Jette Station » verschillende bus- en tramlijnen van de MIVB samen : buslijnen 53 en 88 en tramlijn 19. Deze lijnen hebben de volgende haltes :

Langs de kant van de kerk :

88 richting Brouckère  
53 richting Militair Hospitaal  
19 richting Groot-Bijgaarden

Deze halte aan de kant van de kerk is de enige halte die gedeeld wordt door de lijnen met bovenvermelde bestemmingen.

Aan de overkant van de kerk is er een halte met volgende lijnen en bestemmingen :

88 richting Heizel  
53 richting Dielegem  
19 richting De Wand

Buslijnen 53 richting Dielegem en de 88 richting Heizel delen hier wel een aantal gemeenschappelijke haltes.

Indien de situatie zou veranderd worden, waarbij de bushaltes « Jette Station » van lijn 53 en 88 aan de Sint-Pieterskerk omgewisseld zouden worden in volgende situatie :

Langs de kant van de kerk :

88 richting Heizel  
53 richting Dielegem

et 19 en direction de Grand-Bigard ;

Côté opposé à l'église :

88 en direction de De Brouckère,

53 en direction de l'Hôpital militaire,

et 19 en direction de De Wand ;

les lignes de bus 53 et 88 conserveront quelques arrêts communs en direction du Heysel et de Dieleghem mais en outre, les lignes 53 et 19 auront des arrêts communs en direction de De Wand et de l'Hôpital militaire.

Cela augmenterait le confort des voyageurs.

À l'époque vous m'avez répondu ceci : « En attendant la mise en service de la ligne de tram 9, la situation actuelle de l'arrêt Jette Gare permet aux nombreux navetteurs, visiteurs et patients de l'UZ de ne pas devoir faire de boucle dans Jette pour atteindre leur destination, ni à l'aller ni au retour. [...] À la mise en service de la ligne de tram 9, l'ensemble du réseau de bus sera réexaminé. »

Le tram 9 sera opérationnel en septembre de cette année. Les premières adaptations du plan Bus auront lieu en parallèle.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

1. Le nouveau plan Bus prévoit-il une modification de l'arrêt « Jette Gare » ?
2. Dans l'affirmative, laquelle ? À partir de quand cette modification prendra-t-elle effet ? Comment les Jettois en seront-ils informés ?
3. Dans la négative, pourquoi pas ?

**Réponse :**

Les remaniements liés au Plan Directeur Bus sur le territoire de la commune de Jette devront se faire en deux phases :

- Une première réorganisation des lignes de bus desservant Jette aura lieu en septembre 2018, dans le cadre de la mise en service de la nouvelle ligne de tram 9.
- La réorganisation finale des lignes de bus dans le secteur interviendra en septembre 2019 quand les bus articulés hybrides auront été réceptionnés.

Plus spécifiquement, au niveau des arrêts Jette Station, la situation devrait évoluer comme suit :

Situation actuelle :

- Arrêt le long de l'Eglise : 19 vers Grand-Bigard + 53 vers Hôpital Militaire + 88 vers De Brouckère
- Arrêt du côté habitations : 19 vers De Wand + 53 vers Dieleghem + 88 vers Heysel

Septembre 2018 :

19 richting Groot-Bijgaarden

Aan de overkant van de kerk :

88 richting Brouckère

53 richting Militair Hospitaal

19 richting De Wand

blijven buslijnen 53 en de 88 een aantal gemeenschappelijke haltes hebben in de richting van Heizel/Dielegem, maar op de koop toe hebben de 53 en de 19 ook gemeenschappelijke haltes in de richting van De Wand/Militair Hospitaal.

Dit zou een extra comfort voor de reiziger betekenen.

De minister antwoordde toen : « de huidige situatie aan de halte Jette Station biedt het voordeel dat, in afwachting van de ingebruikname van tramlijn 9, de talrijke pendelaars, bezoekers en patiënten van het UZ zowel heen als terug een rechtstreekse verbinding hebben en geen lus door Jette hoeven te maken om hun bestemming te bereiken. Wanneer tram 9 er is, zal het volledig busnetwerk herbekeken worden in functie van tram 9.

Tram 9 zal operationeel zijn vanaf september dit jaar. Hieraan gekoppeld zullen de eerste aanpassingen gebeuren van het nieuwe busplan.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Is er in het nieuwe busplan een wijziging voorzien aan de halte « Jette Station » ?
2. Zo ja, welke ? Vanaf wanneer zal die wijziging ingaan ? Hoe zullen de Jettaren hiervan op de hoogte gebracht worden ?
3. Zo neen, waarom niet ?

**Antwoord :**

De veranderingen gelinkt aan het richtplan bus op grondgebied Jette zouden in twee fasen verlopen :

- Een eerste reorganisatie van buslijnen die Jette bedienen zal plaatsvinden in september 2018, in kader van indienststelling van de nieuwe tramlijn 9.
- De finale reorganisatie van de buslijnen in de zone zal gebeuren in september 2019 wanneer de gelede hybride bussen zullen geleverd zijn.

Meer specifiek ter hoogte van de haltes Jette Station, zal de situatie als volgt veranderen :

Huidige situatie :

- Halte langs de kerk : 19 naar Groot-Bijgaarden + 53 Militair Hospitaal + 88 naar De Brouckère
- Halte kant woningen : 19 naar De Wand + 53 naar Dielegem + 88 naar Heizel

September 2018 :

- Arrêt le long de l’Eglise : 19 vers Grand-Bigard + 14 vers Gare du Nord + 53 vers Hôpital Militaire + 88 vers De Brouckère
- Arrêt du côté habitations : 19 vers De Wand + 14 vers UZ Brussel + 53 vers UZ Brussel + 88 vers Heysel

Septembre 2019 :

- Arrêt le long de l’Eglise : 19 vers Grand-Bigard + 14 vers Gare du Nord + 88 vers De Brouckère
- Arrêt du côté habitations : 19 vers De Wand + 14 vers Heysel + 88 vers UZ Brussel

Dans le cadre de la mise en service du tram 9 une campagne de communication est prévue. Les modifications des autres lignes, comme la ligne 14, y seront reprises.

Les itinéraires détaillés des lignes après mise en œuvre du Plan Directeur Bus peuvent être consultés sur le site internet : <http://www.planbusstib.be>

**Question n° 1102 de Mme Cielkje Van Achter du 24 mai 2018 (N.) :**

***La mise en œuvre du plan feux de signalisation.***

Début 2018, vous avez indiqué dans un communiqué de presse qu’à l’heure actuelle, 8 grands axes routiers sont équipés de feux de signalisation coordonnés et intelligents. Cette adaptation s’inscrit dans le plan feux de signalisation et constitue une première étape, 10 autres axes devant encore être équipés d’un tel modèle de feux coordonnés. Vous avez indiqué que les premiers résultats sont prometteurs et donné quelques chiffres clés en réponse à la question écrite n° 1006 de M. Özkara du 25 janvier 2018.

Je voudrais vous poser les questions suivantes à cet égard :

- Quelles sont les lignes de force du plan feux de signalisation susmentionné ?
- Dans votre communiqué de presse, vous parlez d’équiper 18 axes tandis que dans votre réponse à la question parlementaire, vous ne pouvez en citer que 17. Quel est le chiffre exact ?
- Sur quoi se base le choix de ces 17-18 axes ? Cette analyse a-t-elle uniquement porté sur les « lieux et trajets les plus congestionnés de la Région » ? D’autres facteurs (sécurité routière, arguments techniques...) ont-ils eu une influence sur le choix de ces 17-18 axes en particulier ?
- Ces 17-18 axes seront équipés « à terme ». Pouvez-vous en dire plus sur le calendrier précis de ces aménagements (démarrage des travaux, mise en service par axe, réception totale sur tous les axes désignés) ?

- Halte langs de kerk : 19 naar Groot-Bijgaarden + 14 naar Noordstation + 53 naar Militair Hospitaal + 88 naar De Brouckère
- Kant woningen : 19 naar De Wand + 14 naar UZ Brussel + 53 naar UZ Brussel + 88 naar Heizel

September 2019 :

- Halte langs de kerk : 19 naar Groot-Bijgaarden + 14 naar Noordstation + 88 naar De Brouckère
- Halte kant woningen : 19 naar De Wand + 14 naar Heizel + 88 naar UZ Brussel

In het kader van de ingebruikname van tram 9 wordt een communicatiecampagne voorzien, waarin ook de veranderingen aan de andere lijnen, waaronder lijn 14, wordt opgenomen.

De gedetailleerde lijnen na de indienststelling van het richtplan bus kunnen geconsulteerd worden op de website : <http://www.busplanmivb.be/>

**Vraag nr. 1102 van mevr. Cielkje Van Achter d.d. 24 mei 2018 (N.) :**

***De uitbouw van het verkeerslichtenplan.***

Begin 2018 meldde u in een persbericht dat op dit moment 8 grote verkeersassen uitgerust zijn met gecoördineerde slimme verkeerslichten. Deze aanpassing kadert in het verkeerslichtenplan en vormt een eerste stap in de uitrusting van nog eens 10 verkeersassen met een dergelijk gecoördineerd model. U gaf aan dat de eerste resultaten veelbelovend zijn en gaf enkele kerncijfers aan in antwoord op een schriftelijke vraag van Dhr. Ozkara (nr 1006 van 25 januari 2018).

In het kader van deze ontwikkeling had ik graag volgende vragen gesteld :

- Wat zijn de krachtlijnen van het hierboven vermelde verkeerslichtenplan ?
- U spreekt in uw persbericht over de uitrusting van 18 verkeersassen terwijl in antwoord op de parlementaire vraag er slechts 17 kunnen aangeduid worden. Wat is dus de juiste versie van de feiten ?
- Op welke basis werden deze 17-18 verkeersassen bepaald ? Is deze analyse louter gebeurd op basis van « locaties en trajecten in het Gewest waar het verkeer het meest dichtslibt » ? Zijn er andere factoren (verkeersveiligheid, technische argumenten...) die een invloed hebben gehad op de keuze voor specifiek deze 17-18 verkeersassen ?
- Deze 17-18 assen zullen « op termijn » worden uitgerust. Kan u meer uitleg geven over de precieze tijdslijn voor deze aanpassingen (start werkzaamheden, ingebruikneming per as, totale oplevering op alle aangeduide assen) ?

- Projete-t-on d'équiper à long terme d'autres axes d'un tel système « intelligent » ?
- Les couts encourus (5,7 millions d'euros) concernent-ils les 8 grands axes actuels ou concernent-ils les couts liés à l'ensemble des 17-18 axes en projet ?
- Vous avez indiqué qu'il était trop tôt pour pouvoir tirer des conclusions concernant une amélioration de la sécurité routière. Analysez-t-on l'impact des feux de signalisation intelligents sur la sécurité routière et si oui, comment ?
- En réponse à la question écrite n° 775 de M. Loewenstein du 24 avril 2017, vous avez indiqué que « l'objectif à terme est que tous les carrefours soient raccordés à la centrale des feux de signalisation » de Bruxelles Mobilité. Quel pourcentage de l'ensemble des carrefours est-il déjà raccordé à la centrale actuellement ? Quel est le planning pour l'ambition susmentionnée ; en d'autres termes, quand aura-t-on raccordé tous les feux de signalisation de tous les carrefours ? Cela concerne-t-il uniquement les voiries régionales ou les voiries communales sont-elles également incluses ?
- Pouvez-vous indiquer quelles mesures concrètes vous souhaitez prendre en 2018 dans le cadre du plan feux de signalisation ?

**Réponse :**

Les lignes directrices de ce plan feux de signalisation sont :

Les feux de signalisation sur les principaux axes sont synchronisés, en fonction du moment et de la demande de circulation. Cela fera diminuer drastiquement le nombre de blocages, et réduira aussi le temps de voyage sur les principaux axes. De ce fait, la qualité de l'air s'en trouvera améliorée.

À cet effet, en général, nous faisons :

- Télésurveillance des régulateurs de trafic et leurs détecteurs, par ex. radars, boucles ;
- Diagnostic des pannes ;
- Collecter les comptages des points de comptage ;
- Coordinations entre carrefours ;
- Pilotage selon des scénarios, par ex. déviation, évacuation, fermeture de tunnel ;

Pour les 18 axes prioritaires, l'établissement des grilles de fonctionnement tiendra compte de la coordination des carrefours dans le but d'assurer une plus grande fluidité de la circulation.

Il s'agit de 18 axes de circulation. Le boulevard Industriel n'était pas mentionné dans la réponse à la question parlementaire.

Ces axes ont effectivement été uniquement sélectionnés sur la base de « lieux et trajets les plus engorgés de la Région ».

- Zijn er plannen om op lange termijn andere verkeersassen uit te rusten met een dergelijk « slim » systeem ?
- Hebben de gemaakte kosten (5,7 miljoen euro) betrekking op de huidige 8 grote verkeersassen of hebben ze betrekking op de werkkosten voor het gehele project van 17-18 verkeersassen ?
- U gaf aan dat het « te vroeg is om gevolgen te kunnen trekken » inzake een verbetering van de verkeersveiligheid. Wordt de impact van de « slimme verkeerslichten » op de verkeersveiligheid geanalyseerd en hoe ?
- U gaf aan in het antwoord op een schriftelijke vraag aan Dhr. Löwenstein (nr 775 van 24 april 2017) dat « het de bedoeling is dat op termijn alle kruispunten zullen aangesloten worden op de centrale verkeerslichtencentrale van Brussel Mobiliteit ». Hoeveel procent van alle kruispunten is vandaag reeds aangesloten op de centrale ? Wat is de tijdslijn voor bovengenoemde ambitie m.a.w. wanneer zullen alle verkeerslichten van alle kruispunten aangesloten zijn ? Betreft het hier louter gewestwegen of worden gemeentewegen ook geïncorporeerd ?
- Kan u zeggen welke concrete stappen u in het kader van het verkeerslichtenplan wenst te zetten in 2018 ?

**Antwoord :**

De krachtlijnen van dit verkeerslichtenplan kunnen herleid worden tot :

Verkeerslichten op de belangrijkste assen worden op elkaar afgestemd, in functie van het tijdstip en de verkeersvraag. Dit zal het aantal stopbewegingen drastisch doen afnemen, omdat het verkeer vlotter kan doorstromen, en zal dus ook de reistijd afnemen op deze belangrijkste assen. Daardoor verbetert de luchtkwaliteit.

Daartoe doen we, in het algemeen :

- Telebewaking verkeersregelaars en hun detectoren, bijvoorbeeld radars, lussen ;
- Diagnose van storingen ;
- Tellingen verzamelen van telpunten ;
- Coördinaties tussen kruispunten ;
- Sturing volgens scenario's, bijvoorbeeld omleiding, ontruiming, tunnelsluiting ;

Bij de 18 prioritaire assen wordt er bij de opmaak van de werkingsroosters nog speciale aandacht geschonken aan het coördineren van de kruispunten met als doel het vlotter laten verlopen van het verkeer.

Het gaat over 18 verkeersassen. De Industrielaan was niet vermeld in het antwoord op de parlementaire vraag.

Deze assen werden inderdaad louter gekozen op basis van « locaties en trajecten in het Gewest waar het verkeer het meest dichtslibt ».

Les 8 axes déjà équipés sont ceux où aucun réaménagement n'était prévu et où Bruxelles Mobilité a pu immédiatement remplacer les régulateurs de trafic sans l'intervention d'autres partenaires. Quant aux autres axes (comme par exemple la petite ceinture, chaussée de Mons,...), des chantiers y sont prévus dans un avenir proche. Bruxelles Mobilité suivra ces chantiers et profitera de cette occasion pour remplacer la centrale de feux de signalisation et le régulateur de trafic. Le réaménagement de l'avenue Roosevelt et du boulevard Général Jacques est en cours.

Ce ne sont pas uniquement des projets à long terme, l'exécution est déjà en cours. La cellule feux de signalisation de Bruxelles Mobilité suit en effet tous les chantiers (tant les chantiers internes de Bruxelles Mobilité que les chantiers de la STIB, Beliris,...) impliquant des rénovations de carrefours avec feux de signalisation. Chaque chantier comprend la rénovation de la centrale de feux de signalisation, ainsi que du régulateur de trafic. De nouvelles grilles de fonctionnement adaptées (et optimisées) sont établies et le régulateur de trafic est raccordé à la centrale de feux de signalisation.

Voici quelques exemples de tels chantiers de ces dernières années à aujourd'hui :

- Avenue d'Auderghem (6 carrefours)
- Avenue de l'Exposition Universelle + avenue de l'Arbre Ballon (tram 9) (14 carrefours)
- Boulevard de la Woluwe (tram 94) (7 carrefours)

La somme totale de 5,7 millions d'euros couvre bien l'ensemble du projet comprenant les 18 axes.

Il va sans dire que la capacité de la centrale de feux de signalisation est calculée pour l'ensemble du parc de régulateurs de trafic de Bruxelles Mobilité. Tous les régulateurs supplémentaires (qui ne sont pas dans les 18 axes) peuvent être raccordés à la centrale de feux de signalisation sans encourir de frais supplémentaires de hardware et de software pour la centrale.

L'impact des « feux de signalisation intelligents » sur la sécurité routière n'est pas analysé séparément. La sécurité d'un carrefour est directement liée à la grille de fonctionnement d'un carrefour. Que le carrefour soit coordonné ou non, la sécurité de la circulation n'en est pas affectée. Chaque (nouvelle) grille de fonctionnement est établie en tenant compte de toute une série de mesures (concernant par exemple les périodes de feu vert pour les piétons, les conflits à éviter avec les piétons au début du feu vert,...) qui sont recommandées par les États généraux de la Sécurité routière. Il ne faut pas non plus oublier que BM reçoit quotidiennement des plaintes concernant le fonctionnement des feux de signalisation. Lorsqu'il ressort de ces plaintes que la sécurité des usagers faibles de la route peut être améliorée, la grille de fonctionnement est aussitôt adaptée. Par ailleurs, les règles de circulation restent toujours d'application.

Actuellement, 25 % des régulateurs de trafic sont raccordés à la centrale de feux de signalisation. Le raccordement de la totalité des régulateurs prendra encore quelques années, en fonction de la manière dont Bruxelles Mobilité fait usage de l'aide externe de bureaux spécialisés. Je prends les initiatives nécessaires à cet effet.

De 8 assen die reeds zijn uitgerust zijn de assen waar er geen heraanleg voorzien was en waar Brussel Mobiliteit zonder tussenkomst van andere partners onmiddellijk de verkeersregelaars kon vervangen. Op de overige assen (zoals bijvoorbeeld de kleine Ring, Bergensesteenweg,...) zijn er in de nabije toekomst werven voorzien. Brussel Mobiliteit zal deze werven volgen en van de werf gebruikt maken om de verkeerslichteninstallatie evenals de verkeersregelaar te vervangen. De heraanleg van de Rooseveltlaan en de Generaal Jacqueslaan is lopende.

Dit zijn niet alleen plannen op lange termijn, maar dit is reeds in uitvoering. De cel verkeerslichten bij Brussel Mobiliteit volgt immers alle werven (zowel interne werven van Brussel Mobiliteit, als werven van de MIVB, Beliris,...) op waarbij er kruispunten met verkeerslichten worden vernieuwd. Tijdens de werf wordt dan ook telkens de verkeerslichteninstallatie vernieuwd, evenals de verkeersregelaar. Er worden nieuwe aangepaste (en geoptimaliseerde) werkingsroosters opgesteld en de verkeersregelaar wordt aangesloten aan de verkeerslichtencentrale.

Voorbeelden van zulke werven van de afgelopen jaren tot op heden zijn :

- Oudergemslaan (6 kruispunten)
- Wereldtentoonstellingslaan + Dikke Beuklaan (tram 9) (14 kruispunten)
- Woluwelaan (tram 94) (7 kruispunten)

Het kostenplaatje van 5,7 miljoen euro is voor het hele project van de 18 assen.

Uiteraard is de capaciteit van de verkeerslichtencentrale berekend voor het hele park van verkeersregelaars van Brussel Mobiliteit. Alle bijkomende regelaars (die niet in de 18 assen zitten) kunnen aangesloten worden op de verkeerslichtencentrale, zonder dat dit een meerkost aan hardware en software van de centrale is.

De impact van « slimme verkeerslichten » op de verkeersveiligheid wordt niet afzonderlijk geanalyseerd. De veiligheid van een kruispunt is rechtstreeks gelinkt aan het werkingsrooster van een kruispunt. Of het kruispunt al dan niet gecoördineerd is, doet niet af aan de verkeersveiligheid. Elk (nieuw) werkingsrooster wordt opgesteld rekening houdend met een heel aantal maatregelen (betreffende bijv. minimum groentijden voor de voetgangers, te vermijden conflicten bij begin groen voor de voetgangers,...) die aanbevolen worden door de Staten Generaal van de verkeersveiligheid. Ook niet te vergeten dat BM dagelijks klachten ontvangt over de werking van de verkeerslichten. Als uit deze klachten blijkt dat de verkeersveiligheid van de zwakke weggebruikers kan verbeterd worden, wordt het werkingsrooster ook steeds zo spoedig mogelijk aangepast. Daarnaast gelden steeds de verkeersregels.

25 % van de verkeersregelaars is momenteel aangesloten op de verkeerslichtencentrale. De aansluiting van echt alle regelaars zal nog enkele jaren duren, afhankelijk van hoe Brussel Mobiliteit externe hulp inschakelt van gespecialiseerde bureaus. Ik neem hiertoe de nodige initiatieven.

Priorité est toujours donnée au raccordement de carrefours/axes importants. Les carrefours moins importants, qui se trouvent souvent à des endroits isolés, bénéficient d'une priorité moins élevée pour être raccordés à la centrale de feux de signalisation, ce qui n'empêche pas qu'ils disposeront/pourront disposer d'une grille de fonctionnement performante.

Bruxelles Mobilité se concentre entièrement sur le déploiement du programme des axes prioritaires et le raccordement de tous les carrefours à la centrale de feux de signalisation. Sont certainement prévus durant la deuxième moitié de 2018 : la chaussée de Louvain (entre la place Meiser et l'avenue Cicéron), le boulevard Général Jacques (entre le rond-point de l'Etoile et l'avenue de la Couronne), l'avenue Roosevelt, la chaussée de Haecht (entre le boulevard Lambermont et la frontière régionale), l'avenue Orban.

**Question n° 1103 de Mme Cieltje Van Achter du 24 mai 2018 (N.) :**

*L'approche concernant les 100 points noirs de la sécurité routière.*

Suite à mon interpellation sur l'approche concernant les points noirs de la sécurité routière, vous avez répondu en donnant l'état d'avancement des 30 points noirs prioritaires. Cette liste de 30 points noirs prioritaires est extraite d'une liste complète et plus longue de 100 points noirs. Ma question sur l'état d'avancement de ces 70 autres points noirs est toutefois restée sans réponse.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Quel est l'état des lieux en ce qui concerne ces 70 zones accidentogènes restantes en Région de Bruxelles-Capitale ? Pouvez-vous joindre un état d'avancement au document récapitulatif sur les 30 points noirs prioritaires ?
- L'étude à l'origine de ces 100 points noirs utilise des données qui datent de 2010 à 2013. Peut-être ces données sont-elles obsolètes et existe-t-il de nouveaux points noirs. Vous avez déclaré ne pas travailler avec une liste dynamique. Comment enregistre-t-on et prend-on en mains les éventuels points noirs supplémentaires, susceptibles de faire davantage de victimes que les points noirs déjà signalés, afin de garantir la sécurité routière du citoyen ? Quelle politique menez-vous en la matière ?

**Réponse :** Vous trouverez en annexe (\*) une liste avec la réponse à votre 1<sup>re</sup> question.

Le problème ne réside pas dans le fait que certains points noirs sont dépassés. Dans les 30 points prioritaires à traiter, aucun constat n'a jamais été fait selon lequel ceux-ci seraient dépassés.

La liste des 100 est vérifiée, à chaque fois, lorsqu'il y a des travaux communaux ou régionaux.

De prioriteit wordt steeds gelegd op het aansluiten van belangrijke kruispunten/assen. De minder belangrijke kruispunten, die vaak geïsoleerd liggen hebben een minder hoge prioriteit om aangesloten te worden op de verkeerslichtencentrale, wat niet wegneemt dat ze wel over een performant werkingsrooster zullen/kunnen beschikken.

Brussel Mobiliteit concentreert zich volledig op de verdere uitrol van dit programma van prioritaire assen en het verder aansluiten van alle kruispunten aan de verkeerslichtencentrale. In de tweede helft van 2018 zijn al zeker voorzien : Leuvensesteenweg (tussen Meiserplein en Cicerolaan), Generaal Jacqueslaan (tussen Sterreplein en Kroonlaan), Rooseveltlaan, Haachtsesteenweg (tussen Lambermontlaan en gewestgrens), Orbanlaan.

**Vraag nr. 1103 van mevr. Cieltje Van Achter d.d. 24 mei 2018 (N.) :**

*De aanpak van de 100 zwarte verkeerspunten.*

N.a.v. mijn interpellatie betreffende de aanpak van de zwarte verkeerspunten gaf u een antwoord op de stand van zaken van de prioritaire 30 zwarte punten. Deze lijst van 30 prioritaire zwarte punten werd gedistilleerd uit een grotere totaalijst van 100 zwarte punten. Op mijn vraag wat de stand van zaken is t.a.v. die overige 70 punten kreeg ik evenwel geen antwoord.

Daarom had ik u graag volgende vragen gesteld :

- Wat is de stand van zaken inzake de aanpak van de 70 overige ongevalgevoelige zones in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ? Kan u een stand van zaken toevoegen aan het overzichtsdocument betreffende de 30 prioritaire zwarte punten ?
- De studie die aan de basis ligt van deze 100 punten maakt gebruik van gegevens tussen 2010-2013. Mogelijks zijn deze gegevens achterhaald en dienen zich nieuwe zwarte punten aan. U verklaarde niet met een dynamische lijst te werken. Op welke manier worden eventuele bijkomende punten, die meer slachtoffers kunnen eisen dan de reeds aangegeven zwarte punten, geregistreerd en vervolgens aangepakt om de verkeersveiligheid van de burger te garanderen ? Welk beleid voert u hieromtrent ?

**Antwoord :** In bijlage (\*) een lijst met antwoord op uw 1<sup>ste</sup> vraag.

Het probleem ligt niet bij het feit dat bepaalde zwarte punten achterhaald zijn. Bij de 30 die als eerst te behandelen zijn, is er nergens de vaststelling dat ze achterhaald zouden zijn.

De lijst van de 100 worden telkens er gemeentelijk of gewestelijk werken plaatsvinden afgetoetst.



Ce n'est qu'avec des gestionnaires de dossiers sensibles chez BM qu'une solution peut être trouvée à cette thématique, pas avec du budget opérationnel, car les dossiers ne sont techniquement pas prêts.

Nous ne souhaitons pas aboutir dans une situation où des points noirs disparaissent et où les nouveaux points que l'on ajouterait ne seraient pas résolus non plus. La Flandre lutte contre ce problème actuellement.

Attention, ceci est souvent caractéristique d'une situation qui a donné lieu pendant des années à des accidents de la route, du fait qu'une solution technique n'est pas évidente ou qu'il y a, à chaque fois, beaucoup de pour et de contre (parmi les riverains, entre la région et la commune, parmi les spécialistes). De cette manière, poser un choix ferme devient très souvent une histoire de convaincre et de longue haleine.

L'approche concernant les zones accidentogènes est la remédiation. Des étapes sont encore entreprises par BM qui sont complémentaires avec les zones accidentogènes :

- Rapport après un accident mortel : un rapport pour déterminer si l'infrastructure est responsable de l'accident survenu ;
- Les audits de la sécurité routière : un audit de tous les nouveaux projets sur le réseau routier primaire ;
- Procédure pour des solutions rapides de problèmes sur le réseau et qui impliquent un risque au niveau de la sécurité routière via des micro-investissements.

Toutes ces initiatives permettent donc d'éviter de nouvelles zones accidentogènes. Par ailleurs, l'instauration généralisée de la zone 30 sur de nombreux axes et carrefours, contribuerait non seulement à réduire fortement le nombre d'accidents mais aussi les accidents corporels avec les usagers des modes actifs.

*(\*) (L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 1104 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 1<sup>er</sup> juin 2018 (Fr.) :**

***Augmentation des cas de fraude à la STIB.***

Le dernier rapport d'activité de la STIB a démontré une augmentation significative des cas de fraude. En effet, la proportion de personnes ne disposant pas d'un titre de transport valable lors d'un contrôle aurait atteint 5,16 % en 2017. Cette fraude représente un coût pour la STIB mais son augmentation est également inquiétante. En effet, le taux de fraude stagnait entre 3 et 4 % depuis 2011, le taux de fraude est évidemment également lié au nombre de contrôles effectués mais les enquêtes du département Field Support de la STIB donnent également une

Alleen met gevoelig meer dossierbehandelaars bij BM is de thematiek oplosbaar, niet met operationeel budget, want de dossiers zijn technisch niet klaar.

We wensen niet in een situatie terecht te komen waarbij zwarte punten verdwijnen en nieuwe die men zou toevoegen evenmin opgelost worden. Vlaanderen worstelt vandaag met dat probleem.

Let wel, het is vaak kenmerkend voor een situatie die jaren lang aanleiding geeft tot verkeersongevallen, dat een oplossing technisch niet evident is of telkens veel voor en tegens oproept (onder wijkbewoners, tussen gewest en gemeente, onder specialisten) Een kordate keuze maken wordt op die manier zeer vaak een zaak van overtuigen en de lange adem.

De benadering betreffende de ongevalgevoelige zones is remediëring. Er worden nog stappen ondernomen door BM die complementair zijn met de ongevalgevoelige zones :

- Verslag na een dodelijk ongeval : een verslag om te bepalen of de infrastructuur verantwoordelijk is voor het gebeurde ongeval ;
- De verkeersveiligheidsaudits : een audit van alle nieuwe projecten op het primaire wegennet ;
- Procedure voor snelle oplossingen via micro-investeringen van problemen op het net en die een verkeersveiligheidsrisico inhouden.

Al deze initiatieven maken het dus mogelijk om nieuwe ongevalgevoelige zones te vermijden. Bijkomende zou het veralgemeend invoeren van zone 30 op heel wat wegen en kruispunten helpen om zowel het aantal ongevallen als de letselongevallen met actieve weggebruikers, sterk terug te dringen.

*(\*) (De bijlage zal niet gepubliceerd worden, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 1104 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 1 juni 2018 (Fr.) :**

***Toename van het aantal fraudegevallen op het MIVB-net.***

Volgens het laatste activiteitenverslag van de MIVB is het aantal fraudegevallen significant toegenomen. Het percentage reizigers die geen geldig vervoerbewijs konden voorleggen bij een controle, zou oplopen tot 5,16 % in 2017. Die fraudegevallen zijn kosten voor de MIVB, maar de toename is eveneens verontrustend. Het fraudepercentage stagneerde immers tussen 3 en 4 % sinds 2011, maar hangt natuurlijk samen met het aantal uitgevoerde controles. De onderzoeken van het departement Field Support van de MIVB verstrekken eveneens een raming

estimation du pourcentage réel de fraude, qui est sensiblement plus élevé ! De plus, ces taux sont relativement plus importants pour le tram, suivi par le bus et enfin le métro. En outre, vous me répondiez à l'occasion d'une question parlementaire que plus de la moitié des infractions concernent une première infraction, un dixième des cas des oublis de validation et dans un quart des cas il s'agit de récidivistes. Ici aussi les chiffres restent relativement stables ces dernières années.

Il convient de renforcer les contrôles au sein de la STIB et particulièrement dans les lignes de trams et les bus.

Je souhaiterais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Qu'est-ce qui explique cette augmentation du nombre de fraudes au sein de la STIB ? Est-ce dû à l'augmentation du nombre de voyageurs au sein du réseau ou à l'augmentation du nombre de contrôles par rapport à ces dernières années ?
- Avez-vous retenu d'augmenter le nombre de contrôles sur le réseau de surface ?
- Quelles est la perte estimée par la STIB liée aux dites fraudes ?
- Est-ce qu'un usager qui dispose d'un abonnement mais qui se fait contrôler sans ce dernier est intégré dans les statistiques ?
- La proportion de récidivistes a-t-elle augmenté ?

**Réponse :** La STIB a mis en place, en 2014, un important plan de lutte contre la fraude, qui comporte différents volets : optimisation et augmentation des contrôles, amélioration de la disponibilité du matériel, accroissement de la collaboration avec les forces de l'ordre, amélioration des méthodes de travail, augmentation du nombre d'équipes (plus petites afin de permettre des actions plus ciblées, campagne marketing sur la lutte contre la fraude, etc. La mise en œuvre de ce plan explique la hausse du taux de fraude apparent sur le réseau de la STIB.

La STIB continue de travailler sur le développement de nouvelles techniques, notamment sur l'utilisation des images de caméras de surveillance en station pour détecter les fraudeurs qui se collent aux passagers en règle pour passer les portillons.

Conformément au plan de lutte contre la fraude, les arrêts de surface (bus et tram) sont, par rapport aux années précédentes, mis plus souvent sur la planification des équipes de contrôle. Cela amène une augmentation du nombre de voyageurs contrôlés en surface par rapport aux voyageurs contrôlés sur le réseau souterrain.

Pour la perte estimée, je vous renvoie à la réponse apportée à la question écrite 1057 de Mme Van Achter.

Oui, l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant des prix du transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale prévoit qu'une surtaxe doit être délivrée au voyageur qui a oublié sa carte MOBIB chargée d'un titre de transport valable.

van het reële fraudepercentage, dat aanzienlijk hoger ligt ! Die percentages liggen relatief hoger voor de tram, gevolgd door de bus en, tot slot, de metro. Bovendien hebt u op een parlementaire vraag geantwoord dat meer dan de helft van de overtredingen voor de eerste keer werd begaan, dat de overtreder in een tiende van de gevallen had nagelaten zijn vervoerbewijs te valideren en dat het in een kwart van de gevallen om recidivisten gaat. Ook hier blijven de cijfers de laatste jaren vrij stabiel.

De MIVB moet haar controles opdrijven en dan vooral op de tram- en buslijnen.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Wat is de verklaring voor de toename van het aantal fraudegevallen op het MIVB-net ? Is dat te wijten aan een toename van het aantal reizigers op het net of aan een toename van het aantal controles in vergelijking met de laatste jaren ?
- Bent u van plan meer controles te laten uitvoeren op het bovengrondse vervoersnet ?
- Hebt u een raming van het verlies dat de MIVB door die fraudegevallen lijdt ?
- Wordt een reiziger die wel een abonnement heeft, maar het tijdens een controle niet kan voorleggen, opgenomen in de statistieken ?
- Is het percentage recidivisten toegenomen ?

**Antwoord :** De MIVB voerde in 2014 een groot anti-fraudeplan in bestaande uit verschillende luiken : optimalisatie en verhoging van controles, verbetering van beschikbaarheid van materieel, versterkte samenwerking met ordediensten, verbeterde werkmethode, verhoging aantal ploegen (kleiner voor doelgerichtere acties, marketingcampagne voor strijd tegen zwartrijden, etc. De uitvoering van dit plan impliceert de verhoging van de zichtbare fraude op het MIVB-net.

De MIVB blijft werken aan ontwikkeling van nieuwe technieken, zoals gebruik van beelden van bewakingscamera's in stations om zwartrijders te detecteren die met reizigers in regel door de poortjes glippen.

Conform het plan voor strijd tegen fraude worden de bovengrondse haltes (bus en tram) vaker op de planning gezet van de controleploegen. Dit leidt tot een verhoging van het aantal gecontroleerde reizigers bovengronds tegenover het aantal gecontroleerde reizigers in het ondergrondse net.

Voor het geschatte verlies verwijs ik u naar het antwoord op de schriftelijke vraag 1.057 van mv. Van Achter.

Ja, het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de prijs van het vervoer van reizigers op het stedelijk en gewestelijk openbaar vervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorziet dat een toeslag moet worden gegeven aan de reizigers die zijn MOBIB-kaart opgeladen met een geldig vervoerbewijs vergeten is.

En 2015, la proportion de récidivistes par rapport à l'ensemble des voyageurs contrôlés en défaut de titre de transport était de 26,65 %. En 2016 elle était de 21,01 % et en 2017, de 25,15 %.

**Question n° 1105 de M. Bruno De Lille du 1<sup>er</sup> juin 2018 (N.):**

*Les investissements dans l'infrastructure cyclable.*

Les moyens budgétaires destinés aux travaux publics sont largement globalisés. Il est donc difficile de déterminer avec précision quelles dépenses concernent précisément des aménagements aux voiries publiques ou des travaux en faveur des cyclistes.

Mes questions sont les suivantes :

- Pouvez-vous me communiquer le montant des investissements ou des dépenses publiques réalisés en 2015, 2016 et 2017 en vue de l'entretien, de la rénovation ou de la construction de voiries publiques ou de travaux essentiellement destinés aux cyclistes ?
- Pouvez-vous me communiquer le montant des investissements ou des dépenses publiques réalisés en 2015, 2016 et 2017 en vue de l'entretien, de la rénovation ou de la construction de voiries publiques ou de travaux essentiellement destinés au transport personnalisé de personnes et au transport de marchandises ?
- Pouvez-vous également me communiquer les montants prévus en 2018 pour les deux catégories ?
- Merci de me fournir également un aperçu aussi détaillé que possible des subventions régionales d'investissement accordées pour 2018 en vue d'investissements dans les infrastructures cyclables des pouvoirs locaux (parking, mobilier, bancs et pistes cyclables / rues / marquage / éventuels autres éléments destinés principalement aux cyclistes).

**Réponse :** Les investissements et dépenses publiques dans le cadre de la réalisation de l'infrastructure cyclable pour les années 2015, 2016 et 2017 sont repris dans le tableau ci-dessous. Les chiffres correspondent aux crédits de liquidation exécutés (TVA comprise).

Année	Montant
2015	13.510.000,00 €
2016	15.178.000,00 €
2017	15.828.683,39 €

Les investissements et dépenses publiques dans le cadre du transport personnalisé de personnes et du transport de marchandises. Les chiffres correspondent aux crédits de liquidation exécutés (TVA comprise), reprenant la part des tunnels dans le total.

In 2015 bedroeg de verhouding recidivisten ten opzichte van het totaal aantal gecontroleerde reizigers in overtreding 26,65 %. In 2016 was dat 21,01 % en in 2017 25,15 %.

**Vraag nr. 1105 van de heer Bruno De Lille d.d. 1 juni 2018 (N.):**

*De investeringen in fietsinfrastructuur.*

De begrotingsmiddelen voor openbare werken zijn zeer gebundeld. Het is dan ook moeilijk precies te bepalen welke uitgaven precies verband houden met aanpassingen aan de openbare wegen of werken voor fietsers.

Mijn vragen :

- Kan u me voor 2015, 2016 en 2017 de bedragen meedelen van de investeringen of overheidsuitgaven die werden gedaan met het oog op het onderhoud, de renovatie of de bouw van openbare wegen of werken die voornamelijk bestemd zijn voor fietsers ?
- Kan u me voor 2015, 2016 en 2017 de bedragen meedelen van de investeringen of overheidsuitgaven die werden gedaan met het oog op het onderhoud, de renovatie of de bouw van openbare wegen of werken die voornamelijk bestemd zijn voor gepersonaliseerd personenvervoer en vrachtverkeer ?
- Kan u me voor beide categorieën ook de bedragen meedelen die gepland zijn voor 2018 ?
- Graag ook nog een zo gedetailleerd mogelijk overzicht van de voor 2018 toegekende gewestelijke investeringssubsidies inzake investeringen voor de plaatselijke besturen in fietsinfrastructuur (stalling, meubilair, banken en fietspaden/straten/markering/eventuele andere zaken die voornamelijk gericht zijn op fietsers).

**Antwoord :** De investeringen en overheidsuitgaven in het kader van de realisatie van fietsinfrastructuur voor de jaren 2015, 2016 en 2017 worden in de tabel hieronder weergegeven. De cijfers zijn de uitgevoerde vereffeningskredieten (BTW inbegrepen).

Jaar	Bedrag
2015	13.510.000,00 €
2016	15.178.000,00 €
2017	15.828.683,39 €

De investeringen en overheidsuitgaven in het kader van gepersonaliseerd personenvervoer en vrachtverkeer. De cijfers zijn de uitgevoerde vereffeningskredieten (BTW inbegrepen) waarbij ook het aandeel van de tunnels in het totaal wordt aangegeven.

Année	Total Montant	Montant tunnels dans total
2015	51.793.000 €	19.257.000 €
2016	74.708.000 €	20.203.000 €
2017	79.727.365 €	37.416.000 €

Sur la base du planning actuel des projets, les couts des investissements et les couts publics en 2018 dans le cadre de l'infrastructure cyclable ont été estimés à 17.185.000 euros.

Le cout estimé dans le cadre du transport des personnes personnalisés en 2018 s'élève à 191.338.000 euros, dont la partie pour les tunnels est estimée à 137.725.000 euros (Impact important de l'exécution des travaux de rénovation dans les tunnels Porte de Hal, Léopold II et Reyers).

Les chiffres 2018 sont le planning estimé des liquidations (TVA comprise) et dépendent de l'exécution des travaux sur le terrain et de la disponibilité des crédits de liquidation nécessaires dans l'ajustement budgétaire 2018.

Les subventions d'investissement aux communes en matière d'infrastructures et équipements pour cyclistes et piétons sont octroyées à l'issue d'un processus prévoyant :

1. la remise de projets détaillés pour avis d'éligibilité de la part de la Région, puis
2. la détermination du montant définitif sur la base des bons de commande établis par les communes pour concrétiser ces projets.

Le délai pour l'envoi d'une copie de ces bons de commande à la Région n'est pas encore expiré.

**Question n° 1106 de Mme Céline Delforge du 1<sup>er</sup> juin 2018 (Fr.) :**

***La limitation du nombre d'heures de conduite des chauffeurs de « limousines ».***

Ce dimanche 27 mai, tôt le matin, un chauffeur disposant de plaques TL a percuté un cycliste et plusieurs voitures après s'être endormi au volant de son véhicule. Il est évidemment difficile de ne pas penser qu'il conduisait depuis un nombre d'heures particulièrement important.

En dehors même de toute considération relative au bien-être des travailleurs, il est connu que la fatigue au volant a un effet comparable à celui de l'alcool sur la vigilance des conducteurs. Or, le modèle économique des plateformes qui utilisent la réglementation limousine en pratiquant en fait un métier de taxi, implique le recours à un statut de travailleurs indépendants. Le corollaire en est qu'ils ne sont soumis à aucune limite en termes d'heures de travail.

Jaar	Totaal Bedrag	Bedrag tunnels in totaal
2015	51.793.000 €	19.257.000 €
2016	74.708.000 €	20.203.000 €
2017	79.727.365 €	37.416.000 €

Op basis van de huidige planning van de projecten worden de kosten voor de investeringen en overheidskosten in 2018 in het kader van fietsinfrastructuur geraamd op 17.185.000 euros.

De geraamde kosten in het kader van gepersonaliseerd personenvervoer in 2018 bedraagt 191.338.000 euro waarvan het deel voor tunnels geraamd wordt op 137.725.000 euro. (Grote impact door de uitvoering van de renovatiewerken aan de Hallepoort, Leopold II -en Reyerstunnels)

Cijfers 2018 zijn de geraamde planning van de vereffeningen (BTW inclusief) en zijn afhankelijk van de uitvoering van de werken op het terrein en het beschikbaar zijn van de nodige vereffeningkredieten in de begrotingsaanpassing 2018.

De investeringssubsidies voor gemeenten inzake fiets- en voetgangersuitrusting en –infrastructuur worden toegekend na een proces dat in het volgende voorziet :

1. de indiening van gedetailleerde projecten ter advies inzake de subsidieerbaarheid door het gewest, vervolgens
2. het bepalen van het definitieve bedrag op basis van de bestelbonnen opgesteld door de gemeenten om deze projecten te concretiseren.

De termijn voor het verzenden van een kopie van deze bestelbonnen naar het gewest is nog niet verstreken.

**Vraag nr. 1106 van mevr. Céline Delforge d.d. 1 juni 2018 (Fr.) :**

***Beperking van het aantal rijuren voor chauffeurs van « limousines ».***

Deze dinsdag 27 mei heeft een chauffeur met TL-nummerplaten vroeg in de ochtend een fietser en verscheidene auto's aangereden nadat hij in slaap was gevallen achter het stuur van zijn voertuig. Het is natuurlijk moeilijk om niet te denken dat hij al een aanzienlijk aantal uren aan het rijden was.

Zelfs buiten elke beschouwing inzake het welzijn van de werknemers, is het bekend dat moeheid achter het stuur een vergelijkbaar effect heeft als alcohol op de oplettendheid van de bestuurders. In het economische model van platformen die de regels voor limousines gebruiken om in de praktijk een beroep van taxichauffeur uit te oefenen, wordt gebruikgemaakt van een zelfstandigenstatuut. Daardoor zijn zij aan geen enkele beperking onderworpen inzake arbeidsuren.

C'est pourquoi je souhaiterais savoir si, dans le plan taxi sur lequel vous travaillez, il est prévu un dispositif permettant d'éviter que des chauffeurs se retrouvent derrière le volant d'une « limousine » au-delà d'un certain nombre d'heures ? Il en va tant de la sécurité des usagers de la voirie que de la santé des travailleurs concernés.

**Réponse :** Actuellement, les temps de conduite et de repos des chauffeurs de taxis et de voitures de location ne sont pas réglementés. En la matière, les conventions collectives de travail limitent uniquement le temps de travail des chauffeurs salariés.

**Question n° 1108 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 1<sup>er</sup> juin 2018 (Fr.) :**

***L'utilisation illicite des prises électriques dans les stations de la STIB.***

J'ai constaté, photos à l'appui, qu'une utilisation plus que vraisemblablement illicite des prises électriques de la station de prémetro Lemonnier était effectuée. Des personnes vagabondant dans les stations s'installent à proximité de ces prises pour y recharger leurs téléphones portables.

Avez-vous été mis au courant de ces pratiques ? Avez-vous connaissance de l'intensité du phénomène ? Dans quelles stations de la STIB cet usage, probablement peu recommandable du point de vue de la sécurité, est-il le plus répandu ? Les agents de sécurité de la STIB ont-ils reçu des consignes particulières pour aborder les utilisateurs de ces prises ?

Les prises en question étant situées en dessous des bornes de secours incendies, cette pratique ne constitue-t-elle pas un danger ? Ne risque-t-elle pas de provoquer des courts-circuits susceptibles de mettre en danger les utilisateurs de ces prises, ainsi que les autres utilisateurs de la station ?

Cette pratique ne risque-t-elle pas également de créer des dysfonctionnements se répercutant sur d'autres installations électriques de la station ?

**Réponse :** La STIB ne dispose pas d'informations chiffrées sur ce phénomène mais a en effet constaté une sédentarisation au niveau des prises de courant qui sont accessibles au public dans ses stations.

La STIB a constaté que certaines prises disponibles sur les quais pour les engins de nettoyage étaient parfois utilisées par des tiers pour recharger des téléphones portables.

J'ai demandé à la STIB et à Bruxelles Mobilité de suivre cette situation de près et, si nécessaire, de prendre des mesures de précaution.

Zodoende zou ik graag weten of in het taxiplan waaraan u werkt een instrument wordt voorzien om te vermijden dat chauffeurs boven een bepaald aantal uren achter het stuur van een « limousine » terechtkomen ? Zowel de veiligheid van de weggebruikers als de gezondheid van de werknemers in kwestie staat hier op het spel.

**Antwoord :** Momenteel zijn de rij- en rusttijden voor de chauffeurs van taxi's en huurwagens niet gereguleerd. Ter zake beperken de collectieve arbeidsovereenkomsten enkel de werktijden van de bezoldigde chauffeurs.

**Vraag nr. 1108 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 1 juni 2018 (Fr.) :**

***Onrechtmatig gebruik van de stopcontacten in de MIVB-stations.***

Ik heb vastgesteld, met foto's als bewijs, dat de stopcontacten van het premetrostation Lemonnier meer dan waarschijnlijk onrechtmatig worden gebruikt. Mensen die rondzwerven in de stations zetten zich in de buurt van de stopcontacten om hun mobiele telefoons op te laden.

Bent u op de hoogte van die praktijken ? Weet u hoe omvangrijk dat fenomeen is ? In welke stations van de MIVB komt dat gebruik, dat waarschijnlijk niet erg aangewezen is vanuit veiligheidsoogpunt, het meeste voor ? Hebben de veiligheidsagenten van de MIVB speciale instructies ontvangen om de gebruikers van die stopcontacten aan te spreken ?

Vormt die praktijk geen gevaar, aangezien de stopcontacten in kwestie zich onder de brandkranen bevinden ? Dreigt zij geen kortsluitingen te veroorzaken die de gebruikers van die stopcontacten, evenals de andere gebruikers van het station, in gevaar kunnen brengen ?

Kan die praktijk ook geen nadelige gevolgen hebben voor de werking van andere elektrische installaties in het station ?

**Antwoord :** De MIVB beschikt niet over cijfergegevens van dit fenomeen maar heeft inderdaad een zekere aanwezigheid vastgesteld rond de stopcontacten die bereikbaar zijn in de stations.

De MIVB heeft vastgesteld dat bepaalde stopcontacten op het perron gebruikt voor reinigingsmachines soms gebruikt worden door derden om hun draagbare telefoon te herladen.

Ik heb aan de MIVB en aan Brussel Mobiliteit gevraagd deze situatie van nabij op te volgen en, indien nodig, voorzorgsmaatregelen te nemen.

Les agents de la STIB ont pour mission de veiller au flux normal de voyageurs dans les infrastructures de la STIB. S'ils constatent des voyageurs qui se sédentarisent dans une station, ils les invitent à se déplacer.

**Question n° 1109 de M. Emin Özkara du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart city.*

Dans sa déclaration de politique régionale 2014-2019, le gouvernement a émis le souhait de faire de Bruxelles une capitale numérique et s'est engagé à faire de la transition numérique un axe fort de son programme de développement.

Début 2017, pour concrétiser ses engagements, le gouvernement bruxellois a décidé de piloter une stratégie numérique unifiée qui se veut ambitieuse et coordonnée : digital.brussels (1).

Tous les membres du gouvernement se sont engagés à placer leurs initiatives liées au développement numérique sous le nouveau label digital.brussels. La Smart City avec les Smart City Officers, les Data Officers, le Smart City Ambassador, le Smart City Manager et le Smart City Program Office constituent l'épine dorsale de cette nouvelle stratégie numérique bruxelloise, tandis que la plateforme opendatastore.brussels est la pierre angulaire des projets qui reposent tous sur la gestion intelligente des données urbaines et l'ouverture de ces données.

En juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017, des Smart City Officers, des Data Officers et du Smart City Ambassador.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

Dès lors, en ce qui concerne les organismes régionaux et les administrations et services tant régionaux que communaux qui relèvent de vos compétences ou de votre tutelle.

1. Le plan d'actions spécifiques pour la Smart City (2) a-t-il été dégagé et/ou ajusté et/ou modifié ? Si oui, quand, par qui, pour quoi et qui est en charge de la mise en œuvre de ce plan d'actions ?

(1) CIRB : « digital.brussels, une nouvelle stratégie numérique unifiée pour la Région bruxelloise », posté le 1<sup>er</sup> février 2017, <http://CIRB.brussels/fr/quoi-de-neuf/actualites/digital-brussels-une-nouvelle-strategie-numerique-unifiee-pour-la-region-bruxelloise>, consulté le 26 mai 2018.

(2) Smart City, le guide pratique, <http://guidesmartcity.be/mise-en-oeuvre-de-la-strategie>, consulté le 25 mai 2018.

De MIVB-medewerkers hebben als opdracht te waken over de normale reizigersstromen in de MIVB-infrastructuur. Als ze vaststellen dat reizigers in een station aanwezig blijven, nodigen ze hen uit zich te verplaatsen.

**Vraag nr. 1109 van de heer Emin Özkara d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.*

In haar gewestelijke regeringsverklaring 2014-2019 heeft de regering de wens geformuleerd om van Brussel een digitale hoofdstad te maken en daarbij heeft zij zich ertoe verbonden om van digitalisering een krachtlijn te maken in haar ontwikkelingsprogramma.

Om dat engagement concreet te maken, heeft de Brusselse regering begin 2017 beslist om voortaan met één ambitieuze en gecoördineerde digitale strategie op te treden : Digital.Brussels (1).

Alle leden van de regering hebben er zich toe verbonden om hun initiatieven inzake digitale ontwikkeling te plaatsen onder het nieuwe label digital.brussels. Smart City vormt samen met de Smart City Officer, de Data Officer, de Smart City Ambassador, de Smart City Manager en het Smart City Program Office, de ruggengraat van de nieuwe Brusselse digitale strategie, terwijl het platform Opendatastore.brussels de hoeksteen vormt van de projecten die allemaal berusten op het intelligente beheer van de stadsdata en de openstelling van die data.

In juni 2017 heb ik vragen gesteld over de strategische nota Smart City van februari 2017, de Smart City Officer, de Data Officer en de Smart City Ambassador.

Een jaar later zou ik de balans willen opmaken van de vooruitgang.

Wat betreft de gewestelijke organen, besturen en diensten (gewestelijk en gemeentelijk) die onder toezicht staan, heb ik volgende vragen.

1. Is het plan voor de specifieke acties voor Smart City (2) uitgerold en/of aangepast ? Zo ja, wanneer, door wie, waarom en wie is belast met de uitvoering van dat actieplan ?

(1) CIBG, « Digital.Brussels nieuwe eengemaakte digitale strategie voor Brussel », geplaatst op 1 februari 2017, [http://cibg.brussels/nl/nieuws\\_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set\\_language=nl](http://cibg.brussels/nl/nieuws_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set_language=nl), geraadpleegd op 26 mei 2018.

(2) Smart City, de praktische gids, <https://smartcity.brussels/het-project-strategie>, geraadpleegd op 25 mei 2018.

2. Quelles sont les initiatives liées au développement numérique placées sous le nouveau label digital.brussels, commune par commune ? Quelles sont les plus-values de ces initiatives ?
3. Le plan d'actions et les initiatives qui en découlent sont-ils conformes au nouveau RGPD (1) ?
4. Combien de « Smart City Officers » et de « Data Officers » sont-ils actuellement désignés et dans quels services, administrations et organismes précisément ?
5. Combien de contacts ont-ils été recensés avec le « Smart City Ambassador » ? Quels ont été précisément les sujets abordés lors de ces contacts ? Suite à ces contacts et sur la base des opportunités détectées, quelles ont été les propositions concrètes faites par le « Smart City Ambassador » ?

**Réponse :**

Au niveau de Bruxelles Mobilité :

- un data officer a été désigné ;
- plusieurs initiatives et projets sont suivis, en lien avec la smart mobility qui constitue un des axes de la smart city (Smart Mobility challenge, Fix My street, LEZ, parking, logistique, cyclehack, opendata store,...) ;
- des collaborations sont mises en place avec les principaux acteurs (administrations, opérateurs, plateformes).

La smart mobility est pleinement intégrée dans le projet de Plan Régional de Mobilité (Good Move). Un élément particulièrement important concerne le MaaS (Mobility As A Service) dont l'objectif est d'offrir à l'utilisateur une meilleure qualité et intégration des services, notamment grâce à la digitalisation et aux nouvelles technologies. D'autres éléments intervenant dans ce nouveau plan sont directement liés à la smart city, comme par exemple l'amélioration de la sécurité ou de la qualité de l'air.

Un autre pilier de la smart mobility touche à tous les développements réalisés en matière d'ITS (Intelligent Transport Systems). Il s'agit par exemple des feux intelligents, ou de tous les équipements dans les tunnels.

En 2018, la STIB a désigné un Data Protection Officer.

**Question n° 1110 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 7 juin 2018 (Fr.) :**

**Les sources et les méthodologies de comptage des navetteurs en voiture en Région bruxelloise.**

Bruxelles Mobilité et vous-même faites régulièrement mention du nombre de navetteurs en voiture entrant chaque jour en Région bruxelloise. Ce chiffre varie entre 175.000 et 200.000 navetteurs en voiture selon les rapports, documents ou

(1) Règlement général sur la protection des données entré en vigueur le 25 mai 2018.

2. Welke initiatieven bestaan er rond de digitale ontwikkeling onder het nieuwe label Digital.Brussels, per gemeente ? Wat is de meerwaarde ?
3. Zijn het actieplan en bijhorende initiatieven conform het GDPR (1) ?
4. Hoeveel Smart City Officers en Data Officers zijn er thans aangesteld en in welke organen, besturen en diensten ?
5. Hoeveel contacten zijn er geregistreerd met de Smart City Ambassador ? Welke onderwerpen zijn er dan te berde gebracht ? Welke concrete voorstellen heeft de Smart City Ambassador ingevolge die contacten en op basis van de vastgestelde opportuniteiten gedaan ?

**Antwoord :**

Bij Brussel Mobiliteit :

- werd een data officer aangeduid ;
- worden meerdere initiatieven en projecten uitgevoerd in verband met de smart mobility, die één van de speerpunten van de smart city is (Smart Mobility challenge, Fix My street, LEZ, parking, logistiek, cyclehack, opendata store,...) ;
- wordt er samengewerkt met de belangrijkste actoren (administraties, operatoren, platformen).

Het ontwerp van Gewestelijk Mobiliteitsplan (Good Move) houdt terdege rekening met de smart mobility. Een uiterst belangrijk element is de MaaS (Mobility As A Service), die de gebruiker een betere en gebundelde dienstverlening moet bieden, met name dankzij de digitalisering en de nieuwe technologieën. Andere elementen die in dit nieuwe plan zijn opgenomen, houden rechtstreeks verband met de smart city, zoals de verbetering van de veiligheid of de luchtkwaliteit.

Een andere pijler van de smart mobility heeft betrekking op alle ontwikkelingen op het gebied van ITS (Intelligent Transport Systems). Het gaat bijvoorbeeld over intelligente verkeerslichten of alle voorzieningen in de tunnels.

In 2018 stelde de MIVB een Data Protection Officer aan.

**Vraag nr. 1110 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

**Bronnen en methodes voor het tellen van de autopendelaars in het Brussels Gewest.**

Brussel Mobiliteit en uzelf maken geregeld gewag van het aantal autopendelaars dat dagelijks het Brussels Gewest binnenrijdt. Volgens de verslagen, documenten of publieke interventies van uw bestuur of uzelf, schommelt dat aantal tussen

(1) General Data Protection Regulation, in werking getreden op 25 mei 2018.

interventions publiques de votre administration ou de vous-même. Nous nous interrogeons concernant la méthodologie utilisée et l'origine des chiffres exposés.

Je souhaiterais dès lors vous demander quelle est la source et la méthodologie précise utilisée par Bruxelles Mobilité afin d'établir le nombre de navetteurs quotidiens roulant en voiture à Bruxelles.

Plus précisément, je souhaiterais vous demander :

1. Dans le cas où Bruxelles Mobilité effectue ce comptage ou bien le sous-traite, quelle est la fréquence de ce comptage ?
2. Quelle est la durée de ce ou de ces comptages ?
3. À quels moments précis de la journée ont été effectués ce ou ces comptages ?
4. Quels sont les différents endroits précis où ont été effectués ce ou ces comptages ?
5. À l'aide de quelle technologie précise ont été effectués ce ou ces comptages ? Compteurs mécaniques ? Caméras ? Boucles d'inductions ?
6. Depuis quand sont effectués ce ou ces comptages ?
7. Dans le cas où Bruxelles Mobilité n'effectue aucun comptage, d'où Bruxelles Mobilité et vous-même tirez-vous les chiffres mentionnés régulièrement ? Est-ce dans le cadre d'une sous-traitance ou bien les chiffres proviennent-ils d'une autre institution et, auquel cas, de quelle institution ? De quand datent les derniers chiffres ?
8. Dans le cas où Bruxelles Mobilité n'effectue aucun comptage, quelle est la méthodologie utilisée par l'institution tierce qui effectue ce comptage ? Quels sont est la fréquence, la durée, les endroits utilisés et les technologies utilisées ? De quand datent précisément les derniers chiffres ?

**Réponse :** Le nombre de navetteurs entrant en voiture chaque jour en Région bruxelloise est estimé à partir de plusieurs sources : comptages, enquêtes, modélisation.

#### Comptages

1. En plus des comptages permanents dont elle dispose, Bruxelles Mobilité organise tous les 5 ans une campagne de comptages de véhicules. Ces comptages sont réalisés par un bureau d'études.
2. La durée d'un comptage est généralement d'une semaine. Les points de comptage sont groupés par phase et la campagne complète s'étale sur plusieurs mois.
3. Pour la plupart des points de comptages, les véhicules sont comptés durant 7 jours consécutifs 24 h/24, en période scolaire.
4. Les points de comptages sont groupés par phase. Ces phases correspondent à un cordon ou à un écran autour ou au sein de la RBC. Par exemple : la frontière régionale, la moyenne ceinture, la petite ceinture, le canal, la ligne Est-Ouest, etc.

175.000 et 200.000. Wij vragen ons af welke methodologie werd gebruikt en hoe men tot voornoemde cijfers komt.

Bijgevolg wens ik u te vragen welke precieze bron en methodologie Brussel Mobiliteit gebruikt om het aantal pendelaars dat dagelijks per auto in Brussel rijdt te bepalen ?

Meer precies wens ik u volgende vragen te stellen :

1. Ingeval Brussel Mobiliteit die telling verricht of ze uitbesteedt, met welke frequentie gebeurt dat ?
2. Hoelang duurt die telling ?
3. Op welke precieze momenten van de dag werd die telling verricht ?
4. Op welke precieze plaatsen werd die telling verricht ?
5. Met behulp van welke precieze technologie werd die telling verricht ? Mechanisch ? Met camera's ? Met inductielussen ?
6. Sedert wanneer wordt die telling verricht ?
7. Ingeval Brussel Mobiliteit geen enkele telling verricht, waar haalt u de geregeld vermelde cijfers ? Wordt de telling uitbesteed of komen de cijfers van een andere instelling, en zo ja, van welke instelling ? Van wanneer dateren de laatste cijfers ?
8. Ingeval Brussel Mobiliteit geen enkele telling verricht, welke methodologie wordt gebruikt door de derde instelling die deze telling verricht ? Wat is de frequentie, de duur, de plaats en welke technologieën worden gebruikt ? Van wanneer dateren precies de laatste cijfers ?

**Antwoord :** Het aantal inkomende autopendelaars per dag in het Brussels Gewest wordt geraamd op basis van verschillende bronnen: tellingen, enquêtes, modelvorming.

#### Tellingen

1. Boven op de permanente tellingen waarover het beschikt, organiseert Brussel Mobiliteit om de 5 jaar een telcampagne van voertuigen. Die tellingen gebeuren door een studie bureau.
2. Een telling duurt over het algemeen één week. De telpunten worden gegroepeerd per fase en de volledige campagne is gespreid over meerdere maanden.
3. Voor de meeste telpunten worden de voertuigen 7 opeenvolgende dagen 24u/24 geteld, tijdens het schooljaar.
4. De telpunten worden gegroepeerd per fase. Die fasen komen overeen met een cordon of een scherm rond of binnen het BHG. Bijvoorbeeld: de gewestgrens, de middenring, de kleine ring, het kanaal, de oost-westlijn, enz.



5. Les comptages de la campagne sont effectués au moyen de compteurs à tubes pneumatiques, de radars ou de caméras. Les comptages permanents sont réalisés au moyen de boucles inductives ou de caméras.
6. La première campagne a été réalisée en 2003. Les campagnes suivantes se sont déroulées en 2008 et 2012-2013. La campagne 2017-2018 est en cours.

#### **Modèle multimodal**

Le modèle multimodal Musti peut fournir le nombre de navetteurs en voiture pour la période 6-10 h d'un jour ouvrable moyen hors congé scolaire. Ce modèle est alimenté par de nombreuses sources de données dont des enquêtes et des comptages. Ses résultats sont cohérents avec les sources utilisées dont les comptages décrits ci-dessus.

**Question n° 1111 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*La méthodologie de comptage des déplacements en voiture des Bruxellois.*

Bruxelles Mobilité et vous-même faites régulièrement mention de la proportion de Bruxellois se déplaçant en voiture. Dans une émission radiophonique de septembre 2017 vous affirmiez encore que seulement 30 % des bruxellois se déplaçaient en voiture à Bruxelles.

Je souhaiterais dès lors vous demander quelle est la source et la méthodologie précises utilisées par Bruxelles Mobilité pour établir ce pourcentage.

Plus précisément, je souhaiterais vous demander :

1. Ce chiffre provient-il de comptages ou d'une ou plusieurs enquêtes ?
2. Si le chiffre provient d'un ou plusieurs comptages :
  - a) Quand ont eu lieu ce ou ces comptages ?
  - b) Ont-ils été effectués en interne ou sous-traités ? Si sous-traités, à qui et pour quel montant ?
  - c) Quelle en est la fréquence ?
  - d) Quelle en est la durée ?
  - e) Quelles en sont la ou les périodes exactes de la journée ?
  - f) Quels sont les endroits précis où ils ont été effectués ?
  - g) À l'aide de quels moyens humains et de quels moyens technologiques ont-ils été réalisés ?
3. Si le chiffre provient d'une ou plusieurs enquêtes :
  - a) Ont-elles été effectuées en interne ou sous-traitées ? Si sous-traitées, à qui et pour quel montant ?
  - b) Quelle a été la méthodologie utilisée ?

5. De tellingen van de campagne gebeuren door middel van tellers met pneumatische buizen, radars of camera's. De permanente tellingen gebeuren door middel van inductielussen of camera's.
6. De eerste campagne vond plaats in 2003. De volgende campagnes vonden plaats in 2008 en 2012-2013. De campagne 2017-2018 is aan de gang.

#### **Multimodaal model**

Het multimodale model Musti kan het aantal autopedelaars voor de periode 6-10 uur van een gemiddelde werkdag buiten schoolvakanties verstrekken. Dit model betreft gegevens uit talrijke waaronder enquêtes en tellingen. De resultaten zijn coherent met de gebruikte bronnen waaronder de hierboven beschreven tellingen.

**Vraag nr. 1111 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*Methodologie voor de telling van de verplaatsingen van de Brusselaars per auto.*

Brussel Mobiliteit en uzelf maken geregeld gewag van het aandeel van de Brusselaars dat zich per auto verplaatst. In een radio-uitzending van september 2017 bevestigde u nog dat slechts 30 % van de Brusselaars zich per auto verplaatsen in Brussel.

Daarom wens ik u te vragen welke bron en welke methodologie Brussel Mobiliteit precies gebruikt om dat percentage te bepalen ?

Meer bepaald wens ik u het volgende te vragen :

1. Is dat cijfer afkomstig van tellingen of van een of meerdere enquêtes ?
2. Indien dat cijfer afkomstig is van een of meerdere tellingen :
  - a) Wanneer hebben die tellingen plaatsgevonden ?
  - b) Werden ze intern verricht of uitbesteed ? Indien ze werden uitbesteed, aan wie en voor welk bedrag ?
  - c) Wat is de frequentie ervan ?
  - d) Wat is de duur ervan ?
  - e) Tijdens welke exacte periode (periodes) van de dag ?
  - f) Op welke precieze plaatsen werden ze verricht ?
  - g) Met behulp van welke menselijke en technologische middelen werden ze verricht ?
3. Indien het cijfer afkomstig is van een of meerdere enquêtes :
  - a) Werden ze intern verricht of uitbesteed ? Indien ze werden uitbesteed, aan wie en voor welk bedrag ?
  - b) Welke methodologie werd gebruikt ?

- c) Quel a été le nombre d'enquêtes ?
- d) Quelle en a été la fréquence ?
- e) Quelle était la taille de l'échantillon ?
- f) Quelle était la méthode d'entretien (face à face, téléphonique, en ligne, ...) ?
- g) Quel était le nombre de questions posées aux personnes interrogées ?
- h) Quelle a été la durée de la période où a été effectuée l'enquête ?
- i) À l'aide de quels moyens humains et de quels moyens technologiques ont-elles été réalisées ?

**Réponse :** Le Cahier de l'Observatoire de la mobilité de la Région de Bruxelles-Capitale n° 2 portant sur les pratiques de déplacement à Bruxelles indique que, lors d'un jour moyen, la voiture est utilisée comme mode principal par 31,8 % des Bruxellois pour se déplacer au sein de la Région de Bruxelles-Capitale (23,6 % en tant que conducteur et 8,2 % en tant que passager).

Ces résultats sont issus de l'enquête Beldam 2010.

- a) Il s'agit d'une enquête nationale financée par plusieurs partenaires, notamment les administrations fédérale et régionales et les sociétés de transport public. L'enquête a été réalisée par un institut de sondage (montant total : 550.000 euros) et les analyses ont été effectuées par un consortium universitaire (montant total : 175.000 euros).
- b) La partie principale de l'enquête consiste à remplir un carnet de déplacements lors d'un jour tiré au sort pour chaque répondant. Les répondants doivent y décrire tous leurs déplacements en indiquant notamment les points de départ et d'arrivée, les modes de transport utilisés, les durées et les distances.
- c) À ce jour, il y a eu 2 enquêtes de ce type en Région bruxelloise.
- d) L'enquête Beldam a été réalisée en 2010. L'enquête précédente, Mobil, datait de 1999.
- e) L'échantillon final de Beldam était composé de 15.821 Belges, dont 3.749 Bruxellois. 3.384 déplacements ont été décrits par ces Bruxellois dans les carnets de déplacements.
- f) Un groupe de répondants a été interrogé par voie postale avec assistance téléphonique et un autre groupe en face-à-face.
- g) Le questionnaire ménage comportait 12 questions avec des sous-questions. Le questionnaire individuel comportait 30 questions avec des sous-questions, en plus du carnet de déplacements.
- h) Les enquêtes ont été réparties de manière aléatoire sur une année complète, de décembre 2009 à décembre 2010.
- i) Le personnel de l'institut de sondage a utilisé un système CATI pour encoder les questionnaires reçus par voie postale ou récoltés par les enquêteurs.

- c) Wat was het aantal enquêtes ?
- d) Wat was de frequentie ervan ?
- e) Wat was de omvang van de ondervraagde groep ?
- f) Welke gespreksmethode werd gehanteerd (face-to-face, telefoon, online...)?
- g) Hoeveel vragen werden gesteld aan de ondervraagde personen ?
- h) Hoe lang duurde de periode waarin de enquête werd verricht ?
- i) Met behulp van welke menselijke en technologische middelen werden zij verricht ?

**Antwoord :** Katern nr. 2 van het Kenniscentrum van de mobiliteit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over de verplaatsingsgewoonten in Brussel deelt mee dat op een gemiddelde dag 31,8 % van de Brusselaars de auto gebruikt als voornaamste vervoermiddel om zich in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verplaatsen (23,6 % als bestuurder en 8,2 % als passagier).

Deze resultaten zijn afkomstig uit de Beldam-enquête 2010.

- a) Het betreft een nationale enquête die gefinancierd wordt door meerdere partners, waaronder de federale en gewestelijke overheid en de openbaarvervoermaatschappijen. De enquête werd verricht door een enquêtebureau (totaalbedrag : 550.000 euro) en de analyses werden uitgevoerd door een universitaire consortium ( totaalbedrag : 175.000 euro).
- b) Het belangrijkste deel van de enquête bestond erin dat elke respondent een verplaatsingsdagboek moest invullen van een bij loting bepaalde dag. De respondenten moesten er al hun verplaatsingen in noteren met voor elke verplaatsing de vermelding van het vertrek- en aankomstpunt, de gebruikte vervoermiddelen, de verplaatsingsduur en de afstand.
- c) Tot nu toe werden er in het Brussels Gewest twee van deze enquêtes afgenomen.
- d) De Beldam-enquête werd in 2010 afgenomen. De vorige enquête, Mobil, dateert van 1999.
- e) De uiteindelijke steekproef van de Beldam-enquête bestond uit 15.821 Belgen, onder wie 3.749 Brusselaars. Deze Brusselaars hebben 3.384 verplaatsingen genoteerd in hun verplaatsingsdagboeken.
- f) Eén groep respondenten werd ondervraagd per brief met telefonische bijstand en een andere groep werd persoonlijk ondervraagd.
- g) De gezinsenquête bevatte twaalf vragen met subvragen. De individuele vragenlijst bevatte dertig vragen met subvragen, bovenop het verplaatsingsdagboek.
- h) De enquêtes werden willekeurig gespreid over een volledig jaar, van december 2009 tot december 2010.
- i) Het personeel van het enquêtebureau heeft een CATI-systeem gebruikt om de vragenlijsten in te voeren die per post of via de enquêteurs ontvangen werden.

**Question n° 1112 de Mme Anne-Charlotte d’Ursel du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Les données d’opérateurs télécom utilisées par Bruxelles Mobilité pour la gestion de la mobilité.*

Il a été fait mention lors d’un exposé de Bruxelles Mobilité en groupe de travail sur un éventuel car free day que celle-ci utilisait désormais des données provenant d’opérateurs télécom, permettant d’avoir une vision fine des déplacements entrant, sortant et internes à la Région bruxelloise.

Je souhaiterais savoir :

- De quelles données précises parle-t-on ?
- Quel(s) est/sont le/les opérateur(s) ?
- Quel est l’accord précis entre Bruxelles Mobilité et cet opérateur ?
- Les données sont-elles accessibles ou bien transférées à Bruxelles Mobilité ?
- Quelles sont la durée et la fréquence d’accès permises aux données en vertu de cet accord ?
- Quel est le coût de la licence d’accès à ces données dans le cas où il s’agit uniquement d’un accès ?
- Quelle utilisation précise est-elle faite de ces données par Bruxelles Mobilité ?
- Au niveau de la protection de la vie privée, notamment dans le cadre du RGDP européen, qu’est-ce qui est prévu en matière de conservation des données, et avec quelles implications précises pour Bruxelles Mobilité ?

**Réponse :** Les données proviennent de l’opérateur Proximus, auquel a été attribué en 2017 le marché « Mesure des flux de déplacements en lien avec la Région de Bruxelles-Capitale, sur la base des données des réseaux de téléphonie mobile ».

Il s’agit de données anonymisées, redressées et agrégées permettant d’obtenir à une certaine échelle les origines et destinations des déplacements en lien avec la RBC. Les données sont traitées par l’opérateur, conformément aux règles sur la protection de la vie privée, puis sont envoyées sous forme agrégée à Bruxelles Mobilité.

Le marché a une durée de trois ans. Les données moyennes sont fournies annuellement, en distinguant les jours scolaires et les périodes de vacances.

Les données agrégées sont conservées par Bruxelles Mobilité selon les normes en vigueur au Service Public de la Région bruxelloise. Aucune donnée à caractère personnel n’est envoyée à Bruxelles Mobilité.

**Vraag nr. 1112 van mevr. Anne-Charlotte d’Ursel d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De door Brussel Mobilité gebruikte gegevens van telecomoperatoren voor het beheer van de mobiliteit.*

Tijdens een uiteenzetting van Brussel Mobilité in een werkgroep over een eventuele car free day werd vermeld dat zij voortaan gegevens afkomstig van telecomoperatoren zou gebruiken, om een nauwkeurig zicht te hebben op de verplaatsingen naar, vanuit en binnen het Brussels Gewest.

Graag zou ik het volgende weten :

- Over welke gegevens gaat het precies ?
- Wie is/zijn die operator(en) ?
- Wat is precies het akkoord tussen Brussels Mobilité en die operator ?
- Zijn de gegevens toegankelijk of worden zij overgemaakt aan Brussel Mobilité ?
- Wat is de duur en de frequentie van de toegang tot die gegevens op grond van het akkoord ?
- Hoeveel kost de vergunning voor toegang tot die gegevens ingeval het enkel om een toegang gaat ?
- Hoe maakt Brussel Mobilité precies gebruik van die gegevens ?
- Wat wordt, inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, meer bepaald in het kader van de Europese AVG, voorzien op het vlak van gegevensbewaring, en met welke precieze gevolgen voor Brussels Mobilité ?

**Antwoord :** De gegevens zijn afkomstig van de operator Proximus, die in 2017 de overheidsopdracht « Meting van de verplaatsingsstromen in verband met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op basis van de gegevens van de mobiele telefonienetwerken » toegewezen kreeg.

Het betreft geanonimiseerde, gecorrigeerde en geaggregeerde gegevens die toelaten tot op zekere hoogte de begin- en eindpunten van de verplaatsingsstromen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in kaart te brengen. Deze gegevens worden door de operator verwerkt, overeenkomstig de regels ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en worden vervolgens in geaggregeerde vorm naar Brussel Mobilité gestuurd.

De opdracht loopt drie jaar. De gemiddelde gegevens worden jaarlijks bezorgd. Daarin wordt een onderscheid gemaakt tussen schooldagen en vakantieperiodes.

De geaggregeerde gegevens worden door Brussel Mobilité bewaard volgens de normen die bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel van kracht zijn. Er worden geen persoonsgegevens naar Brussel Mobilité gestuurd.

Les données sont utilisées d'une part pour réaliser des analyses macroscopiques sur les déplacements en lien avec la Région et d'autre part pour alimenter le modèle Musti.

**Question n° 1113 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*La méthodologie du calcul des Bruxellois ne disposant pas d'un endroit pour disposer d'un vélo chez eux.*

Il a été fait mention à plusieurs reprises, notamment par Bruxelles Mobilité que beaucoup de Bruxellois ne disposent pas de place à leur domicile pour garer leur vélo.

Je souhaiterais dès lors vous demander quelles sont la source et la méthodologie précises utilisées par Bruxelles Mobilité pour établir le nombre de Bruxellois touchés par ce problème ?

Plus précisément, je souhaiterais vous demander :

1. Les chiffres dont dispose Bruxelles Mobilité proviennent-ils d'enquêtes ou d'une autre méthode ?
2. Si le chiffre provient d'une ou de plusieurs enquêtes :
  - a) Ont-elles été effectuées en interne ou sous-traitées ? Si sous-traitées, à qui et pour quel montant ? Quand ?
  - b) Quelle a été la méthodologie utilisée ?
  - c) Quel a été le nombre d'enquêtes ?
  - d) Quelle en a été la fréquence ?
  - e) Quelle était la taille de l'échantillon ?
  - f) Quelle était la méthode d'entretien (face à face, téléphonique, en ligne...)?
  - g) Quel était le nombre de questions posées aux personnes interrogées ?
  - h) Quelle a été la durée de la période où a été effectuée l'enquête ?
  - i) À l'aide de quels moyens humains et de quels moyens technologiques ont-t-elles été réalisées ?
3. Si le chiffre a été obtenu autrement que par enquête, de quelle manière a-t-il été calculé ?

**Réponse :**

1. Bruxelles Mobilité dispose de plusieurs sources pour estimer le manque de stationnement vélo à domicile des Bruxellois :
  - La source la plus complète est l'enquête ménage BELDAM (2010), qui nous apprend que 30 % des Bruxellois déclarent ne pas disposer de stationnement vélo à domicile.
  - Une deuxième donnée vient d'une observation de terrain réalisée en 2014 par le bureau SARECO pour le compte de

De gegevens worden enerzijds gebruikt om macroscopische analyses te maken over de verplaatsingen in het Gewest en anderzijds om het Musti-model aan te vullen.

**Vraag nr. 1113 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De methodologie voor het berekenen van het aantal Brusselaars dat thuis geen plaats heeft voor een fiets.*

Herhaaldelijk werd gewag gemaakt, met name door Brussel Mobiliteit, over het feit dat veel Brusselaars thuis niet beschikken over plaats om hun fiets te stallen.

Ik wens u dan ook te vragen welke bron en welke precieze methodologie Brussel Mobiliteit gebruikte om het aantal Brusselaars te bepalen dat te maken heeft met dit probleem ?

Ik wens u meer bepaald het volgende te vragen.

1. Komt Brussel Mobiliteit tot die cijfers door enquêtes of door andere methodes ?
2. Indien het cijfer voortkomt uit een of meerdere enquêtes :
  - a) Werden zij intern verricht of uitbesteed ? Indien ze werden uitbesteed, aan wie en voor welk bedrag ? Wanneer ?
  - b) Welke methodologie werd gebruikt ?
  - c) Wat was het aantal enquêtes ?
  - d) Wat was de frequentie ervan ?
  - e) Wat was de omvang van de ondervraagde groep ?
  - f) Welke gespreksmethode werd gehanteerd (face-to-face, telefoon, online...)?
  - g) Hoeveel vragen werden gesteld aan de ondervraagde personen ?
  - h) Hoelang duurde de periode waarin de enquête werd verricht ?
  - i) Met behulp van welke menselijke en technologische middelen werden zij verricht ?
3. Indien het cijfer werd bekomen met een ander middel dan een enquête, op welke wijze werd het berekend ?

**Antwoord :**

1. Brussel Mobiliteit beschikt over meerdere bronnen om het gebrek aan fietsenstalling thuis bij de Brusselaars in te schatten :
  - De meest volledige bron is de BELDAM-enquête bij huishoudens (2010), die ons leert dat 30 % van de Brusselaars verklaren thuis niet over een fietsenstalling te beschikken.
  - Een tweede bron van gegevens is een terreinobservatie die het bureau SARECO in 2014 heeft uitgevoerd voor rekening

l'Agence du stationnement, qui a repéré 4.000 vélos garés la nuit dans l'espace public (aux arceaux notamment).

- Enfin, l'ASBL Pro Vélo réalise chaque année, pour le compte de Bruxelles Mobilité, des enquêtes spécifiques. Les enquêtes de 2017 (sur les nouveaux cyclistes), de 2013 (sur le vol de vélos et sur le profil des cyclistes) et de 2011 (sur les obstacles à la pratique du vélo) contiennent des informations pertinentes sur les besoins en stationnement à domicile.

## 2. Questions a) et b)

Ces différentes enquêtes sont externalisées. Vu qu'elles traitent de différents sujets, il n'est pas possible d'isoler un montant pour ce qui concerne spécifiquement les questions relatives au stationnement vélo.

## 2. Questions c), g), i) et j)

- BELDAM : enquête menée par le fédéral et à laquelle la RBC a collaboré ; différentes méthodes ont été utilisées pour interroger de manière représentative des ménages bruxellois : face-à-face, « papier », téléphonique.
- SARECO : observation de terrain effectuée à 5 h du matin par des équipes ayant quadrillé l'entièreté de la Région.
- Pro Vélo 2011 : Un questionnaire sur les obstacles à l'utilisation du vélo pour des déplacements utilitaires en ville a été mis en ligne pendant 2 mois. L'enquête a été diffusée via différents canaux tels que mails, Facebook, les newsletters de Pro Vélo, du Gracq, de IEB, etc.
- Pro Vélo 2013 : a) Enquête profils : les personnes qui roulent à vélo à Bruxelles, qu'elles soient bruxelloises ou non, ont été invitées à répondre à un questionnaire en ligne sur le site internet de Pro Vélo entre le mois de novembre et de décembre 2013. La diffusion du questionnaire s'est faite via les newsletters des associations cyclistes notamment, ainsi que via des flyers déposés aux points vélo et chez les vélocistes bruxellois. b) Enquête vols : les cyclistes bruxellois ont été invités à répondre à un questionnaire en ligne sur le site internet de Pro Vélo entre le mois de juin et le mois de septembre 2013. La diffusion du questionnaire s'est faite via les newsletters des associations cyclistes notamment, ainsi que via une campagne d'affichage auprès des vélocistes.
- Pro Vélo 2017 : Cette enquête sur les nouveaux cyclistes a été réalisée sous forme d'un questionnaire qui a été diffusé via la newsletter de Pro Vélo et celles des autres associations cyclistes bruxelloises. Afin de diversifier au maximum le profil des répondants, Pro Vélo a également été directement à la rencontre des cyclistes en sélectionnant des points de rupture sur leurs trajets, comme par exemple aux arceaux vélo à proximité ou sur le piétonnier, à l'entrée/sortie des vélocistes et aux parkings vélo sécurisés. Cette démarche a permis d'atteindre différents profils de répondants. Par ailleurs, des supports papier invitant les cyclistes à remplir l'enquête ont été déposés sur les vélos en stationnement.

van het Parkeeragentschap, die 4.000 fietsen heeft geteld die «s nachts in de openbare ruimte gestald werden (onder meer aan de bogen).

- Tot slot voert de vzw Pro Vélo elk jaar, voor rekening van Brussel Mobiliteit, specifieke enquêtes uit. De enquêtes van 2017 (over nieuwe fietsers), van 2013 (over fietsendiefstal en over het profiel van de fietsers) en van 2011 (over belemmeringen van fietsgebruik) bevatten relevante informatie over de behoeften aan fietsenstallingen thuis.

## 2. Vragen a) en b)

Deze verschillende enquêtes worden uitbesteed. Aangezien ze verschillende onderwerpen betreffen, is het niet mogelijk een afzonderlijk bedrag aan te geven voor wat specifiek de kwesties met betrekking tot fietsenstallingen betreft.

## 2. Vragen c), g), i) en j)

- BELDAM : enquête gevoerd door de federale overheid en waar het BHG aan heeft meegewerkt ; er zijn verschillende methodes gebruikt om de Brusselse huishoudens op een representatieve manier te ondervragen : rechtstreeks contact, op papier, via de telefoon.
- SARECO : terreinobservatie uitgevoerd om vijf uur «s morgens door teams die het hele Gewest hebben bestreken.
- Pro Vélo 2011 : een vragenlijst over de obstakels die fietsers ondervinden bij utilitaire verplaatsingen in de stad werd gedurende twee maanden online geplaatst. De enquête werd verspreid via verschillende kanalen, zoals mails, Facebook, de nieuwsbrieven van Pro Vélo, van Gracq, van IEB, enz.
- Pro Vélo 2013 : a) Profielenquête : aan mensen die fietsen in Brussel, of het nu ging om Brusselaars of niet, werd in november en december 2013 gevraagd een online vragenlijst in te vullen op de website van Pro Vélo. De vragenlijst werd verspreid via de nieuwsbrieven van onder meer fietsverenigingen, alsook via flyers bij de fietspunten en de Brusselse fietsmakers. b) Diefstalenquête : aan Brusselse fietsers werd van juni tot september 2013 gevraagd een online vragenlijst in te vullen op de website van Pro Vélo. De vragenlijst werd verspreid via de nieuwsbrieven van onder meer fietsverenigingen, alsook via een affichecampagne bij de fietsmakers.
- Pro Vélo 2017 : deze enquête over nieuwe fietsen is uitgevoerd in de vorm van een vragenlijst die is verspreid via de nieuwsbrief van Pro Vélo en die van de andere Brusselse fietsverenigingen. Om het profiel van de respondenten zoveel mogelijk te diversifiëren is Pro Vélo ook rechtstreeks op zoek gegaan naar fietsers, door stoppunten op hun trajecten te selecteren, zoals de fietsbogen dicht tegen of in de voetgangerszone, aan de in-/uitgang van fietsenwinkels en in beveiligde fietsenstallingen. Via deze aanpak konden verschillende profielen van respondenten bereikt worden. Overigens werden er briefjes met de vraag om de enquête in te vullen achtergelaten op gestalde fietsen.

**2. Questions d), e) et f)**

- BELDAM : 8.352 ménages pour toute la Belgique.
- Pro Vélo 2011 : 501 personnes ont répondu au questionnaire.
- Pro Vélo 2013 : 970 réponses pour le profil des cyclistes et 1.133 réponses pour le vol de vélos
- Pro Vélo 2017 : 657 réponses

**3. Voir réponse 1.****Question n° 1114 de M. Alain Destexhe du 13 juin 2018 (Fr.) :*****Le projet d'extension du parking de dissuasion d'Uccle Stalle.***

Comme souhaité par Bruxelles Mobilité, à l'horizon 2019 le parking « de transit » d'Uccle-Stalle devrait avoir subi un vaste chantier de réaménagement visant à étendre le nombre de places disponibles pour les voitures.

Le projet prévoit la construction d'un bâtiment sur cinq niveaux (4 étages) visant à faire passer le nombre de places de parking de 384 à 1.134 places (1.045 places intérieures dans le bâtiment, 86 places extérieures et 149 emplacements à vélos). Ce projet urbanistique s'inscrit dans la stratégie mobilité de la Région bruxelloise visant à limiter le nombre de voitures circulant dans la capitale en offrant des parkings périphériques et des accès en transports en commun rapides et efficaces vers le centre-ville. Ce sont ainsi 10.000 places de parking supplémentaires qui devraient, à terme, être créées dans des endroits stratégiques de la capitale.

Cependant, l'offre de transport depuis Uccle-Stalle vers le centre de la capitale n'est, à l'heure actuelle, pas idéale. En effet, plusieurs trams et bus partent depuis cet endroit, avec notamment le terminus du tram 4, mais aucun de ces moyens de transport ne permet de se rendre vers le centre-ville plus rapidement qu'en voiture. Il manque un accès à une station de métro, seul véritable moyen efficace et rapide pour rejoindre le cœur de la ville. L'intérêt de ce parking est dès lors discutable.

Le but de ce nouveau parking est de capter des navetteurs supplémentaires. Cependant, les places actuellement disponibles sont suffisantes pour le nombre limité de navetteurs laissant quotidiennement leur véhicule sur le parking. Selon certaines sources, l'augmentation du nombre de places disponibles n'attirerait qu'environ 450 personnes au total, soit une augmentation de 150 à 250 usagers... pour 1.134 places créées.

Par ailleurs, ce projet de parking réaménagé comporte plusieurs problèmes urbanistiques. Tout d'abord, comme il s'agit d'un parking payant, les étudiants de l'EFP (Espace formation petites et moyennes entreprises), qui utilisent le parking actuel gratuitement, se verront obligés de se garer dans les rues avoisinantes, créant de

**2. Vragen d), e) en f)**

- BELDAM : 8.352 huishoudens voor heel België.
- Pro Vélo 2011 : 501 mensen hebben de vragenlijst ingevuld.
- Pro Vélo 2013 : 970 antwoorden voor het fietsersprofiel en 1.133 antwoorden over fietsdiefstal.
- Pro Vélo 2017 : 657 antwoorden.

**3. Zie antwoord 1.****Vraag nr. 1114 van de heer Alain Destexhe d.d. 13 juni 2018 (Fr.) :*****De geplande uitbreiding van de ontradingsparkings bij Ukkel Stalle.***

Zoals Brussel Mobiliteit wenst, zal de transitparking bij Ukkel Stalle een ware heraanleg moeten ondergaan teneinde het aantal plaatsen voor auto's te verhogen.

Het project voorziet in het optrekken van een gebouw met vijf niveaus (4 verdiepingen) teneinde het aantal parkeerplaatsen te verhogen van 384 tot 1.134 (1.045 plaatsen binnen het gebouw, 86 plaatsen buiten en 149 fietsplaatsen). Dit stedenbouwkundig project past in de mobiliteitsstrategie van het Brussels Gewest, die erop gericht is het aantal auto's in de hoofdstad te beperken door parkings in de rand, alsook toegang tot snel en doeltreffend openbaar vervoer naar het stadscentrum aan te bieden. Aldus zouden 10.000 extra parkeerplaatsen uiteindelijk moeten worden tot stand gebracht op strategische plaatsen van de hoofdstad.

Het vervoersaanbod vanuit Ukkel Stalle naar het stadscentrum is momenteel echter niet ideaal. Verscheidene trams en bussen vertrekken vanaf die plaats, met onder meer de terminus van tram 4, maar geen van die vervoersmiddelen biedt de mogelijkheid om zich sneller dan met een auto naar het stadscentrum te begeven. Er ontbreekt een toegang tot een metrostation, de enige echte doeltreffende en snelle manier om zich naar het stadscentrum te begeven. Het nut van die parking is dus betwistbaar.

Het doel van die nieuwe parking is extra pendelaars voor zich te winnen. De thans beschikbare plaatsen volstaan echter voor het beperkt aantal pendelaars dat dagelijks hun voertuig op de parking laat. Volgens sommige bronnen, zou de toename van het aantal beschikbare plaatsen slechts ongeveer 450 personen aantrekken, i.e. een verhoging met 150 tot 250 gebruikers... voor 1.134 tot stand gebrachte plaatsen.

Daarnaast doet dit project voor de heraanlegde parkings verscheidene stedenbouwkundige problemen rijzen. Vooreerst, aangezien het een betaalparking betreft, zullen de studenten van het EFP (« Espace formation petites et moyennes entreprises »), die thans gratis gebruikmaken van de parking, verplicht worden

fait un problème de places disponibles pour les riverains. Ensuite, le bâtiment en lui-même est d'un volume considérable et risque de jurer avec les autres constructions alentours, tout en enlevant une période d'ensoleillement importante à ceux-ci. Enfin, le cout énergétique (éclairage, ascenseurs) d'une telle construction risque de représenter une dépense excessive.

Pour ces différentes raisons, la commune d'Uccle, en concertation avec les riverains, a décidé de rejeter ce projet. Néanmoins, la Région bruxelloise a tout de même donné son autorisation pour ce chantier.

Voilà pourquoi je souhaite vous poser les questions suivantes :

- Quel sera le prix du parking ? En fonction de quels critères ce prix sera-t-il déterminé ?
- Pourquoi l'avis défavorable de l'autorité communale n'a-t-il pas été pris en compte ?
- D'un point de vue budgétaire, à combien ce projet est-il évalué ? Quels moyens seront-ils alloués à sa réalisation ? Comment va-t-il être financé ?

**Réponse :** Le projet de l'extension du parking Stalle s'inscrit dans le cadre de la politique régionale de mobilité qui comprend le développement de pôles d'intermodalité ainsi qu'un programme volontariste de développement d'infrastructures « Park and Ride » (« P+R ») destinées à offrir une alternative à l'usage de la voiture en Région de Bruxelles-Capitale. Concrètement, il s'agit de créer et de mettre à disposition des emplacements de stationnement à proximité immédiate de lignes de transport public performantes reliant la périphérie aux pôles d'activités du centre-ville.

Compte tenu de la mise en place progressive de diverses mesures contraignant l'usage de l'automobile (COBRACE, Low Emission Zone, PACS de la commune d'Uccle...), les besoins en parking de délestage vont s'accroître considérablement les prochaines années. Il apparaît donc fondamental d'augmenter la capacité de stationnement à cette entrée de ville.

Les chiffres avancés dans la question écrite correspondent à la demande initiale de certificat et non au projet amendé suite à l'étude d'incidences. Par ailleurs, le certificat d'environnement a été délivré et autorise désormais l'extension du parking pour atteindre 750 places maximum. Bruxelles Mobilité attend encore le certificat d'urbanisme de la direction Urbanisme et Patrimoine, mais le gabarit du bâtiment sera moins important qu'annoncé et finalement inférieur à celui des bâtiments voisins (notamment celui de l'école EFP toute proche).

En ce qui concerne l'école EFP, l'utilisation du parking par les étudiants fréquentant les cours du soir ne posera pas de véritable difficulté puisqu'elle ne coïncide pas avec les heures de grandes affluences des P+R. Une politique de tarification incitative de type « tarif horaire », voire « forfait soirée », sera également prévue pour permettre l'ouverture du parking à d'autres usages (piscine Nemo, événements à Forest National,...) lorsque son taux d'occupation le permettra.

zich te parkeren in de aanpalende straten, zodat er in feite te weinig plaats zal zijn voor de buurtbewoners. Vervolgens is het gebouw zelf omvangrijk, en dreigt het af te steken tegen de omringende gebouwen en hen tevens zonlicht te ontnemen tijdens een groot deel van de dag. Tot slot dreigt de energiekost (verlichting, liften) van dergelijk gebouw een hoge kost te vormen.

Om die verschillende redenen heeft de gemeente Ukkel in overleg met de buurtbewoners beslist dat project te verwerpen. Het Brussels Gewest heeft echter toch zijn toelating gegeven voor die werf.

Daarom wens ik u volgende vragen te stellen :

- Hoeveel zal de parking kosten ? Op grond van welk criteria wordt die prijs bepaald ?
- Waarom werd geen rekening gehouden met het ongunstig advies van het gemeentebestuur ?
- Op welk bedrag wordt dit project geraamd in de begroting ? Welke middelen zullen toegekend worden voor de verwezenlijking ervan ? Hoe zal het gefinancierd worden ?

**Antwoord :** Het project van de uitbreiding van het parkeerterrein Stalle past binnen het gewestelijke mobiliteitsbeleid, dat de ontwikkeling van intermodale knooppunten behelst, alsook een proactief programma voor de ontwikkeling van « Park and Ride »-infrastructuur (« P+R ») die een alternatief moet bieden voor het gebruik van de auto in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Concreet houdt het project in dat men parkeerruimte creëert en ter beschikking stelt in de onmiddellijke nabijheid van performante openbaarvervoerslijnen die de stadsrand verbinden met de activiteitskernen in het centrum.

Rekening houdend met de geleidelijke invoering van diverse maatregelen die het autogebruik beperken (BWLKE, Low Emission Zone, GPAP van de gemeente Ukkel,...), zal de nood aan overstapparkings de komende jaren aanzienlijk groeien. Daarom lijkt het essentieel om de parkeercapaciteit aan deze toegang tot de stad uit te breiden.

De cijfers die in de schriftelijke vraag aangehaald worden, komen overeen met de oorspronkelijke attestaanvraag en niet met die van het gewijzigde project naar aanleiding van de effectenstudie. Overigens, het milieu-atteest dat werd afgeleverd staat nu toe dat het parkeerterrein wordt uitgebreid tot maximaal 750 plaatsen. Brussel Mobiliteit wacht nog op het stedenbouwkundig attest van de directie Stedenbouw en Erfgoed, maar het gebouw zal in ieder geval minder groot zijn dan aangekondigd en zal uiteindelijk kleiner zijn dan de naburige gebouwen (onder andere dat van de nabijgelegen EFP-school).

Wat de EFP-school betreft, zal het gebruik van het parkeerterrein door studenten die avondles volgen geen grote problemen opleveren aangezien deze lessen niet samenvallen met de tijdstippen waarop zich een grote toestroom naar de P+R's voordoet. Er zal ook gezorgd worden voor een aanmoedigend tariefbeleid van het type « uurtarief » of zelfs « avondforfait » om het parkeerterrein voor andere doeleinden te kunnen gebruiken (zwembad Nemo, evenementen in Vorst Nationaal,...) als de bezettingsgraad het toelaat.

En revanche, l'utilisation du parking par les étudiants en journée pourrait entrer en concurrence avec la fonction première du projet de P+R. Il conviendra, dès lors, de veiller à ne pas encourager l'usage de la voiture par ces derniers. Il est d'ailleurs prévu de limiter, pendant les heures de bureau, le nombre d'emplacements accessibles aux étudiants/enseignants de l'établissement scolaire.

Notons également que le PACS d'Uccle, entré en vigueur le 20/10/17, règlemente le stationnement sur les voiries situées autour du parking Stalle. Celles-ci sont, soit en zone bleue (25 euros par demi-journée), soit en zone verte (6 euros pour 4 h + 1,50 euros/h supplémentaire). Vu les tarifs proposés par l'Agence, il sera financièrement plus intéressant de stationner dans le parking qu'en voirie pour de longues durées.

S'agissant des aspects financiers, le coût du parking a été évalué à 12 millions d'euros. Il s'agit d'une enveloppe maximale qui a été établie sur la base du coût moyen d'une place de parking. Un appel d'offres va être lancé prochainement pour le « Design and Build » de ce parking et le critère principal de sélection sera le prix.

L'avis défavorable de la commune a été pris en compte, en tout cas, dans le certificat d'environnement, puisque le nombre de places autorisées n'est que de 750. Bruxelles Mobilité attend encore le certificat d'urbanisme avant de lancer l'appel d'offres avec parking.brussels.

Enfin, l'infrastructure est entièrement financée sur les fonds propres de la Région et remise à l'Agence du stationnement sans aucune charge d'amortissement.

**Question n° 1115 de M. Bruno De Lille du 8 juin 2018 (N.) :**

*L'expression d'opinions politiques par les membres du personnel de la STIB.*

Début avril, le président du parti Islam a fait l'actualité avec une proposition surréelle et sexiste visant à transporter séparément les hommes et les femmes dans les bus. Il est clair que je ne partage absolument pas sa vision.

Très vite, il s'est avéré que l'homme était à ce moment-là chauffeur de bus à la STIB. Début mai, on a appris que la STIB l'avait licencié à cause de ses propos.

Je suppose qu'il existe un code de conduite pour le personnel de la STIB. Que dit ce code sur la façon dont la STIB gère les

Het gebruik overdag van het parkeerterrein door studenten zou daarentegen haaks kunnen staan op de voornaamste functie van het P+R-project. Om die reden moet er dan ook op toegezien worden dat deze studenten niet aangemoedigd worden om met de auto te komen door hen te gunstige toegangsvoorwaarden aan te bieden. Er is trouwens voorzien om het aantal parkeerplaatsen die toegankelijk zijn voor studenten/leerkrachten van de school te beperken tijdens de kantooruren.

Ik wijs er ook op dat het GPAP van de gemeente Ukkel, dat op 20 oktober 2017 in werking trad, de parkeerplaatsen op de openbare weg rond het parkeerterrein Stalle reglementeert. Deze parkeerplaatsen liggen of in een blauwe zone (25 euro per halve dag) of in een groene zone (6 euro voor 4 uur + 1,50 euro per extra uur). Gelet op de tarieven die het Parkeeragentschap voorgesteld heeft, zal het voor langparkeren financieel gezien interessanter zijn om op het parkeerterrein te parkeren in plaats van op de openbare weg.

De kostprijs van het parkeerterrein werd geschat op 12 miljoen euro. Het gaat hier over een maximumbudget, dat werd berekend op basis van de gemiddelde kostprijs van een parkeerplaats. Er zal binnenkort een offerteoproep worden uitgeschreven voor de « Design and Build » van dit parkeerterrein, waarbij de prijs het belangrijkste selectiecriteria zal zijn.

Er werd wel degelijk rekening gehouden met het ongunstige advies van de gemeente, toch op z'n minst in het milieu-atteest, aangezien er slechts 750 plaatsen toegestaan zijn. Brussel Mobiliteit wacht nog op het stedenbouwkundig attest alvorens samen met parking.brussels de offerteoproep uit te schrijven.

Tot slot kan ik u meedelen dat het Gewest de infrastructuur volledig met eigen middelen zal financieren en dat ze aan het Parkeeragentschap zal worden overgedragen zonder enige afschrijvingskosten.

**Vraag nr. 1115 van de heer Bruno De Lille d.d. 8 juni 2018 (N.) :**

*Het uiten van politieke meningen door de personeelsleden van de MIVB.*

De voorzitter van de partij Islam haalde in het begin van april het nieuws met een wereldvreemd en seksistisch voorstel om mannen en vrouwen op bussen gescheiden te vervoeren. Het mag duidelijk zijn dat ik zijn visie absoluut niet deel.

Al snel bleek dat de man op dat moment buschauffeur was bij MIVB. Begin mei werd dan het bericht rondgestuurd dat hij door de MIVB ontslagen werd op vanwege van zijn uitspraken.

Ik ga er van uit dat er een gedragscode is voor MIVB personeel. Wat zegt die over hoe de MIVB omgaat met de



opinions et activités politiques des membres du personnel ? Ce qui est admis et ce qui ne l'est pas fait-il l'objet de règles ou de directives claires ? Que disent-elles ?

**Réponse :** Le code éthique et déontologique de la STIB repose sur la vision et les valeurs de l'entreprise et doit être suivi par tous les travailleurs.

Les opinions et activités politiques des membres du personnel sont traitées de manière indirecte en ce sens que les collaborateurs ont le droit de faire connaître leur point de vue dans et en dehors de l'entreprise, mais doivent s'abstenir de toute déclaration qui pourrait nuire à l'image de l'entreprise (loyauté).

La STIB est attentive à la diversité en respectant la neutralité politique et philosophique qui est requise pour l'exercice d'une fonction dans le secteur public. Les collaborateurs de la STIB doivent également le respecter, afin que cette neutralité ne soit pas menacée.

**Questions n° 1117 de M. Emin Özkara, n° 1118 de M. Bea Diallo, n° 1119 de M. Zahoor Ellahi Manzoor et n° 1120 de M. Julien Uyttendaele du 15 juin 2018 (Fr.) :**

*Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement du CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences.*

Début juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017 qui fixe les priorités numériques et Smart City de notre Région et qui définit le rôle de la Région et le rôle du CIRB chargé, entre autres, de mettre en place une procédure d'accompagnement pour aider chacun des membres du gouvernement régional bruxellois à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de ses compétences.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

Je souhaiterais donc vous poser les questions suivantes :

1. Quelles sont les avancées concrètement réalisées et les résultats obtenus en ce qui concerne la procédure d'accompagnement prévue du CIRB et le chantier Smart City relevant de l'une de vos compétences ?
2. Quels sont précisément les budgets et l'infrastructure dédiés à ce chantier ?
3. Des freins ont-ils été rencontrés lors de la procédure d'accompagnement ou lors de la mise en œuvre de ce chantier ? Si oui, lesquels ?
4. Suite à ce chantier, des systèmes, des services ou des applications ont-ils été déployés ? Si oui lesquels, où, pour quoi, par qui et pour qui ? Quelles sont les collaborations engagées et avec qui précisément ?

meningen en politieke activiteiten van personeelsleden ? Zijn er daar duidelijke voorschriften of richtlijnen over wat wel en niet kan ? Wat zeggen die ?

**Antwoord :** De ethische en deontologische code van de MIVB is gesteund op de visie en de waarden van de onderneming en moet door alle werknemers gevolgd worden.

De meningen en politieke activiteiten van personeelsleden worden onrechtstreeks behandeld in die zin dat de medewerkers het recht hebben hun standpunt te kennen te geven in en buiten de onderneming, maar zich moeten onthouden van elke verklaring die het imago van de onderneming kan schaden (loyauteit).

De MIVB schenkt aandacht aan de diversiteit met respect voor de politieke en levensbeschouwelijke neutraliteit die vereist is voor de uitoefening van een functie in de openbare sector. De medewerkers van de MIVB moeten dit ook in acht nemen, zodat deze neutraliteit niet in het gedrang wordt gebracht.

**Vragen nr. 1117 van de heer Emin Özkara, nr. 1118 van de heer Bea Diallo, nr. 1119 van de heer Zahoor Ellahi Manzoor en nr. 1120 van de heer Julien Uyttendaele d. 15 juni 2018 (Fr.) :**

*De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.*

Begin juni 2017, stelde ik u vragen over de strategische nota Smart City van februari 2017, over de digitale prioriteiten en Smart City van ons Gewest en waarin de rol wordt vastgelegd van het Gewest en van het CIBG, dat onder andere belast is met de invoering van een begeleidingsprocedure om elk lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering te helpen om na te denken over een Smart City-project binnen een van zijn/haar bevoegdheden.

Een jaar later, had ik graag een stand van zaken gekend.

Graag in dat verband een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke concrete vooruitgang is er geboekt en welke resultaten zijn er inzake de procedure voor de begeleiding door het CIBG en het Smart City project in een van uw bevoegdheden ?
2. Welke budgetten en infrastructuur is er daarvoor ?
3. Zijn er hinderpalen voor de begeleiding of het project ? Zo ja, welke ?
4. Zijn er voor dat project systemen, diensten of applicaties ontplooid. Zo ja, welke, waarvoor, door wie, voor wie ? Met wie wordt er, eventueel, samengewerkt ?

5. Suite à ce chantier, une version Open Data des données manipulées par ces systèmes, ces services ou ces applications est-elle prévue ? Si oui, pour quand ? Quelles sont les collaborations engagées et avec qui précisément ?

**Réponse :**

1. Il n'y a pas eu de procédure d'accompagnement en tant que telle pour Bruxelles Mobilité. Des partenariats et des collaborations ont bien eu lieu avec le CIRB, spécifiquement sur la Smart Mobility : présence de la smart city manager au sein de la task force « Brussels Smart Mobility » présidée par BM et à laquelle participent, outre le CIRB : HUB, Innoviris, Parking Brussels, et la STIB. Dans ce cadre il y a eu l'organisation de workshops au CIRB sur la communication, l'open data, l'approche « Mobility as a service », ainsi que des projets communs. Cette dimension est également présente dans l'élaboration du projet de Plan Régional de Mobilité qui sera prochainement soumis au gouvernement.
2. Il n'existe pas de budget spécifique dédié à ce thème attribué à Bruxelles Mobilité. Par contre, plusieurs projets pour lesquels des budgets ont été alloués concernent la smart city.

Bruxelles Mobilité, dans la continuité de ses missions, a déployé différents services et applications intégrant les objectifs de la smart city :

- gestion des chantiers via une plateforme commune (Osiris) ;
- gestion centralisée des feux de signalisation ;
- téléjalonnement des parkings ;
- système de détection automatique d'incidents ;
- déploiement de bornes de recharge ;
- accompagnement des services de mobilité partagés (carsharing, bikesharing) ;
- participation à la mise en place d'une zone à basse émission ;
- participation au lancement du smart mobility challenge ;
- participation au déploiement du WiFi dans les stations de métro ;
- déploiement de nouvelles bornes de comptage pour les vélos ;
- open data ;
- développement de recherche d'itinéraires dédiés aux cyclistes ;
- collecte de nouveaux types de données (floating mobile data, floating car data) ;
- diffusion des données sur une plateforme cartographique (data-mobility.brussels) ;
- ...

Bruxelles Mobilité met déjà à disposition en open data une trentaine de jeux de données. Elles sont accessibles via le datastore régional. D'autres données sont amenées à être diffusées prochainement (comptages, chantiers,...).

5. Is er, in het kader van dat project, een Open Data-versie van de door die systemen, diensten of toepassingen behandelde gegevens voorzien ? Zo ja, voor wanneer ? Met wie wordt er eventueel samengewerkt ?

**Antwoord :**

1. Als zodanig was er geen begeleidingsprocedure voor Brussel Mobiliteit. Er vonden samenwerkingen plaats met het CIBG, specifiek betreffende Smart Mobility : aanwezigheid van de smart city manager in de task force Brussels Smart Mobility voorgezeten door BM en waaraan naast het CIBG ook HUB, Innoviris, Parking Brussels en de MIVB deelnamen. In dat verband werden bij het CIBG workshops georganiseerd over communicatie, open data, « Mobility as a service » alsook gemeenschappelijke projecten. Deze dimensie is ook aanwezig in de uitwerking van het ontwerp van het Gewestelijk Mobiliteitsplan dat binnenkort aan de regering zal worden voorgelegd.
2. Er is geen specifiek budget toegekend aan Brussel Mobiliteit voor dit thema. Daarentegen hebben meerdere projecten waarvoor budgetten werden toegekend betrekking op de smart city.

Brussel Mobiliteit heeft, in lijn met zijn opdrachten, verschillende diensten en applicaties ontplooid die rekening houden met de smart city-doelstellingen :

- beheer van bouwplaatsen via een gemeenschappelijk platform (Osiris) ;
- gecentraliseerd beheer van de verkeerslichten ;
- parkeergeleiding ;
- automatische incidentendetectie (AID) ;
- plaatsen van laadpalen ;
- begeleiding van deeldiensten (auto-, fietsdelen) ;
- bijdragen aan de lage emissiezone ;
- bijdragen aan de start van de smart mobility challenge ;
- bijdragen aan WiFi in de metrostations ;
- ontplooiën van nieuwe telpalen voor fietsen ;
- open data ;
- ontwikkeling van routemappen voor fietsers ;
- verzamelen van nieuwe types gegevens (floating mobile data, floating car data) ;
- verspreiden van gegevens op een cartografisch platform (data-mobility.brussels) ;
- ...

Brussel Mobiliteit stelt reeds een dertigtal data sets via open data ter beschikking. Ze zijn beschikbaar op de gewestelijke datastore. Andere gegevens zullen binnenkort worden verspreid (tellingen, bouwplaatsen...).

**Question n° 1121 de Mme Julie de Grootte du 18 juin 2018 (Fr.) :**

***La Barrière de Saint-Gilles.***

Si on s'attaquait enfin au «pire carrefour de la Région bruxelloise»? La Barrière de Saint-Gilles est en effet toujours considérée comme un «carrefour» - et donc respectant la règle de la priorité de droite - et non pas un rond-point (qui donne à ceux présents dans le rond-point la priorité sur ceux qui y entrent). On le sait, six avenues et chaussées s'y croisent et entrecroisent : la chaussée de Waterloo, l'avenue Paul Dejaer, la chaussée d'Alseberg, l'avenue du Parc, la rue Théodore Verhaegen et la rue de l'Hôtel des Monnaies.

Depuis plus de 40 ans, la configuration de la Barrière de Saint-Gilles est restée immuable, malgré le nœud routier qu'elle représente. Le chantier de rénovation de la Barrière est attendu depuis plus de 15 ans et continuellement reporté. Un projet plus avancé datant de 2011 devait être implémenté dès 2013, et fit même l'objet de demandes et d'octroi de permis. Depuis lors, les reports se sont succédé : 2014, 2016, 2017, début 2019.

Le enjeux de ce chantier sont majeurs : diminution de la pression automobile ; nécessité de sécurisation des cheminements cyclistes, car la Barrière est particulièrement dangereuse pour les cyclistes ; sécurisation des traversées piétonnes ; fin de la confusion pour les automobilistes eux-mêmes en transformant le carrefour en rond-point ; meilleure vitesse commerciale pour les trams, qui ne devraient plus contourner la Barrière à vitesse réduite et en conflit permanent avec les véhicules entrant dans le carrefour comme c'est le cas aujourd'hui ; réduction de la pollution, moindre bruit ; et convivialité à retrouver dans un endroit particulièrement stressant et speedé.

Mes questions seront simples : les projets de rénovation de la Barrière ont systématiquement été ajournés ces quinze dernières années. Quelles sont aujourd'hui les prévisions du gouvernement pour procéder à un chantier important qui doit remplir les objectifs susmentionnés ? Des aménagements seront-ils apportés par rapport aux plans qui ont fait l'objet d'un permis ? La STIB a fait étudier en son temps une traversée non plus circulaire de la Barrière, mais plus rectiligne, en coupant la place par son centre : cette option est-elle toujours de mise ? Enfin, quelles sont les solutions que vous retenez pour sécuriser les traversées piétonnes et les cheminements cyclistes ?

**Réponse :** La disposition actuelle des voies de tram à la Barrière de Saint-Gilles résulte d'une situation historique où, avant la réalisation du pré-métro jusqu'à la place Albert, des trams convergeaient vers la Barrière de Saint-Gilles en provenance de la rue Théodore Verhaegen, de l'avenue du Parc, de la chaussée d'Alseberg, de l'avenue Dejaer et de la rue Hôtel des Monnaies. Dans une telle configuration du réseau, un giratoire était la seule solution possible.

L'inconvénient majeur de cette configuration, qui a persisté après la suppression des voies dans la chaussée d'Alseberg et la rue Hôtel des Monnaies, est que les courbes serrées et le devers

**Vraag nr. 1121 van mevr. Julie de Grootte d.d. 18 juni 2018 (Fr.) :**

***De Bareel van Sint-Gillis.***

Gaat eindelijk iets gedaan worden aan het «vreselijkste kruispunt van het Brussels Gewest»? De Bareel van Sint-Gillis wordt immers nog altijd beschouwd als een kruispunt - met voorrang van rechts-, en niet als een rondpunt (met voorrang voor de aanwezigen op het rondpunt op degenen die binnenrijden). Zoals men weet komen zes lanen en steenwegen er samen : de Waterlooosesteenweg, de Paul Dejaerlaan, de Alsebergsesteenweg, de Parklaan, de Theodore Verhaegenstraat en de Munthofstraat.

Sedert meer dan 40 jaar is niets veranderd aan de vorm van de Bareel van Sint-Gillis, hoewel het verkeer er in de knoop zit. Al meer dan 15 jaar wordt gewacht op de werf voor de renovatie van de Bareel, die steeds weer wordt uitgesteld. Een meer gevorderd project van 2011 moest in 2013 uitgevoerd worden. Daarvoor werden zelfs vergunningen aangevraagd en toegekend. Sindsdien werden de zaken steeds weer uitgesteld : 2014, 2016, 2017, begin 2019.

De uitdagingen voor die werf zijn aanzienlijk : verlaging van de autodruk ; nood aan beveiliging van de fietspaden, want de Bareel is bijzonder gevaarlijk voor fietsers ; beveiliging van de voetgangersoversteekplaatsen ; einde van de verwarring voor de automobilisten zelf door het kruispunt om te vormen tot een rondpunt ; betere commerciële snelheid voor de trams, die de Bareel niet langer zouden moeten omzeilen met lage snelheid en voortdurend in conflict zijn met de voertuigen die het kruispunt oprijden, zoals nu ; minder vervuiling ; minder lawaai, en harmonie op een bijzonder stresserende plaats.

Mijn vragen zijn eenvoudig : de projecten voor de renovatie van de Bareel werden de laatste vijftien jaar systematisch uitgesteld. Wat zijn de huidige plannen van de Regering inzake een belangrijk werk dat moet tegemoetkomen aan voornoemde doelstellingen ? Zullen aanpassingen worden aangebracht aan de plannen waarvoor een vergunning werd toegekend ? De MIVB heeft destijds een onderzoek laten uitvoeren om niet langer in een kring rond de Bareel te rijden, met een rechtlijniger traject midden door het plein : is die optie nog altijd aan de orde ? Tot slot, welke oplossingen kiest u voor de beveiliging van de voetgangersoversteekplaatsen en de fietspaden ?

**Antwoord :** De huidige positionering van de tramsporen aan de Bareel van Sint-Gillis is het resultaat van een historische situatie waar, vóór de uitvoering van de premetro tot aan het Albertplein, de trams naar de Bareel van Sint-Gillis reden vanuit de Theodore Verhaegenstraat, de Parklaan, de Alsebergsesteenweg, de Dejaerlaan en de Munthofstraat. In zo'n netwerkconfiguratie was een rotonde de enige oplossing.

Het grootste nadeel van deze configuratie, die behouden werd na de verwijdering van de tramsporen in de Alsebergsesteenweg en de Munthofstraat, is dat de strakke bochten en de helling als

dû à la pente du terrain entraînent une usure accélérée de ces voies et donc la nécessité de les renouveler souvent et de procéder à de nombreuses interventions d'entretien.

Un nouveau projet concernant la barrière de Saint-Gilles est en cours d'élaboration. Différentes options y sont étudiées parmi lesquelles celle retenue dans le projet de 2011. Les options prévoient un élargissement important des trottoirs, l'implantation de traversées en deux temps pour les piétons, ainsi que la mise en rond-point du carrefour et son incorporation dans une zone 30 permettant une circulation plus structurée. Notons qu'un rond-point plus compact qu'actuellement et un déplacement éventuel des rails amélioreront considérablement la sécurité des cyclistes en termes de visibilité et de franchissement des rails.

S'agissant du planning, l'introduction d'un nouveau permis d'urbanisme est prévue pour fin 2018-début 2019. Cependant, de par le caractère relativement lourd des travaux devant être réalisés, le chantier sera programmé au plus tôt 2019-2020, en tenant compte du calendrier des différents travaux réalisés à proximité (tunnel de la Constitution et de la porte de Hal), ainsi que du plan quinquennal Voies Tram de la STIB.

**Question n° 1122 de Mme Viviane Teitelbaum du 18 juin 2018 (Fr.) :**

***L'implantation de cendriers urbains aux arrêts de la STIB.***

Nul besoin de vous rappeler le fléau que constitue la problématique des mégots de cigarettes jetés sur la voie publique tant pour des questions environnementales ou de propreté publique que pour le bien-être de nos concitoyen-ne-s. Les arrêts de la STIB demeurent un endroit où ces actes d'incivisme se concentrent. Cette tendance pourrait pourtant être renversée par le placement de cendriers à ces arrêts.

En réponse à une question du 23 octobre 2017 (n° 477), la secrétaire d'État nous apprenait que la convention de collaboration entre la STIB, Bruxelles Mobilité et Bruxelles-Propreté avait été finalisée et que la STIB avait lancé des projets pilotes pour l'implantation de nouveaux cendriers.

À la lumière de ce qui précède, pourriez-vous nous préciser :

1. Qu'a-t-il été conclu dans la convention de collaboration quant à l'installation de cendriers urbains aux arrêts de la STIB et à leur ramassage ? Le projet pilote lancé par la STIB est-il une résultante de cette convention ?
2. Par rapport aux projets pilotes portés par la STIB, pouvez-vous nous éclairer sur les ressources budgétaires, techniques et humaines qui y ont été allouées ? Selon quelles modalités ? Ces tests sont-ils arrivés à terme ? Dans l'affirmative, pourriez-vous nous formuler les conclusions et les recomman-

de ces spores a été accélérée par la pente du terrain et donc la nécessité de les renouveler souvent et de procéder à de nombreuses interventions d'entretien.

Un nieuw project betreffende de Barreel van Sint-Gillis wordt momenteel ontworpen. Verschillende opties worden bestudeerd waaronder de optie die weerhouden werd in het project van 2011. De opties voorzien een belangrijke verbreding van de voetpaden, de installatie van oversteekplaatsen in twee stappen voor de voetgangers, alsook de transformatie van het kruispunt in rotonde en de integratie ervan in een zone 30 dat een meer gestructureerd verkeer mogelijk maakt. Er dient opgemerkt te worden dat een compactere rotonde en eventueel een verplaatsing van de sporen de veiligheid van de fietsers aanzienlijk zal verbeteren wat betreft de zichtbaarheid en het oversteken van de sporen.

Wat de planning betreft is de indiening van een nieuwe stedenbouwkundige vergunning tegen eind 2018, begin 2019 voorzien. Echter door de relatief zware werken die uitgevoerd dienen te worden zal de werf ten vroegste 2019-2020 gepland worden, rekening houdend met de kalender van de verschillende werkzaamheden die in de buurt uitgevoerd worden (Grondwettunnel en Hallepoorttunnel) alsook met het vijfjarenplan Tramspooren van de MIVB.

**Vraag nr. 1122 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 18 juni 2018 (Fr.) :**

***Plaatsing van stedelijke asbakken aan de haltes van de MIVB.***

Het is onnodig om u eraan te herinneren wat voor plaag het probleem van op de openbare weg gegooide sigarettenpeuken vormt, zowel voor het milieu en de openbare netheid als voor het welzijn van onze medeburgers. De haltes van de MIVB blijven een plaats bij uitstek waar dat gebrek aan burgerzin tot uiting komt. Die tendens zou omgekeerd kunnen worden door asbakken aan die haltes te plaatsen.

Als antwoord op een vraag van 23 oktober 2017 (nr. 477) deelde de staatssecretaris ons mee dat de laatste hand was gelegd aan de samenwerkingsovereenkomst tussen de MIVB, Brussel Mobiliteit en Net Brussel en dat de MIVB was gestart met proefprojecten voor het plaatsen van nieuwe asbakken.

Kunt u, in het licht van het voorgaande, het volgende preciseren :

1. Wat werd in de samenwerkingsovereenkomst besloten in verband met de plaatsing van stedelijke asbakken aan de haltes van de MIVB en de ophaling ervan ? Is het proefproject van de MIVB een gevolg van die overeenkomst ?
2. Kunt u ons voor de proefprojecten van de MIVB inlichten over de budgettaire, technische en menselijke middelen die werden toegekend ? Volgens welke modaliteiten ? Werden die tests beëindigd ? Zo ja, kunt u ons de conclusies en de aanbevelingen van dat experiment uiteenzetten ? Welke modalitei-

dations de cette expérience ? Quelles modalités ont-elles été retenues ? Combien de cendriers, en quel nombre et à quels arrêts de la STIB ? Dans le cas contraire, où en sommes-nous dans le calendrier ?

3. Quelle est votre évaluation du projet ? Si cette dernière est positive, quelles mesures sont-elles prévues pour soutenir et assurer la bonne mise en œuvre de ces projets ?

**Réponse :** Je vous renvoie à ma réponse à la question écrite 1097.

**Question n° 1123 de M. Paul Delva du 18 juin 2018 (N.) :**

**L'arrêt de tram et de bus De Wand, et en particulier la ligne de bus 53.**

L'arrêt STIB De Wand est un nœud de correspondances important dans le nord de Bruxelles – chaque jour, les rails de De Wand voient passer 1.000 trams. Comme les rails et les aiguillages sont usés et doivent être remplacés, la STIB a annoncé à la mi-mai que l'arrêt De Wand ne serait pas desservi pendant trois mois.

Pour les lignes de tram 3, 7 et 19, et pour le bus 53, on prévoit respectivement des bus de remplacement et une déviation.

En ce qui concerne la ligne de bus 53, des retours négatifs me sont parvenus : le service de bus serait très peu fiable, avec des bus qui ne passent pas ou qui passent à des heures autres que celles indiquées sur le panneau d'affichage ou sur l'application. Des Bruxellois se sont également plaints du service de bus limité, avec parfois un seul bus par heure le weekend.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

1. Comment évaluez-vous le démarrage des travaux à l'arrêt STIB « De Wand » ?
2. Comment ces travaux sont-ils concrètement compensés dans l'offre de la STIB ?
3. Comment évaluez-vous le fonctionnement des bus de remplacement et de la déviation ?
4. Quel impact les travaux à l'arrêt De Wand ont-ils sur la desserte des autres arrêts des lignes 3, 7, 19 et 53 ?
5. Pouvez-vous confirmer le service insuffisant de la ligne de bus 53 ? Est-ce dû aux travaux à l'arrêt De Wand ? Que ferez-vous pour y remédier ?

**Réponse :** Les travaux sont absolument nécessaires et ne peuvent pas être réalisés en moins de 3,5 mois. Afin de limiter au maximum les nuisances, qui, malheureusement lors de ce type de grands travaux, sont inévitables, nous avons opté pour la période estivale. En principe, la période la plus difficile du chantier est bientôt terminée, car en juin, il y a encore beaucoup de trafic. En juillet et août, la situation ne peut que s'améliorer.

ten werden gekozen ? Hoeveel asbakken, in welk aantal en aan welke haltes van de MIVB ? Zo niet, hoever staat het met de planning ?

3. Wat is uw evaluatie van het project ? Indien die positief is, welke maatregelen werden getroffen om de goede uitvoering van die projecten te ondersteunen en te verzekeren ?

**Antwoord :** Ik verwijs u naar mijn antwoord op schriftelijke vraag 1097.

**Vraag nr. 1123 van de heer Paul Delva d.d. 18 juni 2018 (N.) :**

**Tram- en bushalte De Wand en buslijn 53 in het bijzonder.**

MIVB-station De Wand is een belangrijk knooppunt in het noorden van Brussel – elke dag rijden er 1.000 trams over de sporen van De Wand. Omdat de sporen en wissels versleten zijn en vervangen moeten worden, kondigde de MIVB midden mei aan dat de halte De Wand drie maanden lang niet bediend zal worden.

Voor tramlijnen 3, 7 en 19, en buslijn 53 worden respectievelijk vervangbussen en een omleiding voorzien.

Wat betreft buslijn 53 bereikten mij enkele negatieve berichten : de busdienst zou zeer mank lopen, met bussen die niet komen opdagen of op andere tijdstippen dan aangegeven op het aankondigingsbord of in de app. Ook over de beperkte busdienst, met in het weekend soms maar 1 bus per uur, kreeg ik ontevreden Brusselaars te horen.

Graag kreeg ik dan ook een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoe evalueert de minister de start van de werken aan MIVB-halte De Wand ?
2. Op welke manier worden deze werken concreet opgevangen in het MIVB-aanbod ?
3. Hoe evalueert de minister de werking van de vervangbussen en omleiding ?
4. Wat is de impact van de werken aan halte De Wand op de bediening van de andere haltes op lijnen 3, 7, 19 en 53 ?
5. Kan de minister de ontoereikende dienstverlening van buslijn 53 bevestigen ? Is dit verbonden met de werken aan halte De Wand ? Wat zal de minister doen om dit te remediëren ?

**Antwoord :** Deze werken zijn absoluut nodig en kunnen niet sneller dan 3,5 maand uitgevoerd worden. Om de hinder, die helaas nooit te vermijden is bij dit soort grote werken, zoveel mogelijk te beperken werd gekozen voor de zomerperiode. In principe ligt de moeilijkste periode van de werf bijna achter de rug, omdat er in juni nog veel verkeer is. In juli en augustus kan de situatie alleen maar verbeteren.

La déviation du bus 53 a été pensée de telle manière que l'on évite aux habitants de Jette et de Neder-over-Heembeek une correspondance supplémentaire ou une longue promenade, en passant par l'arrêt Araucaria, où il y a une correspondance avec les lignes de tram 3 et 7. Afin d'anticiper le temps de parcours plus long du bus 53, les horaires ont été recalculés et des bus supplémentaires ont été affectés.

En ce qui concerne le tram, la situation actuelle est satisfaisante, malgré la situation difficile au terminus (les trams ne peuvent pas y rester longtemps pour être à nouveau à l'heure et il y a peu de possibilités de dépassement). Les lignes de tram sont toutefois très vulnérables en cas du moindre incident sur la ligne.

En ce qui concerne le bus 53 : dans des circonstances normales, cette ligne connaît déjà des problèmes de régularité (notamment en raison des travaux du tram 9) et cette déviation n'aide effectivement pas. Toutefois la déviation est justifiée et doit être maintenue.

La STIB met tout en œuvre pour assurer les correspondances et la régularité.

À partir de Van Praet, les lignes 3 et 7 ne vont pas plus loin que Araucaria. La ligne 19 est déviée vers le Heysel et ne dessert plus De Wand. Un T-Bus dessert le tronçon qui n'est plus assuré par le tram et la ligne 53 est en déviation pour assurer la correspondance avec les lignes 3 et 7 à Araucaria.

Comme je l'ai dit, la ligne 53 est confrontée à une circulation dense en temps normal. Cette situation devrait fortement s'améliorer en juillet et août. Il est toutefois incorrect de dire qu'il n'y aurait qu'un seul bus par heure sur la ligne 53, le weekend. Le samedi, la fréquence est, par exemple, d'un bus toutes les 20 minutes le matin et toutes les 12 minutes le midi. Le dimanche, la fréquence est d'un bus toutes les 20 minutes.

**Question n° 1124 de Mme Cieltje Van Achter du 20 juin 2018 (N.) :**

***La concession pour le service Collecto.***

Collecto, le système de taxis collectifs, apporte une valeur ajoutée importante à l'offre taxi sur le territoire de la Région bruxelloise. Lors du conseil des ministres du 26 avril 2018, le gouvernement a marqué son accord sur le projet de concession pour le service Collecto, censé remplacer la concession qui s'achève (juin 2018). On y mentionne une subvention annuelle de 1.600.000 euros. Dans le cadre de cette décision, j'aurais souhaité vous poser les questions suivantes :

Le précédent concessionnaire pour le service était TRB (Taxis Verts). La concession restera-t-elle entre les mains de cette entreprise ? Combien d'entreprises ont-elles répondu au marché public visant à renouveler la concession ?

De omleiding van bus 53 werd precies zo gedaan om de inwoners van Jette en Neder-over-Heembeek een extra overstap of lange wandeling te besparen, door via de halte Araucaria te passeren, waar er een aansluiting is met tramlijnen 3 en 7. Om te anticiperen op de langere rittijd van de 53 werden de uurroosters herberekend en worden er extra bussen ingezet.

Wat de tram betreft functioneert de huidige situatie bevredigend, ondanks de moeilijke situatie aan de terminus (trams kunnen niet lang blijven staan om terug op uurschema gezet te worden en er zijn weinig mogelijkheden om voorbij te steken). De tramlijnen zijn wel zeer kwetsbaar bij het minste incident op de lijn.

Wat bus 53 betreft : deze lijn kent onder normale omstandigheden al problemen met de regelmaat (o.m. door werken tram 9) en deze omleiding helpt inderdaad niet. Toch is de omleiding gerechtvaardigd en moet ze behouden blijven.

De MIVB doet er alles aan om de overstappen te verzekeren en de regelmaat te verzekeren.

Vanaf Van Praet gaan lijnen 3 en 7 niet verder dan Araucaria. Lijn 19 is omgeleid naar Heysel en bedient De Wand niet meer. Een T-Bus bedient het stukje dat de tram niet meer doet en lijn 53 rijdt om, om de overstap te verzekeren met 3 en 7 aan Araucaria.

Lijn 53 kampte zoals gezegd nog met het normale, drukke verkeer. Deze situatie zou in juli en augustus sterk moeten verbeteren. Het is wel niet juist dat er in het weekend maar één bus per uur zou rijden op Lijn 53. Op zaterdag bedraagt de frequentie bv een bus om de 20 minuten 's morgens en om de 12 minuten 's middags. Op zondag is dat een bus om de 20 minuten.

**Vraag nr. 1124 van mevr. Cieltje Van Achter d.d. 20 juni 2018 (N.) :**

***De concessieovereenkomst voor de dienst Collecto.***

Collecto, het systeem van collectieve taxi's, vormt een belangrijke meerwaarde in het taxi-aanbod op het grondgebied van het Brussels Gewest. Tijdens de ministerraad van 26 april 2018 werd er door de Regering goedkeuring verleend aan het ontwerp van concessieovereenkomst voor de dienst Collecto. Deze moet de aflopende concessie (juni 2018) vervangen. Er wordt gewag gemaakt van een jaarlijkse subsidiëring van 1.600.000 euro. In het kader van deze beslissing had ik u graag volgende vragen gesteld :

De vorige concessiehouder voor de dienst was TRB (taxis verts). Blijft de concessie in handen van dit bedrijf? Hoeveel bedrijven tekenden in op de overheidsopdracht ter vernieuwing van de concessie ?

- La concession aura-t-elle une durée de 5 ans comme la concession précédente ?
- Quels sont les chiffres d'utilisation du service en 2016 et 2017 ? Disposez-vous déjà de chiffres provisoires pour l'année 2018 ?
- Pendant la période de concession qui s'achève, quels ont été les montants annuels de la subvention de la Région bruxelloise pour le service ? Le montant susmentionné de 1.600.000 restera-t-il stable pendant toute la durée de la concession ?
- Combien de plaintes ont-elles été déposées en 2016 et 2017 au sujet du service ? Pouvez-vous ventiler ces plaintes en fonction des raisons (non-présentation du taxi Collecto / présentation tardive du taxi Collecto / problème d'utilisation de l'application, convivialité / pas de service bilingue,...) ?
- A-t-on apporté des modifications à la concession par rapport à la précédente ? Pouvez-vous spécifier précisément ces modifications ?

**Réponse :**

- Le marché est en cours de publication, nous n'avons pas d'information supplémentaire.
- Oui, c'est à nouveau une concession pour 5 ans.
- Nous avons des chiffres jusqu'en 2017 inclus. Voir annexe (\*).
  - Montants annuels dépensés :
    - 2008 : 7.119 euros
    - 2009 : 45.534 euros
    - 2010 : 229.860 euros
    - 2011 : 542.542 euros
    - 2012 : 594.429 euros
    - 2013 : 837.683 euros (à cheval sur 2 concessions)
    - 2014 : 1.103.005 euros
    - 2015 : 1.154.178 euros
    - 2016 : 1.351.397 euros
    - 2017 : 1.577.399 euros
- Nous ne pensons pas que la fréquentation pourrait encore augmenter.
  - Plaintes Collecto 2016 – 2017 :  
type de plaintes les plus courantes : opérateur impoli, demande d'information, objets perdus, taxis Collecto ne s'est pas présenté.

*2016 : 77 plaintes*

- demande d'info Collecto : 38
- Collecto ne s'est pas présenté : 12
- problème avec l'app : 7
- plainte comportement chauffeur : 5
- objets perdus : 4
- opérateur impoli:3
- Collecto arrivé en retard:2

- Zal de concessie zoals de vorige concessie een beloop van 5 jaar kennen ?
- Wat zijn de gebruikscijfers van de dienst in 2016 en 2017 ? Heeft u al voorlopige cijfers voor het jaar 2018 ter uwer beschikking ?
- Wat waren de subsidiebedragen van het Brussels Gewest voor de dienst per jaar gedurende de aflopende concessieperiode ? Zal het hierboven vermelde bedrag 1.600.000 stabiel blijven gedurende de gehele concessieperiode ?
- Hoeveel klachten werden in 2016 en 2017 ingediend betreffende service ? Kan u deze verdelen in verschillende domeinen (niet opdagen Collecto, laat opdagen Collecto, probleem gebruik app, klantvriendelijkheid, geen tweetalige dienstverlening,...) ?
- Zijn er wijzigingen aangebracht in de concessieovereenkomst t.o.v. de vorige ? Kan u deze zeer specifiek meedelen ?

**Antwoord :**

- De opdracht wordt momenteel gepubliceerd. We hebben geen verdere informatie.
- Ja, het betreft opnieuw een concessie voor 5 jaar.
- We hebben de cijfers tot en met 2017. Zie de bijlage (\*).
  - Jaarlijks uitgegeven bedragen :
    - 2008 : 7.119 euro
    - 2009 : 45.534 euro
    - 2010 : 229.860 euro
    - 2011 : 542.542 euro
    - 2012 : 594.429 euro
    - 2013 : 837.683 euro (gespreid over twee concessies)
    - 2014 : 1.103.005 euro
    - 2015 : 1.154.178 euro
    - 2016 : 1.351.397 euro
    - 2017 : 1.577.399 euro
- We denken niet dat gebruik nog zou kunnen verhogen.
  - Klachten collecto 2016-2017 :  
Meest voorkomende soort klachten : onbeleefde operator, vraag om info, verloren voorwerpen, Collecto-taxi is niet komen opdagen.

*2016 : 77 klachten*

- Vraag om info Collecto : 38
- Collecto kwam niet opdagen : 12
- Probleem met de app : 7
- Klacht gedrag chauffeur : 5
- Verloren voorwerpen : 4
- Onbeleefde operator : 3
- Collecto kwam te laat toe : 2

- autre (= 1 plainte) : Collecto ne s'est pas présenté et opérateur désagréable, arrêt déplacé, chauffeur refuse au 1<sup>er</sup> abord de prendre une grosse coupure, chauffeur impoli, opérateur donne info incorrecte+ plainte comportement chauffeur, plainte non Collecto.

*2017 : 31 plaintes*

- demande d'info Collecto : 11
- objets perdus : 9
- Collecto ne s'est pas présenté : 3
- problème avec l'app : 3
- Collecto ne s'est pas présenté et opérateur désagréable : 3
- comportement chauffeur : 1
- opérateur impoli : 1

Le cahier spécial des charges est globalement le même sauf que l'accent est mis plus sur l'application pour smartphone.

*(\*) (L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 1125 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 juin 2018 (Fr.) :**

***Les contrôles effectués sur les lignes de la STIB.***

Le gouvernement avait fait état d'une augmentation des contrôles, du personnel de contrôle et des procès-verbaux sur le réseau de la STIB entre 2011 et 2014. Il avait exprimé sa volonté de continuer sur sa lancée en 2015, 2016 et 2017.

Je souhaiterais dès lors vous poser les questions suivantes pour ces trois dernières années :

- Quel est le nombre de voyageurs contrôlés pour 2015, 2016 et 2017 ?
- Quel est le taux de fraude apparent (rapport entre le nombre de procès-verbaux et le nombre de voyageurs contrôlés) pour chacune de ces années ?
- Quelles sont les lignes de bus, trams et métros où le taux de fraude apparent est le plus important, ces trois dernières années ?
- Quelles sont les estimations du pourcentage réel de fraude suivant les enquêtes du département Field Support de la STIB pour chacune de ces années ?
- Quelles sont les lignes mobilisant le plus de personnel de contrôle ?
- Quel est le nombre de contrôleurs pour chacune de ces trois dernières années ?

- Andere (= 1 klacht) : Collecto kwam niet opdagen en onaangename operator, halte verplaatst, chauffeur weigert een shortcut te nemen, onbeleefde chauffeur, operator geeft onjuiste info + klacht gedrag chauffeur, klacht niet betreffende Collecto

*2017 : 31 klachten*

- Vraag om info Collecto : 11
- Verloren voorwerpen : 9
- Collecto kwam niet opdagen : 3
- Probleem met de app : 3
- Collecto kwam niet opdagen en onaangename operator : 3
- Gedrag chauffeur : 1
- Onbeleefde operator : 1

Het bestek blijft over het algemeen hetzelfde behalve dat de nadruk meer gelegd wordt op de app voor de smartphone.

*(\*) (De bijlage zal niet gepubliceerd worden, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 1125 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 juni 2018 (Fr.) :**

***Controles op de lijnen van de MIVB.***

De regering heeft gewag gemaakt van een toename van het aantal controles, van het controlepersoneel en van de processen-verbaal op het MIVB-net tussen 2011 en 2014. Zij heeft de wens uitgedrukt om zo voort te gaan in 2015, 2016 en 2017.

Bijgevolg wens ik u de volgende vragen te stellen inzake de afgelopen drie jaren :

- Hoeveel reizigers werden gecontroleerd in 2015, 2016 en 2017 ?
- Wat is het percentage duidelijke fraude (verhouding tussen het aantal processen-verbaal en het aantal gecontroleerde reizigers) voor elk van die jaren ?
- Op welke bus-, tram- en metrolijnen is die duidelijke fraude het grootst voor de afgelopen drie jaren ?
- Wat zijn de ramingen van het werkelijke fraudepercentage volgens de onderzoeken van de afdeling Field Support van de MIVB voor elk van die jaren ?
- Op welke lijnen wordt het meeste controlepersoneel ingezet ?
- Wat is het aantal controleurs voor elk van de afgelopen drie jaren ?



- Quel est le nombre moyen d'arrêts contrôlés chaque jour sur le réseau de la STIB ?
- Quel pourcentage d'arrêts cela représente-t-il sur l'ensemble du réseau ?
- Pour chacune des lignes, quels sont les tranches horaires faisant l'objet du nombre de contrôle le plus important ?
- Quelle est la ventilation d'âge des contrevenants pour chacune des années ?
- Quel pourcentage d'infractions représentaient une première infraction, une seconde infraction ou une infraction égale ou supérieure à une troisième infraction ?

**Réponse :** La STIB a contrôlé 2.358.000 voyageurs en 2015, 1.408.538 voyageurs en 2016 et 1.457.570 voyageurs en 2017.

Pour le taux de fraude apparent, je vous renvoie à la réponse apportée à la question écrite 1057.

La STIB ne communique pas de classement des lignes où les cas de fraude sont le plus souvent rencontrés, afin de ne pas donner aux voyageurs l'impression que certaines zones ne seraient pas contrôlées, ce qui n'est pas le cas dans les faits.

En 2015, le taux global de fraude réelle - y compris la non-validation d'un titre de transport valable - a été estimé à 16,6 % selon les enquêtes réalisées. En 2016 et 2017, par contre, il n'y a plus eu d'enquête sur la fraude réelle, réalisée en collaboration avec un fournisseur externe. N'étant pas convaincue par la méthodologie et la pertinence des résultats, la STIB a décidé de revoir l'approche. Cette nouvelle approche se base désormais sur des estimations, utilisant les bases de données des départements Field Support et Sales, Marketing & Network de la STIB.

Le déploiement des équipes sur le terrain est basé sur un roulement de secteurs, qui ont été définis lors de la planification et qui reprennent certaines lignes et/ou modes de transport. Le roulement garantit que tout le réseau est couvert en termes de contrôles et que chacune des équipes travaille dans toutes les zones du réseau de la STIB. Selon le secteur, la planification sélectionne des endroits sur la base des statistiques et sur la base de la fréquentation.

Les Equivalents Temps Plein pour les équipes de contrôle étaient de 113,5 pour 2015, 108,5 pour 2016 et 104,7 pour 2017 (toujours en début d'année). Aujourd'hui, ils sont 109,6 ETP.

Les équipes contrôlent environ 22 endroits STIB différents par jour (différents lignes/modes de transport sont souvent contrôlés au même endroit). Il s'agit d'une part des endroits définis par la planification et de l'autre, des endroits contrôlés non planifiés. Ce qui représente environ 2,5 % sur l'ensemble des endroits du réseau.

En général, les tranches horaires faisant l'objet du nombre de contrôles le plus important sont 07 h-09 h, 11 h-13 h et 15 h-18 h (en termes de voyageurs contrôlés).

- Hoeveel controleurs werden elk van de afgelopen drie jaren aangeworven ?
- Hoeveel haltes worden gemiddeld per dag gecontroleerd op het MIVB-net ? Hoeveel procent van de haltes is dat over het volledige net ?
- Tijdens welke uren worden, voor elke lijn, het grootste aantal controles uitgevoerd ?
- Hoe is de verdeling van de overtreders per leeftijd voor elk van die jaren ?
- Hoeveel procent van de overtredingen is een eerste overtreding, tweede overtreding, derde of meer dan derde overtreding ?

**Antwoord :** De MIVB controleerde 2.358.000 reizigers in 2015, 1.408.538 reizigers in 2016 en 1.457.570 reizigers in 2017.

Voor de zichtbare graad van zwartrijden verwijz ik door naar het antwoord op de schriftelijke vraag 1057.

De MIVB communiceert geen rangschikking van de lijnen waar zwartrijden het vaakst voorkomt om bij de reizigers niet de indruk te wekken dat bepaalde zones niet zouden gecontroleerd worden, wat uiteraard niet het geval is.

In 2015 bedroeg de reële graad van zwartrijden – met inbegrip van het niet valideren van een geldig vervoerbewijs – 16,6 % op basis van enquêtes. In 2016 en 2017 werd daarentegen geen enquête afgenomen over reële fraude door de externe leverancier. De MIVB was niet overtuigd over de methodologie en de pertinentie van de resultaten en besliste de aanpak te herbekijken. Deze nieuwe aanpak baseert zich voortaan op schattingen op basis van de databases van de afdelingen Field Support en Sales, Marketing & Network van de MIVB.

De ontplooiing van de ploegen op het terrein wordt gebaseerd op een beurtrol per sector die werd gedefinieerd bij de planning en die bepaalde lijnen en/of vervoersmodi opneemt. De beurtrol verzekert dat de controles over het hele net gebeuren en dat alle ploegen in alle zones van het MIVB-net werken. Afhankelijk van de sector selecteert de planning de plaatsen op basis van statistieken en op basis van de frequentie.

Het aantal Voltijdse Equivalenten bedroeg voor de controleploegen 113,5 in 2015, 108,5 in 2016 en 104,7 in 2017 (altijd bij het begin van het jaar). Vandaag zijn er 109,6 VTE's.

De controleploegen controleren ongeveer 22 plaatsen van het MIVB-net per dag (verschillende lijnen/vervoersmodi worden vaak gecontroleerd op dezelfde plaats). Het gaat aan de ene kant om plaatsen die door de planning werden gedefinieerd en andere controleplaatsen die niet gepland waren. Dat vertegenwoordigt ongeveer 2,5 % van alle plaatsen op het net.

In het algemeen gebeuren de meest belangrijke controles tussen 7-9 uur, 11-13 uur en 15-18 uur (in termen van gecontroleerde reizigers).

La ventilation par âge des contrevenants est la suivante :

Per leeftijdscategorie geeft dit het volgende :

Année / Jaar	-18	18 - 24	25 - 39	40 - 64	+ 64	Total / Totaal
2015	6.431	17.325	24.318	12.260	251	60.585
2016	6.240	16.838	23.850	12.030	228	59.186
2017	8.640	22.968	33.225	16.944	483	82.260

Le pourcentage de récidives est le suivant :

- Procès-verbaux en récidive :
  - 2015 : 16.144 sur 60.585 PV, soit 26,65 %
  - 2016 : 12.438 sur 59.186 PV, soit 21,01 %
  - 2017 : 20.691 sur 82.260 PV, soit 25,15 %

Het percentage recidivisten is de volgende :

- Processen-verbaal recidivisten :
  - 2015 : 16.144 op 60.585 PV's, of 26,65 %
  - 2016 : 12.438 op 59.186 PV's, of 21,01 %
  - 2017 : 20.691 op 82.260 PV's, of 25,15 %

**Question n° 1129 de M. Emmanuel De Bock du 29 juin 2018 (Fr.) :**

***La fréquentation des arrêts de la STIB.***

Avec la carte Mobib, il est possible de se rendre compte combien d'utilisateurs fréquentent les points STIB de la capitale chaque jour.

Pourriez-vous donner la liste des points STIB et leur fréquentation journalière ou annuelle selon le comptage que la STIB en fait ?

**Réponse :** Fin 2017, la STIB comptait pas moins de 2.168 arrêts souterrains et en surface. Vu la quantité d'arrêts, la STIB n'est pas en mesure de répondre à cette question purement statistique.

**Vraag nr. 1129 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 29 juni 2018 (Fr.) :**

***De frequentatie van de MIVB-haltes.***

Op basis van de Mobib-kaart kan men nagaan hoeveel personen dagelijks gebruikmaken van de MIVB-punten.

Graag de lijst met de MIVB-punten en hun dagelijks of jaarlijks gebruik naargelang de tellingen die de MIVB maakt.

**Antwoord :** De MIVB telde, eind 2017, maar liefst 2.168 bovengrondse en ondergrondse haltes. Gezien deze hoeveelheid haltes is de MIVB niet in staat deze puur statische vraag te beantwoorden.

**Ministre chargée du Logement,  
de la Qualité de Vie, de  
l'Environnement et de l'Énergie**

Question n° 821 de Mme Els Ampe du 2 mai 2018 (N.) :

*Le nombre d'installations de panneaux solaires par commune bruxelloise.*

Les panneaux solaires deviennent de plus en plus intéressants sur le plan financier, car la puissance qu'ils peuvent générer a considérablement augmenté ces dernières années. En l'espace de dix ans, la puissance moyenne des panneaux solaires est passée de 260 Wp à 300 Wp. Bien que la Région de Bruxelles-Capitale n'ait pas toujours l'espace disponible, elle se targue par contre de nombreux primoadoptants (early adaptors) et, parmi la population, d'un volontarisme important à l'égard de l'énergie durable.

Cependant, il est intéressant de dresser un bilan du nombre de panneaux solaires installés.

C'est pourquoi je voudrais vous poser les questions suivantes :

1. Pouvez-vous donner un aperçu du nombre d'installations de panneaux solaires mises en service par an et par commune depuis que les premiers panneaux solaires ont été installés à Bruxelles ?
2. Pouvez-vous donner un aperçu du nombre de m<sup>2</sup> de panneaux solaires mis en service par an et par commune ?
3. Pour combien d'installations de panneaux solaires les autorités ont elles pris elles-mêmes l'initiative ? Pouvez-vous fournir des chiffres pour toute autorité qui possède des bâtiments ou des terrains à Bruxelles (communes, CPAS, Région de Bruxelles-Capitale et autres autorités régionales, Communautés, fédéral,...) ?

**Réponse :**

1. Le tableau ci-dessous reprend le nombre de nouvelles installations photovoltaïques générant des certificats verts par an et par code postal depuis 2006, et le nombre total en 2016. Les données proviennent de Brugel et sont liées au mécanisme des certificats verts mis en place en 2006 et géré par le régulateur bruxellois de l'énergie. Pour rappel, les certificats verts ne sont octroyés que pour une durée de dix ans.

**Minister belast met Huisvesting,  
Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie**

Vraag nr. 821 van mevr. Els Ampe d.d. 2 mei 2018 (N.) :

*Het aantal installaties voor zonnepanelen per Brussels gemeente.*

Zonnepanelen worden financieel steeds interessanter sinds het vermogen dat ze kunnen opwekken de voorbije jaren gevoelig is toegenomen. In tien jaar tijd is het gemiddeld vermogen van zonnepanelen verhoogd van 260 Wp tot 300 Wp. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft weliswaar niet altijd de beschikbare ruimte, maar kent daarentegen veel early adaptors en een groot voluntarisme bij de bevolking als het gaat om duurzame energie.

Het is evenwel interessant om eens een bilan op te maken van het aantal geplaatste zonnepanelen.

Daarom zou ik u de volgende vragen willen stellen :

1. Kan u een overzicht geven van het aantal installaties van zonnepanelen dat per jaar en per gemeente in gebruik is genomen sinds de eerste zonnepaneleninstallatie het licht zag in Brussel ?
2. Kan u een overzicht geven van het aantal m<sup>2</sup> aan zonnepanelen dat per jaar en per gemeente is in gebruik genomen ?
3. Voor hoeveel installaties van zonnepanelen hebben de overheden zelf het initiatief genomen ? Kan u cijfers geven voor elke overheid die gebouwen of gronden heeft in Brussel (gemeenten, ocmw's, Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de andere gewestelijke overheden, de gemeenschappen, federale overheid...)

**Antwoord :**

1. De tabel hierna geeft een overzicht van het aantal nieuwe fotovoltaïsche installaties die van groenestroomcertificaten vergezeld gaan per jaar en per postcode sinds 2006, en het totale aantal in 2016. De gegevens zijn van Brugel afkomstig en houden verband met het mechanisme van groenestroomcertificaten dat in 2006 ingevoerd en door de Brusselse energieregulator beheerd wordt. Ter herinnering, de groenestroomcertificaten worden enkel voor een duur van tien jaar toegekend.

Nombre d'installations photovoltaïques par année et par code postal / Aantal fotovoltaïsche installaties per jaar en per postcode	Année / Jaar											Total par code postal / Totaal per postcode
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
1000	0	0	0	48	33	7	21	44	12	11	27	203
1020	1	1	4	24	33	13	18	14	6	9	14	137
1030	0	0	13	52	45	32	31	32	9	8	16	238
1040	0	1	2	34	16	8	8	12	1	4	18	104
1047	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	3

Nombre d'installations photovoltaïques par année et par code postal / Aantal fotovoltaïsche installaties per jaar en per postcode	Année / Jaar											Total par code postal / Totaal per postcode
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
1048	0	0	0	0	0	21	0	0	0	0	0	21
1050	0	1	17	50	39	18	18	35	15	9	14	216
1060	0	0	1	15	15	9	7	6	2	1	3	59
1070	0	0	6	62	50	25	32	32	6	6	16	235
1080	0	0	2	19	20	7	7	20	5	11	7	98
1081	0	0	0	9	6	4	0	2	0	3	1	25
1082	0	0	15	43	35	17	18	12	1	3	9	153
1083	0	0	6	16	16	9	9	9	3	2	5	75
1090	0	0	12	44	26	26	23	23	11	25	12	202
1120	0	0	3	31	24	9	16	29	3	7	5	127
1130	0	0	0	8	6	10	13	15	3	2	2	59
1140	0	1	8	26	23	22	12	22	6	4	11	135
1150	0	0	5	69	64	25	30	30	11	9	24	267
1160	0	0	8	62	39	20	29	23	5	7	21	214
1170	0	2	7	61	34	13	13	19	8	4	10	171
1180	0	0	18	97	108	42	52	52	24	19	16	429
1190	0	0	3	22	27	8	14	14	4	9	8	109
1200	0	1	9	67	49	30	18	28	9	5	13	229
1210	0	0	0	3	6	0	0	7	1	4	2	23
<b>Total par année / Totaal per jaar</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>139</b>	<b>862</b>	<b>714</b>	<b>375</b>	<b>389</b>	<b>480</b>	<b>148</b>	<b>162</b>	<b>254</b>	<b>3532</b>

2. Les données des certificats verts ne précisent pas le nombre de m<sup>2</sup> de panneaux photovoltaïques installés mais donnent l'information relative à la puissance de chaque installation. Cette information est reprise dans le tableau ci-dessous pour chaque code postal :

Notons qu'il est peu utile de convertir ces données en m<sup>2</sup> car, outre la surface installée, la puissance d'une installation photovoltaïque dépend de son orientation, de son inclinaison, de son ensoleillement, du type de modules de l'installation (monocristallin, polycristallin, amorphe), etc. Cet indicateur est donc plus pertinent pour évaluer l'énergie totale générée.

2. De gegevens in verband met de groenestroomcertificaten omschrijven het aantal m<sup>2</sup> zonnepanelen niet nader, maar verstrekken informatie over het vermogen van elke installatie. Deze informatie wordt in de tabel hierna voor elke postcode weergegeven :

Wij moeten opmerken dat het niet zo nuttig is om deze gegevens in m<sup>2</sup> om te zetten omdat het vermogen van een fotovoltaïsche installatie, naast de oppervlakte die ze inneemt, ook van haar richting, kromming, ontvangen zonuren, van het type installatiemodule (monokristallijn, polykristallijn, amorf), enz. afhangt. Die indicator is dan ook zinvoller om de totale gegenereerde energie te evalueren.

Puissance photovoltaïque installée par année et par code postal (kW) / Fotovoltaïsch vermogen geïnstalleerd per jaar en per postcode (kW)	Année / Jaar											Total par code postal / Totaal per postcode
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
1000	0	0	0	206	145	95	818	3.054	896	141	266	5.621
1020	4	8	7	61	111	32	582	217	21	2.047	270	3.359
1030	0	0	18	182	127	148	137	729	60	99	548	2.048
1040	0	2	3	77	61	29	34	146	3	226	71	651
1047	0	0	0	0	0	0	0	0	49	0	0	49
1048	0	0	0	0	0	111	0	0	0	0	0	111

Puissance photovoltaïque installée par année et par code postal (kW) / Fotovoltaïsch vermogen geïnstalleerd per jaar en per postcode (kW)	Année / Jaar											Total par code postal / Totaal per postcode
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
1050	0	2	41	126	121	51	63	189	203	37	170	1.003
1060	0	0	2	41	46	25	22	77	8	11	7	239
1070	0	0	15	148	150	249	149	3.359	649	240	1.718	6.677
1080	0	0	3	41	198	26	29	275	19	304	32	927
1081	0	0	0	19	18	13	0	4	0	68	2	123
1082	0	0	29	96	93	44	76	127	3	15	34	518
1083	0	0	11	90	46	48	37	1.649	19	7	18	1.926
1090	0	0	26	103	92	137	150	1.126	162	251	78	2.124
1120	0	0	8	90	67	40	919	5.752	126	689	275	9.967
1130	0	0	0	23	24	398	218	3.660	265	359	67	4.655
1140	0	3	1	74	86	101	63	1.953	298	69	898	3.559
1150	0	0	9	178	211	90	112	258	56	62	93	1.069
1160	0	0	20	131	107	78	168	233	21	27	1.177	1.963
1170	0	2	11	132	84	47	46	283	43	14	36	698
1180	0	1	43	266	442	136	280	766	204	159	72	2.369
1190	0	0	8	54	88	25	50	2.885	16	583	1.723	5.432
1200	0	1	60	175	156	101	58	1.765	38	20	146	2.519
1210	0	0	0	6	22	0	0	36	4	22	13	102
<b>Total par année / Totaal per jaar</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>326</b>	<b>2.320</b>	<b>2.493</b>	<b>1.667</b>	<b>4.010</b>	<b>28.543</b>	<b>3.164</b>	<b>5.450</b>	<b>7.715</b>	<b>55.709</b>

3. La Région bruxelloise est très active dans l'installation de panneaux solaires sur les toitures de ses bâtiments publics. Comme vous le savez, le projet SOLARCLICK, lancé en 2016 par le gouvernement bruxellois, consiste à faire placer et exploiter des installations photovoltaïques propriété de la Région sur le toit de bâtiments abritant des services/activités de pouvoirs publics régionaux et locaux, ceux-ci bénéficiant gratuitement de l'électricité verte produite pour leurs besoins de consommation propre. Ce projet est mis en œuvre par Sibelga.

Il s'inscrit dans la volonté du gouvernement bruxellois d'offrir aux pouvoirs publics bruxellois un cadre de financement et d'accompagnement pour la mise en place de mesures d'économie d'énergie et de production d'énergie renouvelable, dans le but d'exploiter l'énorme potentiel que représentent les pouvoirs publics de ce point de vue.

En termes quantitatifs, les objectifs poursuivis par le projet sont les suivants : une première estimation sur la période 2017-2020 conduit à une puissance totale à installer d'environ 12,5 MWe, soit une augmentation de la puissance photovoltaïque actuellement installée en Région bruxelloise d'environ 22,5 %. Cela correspondait à environ 150 projets d'installation de panneaux photovoltaïques sur des bâtiments publics régionaux. Cette estimation est conditionnée au potentiel de toitures exploitables conformément aux critères d'éligibilité définis en comité d'accompagnement. La première installation photovoltaïque installée dans le cadre de projet a été

3. Het Brussels Gewest is heel actief wanneer het aankomt op de plaatsing van zonnepanelen op de daken van zijn overheidsgebouwen. Zoals u weet, ijvert het project SOLARCLICK waarmee in 2016 door de Brusselse Regering van start werd gegaan, voor het laten plaatsen en uitbaten van fotovoltaïsche installaties die eigendom van het Gewest zijn, op de daken van gebouwen waarin diensten/activiteiten van gewestelijke en plaatselijke overheden huizen, die dan gratis groene stroom genieten die voor hun behoeften van eigen verbruik geproduceerd wordt. Dit project wordt door Sibelga uitgevoerd.

Het sluit aan op de wens van de Brusselse Regering om de Brusselse overheden een kader te bieden voor de financiering van en begeleiding bij de uitvoering van energiebesparingsmaatregelen en hernieuwbare energieproductie, met het oog op de benutting van het enorme potentieel die de overheden op dit gebied hebben.

In kwantitatief opzicht zijn de door het project nagestreefde doelstellingen als volgt : een eerste raming over de periode 2017-2020 leidt tot een totaal te installeren vermogen van ongeveer 12,5 MWp, ofwel een toename van het huidig in het Brussels Gewest geïnstalleerde fotovoltaïsche vermogen van ongeveer 22,5 %. Dit kwam overeen met ongeveer 150 installatieprojecten van fotovoltaïsche panelen op gewestelijke openbare gebouwen. Deze raming is afhankelijk van het potentieel aan benutbare daken in overeenstemming met de subsidiabiliteitscriteria die in het begeleidingscomité bepaald zijn. De eerste fotovoltaïsche installatie die in het kader van

inaugurée le vendredi 25 mai 2018 sur le toit de la résidence du Val des Fleurs du CPAS de Berchem-Sainte-Agathe.

En ce qui concerne la seconde partie de votre question, voici les chiffres concernant les installations photovoltaïques et solaires thermiques pour les bâtiments publics présents sur le territoire bruxellois :

- Nombre de bâtiments publics certifiés PEB depuis 2013 : 728
- Nombre de bâtiments publics certifiés disposant d'une installation photovoltaïque : 37
- Nombre de bâtiments publics certifiés disposant de panneaux solaires thermiques : 20

Ces données sont obtenues à partir des bâtiments publics disposant d'un certificat PEB bâtiment public valide. Notons qu'un bâtiment public est un bâtiment occupé par un ou plusieurs pouvoirs publics. Les bâtiments qui appartiennent à des pouvoirs publics mais qui ne sont pas occupés par ceux-ci (ex : les logements sociaux) ne sont pas considérés comme tels et n'entrent donc pas dans notre réglementation. Un projet d'investissement dans les logements sociaux piloté par la SLRB a cependant été lancé. Celui-ci s'est vu doté d'une enveloppe de 10 millions d'euros pour installer des panneaux photovoltaïques sur le toit des logements sociaux. La phase d'étude de ce projet est terminée.

**Question n° 822 de M. Dominiek Lootens-Stael du 2 mai 2018 (N.) :**

*Les émissions de CO<sub>2</sub> dans le Port de Bruxelles.*

À Bruxelles, on vise un « air plus propre » à travers la LEZ, et les voitures diesel sont donc progressivement interdites en ville.

Entretemps, on continue de développer à plein régime le port de Bruxelles, tant en termes de fret qu'en ce qui concerne le terminal de croisière.

Les dix-sept plus grands porte-conteneurs émettent ensemble autant d'oxydes de soufre que toutes les voitures qui roulent de par le monde. Le transport maritime représente environ 3 % des émissions mondiales de CO<sub>2</sub>. La plupart des navires carburent au mazout de soute bon marché, un mazout épais issu du raffinage des carburants automobiles. Le mazout de soute bon marché est très polluant : il peut contenir jusqu'à 2.000 fois plus de soufre par litre que le diesel ordinaire.

1. Avez-vous connaissance des émissions des navires dans le port de Bruxelles et de leurs conséquences pour la qualité de l'air ?
2. Combien de tonnes de CO<sub>2</sub> pensez-vous « économiser » chaque année avec la LEZ, et combien de tonnes de CO<sub>2</sub> les navires du port émettent-ils chaque année ?
3. Existe-t-il des projets concrets pour fixer des normes d'émission pour le port ?

het project geïnstalleerd is, werd op vrijdag 25 mei 2018 op het dak van de residentie Bloemendal van het OCMW van Sint-Agatha-Berchem ingehuldigd.

In verband met het tweede deel van uw vraag, zie hier de cijfers betreffende de fotovoltaiische installaties en thermische zonnepanelen voor de openbare gebouwen die zich op het Brusselse grondgebied bevinden :

- Aantal EPB-gecertificeerde openbare gebouwen sinds 2013 : 728
- Aantal gecertificeerde openbare gebouwen die over een fotovoltaiische installatie beschikken : 37
- Aantal gecertificeerde openbare gebouwen die over thermische zonnepanelen beschikken : 20

Deze gegevens zijn bekomen vanaf openbare gebouwen die over een geldig EPB-certificaat openbaar gebouw beschikken. Opgemerkt dient te worden dat een openbaar gebouw een gebouw is dat door één of meerdere overheden betrokken wordt. De gebouwen die aan overheden toebehoren, maar die niet door hen worden betrokken (vb. : de sociale woningen), worden niet als dusdanig beschouwd en zijn dus niet aan onze regelgeving onderworpen. Een investeringsproject in sociale woningen dat door de BGHM geleid wordt, is niettemin van start gegaan. Dit ontving een enveloppe van 10 miljoen euro om fotovoltaiische panelen op het dak van sociale woningen te installeren. De studiefase van dit project is afgerond.

**Vraag nr. 822 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 2 mei 2018 (N.) :**

*De CO<sub>2</sub> uitstoot in de Haven van Brussel.*

In Brussel wordt met de LEZ ingezet op « schonere lucht », en worden dieselauto's dus geleidelijk aan uit de stad verbannen.

Intussen blijft men de Haven van Brussel volop uitbouwen, zowel qua cargo als qua cruisterminal.

De zeventien grootste containerschepen stoten samen net zoveel zwaveloxiden uit als alle auto's die wereldwijd rondrijden. De scheepvaart zorgt voor ongeveer 3 procent van de wereldwijde CO<sub>2</sub>-uitstoot. De meeste schepen varen op goedkope bunkerolie. Dit is een dikke stookolie die overblijft na de raffinage van autobrandstoffen. De goedkope bunkerolie is zwaar vervuילend : per liter kan het tot 2.000 keer meer zwavel bevatten dan gewone diesel.

1. Hebt u zicht op de uitstoot van de schepen in de Brusselse haven, en de gevolgen ervan op onze luchtkwaliteit.
2. Hoeveel ton CO<sub>2</sub> denkt u jaarlijks te « besparen » met de LEZ, en hoeveel ton CO<sub>2</sub> stoten de schepen in de haven jaarlijks uit ?
3. Zijn er concrete plannen om tot emissienormen voor de haven te komen ?

**Réponse :**

1. La contribution de la circulation des bateaux sur la partie du canal située sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale aux émissions de polluants atmosphériques totales de la Région est très limitée : 0,9 % pour les NO<sub>x</sub>, 0,2 % pour les particules fines, ou encore 0,4 % pour le soufre (SO<sub>2</sub>). Dans ce dernier cas, il est important de noter que l'utilisation de carburants à haute teneur en soufre (bunker fuels) n'est pas autorisée pour le transport fluvial.
2. La mise en œuvre d'une zone de basses émissions (LEZ) a pour objectif principal de réduire les émissions de polluants affectant la qualité de l'air, principalement les oxydes d'azote (NO<sub>x</sub>) et les particules fines. Cette mesure a été mise en place pour remédier au problème de qualité de l'air et permettre à la Région de respecter les normes européennes en la matière. Elle n'a par contre à priori pas d'impact significatif en termes (de réduction) d'émissions de CO<sub>2</sub>.

En 2016, les émissions de gaz à effet de serre (essentiellement du CO<sub>2</sub>) liées à la circulation des bateaux sur la partie de canal située sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale s'élevaient à 1,86 kt CO<sub>2</sub> eq, soit 0,05 % des émissions totales de gaz à effet de serre de la Région.

3. Vu la proportion infime des émissions concernées, il n'y pas de mesure pour réduire les émissions de CO<sub>2</sub> du Port et de la navigation sur le canal.

Au contraire, le transport fluvial continuera d'être encouragé pour le transport de marchandises et de matériaux. C'est ce qui est prévu dans le plan marchandises dont la RBC s'est dotée le 27 juin 2013 et qui a pour but de diminuer les trajets effectués pour les livraisons et d'en augmenter l'efficacité. En effet, pour réduire les impacts environnementaux et de congestion du transport de marchandises, le report modal le plus intéressant actuellement dans la Région est celui vers la voie d'eau grâce au canal. Une étude a estimé que l'utilisation de la voie d'eau a évité en 2007 un trafic de 255.000 camions en ville, faisant ainsi du Port un acteur essentiel du développement durable à Bruxelles.

Par ailleurs, il faut également souligner que les navires qui circulent sur le canal n'ont rien de comparable avec les grands porte-containers qu'on retrouve dans les grands ports commerciaux.

Enfin, je vous rappelle que d'autres mesures prioritaires ont été mises en place pour réduire les émissions régionales de gaz à effet de serre dans les principaux secteurs émetteurs, notamment les mesures mises en œuvre via le fonds climat.

**Question n° 826 de Mme Mathilde El Bakri du 14 mai 2018 (Fr.) :**

*Les investissements de Trevi dans les logements AIS.*

**Antwoord :**

1. De bijdrage van het maritiem verkeer aan de de totale emissies van luchtverontreinigende stoffen op het gedeelte van het kanaal dat op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen is, is zeer beperkt : 0,9 % voor NO<sub>x</sub>, 0,2 % voor fijnstof en 0,4 % voor zwavel (SO<sub>2</sub>). In dit laatste geval is het belangrijk om op te merken dat het gebruik van brandstoffen met een hoog zwavelgehalte (bunker fuels) voor het maritiem transport niet toegelaten is.
2. De invoering van een lage emissiezone (LEZ) heeft als voornaamste doelstelling om de emissies van verontreinigende stoffen die de luchtkwaliteit treffen, voornamelijk stikstofoxiden (NO<sub>x</sub>) en fijnstof, te verminderen. Deze maatregel is ingevoerd om iets te doen aan het probleem van de luchtkwaliteit en het Gewest toe te laten om de Europese normen ter zake na te leven. Ze heeft daarentegen *a priori* geen betekenisvolle impact op het gebied van (vermindering) van uitstoot van CO<sub>2</sub>.

In 2016 bedroegen de broeikasgasemissies (vooral CO<sub>2</sub>) in verband met maritiem verkeer op het gedeelte van het kanaal gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 1,86 kt CO<sub>2</sub> eq, hetzij 0,05 % van de totale broeikasgasemissies van het Gewest.

3. Gelet op het zeer kleine aandeel van de betrokken uitstoot, bestaat er geen maatregel om de CO<sub>2</sub>-emissies van het maritiem verkeer op het kanaal te verminderen.

Integendeel, de binnenvaart zal voor het transport van goederen en materialen verder aangemoedigd worden. Dat is wat voorzien werd in het goederenplan dat het BHG op 27 juni 2013 aangenomen heeft met als doel om de uitgevoerde trajecten voor leveringen te verminderen en er de efficiëntie van te verhogen. Om de milieu-impact en de verkeerscongestie van het goederenvervoer aan te pakken, is de in het Gewest interessantste modale verschuiving momenteel die naar de waterwegen dankzij het kanaal. Een studie heeft geraamd dat het gebruik van de waterweg in 2007 een trafiek van 255.000 vrachtwagens in de stad vermeden heeft, waardoor de Haven een essentiële speler voor de duurzame ontwikkeling in Brussel is.

Men moet ook beklemtonen dat de schepen die op het kanaal varen niets te zien hebben met de grote containerschepen die men in de grote commerciële havens terugvindt.

Tot slot herinner ik eraan dat andere prioritaire maatregelen tot stand gebracht zijn om de gewestelijke broeikasgasemissies te verminderen in de voornaamste sectoren die uitstoten, namelijk de maatregelen die via het klimaatfonds uitgevoerd zijn.

**Vraag nr. 826 van mevr. Mathilde El Bakri d.d. 14 mei 2018 (Fr.) :**

*De investeringen van Trevi in SVK-woningen.*

Le réseau d'agences Trevi vient d'annoncer qu'il se lançait dans les AIS via son nouveau produit Trevi Valuable Invest. Les futurs propriétaires qui confieront leur logement à une AIS bénéficieront ainsi d'un taux de TVA réduit à 12 %, d'une exonération du précompte immobilier. Trevi promet un rendement de 3 % pendant 15 ans sur ces appartements.

Mes questions :

1. Comment est financé ce rendement de 3 % pendant 15 ans ? Un accord est-il prévu avec la Région pour financer une partie de ce rendement ?
2. Quelle est la répartition de logements en fonction de la qualité du propriétaire ? La proportion de logements appartenant aux sociétés privées a-t-elle augmenté depuis que des groupes comme Trevi ou la banque Degroof investissent dans les AIS ?
3. Parmi les propriétaires privés : quelle est la proportion de multipropriétaires qui confient leur logement à une AIS ?
4. Quel est le montant total que la Région investit pour payer les 10 % de majoration pour les logements situés dans les communes aisées ?
5. Pour les propriétaires ayant bénéficié d'une prime à la rénovation : quelle est la proportion qui quittent le système AIS après 9 ans ? Est-ce que la Région en a fait une évaluation ? Les propriétaires qui décident de retirer leur logement du système AIS ont-ils des profils types ? Quelles causes évoquent-ils ?
6. À combien est estimé le manque à gagner du taux réduit de TVA à 12 % et de l'exonération du précompte immobilier ?

Réponse :

1. La Région de Bruxelles-Capitale ne finance pas de façon particulière les logements mis en vente par Trevi et destinés à être confiés à des AIS. Ces investisseurs peuvent bénéficier exactement des mêmes avantages que l'ensemble des propriétaires qui confient leur(s) logement(s) à des AIS.
2. La répartition des logements en fonction de la qualité du propriétaire pour 2018 est la suivante :

Het netwerk van Trevi-agentschappen kondigde onlangs aan dat het startte met SVK's via zijn nieuwe product Trevi Valuable Invest. De toekomstige eigenaars die hun woning toevertrouwen aan een SVK genieten dus een tot 12 % verlaagd btw-tarief en een vrijstelling van de onroerende voorheffing. Trevi belooft een rendement van 3 % tijdens 15 jaar op die appartements.

Graag een antwoord op volgende vragen.

1. Hoe wordt dat rendement van 10 % tijdens 15 jaar gefinancierd ? Wordt voorzien in een akkoord met het Gewest om een deel van dat rendement te financieren ?
2. Wat is de indeling van de woningen op grond van de hoedanigheid van de eigenaar ? Is het aandeel woningen in handen van privémaatschappijen verhoogd sedert groepen zoals Trevi of de bank Degroof investeren in de SVK's ?
3. Welk aandeel privé-eigenaars van meerdere goederen vertrouwt zijn woning toe aan een SVK ?
4. Welk totaalbedrag investeert het Gewest om de 10 % verhoging voor de woningen in de gegoede gemeenten te betalen ?
5. Welk deel van de eigenaars die een renovatiepremie hebben genoten, verlaat het SVK-systeem na 9 jaar ? Heeft het Gewest een evaluatie ter zake verricht ? Hebben de eigenaars die beslissen hun woning terug te trekken uit het SVK-systeem een standaardprofiel ? Welke redenen vermelden zij ?
6. Op hoeveel wordt de winstderving voor het tot 12 % verlaagd btw-tarief en de vrijstelling van onroerende voorheffing geraamd ?

Antwoord :

1. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest financiert niet in het bijzonder woningen die door Trevi te koop worden gesteld en bestemd zijn om aan SVK's toe te vertrouwen. Deze investeerders kunnen van exact dezelfde voordelen genieten als alle andere eigenaars die hun woning(en) aan SVK's toevertrouwen.
2. De verdeling van de woningen in functie van de hoedanigheid van de eigenaar ziet er voor 2018 als volgt uit :

Qualité du propriétaire ou du titulaire des droits réels / Hoedanigheid van de eigenaar of houder van de zakelijke rechten	2018	
	Nbr de logements / Aant. woningen	%
Personne physique / Natuurlijk persoon	3.283	68,41 %
Personne morale / Rechtspersoon	528	11,9 %
ASBL / VZW	581	12,11 %
Commune / gemeente	203	4,23 %
CPAS / OCMW	102	2,13 %
AIS propriétaire / SVK eigenaar	92	1,92 %
SISP / OVM	0	0 %



Qualité du propriétaire ou du titulaire des droits réels / Hoedanigheid van de eigenaar of houder van de zakelijke rechten	2018	
	Nbr de logements / Aant. woningen	%
City Dev	1	0,02 %
nc / ng	4	0,08 %
<b>Total / Totaal</b>	<b>4.794</b>	<b>100,00 %</b>

Les sociétés privées relèvent de la catégorie des « personnes morales » (autres que des ASBL). À noter que cette catégorie peut néanmoins comporter un certain nombre de sociétés autres que des sociétés immobilières à proprement parler (par exemple des sociétés commerciales qui possèdent des logements annexes à leur activité principale). On observe que cette catégorie de logements a augmenté de 1,39 % depuis 2016.

Il apparaît cependant encore trop tôt pour quantifier le nombre de logements neufs confiés à des AIS par des investisseurs immobiliers.

- Bruxelles Logement a connaissance du type de propriétaire pour chaque logement du parc AIS mais n'a pas connaissance de l'identité de ces divers propriétaires. Il ne lui est donc pas possible de savoir combien de logements sont confiés par un même propriétaire à des AIS, ni donc la proportion de multipropriétaires.
- En 2018, la Région a octroyé aux AIS un montant de 29.965,32 euros au titre des surcouts de loyer pour des logements situés dans la Zone à Loyer Majoré.
- Bruxelles Logement n'est pas informé du fait que tel logement du parc AIS a - ou non - bénéficié d'une prime à la rénovation. Cette information n'est pas liée aux subsides alloués aux AIS elles-mêmes.

Les primes à la rénovation sont allouées par Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP) sur la base de l'Arrêté du 4 octobre 2007 relatif à l'octroi de primes à la rénovation urbaine. Dans le cas de primes octroyées à des propriétaires-bailleurs qui confient leur(s) logement(s) à une AIS, c'est également le BUP qui vérifie qu'un bail ou un mandat de gestion d'une durée minimale de 9 ans est bien conclu avec une AIS. (Pour rappel, avant l'arrêté de 2007, la durée minimale de ces contrats était fixée à 5 ans.)

Dans le cas où l'AIS investit elle-même dans les frais de rénovation, elle calcule en général la durée du bail ou du mandat de manière à récupérer son investissement sur la durée de la prise en gestion. Il est fréquent que la durée du contrat dépasse alors la durée minimale de 9 ans.

De manière générale, un nombre significatif de propriétaires laissent leur bien en gestion à l'AIS au-delà de la durée du contrat initial, vraisemblablement parce que la formule les satisfait.

- À ce stade, ces avantages fiscaux étant récents, il est trop tôt pour identifier le montant de ce manque à gagner. En ce qui concerne les revenus fiscaux du précompte immobilier, ils ne seront mesurables que fin 2019, à l'issue de l'analyse de l'exercice d'imposition 2018.

De privé-ondernemingen vallen onder de categorie « rechtspersonen » (andere dan vzw's). Merk wel op dat deze categorie een bepaald aantal ondernemingen kan bevatten die strikt genomen geen vastgoedbedrijven zijn (bijvoorbeeld handelsbedrijven die woningen bezitten die bij hun hoofdactiviteit horen). We merken op dat deze categorie van woningen sinds 2016 met 1,39 % gestegen is.

Het lijkt echter nog te vroeg om het aantal nieuwe woningen die door vastgoedinvesteerdere aan SVK's worden toevertrouwd, te kwantificeren.

- Brussel Huisvesting kent het type eigenaar voor elke woning van het woningbestand van SVK's, maar niet de identiteit van deze verschillende eigenaars. BH kan dus niet weten hoeveel woningen door eenzelfde eigenaar aan SVK's worden toevertrouwd, noch het aandeel van de eigenaars van meerdere woningen.
- In 2018 heeft het Gewest aan de SVK's een bedrag van 29.965,32 euro toegekend als meerkosten voor de huur van woningen in Gebieden met Verhoogde Huurprijzen.
- Brussel Huisvesting wordt niet geïnformeerd over het feit of een woning uit het SVK-bestand al dan niet een renovatiepremie krijgt. Deze informatie houdt geen verband met de subsidies die aan de SVK's zelf toegekend worden.

De renovatiepremies worden door Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE) toegekend op basis van het Besluit van 4 oktober 2007 betreffende de toekenning van premies voor de renovatie van het woonmilieu. In het geval van premies die toegekend worden aan eigenaars-verhuurders die hun woning(en) aan een SVK toevertrouwen, is het ook BSE die nagaat of er wel degelijk een huurovereenkomst of een beheersmandaat met een minimale duur van 9 jaar is afgesloten met een SVK. (Ter herinnering : voorafgaand aan het besluit van 2007 was de minimale duur van deze overeenkomsten vastgesteld op 5 jaar.)

In het geval een SVK zelf in renovatiekosten investeert, berekent ze in het algemeen de duur van de huurovereenkomst of het mandaat op zo'n manier dat ze haar investering terugverdient op de tijd dat ze de woning in beheer heeft. Dan komt het vaak voor dat de duur van de overeenkomst de minimale duur van 9 jaar overschrijdt.

In het algemeen laat een aanzienlijk aantal eigenaars hun goed door het SVK beheren na de periode van de oorspronkelijke overeenkomst, waarschijnlijk omdat de formule hen bevalt.

- In dit stadium is het nog te vroeg om het bedrag van de inkomstenderving in te schatten, aangezien deze fiscale voordelen recent zijn. De fiscale inkomsten uit de onroerende voorheffing zullen meetbaar zijn eind 2019, na de analyse van het aanslagjaar 2018.

**Question n° 827 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 14 mai 2018 (Fr.) :*****L'apparition du moustique tigre et d'autres espèces animales exotiques porteuses de maladies graves.***

La présence de différentes espèces d'animaux exotiques a été remarquée ces dernières années dans notre pays.

Très récemment, les autorités sanitaires françaises ont appelé à la vigilance quant à la présence de moustiques tigres dans 42 départements français, soit dans deux fois plus de départements qu'il y a deux ans. Parmi ces départements, certains se situent à proximité de la frontière belge.

Ce moustique est le vecteur potentiel de plusieurs maladies graves, parmi lesquelles la dengue, le chikungunya et la fièvre jaune.

Plusieurs spécimens ayant déjà été découverts l'année passée dans notre pays, il est permis de se demander quelles mesures sont actuellement à l'œuvre pour prévenir et lutter contre ce phénomène.

Le frelon asiatique a été signalé à plusieurs reprises en Belgique ces dernières années. Outre qu'il représente un danger pour la biodiversité, cet insecte invasif consomme des abeilles et pourrait donc fragiliser les ruches et le secteur apicole.

Des cas de veuves noires, dont la morsure peut s'avérer mortelle, ont également été recensés et il semble que le risque d'acclimatation de cette espèce à nos latitudes soit réel.

Je relèverai encore la présence du moustique japonais, dont une population entière avait fait l'objet il y a deux ans d'une élimination par le Service public de Wallonie.

Dès lors, pour chacune de ces quatre espèces, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

1. La présence d'une de ces espèces a-t-elle déjà été observée en Région de Bruxelles-Capitale ? Si non, avez-vous été alertée d'un risque de propagation ?
2. Avez-vous évalué l'impact possible de ces espèces sur notre territoire régional, particulièrement en termes de menace pour la biodiversité ?
3. Une veille sanitaire, permettant le cas échéant de prévenir des menaces d'épidémies, est-elle à l'ordre du jour ?
4. Des contacts ont-ils été entrepris avec vos homologues régionaux, concernant l'évolution et le suivi de ces espèces invasives ?
5. En réponse à une question écrite précédente, vous aviez déclaré qu'un plan de surveillance des espèces exotiques vectrices de maladies, mis en place par l'Institut de médecine tropicale, serait opérationnel après 2016. Pouvez-vous nous dire ce qu'il en est désormais ? La Région devait être sollicitée pour un cofinancement. Pourriez-vous nous indiquer le montant de sa contribution ?

**Vraag nr. 827 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 14 mei 2018 (Fr.) :*****Het opduiken van de tijgermug en andere exotische diersoorten die drager zijn van ernstige ziekten.***

De laatste jaren werd de aanwezigheid van verschillende exotische diersoorten opgemerkt in ons land.

De Franse gezondheidsdiensten hebben onlangs opgeroepen tot waakzaamheid voor de aanwezigheid van tijgermuggen in 42 Franse departementen, i.e. in tweemaal meer departementen dan twee jaar geleden, waarvan sommige dicht bij de Belgische grens.

Die mug is mogelijk drager van verscheidene ernstige ziekten, o.a. dengue, chikungunya en gele koorts.

Aangezien vorig jaar al verscheidene specimen werden aangetroffen in ons land, kan men zich afvragen welke maatregelen thans van kracht zijn om dat verschijnsel te bestrijden.

De Aziatische hoornaar werd de laatste jaren herhaaldelijk gemeld in België. Dit invasief insect is een bedreiging voor de biodiversiteit en eet bovendien bijen, wat de bijenkorven en de bijensector zou kunnen aantasten.

Tevens werden zwarte weduwen opgemerkt, wiens beet dodelijk kan zijn, en kennelijk is het risico dat die soort zich aanpast aan ons klimaat reëel.

Voorts wijs ik nog op de aanwezigheid van de Japanse mug, waarvan een gehele bevolkingsgroep twee jaar geleden werd geëlimineerd door de Waalse Overheidsdienst.

Bijgevolg wens ik een antwoord op volgende vragen voor elk van voornoemde vier soorten :

1. Werd de aanwezigheid van een van die soorten opgemerkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ? Zo nee, werd u gewaarschuwd voor een risico op de verspreiding ervan ?
2. Hebt u de mogelijke weerslag van die soorten voor ons gewestelijk grondgebied geëvalueerd, met name op het vlak van de bedreiging van de diversiteit ?
3. Is een gezondheidswacht, die indien nodig de mogelijkheid biedt dreigende epidemieën te voorkomen, aan de orde ?
4. Werd contact opgenomen met uw collega's van de andere gewesten betreffende de evolutie en de follow-up van die invasieve soorten ?
5. In uw antwoord op een vorige schriftelijke vraag zei u dat het Instituut voor Tropische Geneeskunde een plan heeft ingesteld ter bewaking van de exotische soorten die ziekten overbrengen, dat operationeel zou zijn na 2016. Kan u zeggen hoe het daarmee staat ? Het Gewest werd gevraagd te co-financieren. Kan u ij het bedrag van zijn bijdrage meedelen ?

6. Qu'en est-il par ailleurs de la note élaborant une priorisation des actions à entreprendre pour lutter contre les différents moustiques exotiques, qui devait encore être finalisée ?

**Réponse :**

1. Aucune de ces espèces n'a été observée en Région de Bruxelles-Capitale.

Dans le cadre du réchauffement climatique et de l'accroissement des échanges commerciaux liés à la mondialisation, il y a un risque que les moustiques exotiques (et autres espèces) se propagent vers nos régions.

2. Les moustiques de type Aedes (moustique tigre et moustique japonais) ont des impacts sur la biodiversité. Les larves d'Aedes japonicus sont très compétitives et peuvent facilement remplacer les populations de moustiques indigènes.

Le frelon asiatique, insecte invasif de la famille des guêpes, est un prédateur. Son arrivée pourrait fragiliser les ruchers là où il parviendrait à s'établir en forte densité. L'augmentation de ce prédateur pourrait aussi induire de par des luttes inappropriées des impacts négatifs pour la biodiversité.

Il n'y a pas de données actuelles sur l'espèce veuve noire.

3. Une des missions de Sciensano (ex ISP) est de superviser le réseau des laboratoires vigiles surveillant les cas de maladies transmissibles et infectieuses. Le service BCR de la Cocom a en charge la notification des maladies importées. Les représentants de ces deux entités ainsi que les services du SPF santé participent au GT créé dans le cadre de l'accord de coopération dans le domaine de l'environnement et de la santé pour le suivi des vecteurs pathogènes. Dans ce cadre, le monitoring des moustiques exotiques (MEMO) a été mis en place en juillet 2017 et les luttes se mettent en place.
4. La Cimes et la cellule NEHAP ont créé le GT moustiques exotiques et autres vecteurs pathogènes. Ce groupe est composé des experts santé et environnement de chaque entité et permet les échanges réguliers entre les experts de chaque Région, communauté et des services fédéraux.
5. Il s'agit du projet MEMO financé par les gouvernements flamand, wallon, bruxellois et fédéral dans le cadre de l'accord national de coopération dans les domaines de la santé et de l'environnement (NEHAP). Pour ce projet, l'IMT travaille en étroite collaboration avec l'IRSNB et BOPCO (Barcoding of organisms and tissues of policy concern).

Il s'agit d'un projet sur trois ans qui vise à assurer le monitoring des moustiques exotiques et de permettre à terme la création d'un centre d'expertise belge dans le domaine. Memo a été adjudgé pour un montant de 1.020.551,63 euros TVAC.

- 40 % Autorités wallonnes
- 45 % Autorités flamandes
- 11,5 % Autorités bruxelloises
- 3,5 % Service public fédéral Santé publique

6. Hoe staat het overigens met de nota met prioritaire acties die moeten ondernomen worden ter bestrijding van de verschillende soorten exotische muggen, die nog moest afgerond worden ?

**Antwoord :**

1. Geen enkele van deze soorten werd reeds in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geobserveerd.

In het kader van de klimaatopwarming en de groeiende commerciële uitwisselingen door de globalisering bestaat het risico dat exotische muggen (en andere soorten) zich verspreiden in onze kontreien.

2. De muggen van het type Aedes (tijgermug en Japanse mug) hebben een impact op onze biodiversiteit. De larven van de Aedes japonicus zijn erg competitief en kunnen makkelijk de inheemse muggenpopulaties verdringen.

De Aziatische hoornaar, een invasief insect uit de wespenfamilie, is een roofdier. Zijn komst zou de bijenkorven kunnen verzwakken indien hij er zich in groten getale in zou vestigen. De verspreiding van dit roofdier zou ook een negatieve impact kunnen hebben op onze biodiversiteit doordat het ongebruikelijke strijdtafereilen met zich mee zou brengen.

Er zijn geen recente gegevens over de zwarte weduwe.

3. Een van de opdrachten van Sciensano (ex ISP) is om toezicht te houden op het netwerk van waaklaboratoria die controleren op overdraagbare en infectieuze ziekten. De dienst BCR van de GGC is belast met de kennisgeving in verband met geïmporteerde ziekten. De vertegenwoordigers van deze twee entiteiten, alsook de dienst van de FOD Gezondheid, nemen deel aan de WG die opgericht werd in het kader van het samenwerkingsakkoord in het domein leefmilieu en gezondheid voor de opvolging van ziektedragers.
4. De GICLG en de cel NEHAP hebben de WG exotische muggen en andere ziektedragers opgericht. Deze groep bestaat uit deskundigen op het vlak van gezondheid en leefmilieu van elke entiteit en zorgt voor regelmatige uitwisselingen tussen de deskundigen van elk gewest, de gemeenschappen en de federale diensten.
5. Het betreft het MEMO-project, dat door de Vlaamse, de Waalse, de Brusselse en de federale regeringen gefinancierd wordt in het raam van het nationale samenwerkingsakkoord in het domein van volksgezondheid en leefmilieu (NEHAP). Voor dit project werkt het ITG nauw samen met het KBIN en BOPCO (Barcoding of organisms and tissues of policy concern).

Dit is een driejarig project dat gericht is op de monitoring van exotische muggen en dat op termijn de oprichting van een Belgisch expertisecentrum mogelijk moet maken. Memo werd gegund voor een bedrag van 1.020.551,63 euro incl. BTW.

- 40 % van de Waalse overheid
- 45 % van de Vlaamse overheid
- 11,5 % van de Brusselse overheid
- 3,5 % van de federale overheidsdienst Volksgezondheid

Soit 118.278 euros pour les autorités bruxelloises dont 43,4 % à charge de la Région soit 51.333 euros.

- RBC 43,4 % 51.333 euros
- Cocom 34,9 % 41.279 euros
- Cocof 21,7 % 25.666 euros

6. La première démarche a été la mise en place du Monitoring afin de connaître l'état de la situation. Au terme des trois ans, la mise en place du centre d'expertise national que nous devons financer en partie (sans doute sur une base proche du projet MEMO) devra pérenniser ce suivi.

Pour assurer le contrôle de ces moustiques invasifs et retarder autant que possible leur implantation vu les risques sanitaires importants, la destruction des colonies doit être réalisée.

Un marché pour la mise en place des luttas sera lancé afin de faire face à toute détection.

**Question n° 829 de M. Zahoor Ellahi Manzoor du 17 mai 2018 (Fr.) :**

***La protection et la préservation des moineaux dans la Région de Bruxelles-Capitale.***

Le constat est alarmant : en 25 ans, Bruxelles a perdu environ 95 % de sa population de moineaux. Le manque de nourriture et d'abris a fait diminuer drastiquement leur nombre ces dernières années. On peut parler d'une véritable hécatombe sans précédent.

Les causes de cette hécatombe sont que les moineaux ont trop peu d'interstices ou d'endroits pour nicher, ce qui complique leur reproduction naturelle. En outre, le manque de verdure, la pression automobile et la pollution ont rendu les insectes, qui constituent la nourriture principale des jeunes moineaux, plus rares et parfois même toxiques.

La préservation de la biodiversité est, on le sait, l'un des défis majeurs de notre société et cela vaut également pour une Région comme la nôtre, avec un caractère essentiellement urbain. Récemment, une poignée de Saint-Gillois se sont mobilisés et ont distribué des kits contenant de la nourriture et des abris pour moineaux aux habitants de la commune.

Il n'y a pas, à ma connaissance, de projet ou plan de préservation des moineaux à une large échelle et si les décès de moineaux continuent à cette vitesse, il n'y aura bientôt plus un seul moineau dans notre capitale.

Sur la base de ce constat et du contexte existant, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

1. Quel est l'état actuel de la population de moineaux en Région bruxelloise ? Quelle est la répartition de cette espèce sur les 19 communes (commune par commune) ?

Dit stemt overeen met 118.278 euro voor de Brusselse overheid, waarvan 43,4 %, ofwel 51.333 euro, ten laste valt van het Gewest.

- BHG 43,4 % 51.333 euro
- GGC 34,9 % 41.279 euro
- FGC 21,7 % 25.666 euro

6. De eerste stap was het opzetten van de Monitoring om de huidige stand van zaken te kennen. Na drie jaar zal deze opvolging voortgezet worden via de oprichting van het nationaal expertisecentrum, dat wij gedeeltelijk zullen moeten financieren (waarschijnlijk sterk gebaseerd op het MEMO-project).

Om de controle van deze invasieve muggen ook te verzekeren en hun vestiging zoveel mogelijk te vertragen in het licht van de aanzienlijke gezondheidsrisico's, moeten de kolonies worden vernietigd.

Er zal een overheidsopdracht worden uitgeschreven voor de bestrijding, zodat alle muggen opgespoord kunnen worden.

**Vraag nr. 829 van de heer Zahoor Ellahi Manzoor d.d. 17 mei 2018 (Fr.) :**

***Bescherming en instandhouding van mussen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.***

De vaststelling is verontrustend : op 25 jaar tijd heeft Brussel ongeveer 95 % van zijn mussenpopulatie verloren. Door het gebrek aan voedsel en onderdak is hun aantal de laatste jaren drastisch gedaald. Men kan spreken van een heuse uitroeiing zonder weerga.

De oorzaken van die uitroeiing zijn dat de mussen te weinig holtes of plaatsen vinden om hun nest te maken, wat hun natuurlijke voortplanting bemoeilijkt. Bovendien zijn de insecten, die het voornaamste voedsel vormen voor jonge mussen, door het gebrek aan groen, de autodruk en de vervuiling zeldzamer en soms zelfs giftig geworden.

Het is bekend dat de instandhouding van de biodiversiteit een van de grote uitdagingen is van onze maatschappij en dat geldt ook voor een Gewest als het onze, met een voornamelijk stedelijk karakter. Onlangs heeft een handvol inwoners van Sint-Gillis actie ondernomen en aan de inwoners van de gemeente kits uitgedeeld met voedsel en beschutting voor mussen.

Voor zover ik weet, bestaat er geen project of plan voor de instandhouding van mussen op grote schaal en als de mussen aan deze snelheid blijven sterven, zal er binnenkort geen enkele meer zijn in onze hoofdstad.

Op basis van die vaststelling en de bestaande context, wil ik u graag de volgende vragen stellen :

1. Wat is de huidige toestand van de mussenpopulatie in het Brussels Gewest ? Hoe is deze soort verdeeld over de 19 gemeenten (per gemeente) ?

2. Quelles sont les mesures concrètes mises en place pour protéger les moineaux et ainsi préserver la biodiversité ? Le cas échéant, un programme est-il à l'étude afin d'aider à la préservation de cette espèce d'oiseau ?
3. Des subsides régionaux sont-ils prévus afin d'aider des collectifs d'habitants, comme par exemple celui de Saint-Gilles, ou des associations, comme par exemple la Ligue royale belge pour la Protection des Oiseaux, à lutter contre la disparition des moineaux dans la Région de Bruxelles-Capitale ?
4. Enfin, suite à cette hécatombe, une campagne de sensibilisation pour la protection des moineaux est-elle en projet ?

**Réponse :**

1. Différentes espèces de moineaux sont répandues dans la Région de Bruxelles-Capitale. Je présume que vous vous référez au moineau domestique dans votre question ; je vais donc me concentrer sur cette espèce-là dans ma réponse.

Depuis 1992, et à la demande de Bruxelles Environnement, l'évolution de toutes les populations d'oiseaux dans la Région de Bruxelles-Capitale est suivie en permanence par Aves/Natagora. Pour les moineaux domestiques, Bruxelles Environnement dispose de données des oiseaux nicheurs et d'observations individuelles.

Entre 1992 et 2017, on constate que la population de moineau domestique est fortement en déclin. Cette tendance est constatée à l'aide de la méthode des points d'écoute. Tous les résultats de cette méthode sont disponibles dans les rapports d'activités annuels et dans la brochure « Oiseaux de Bruxelles », accessible sur le site web de Bruxelles Environnement (Centre de documentation).

Dans votre question, vous vous interrogez aussi sur la répartition des moineaux domestiques dans la Région bruxelloise. Des observations des moineaux domestiques réalisées les trois dernières années, il peut être déduit que les moineaux sont toujours répandus partout, mais que la densité de leur présence est variable. À certains endroits, le moineau a presque entièrement disparu, alors qu'à d'autres, son nombre est encore relativement élevé.

2. Les mesures en faveur des moineaux domestiques peuvent être de nature juridique, viser la sensibilisation ou être de nature effective.

Concernant les mesures juridiques, je réfère premièrement à l'ordonnance concernant la Conservation de la Nature (01-03-12), dans laquelle le statut strictement protégé des moineaux domestiques est consolidé. Ce statut permet non seulement la protection de l'espèce même, mais interdit aussi d'interférer avec les nids et les habitats.

Les dernières années, Bruxelles Environnement a fortement investi dans les mesures de sensibilisation, visant le soutien de la population du moineau domestique. J'énumère les mesures principales ci-dessous :

- Dans le « Guide Bâtiment durable », les professionnels, les particuliers et les élèves peuvent trouver des informations sur la conception, la production et l'installation de nichoirs pour les hirondelles de fenêtre. Ce guide explique comment aménager sa maison pour qu'elle soit

2. Welke maatregelen worden concreet getroffen om de mussen te beschermen en aldus de biodiversiteit in stand te houden ? Is er eventueel een programma in voorbereiding om de instandhouding van deze vogelsoort te bevorderen ?
3. Worden gewestelijke subsidies uitgetrokken om bewonerscollectieven, zoals bijvoorbeeld die van Sint-Gillis, of verenigingen, zoals bijvoorbeeld het Koninklijk Belgisch Verbond voor de Bescherming van de Vogels, te helpen in de strijd tegen het verdwijnen van de mussen uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?
4. Zijn er ten slotte, als gevolg van deze uitroeiing, plannen voor een bewustmakingscampagne voor de bescherming van mussen ?

**Antwoord :**

1. Er komen verschillende soorten mussen voor in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ik ga ervan uit dat U het in Uw vraag heeft over de Huismus, en ik zal mij in dit antwoord bij gevolg beperken tot deze soort.

De evolutie van alle vogelpopulaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden sinds 1992 continu opgevolgd door Aves/Natagora, op vraag van Leefmilieu Brussel. Voor Huismussen beschikt Leefmilieu Brussel over broedvogelgegevens en over losse waarnemingen.

Tussen 1992 en 2017 stelt men vast dat de huismuspopulatie fors achteruitgaat. Deze trend wordt bepaald door de methode van de luisterpunten. Alle resultaten over deze methode zijn beschikbaar in de jaarlijkse activiteitenrapporten en in de brochure « Brussels vogelnieuws », alle te raadplegen op de website van Leefmilieu Brussel (Documentatiecentrum).

U peilt in uw vraag ook naar de verspreiding van huismussen in het Brussels Gewest. Uit de waarnemingen van huismussen gedurende de laatste drie jaar, kan men afleiden dat de mussen nog overal voorkomen, maar in schommelende dichtheden. Op bepaalde plaatsen is ze quasi helemaal verdwenen, terwijl op andere plaatsen nog relatief grote aantallen voorkomen.

2. Maatregelen ten voordele van Huismussen kunnen van juridische, sensibiliserende of effectieve aard zijn.

Voor wat betreft de juridische maatregelen verwijs ik in de eerste plaats naar de ordonnantie betreffende het Natuurbehoud (1/3/2012), waarin het strikt beschermd statuut van huismussen werd geconsolideerd. Daardoor is niet enkel de soort zelf strikt beschermd, het is bovendien verboden hun nesten en leefgebieden te verstoren.

De laatste jaren werd door Leefmilieu Brussel heel wat geïnvesteerd in sensibiliserende maatregelen, met als doel de populatie van huismus te ondersteunen. Hieronder som ik de belangrijkste op :

- In de « Gids Duurzame Gebouwen » kunnen professionals, particulieren en scholieren informatie vinden over hoe en waar ze nestkasten voor Huiszwaluwen kunnen ontwerpen, maken en ophangen. In deze gids wordt ook uitgelegd hoe je je huis op een meer natuurvriendelijke

plus accueillante à la nature, par exemple en réalisant des façades et des toitures vertes, ce qui favorise la population de moineaux.

- La brochure « Un jardin naturel et convivial » donne 100 astuces aux particuliers pour favoriser la biodiversité dans leur jardin.
- Dans la brochure « Animaux sauvages – Ne les nourrissez pas, observez-les ! », il est préconisé de ne pas nourrir les animaux sauvages. L'objectif est de réduire la densité des espèces ayant un mode de vie opportuniste, comme les corneilles et les chats. En effet, ces espèces sont des prédateurs potentiels des moineaux.

Enfin, il existe de nombreuses mesures concrètes sur le terrain. Par exemple, lors de l'aménagement et la gestion des espaces verts, une attention particulière est donnée à la présence de passereaux, et particulièrement à celle des oiseaux sédentaires, comme le moineau domestique. Des haies composées d'espèces variées sont aménagées, offrant aux moineaux suffisamment de couverture et des possibilités de couvain.

Un autre exemple est l'attention croissante accordée à la gestion des populations de chats (errants), vu que ces chats sont des prédateurs de nombreuses espèces d'animaux sauvages, dont le moineau domestique. Des campagnes de stérilisation sont menées par les particuliers et les communes, qui sont soutenus par la Région.

3. Il est vrai que beaucoup de citoyens prennent des initiatives en faveur du moineau domestique, éventuellement subsidiés par la Région via la commune. Différentes associations œuvrant pour la nature reçoivent, elles aussi, du soutien pour leur fonctionnement. Notons spécifiquement pour les moineaux, des associations comme la LRBPO (Ligue Royal belge pour la Protection des Oiseaux - centre de revalidation) et la COWB (Commission Ornithologique de Watermael-Boitsfort), puisque ces associations donnent une attention spécifique aux oiseaux. Mais d'autres associations, comme Natuurpunt et AVES/Natagora, reçoivent aussi du soutien pour leurs actions de monitoring, de gestion et de communication. Le fait que Natuurpunt Brussel a baptisé la revue de son département « Passer » – le nom scientifique du moineau domestique – est anecdotique, mais souligne néanmoins l'attention accordée à cette espèce.
4. Une campagne de sensibilisation n'est pas prévue.

**Question n° 830 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 18 mai 2018 (Fr.) :**

*La possibilité de limitation de différents matériaux plastiques.*

Les cotons-tiges, les pailles, les couverts et gobelets et les microbilles de plastique utilisées dans différents produits cosmétiques sont d'un usage extrêmement fréquent. Il semble que peu de personnes soient conscientes des conséquences de certains de ces produits sur le plan de la préservation environnementale.

manier kan inrichten, zoals de realisatie van groene gevels en groendaken, wat de populatie mussen ten goede zal komen.

- In de brochure « Een natuurlijke en gezellige tuin », worden 100 tips gegeven over hoe particulieren de biodiversiteit in de tuin kan bevorderen.
- In de folder « Dieren in de natuur – Geef ze geen eten, observeer ze ! » wordt aangeraden geen voedsel te geven aan wilde dieren. De bedoeling daarvan is om de densiteit van soorten met een opportunistische levenswijze, zoals kraaien en katten, te doen dalen. Deze soorten zijn immers potentiële predatoren van mussen.

Tot slot zijn er nog tal van concrete maatregelen op het terrein. Bijvoorbeeld bij de inrichting en het beheer van groene ruimten wordt consequent aandacht geschonken aan de aanwezigheid van de zangvogels, met in het bijzonder van standvogels, zoals de huismus. Er worden hagen en heggen aangelegd met een gevarieerde soortensamenstelling, waardoor mussen voldoende dekking en broedmogelijkheden hebben.

Een ander voorbeeld is de toenemende aandacht voor beheer van de populaties (zwerf)katten, aangezien die katten predatoren zijn van vele soorten wilde dieren, waaronder de huismus. Sterilisatiecampagnes wordt uitgevoerd door particulieren en gemeenten, in steun van het Gewest.

3. Inderdaad, heel wat burgers nemen initiatieven ten voordele van de huismus, al dan niet gesubsidieerd door het gewest via een gemeente. Ook verschillende natuurverenigingen krijgen financiële ondersteuning voor hun werking. Specifiek voor mussen, springen verenigingen als de LRBPO (Ligue Royal belge pour la Protection des oiseaux - revalidatiecentrum) en de COWB (Commission Ornithologique de Watermael-Boitsfort) in het oog, aangezien zij specifiek aandacht hebben voor vogels. Maar ook andere verenigingen, zoals Natuurpunt en AVES/Natagora, worden ondersteund voor hun acties rond monitoring, beheer en communicatie. Het feit dat Natuurpunt Brussel haar afdelingstijdschrift de naam « Passer » gaf – wat de wetenschappelijke geslachtsnaam is van de Huismus - is een anekdote, maar die evenwel de aandacht voor de soort benadrukt.
4. Een sensibilisatiecampagne is niet voorzien.

**Vraag nr. 830 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 18 mei 2018 (Fr.) :**

*De mogelijkheid om het gebruik van verschillende plastic materialen te beperken.*

Wattenstaafjes, rietjes, plastic bestek en plastic microbeads die in verschillende cosmetische producten worden gebruikt, worden uiterst vaak gebruikt. Weinig personen lijken zich bewust te zijn van de gevolgen van sommige van die producten voor het leefmilieu.

Chez nos voisins français, une loi sur la biodiversité de 2016 interdira la mise sur le marché des cotons-tiges en plastique à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020. Pour être commercialisés, ceux-ci devront désormais être fabriqués en papier biodégradable et compostable.

De nombreuses associations demandaient en effet depuis longtemps cette interdiction. Les usagers ayant la fâcheuse habitude de jeter les cotons-tiges usagés dans la cuvette des toilettes, ils se retrouvent massivement dans les stations d'épuration. Étant donné qu'ils flottent, ils ne peuvent être correctement traités par ces stations et sont souvent rejetés dans les rivières ou dans l'océan.

C'est ainsi qu'ils constituent une quantité très importante des déchets plastique retrouvés sur les plages du littoral. Rien qu'en France, on estime à 1,2 millions de tonnes la quantité de résidus de cotons-tiges retrouvés sur les plages. Leurs substances néfastes se propageant, ils sont un danger pour la survie des poissons et des oiseaux, et plus largement une menace pour la préservation de la biodiversité. Outre qu'ils viennent dégrader l'environnement, la fabrication de leurs tiges en plastique constitue une importante dépense énergétique et requiert un transport non négligeable de matières premières, ce qui implique une pollution atmosphérique.

Il en va de même de la vaisselle en plastique qui sera progressivement interdite à partir de 2020. Les microbilles de plastique à usage cosmétique sont quant à elles interdites en France depuis le 1<sup>er</sup> janvier de cette année. Trop petites pour être filtrées, elles se retrouvent également en masse dans nos océans.

Le ministre britannique de l'Environnement vient également d'annoncer tout récemment son intention d'interdire différents objets en plastique, dont font partie les cotons-tiges et les pailles.

Dès lors, dans un souci de protection environnementale, je souhaiterais obtenir les réponses suivantes :

1. Avez-vous des chiffres à nous communiquer concernant l'utilisation de ces produits à l'échelle de notre Région ? Qu'en est-il comparativement aux autres Régions ?
2. Avez-vous pris connaissance d'éventuelles études menées sur le sujet ? Si oui, qu'en retirez-vous ?
3. Avez-vous déjà entrepris des mesures pour limiter l'usage massif de ces différents produits en plastique ? Dans la négative, une politique de prévention ou de dissuasion de l'utilisation de ces produits est-elle à l'ordre du jour ?
4. Quelles initiatives sont-elles mises en œuvre pour conscientiser le public, en ce qui concerne les risques environnementaux ?
5. À l'instar de la situation française, des associations se sont-elles mobilisées pour vous alerter sur ces risques ?
6. Une réflexion sur la base de la loi française de 2016, ou sur l'initiative prise récemment par le ministre de l'Environnement britannique, est-elle à l'ordre du jour ?
7. Enfin, certaines alternatives à ces produits en plastique existent. Concernant le coton-tige en plastique, par exemple, existent l'« oriculi », le coton-tige biodégradable, le spray auditif ou l'emploi de bougies *ad hoc*. Dans un souci de protection environnementale, vous êtes-vous penchée sur l'ef-

Bij onze Franse buren verbiedt een wet op de biodiversiteit van 2016 dat plastic wattenstaafjes vanaf 1 januari 2020 nog op de markt worden gebracht. Om gecommmercialiseerd te worden, moeten ze voortaan vervaardigd worden uit biologisch afbreekbaar en composteerbaar papier.

Een groot aantal verenigingen vragen immers al lang om dat verbod. Aangezien de gebruikers de kwalijke gewoonte hebben om gebruikte wattenstaafjes in de toiletten te gooien, komen ze massaal in de zuiveringsinstallaties terecht. Aangezien ze drijven, kunnen ze niet correct verwijderd worden door de installaties en worden ze vaak uitgestoten in de rivieren of de oceanen.

Op die manier vormen ze een zeer grote hoeveelheid plastic afval, dat aanspoelt op de stranden. Alleen al in Frankrijk wordt de hoeveelheid afval van wattenstaafjes die men op de stranden vindt, geschat op 1,2 miljoen ton. Aangezien de gevaarlijke substanties verspreid geraken, vormen ze een gevaar voor het overleven van vissen en vogels en meer in het algemeen een bedreiging voor het behoud van de biodiversiteit. Ze tasten niet alleen het leefmilieu aan, maar de fabricage van plastic wattenstaafjes vergt veel energie en vervoer van grondstoffen, wat luchtverontreiniging met zich meebrengt.

Hetzelfde geldt voor plastic servies en bestek dat geleidelijk verboden zal worden vanaf 2020. Plastic microbeads in cosmetica zijn sinds 1 januari van dit jaar verboden in Frankrijk. Ze zijn te klein om te worden gefilterd en komen eveneens massaal in onze oceanen terecht.

De Britse minister van Leefmilieu heeft eveneens zeer onlangs aangekondigd dat hij van plan is om verschillende plastic voorwerpen, waaronder wattenstaafjes en rietjes, te verbieden.

Met het oog op de bescherming van het leefmilieu had ik u graag de volgende vragen gesteld :

1. Beschikt u over cijfers over het gebruik van die producten in ons Gewest ? Hoe doet ons Gewest het in vergelijking met de overige Gewesten ?
2. Hebt u kennis van eventuele onderzoeken over dat onderwerp ? Zo ja, welke conclusies trekt u daaruit ?
3. Hebt u al maatregelen getroffen om het massale gebruik van die verschillende plastic producten te beperken ? Zo neen, is er een beleid om het gebruik van dergelijke producten te voorkomen of te ontmoedigen aan de orde ?
4. Welke initiatieven worden toegepast om de bevolking bewust te maken van de risico's voor het leefmilieu ?
5. Hebben verenigingen, zoals in Frankrijk, aan de alarmbel getrokken ?
6. Is een reflectie op basis van de Franse wet van 2016 of van het recente initiatief van de Britse minister van Leefmilieu aan de orde ?
7. Tot slot bestaan er alternatieven voor die plastic producten. Wat het plastic wattenstaafje betreft, bestaan er bijvoorbeeld de « oriculi », een biologisch afbreekbare wattenstaafje, een oorspray of het gebruik van oorkaarsen. Hebt u met het oog op de bescherming van het leefmilieu de efficiëntie van die

efficacité de ces alternatives ? Envisagez-vous de promouvoir leur usage ? Qu'en est-il concernant les alternatives aux microbilles en plastique ?

**Réponse :**

1. Les normes de produits et le suivi de la mise sur le marché de ces produits sont des compétences fédérales. Il est donc rare de disposer de données régionalisées ; aussi bien pour Bruxelles que pour la Wallonie ou la Flandre.
2. Je suis les travaux de la Commission européenne sur la stratégie des plastiques et la nouvelle proposition visant les plastiques à usage unique. Limiter les déchets, en plastique notamment, est l'un des objectifs majeurs repris dans le nouveau Plan de Gestion des Ressources et des Déchets (PGRD). La Région participera activement à l'élaboration des futures directives pour ce qui touche aux compétences régionales.
3. La lutte que je mène contre les déchets en plastique à usage unique a débuté en septembre 2017 avec l'interdiction des sacs en plastique légers donnés en caisse. Elle se poursuit en septembre 2018 avec l'élargissement de cette interdiction aux sacs destinés à l'emballage de marchandises et utilisés dans l'espace de vente des détaillants. Enfin, j'étudie l'interdiction de l'usage des pailles en plastique jetables. En parallèle, je poursuis la promotion des objets et emballages réutilisables dans le PGRD.
4. Le volet de conscientisation aux risques environnementaux fait partie intégrante d'un dispositif d'accompagnement aux changements de comportement. Dans le PGRD, l'accent est mis sur l'aide directe et concrète pour adopter de nouveaux comportements. De l'information vulgarisée est mise à disposition du public via une nouvelle page internet dédiée au « zéro déchet ». Le public pourra y trouver :
  - Un agenda avec les événements Zéro Déchet de la Région ;
  - Une e-Newsletter mensuelle pour guider pas à pas vers le zéro déchet ;
  - Un calculateur déchet pour suivre les progrès de réduction des déchets ;
  - Des conseils, astuces et témoignages ;
  - Des appels à projet pour financer les initiatives zéro déchet ;
  - Des informations de référence sur les impacts environnementaux.
5. Je suis le fil d'actualité de plusieurs associations et suis amenée à les rencontrer régulièrement. Je suis donc sensibilisée à la cause et à l'écoute. Je ne prends jamais de mesures sans une concertation préalable.
6. La France et le Royaume-Uni planifient l'interdiction de mise sur le marché de certains objets en plastique. En Belgique, cette compétence revient au fédéral.

Pour prendre les devants, j'ai décidé d'interdire l'utilisation des sacs en plastique et les pailles jetables. Un projet pilote « pailles » débutera d'ailleurs le 1<sup>er</sup> septembre en partenariat avec une grande chaîne de fast-food.

alternatieven onderzocht ? Overweegt u om het gebruik ervan te bevorderen ? Hoe staat het met de alternatieven voor plastic microbeads ?

**Antwoord :**

1. De productnormen en de opvolging van de vermarkting van deze producten zijn federale bevoegdheden. Men beschikt dan ook maar zelden over gewestelijke gegevens hierover, en dit is zowel het geval voor Brussel als voor Wallonië of Vlaanderen.
2. Ik volg het werk van de Europese Commissie over de strategie in verband met plastic en het nieuwe voorstel dat het plastic voor eenmalig gebruik beoogt. Afval beperken, vooral van plastic, is een van de grote doelstellingen die in het nieuwe Plan voor het Beheer van Grond- en Afvalstoffen (PBGA) staan. Het Gewest zal actief bijdragen aan de uitwerking van toekomstige richtlijnen voor wat de gewestelijke bevoegdheden betreft.
3. De strijd die ik tegen plastic afval voor eenmalig gebruik voer, is in september 2017 met het verbod op lichte plastic kassazakjes begonnen. Ze gaat door in september 2018 met de verruiming van dit verbod tot zakken die bestemd zijn voor de verpakking van goederen die in de winkels van de kleinhandelaars gebruikt worden. Tot slot, onderzoek ik het verbod op het gebruik van rietjes in wegwerpbaar plastic. Parallel, zet ik mij in voor de promotie van herbruikbare voorwerpen en verpakkingen in het PBGA.
4. Het luik bewustmaking voor de milieurisico's maakt integraal deel uit van de begeleidingsmaatregel bij de gedragsverandering. In het PBGA wordt de klemtoon op de rechtstreekse en concrete hulp gelegd om zich nieuwe gedragingen eigen te maken. Laagdrempelige informatie wordt aan het publiek ter beschikking gesteld via een nieuwe internetpagina die aan « zero afval » gewijd is. Het publiek kan er vinden :
  - Een agenda met de evenementen Zero Afval van het Gewest ;
  - Een maandelijks e-Newsletter om stap voor stap in de richting van zero afval te gaan ;
  - Een afval-rekenmachine om de vooruitgang met vermindering van afval te volgen ;
  - Advies, tips en getuigenissen ;
  - Projectoproepen om de zero afval-initiatieven te financieren ;
  - Referentie-informatie over de milieu-impact.
5. Ik volg de actualiteit van verschillende verenigingen en ontmoet ze regelmatig. Ik ben daarom erg waakzaam over dit onderwerp en luisterend. Ik onderneem nooit actie zonder voorafgaand overleg.
6. Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk plannen het verbod van de vermarkting van bepaalde plastic voorwerpen. In België behoort deze bevoegdheid aan het Federale niveau toe.

Om wat sneller te gaan, heb ik beslist om het gebruik van plastic zakken en wegwerpbaar rietjes te verbieden. Een proefproject « rietjes » zal trouwens op 1 september in samenwerking met een grote fast-foodketen van start gaan.



Pour Bruxelles, il serait peu pertinent d'interdire l'utilisation d'autres objets à usage unique tels que les cotons-tiges sans interdire leur mise en vente car nous n'envisageons pas d'effectuer des contrôles au sein des ménages. Il semble beaucoup plus judicieux d'attendre la transposition de la nouvelle directive « Single Use Plastics » de la Commission européenne qui, elle, imposera l'interdiction de la mise en vente de certains objets (cotons-tiges inclus).

7. Dans le cadre de l'année thématique Zéro Déchet, je travaille avec des ambassadeurs zéro déchet qui proposent des conseils testés et approuvés dans leurs pratiques quotidiennes. Ils peuvent également proposer une large gamme de conseils permettant à une grande diversité de Bruxellois de trouver l'alternative qui leur convient.

Pour ce qui concerne les microbilles de plastique, un matériau ajouté à certains produits pour en améliorer les performances (cosmétiques, produits de nettoyage...), il relève des compétences du fédéral d'en interdire la présence. Des exfoliants et abrasifs naturels existent en fonction des usages.

Pour information, les microbilles de plastique ne sont pas à confondre avec les microplastiques qui sont des microfragments issus de la dégradation des objets en plastique (même biodégradable). Ces microplastiques, au même titre que les microbilles, sont susceptibles de pénétrer dans la chaîne alimentaire et *in fine*, d'être ingérés par l'Homme. Pour limiter ce phénomène, je préconise la prévention face à tous les plastiques et promeus les alternatives sans plastique et réutilisables.

**Question n° 831 de M. Vincent De Wolf du 24 mai 2018 (Fr.) :**

***La réintégration de l'eau dans le cadre de vie.***

Le plan de gestion de l'eau, axe 6 - réintégrer l'eau dans le cadre de vie - approuvé le 26 janvier 2017, prescrit de mettre en valeur les cours d'eau, les étangs et les zones humides d'un point de vue paysager et écologique. Ce programme doit être étendu à l'ensemble de la Région, avec une priorité sur la Senne et le Molenbeek. C'est ainsi que des projets d'espaces publics de type « parc » ou favorables à la « mobilité douce » intégreront une référence à l'eau.

Les anciens lits des cours d'eau seront des lieux susceptibles d'être aménagés en espaces récréatifs. Là où l'eau coule encore sous nos pieds sans que l'on s'en rende compte, les possibilités de remise à ciel ouvert seront analysées.

1. Quel est l'état d'avancement de cette prescription ? Quels projets d'espaces publics de type « parc » ou favorables à la « mobilité douce » intégrant une référence à l'eau ont-ils été mis en œuvre ? Lesquels sont-ils mis à l'agenda ? Quels sont les budgets affectés à la réalisation de ces projets ?

Wat Brussel betreft, zou het weinig zinvol zijn om het gebruik van andere voorwerpen voor eenmalig gebruik zoals de wattenstaafjes te verbieden, zonder de verkoop ervan te verbieden omdat wij niet van plan zijn om controles bij de gezinnen zelf uit te voeren. Het is verstandiger om de omzetting van de nieuwe Richtlijn « Single Use Plastics » van de Europese Commissie af te wachten die het verbod op de verkoop van sommige voorwerpen (met inbegrip van wattenstaafjes) verplicht zal maken.

7. In het kader van het themajaar Zero Afval, werk ik samen met de zero afvalambassadeurs die beproefde adviezen bieden. Ze kunnen ook een ruime waaier aan advies bieden waardoor meer Brusselaars het alternatief kunnen vinden dat hen het beste past.

Wat de plastic microparels betreft, een materiaal dat aan sommige producten toegevoegd wordt om er de prestaties van te verbeteren (cosmetische producten, schoonmaakproducten,...), zij behoren tot de bevoegdheid van het federale niveau om het te verbieden. Peelings en natuurlijke schuurmiddelen bestaan in functie van het gebruik.

Ter informatie, de plastic microparels mogen niet met microplastics verward worden die microdeeltjes zijn die uit de afbraak van (zelfs biologische afbreekbare) plastic voorwerpen afkomstig zijn. Deze microplastics kunnen, net zoals de microparels, in de voedselketen binnendringen en uiteindelijk door de mens opgenomen worden. Om dit fenomeen in te perken, pleit ik voor preventie van alle plastics en promoot ik de alternatieven zonder plastic en herbruikbare zakken en voorwerpen.

**Vraag nr. 831 van de heer Vincent De Wolf d.d. 24 mei 2018 (Fr.) :**

***De re-integratie van het water in de leefomgeving.***

Het Waterbeheersplan, as 6 – het water re-integreren in de leefomgeving – zoals goedgekeurd op 26 januari 2017 schrijft voor dat de waterlopen, de vijvers en de vochtige gebieden landschappelijk en ecologisch gevaloriseerd moeten worden. Dat programma moet uitgebreid worden tot gans het Gewest met prioriteit aan de Zenne en de Molenbeek. De projecten voor de inrichting van openbare ruimtes van het type « park » of die gunstig zijn voor de « zachte mobiliteit » zullen naar het water verwijzen.

De voormalige waterlopen worden plaatsen die ingericht kunnen worden als recreatieve ruimtes. Daar waar nog water loopt onder onze voeten zonder dat we het beseffen, zal nagegaan worden of de waterlopen weer opengegooid kunnen worden.

1. Wat is de vooruitgang van dat voorschrift ? Welke projecten voor openbare ruimtes van het type « park » of die gunstig zijn voor de « zachte mobiliteit » met een verwijzing naar het water zijn er uitgevoerd ? Welke staan op de agenda ? Welke middelen worden uitgetrokken voor de uitvoering van die projecten ?

2. Quels lits de cours d'eau sont-ils susceptibles d'être aménagés en espaces récréatifs ? Qu'en est-il des possibilités de remise à ciel ouvert ?
3. Précisément, quels projets visant la « remise en valeur de l'eau » sont-ils réalisés ou mis à l'agenda pour le Molenbeek ? Qu'en est-il des espaces publics de type « parc » pour le Molenbeek ? Quels sont les budgets affectés aux projets de réintégration de l'eau ?

**Réponse :**

1. En 2015, une zone de friche a été aménagée en espace vert avec des sentiers et des potagers autour du prolongement à ciel ouvert du Molenbeek et d'un de ses affluents, l'Egelembek. De même, en aval, le Molenbeek a été prolongé au travers du parc Roi Baudouin sur une distance de 500 mètres permettant ainsi de rendre l'eau visible dans un espace public déjà fortement dédié à la mobilité douce.

Le montant total de ces deux projets (soutenus par un fonds européen Interreg, projet Scaldwin) atteint 600.000 euros HTVA.

Un espace vert à côté de l'hôpital Erasme (Anderlecht) et le long du ruisseau du Vogelzangbeek vient d'être totalement réaménagé par Bruxelles Environnement avec une remise en valeur des pièces d'eau servant à la gestion des eaux pluviales de tout le site de l'hôpital (montant 1.000.000 euros HTVA).

Le développement de l'écoquartier TIVOLI (mené par CityDev) prévoit une gestion de l'eau plus paysagère et plus adéquate en favorisant les infiltrations, les retenues d'eau temporaires (et visibles), etc.

On peut également souligner l'énorme chantier de réaménagement du boulevard de la Woluwe qui accroît la place à la mobilité douce et fait de ce boulevard la première voirie en Région bruxelloise sans aucun rejet d'eau de ruissellement à l'égout. En effet, celles-ci sont phytoépurées dans des noues avant d'être en partie infiltrées et en partie injectées dans le réseau hydrographique (Woluwe) après tamponnage.

La commune d'Uccle est en train d'aménager une zone de recul (autrefois uniquement dédiée au stationnement) entre la chaussée Saint-Job et les habitations sous forme de maillage pluie destiné à reprendre, temporiser et infiltrer les eaux pluviales.

Au-delà de ces aménagements de terrain, afin d'assurer l'exemplarité des services publics dans la gestion de l'eau tant à l'échelle du bâtiment que de la parcelle et des espaces collectifs, le Plan de Gestion de l'Eau 2016-2021 prévoit d'accompagner les gestionnaires d'espaces publics et les particuliers dans la mise en œuvre des techniques de gestion décentralisée des eaux pluviales. Bruxelles Environnement a ainsi mis en place un « facilitateur eau » aux services duquel tout aménageur privé ou public peut recourir afin que la gestion de l'eau soit une composante à part entière et intégrée du projet. Un premier appel à projets a été lancé en 2017 à destination des communes et des CPAS. Pour les années 2017 et 2018, ce sont des budgets de l'ordre de 600.000 euros qui

2. Welke beddingen van waterlopen kunnen als recreatieve ruimtes ingericht worden ? Hoe staat het met de mogelijkheden om waterlopen weer open te gooien ?
3. Welke projecten die het water opnieuw valoriseren worden uitgevoerd of staan op de agenda voor de Molenbeek ? Hoe staat het met de openbare ruimtes van het type « park » voor de Molenbeek ? Welke middelen worden uitgetrokken voor de projecten die het water re-integreren ?

**Antwoord :**

1. In 2015 is er een braakliggend terrein tot groene ruimte omgevormd met paden en moestuinen rond de verdere blootlegging van de Molenbeek en een van zijn zijrivieren, de Egelembek. Stroomafwaarts is de Molenbeek langs het Koning Boudewijnpark over een afstand van 500 meter verlengd waardoor het water in een openbare ruimte die al in grote mate aan de zachte mobiliteit gewijd is, zichtbaar gemaakt is.

Het totale bedrag van deze twee projecten (ondersteund door een Europees fonds Interreg, project Scaldwin) loopt op tot 600.000 euro BTW niet inbegrepen.

Onlangs is er een groene ruimte naast het Erasmusziekenhuis (Anderlecht) en langs de Vogelzangbeek volledig door Leefmilieu Brussel opnieuw ingericht waarbij waterstructuren die instaan voor het regenwaterbeheer van de gehele ziekenhuissite gerenoveerd zijn (bedrag 1.000.000 euro BTW niet inbegrepen).

De ontwikkeling van de ecowijk TIVOLI (geleid door Citydev) voorziet een waterbeheer dat geschikter is en meer in het landschap ingebed is door infiltratie en het tijdelijk (en zichtbaar) temporiseren van water te bevorderen.

We kunnen ook de aandacht vestigen op de enorme werf voor de herinrichting van de Woluwelaan die de plaats van de zachte mobiliteit versterkt en die van deze laan de eerste weg in het Brussels Gewest maakt zonder lozing van afvloeiend hemelwater in de riolering. Het wordt immers in kuilen opgevangen waar het een natuurlijk behandlungsproces ondergaat en het gedeeltelijk infiltreert en wordt na temporisering gedeeltelijk in het hydrografische netwerk (Woluwe) geïnjecteerd.

De gemeente Ukkel richt momenteel een achteruitbouwstrook in (die vroeger enkel parkeerzone was) tussen de Sint-Jobsesteenweg en de woningen onder de vorm van regennetwerk die moet dienen voor het opvangen, temporiseren en laten infiltreren van het regenwater.

Naast de aanpassingen van de ruimte om de voorbeeldrol van de openbare diensten in het waterbeheer zowel op het gebied van gebouwen, als op het gebied van percelen en collectieve ruimten te garanderen, voorziet het Waterbeheerplan 2016-2021 in de begeleiding van de beheerders van openbare ruimten en particulieren bij de invoering van technieken van gedecentraliseerd beheer van regenwater. Daarom heeft Leefmilieu Brussel een « waterfacilitator » ingevoerd op wie alle privé of publieke aannemers een beroep kunnen doen opdat het waterbeheer een volwaardig en geïntegreerd onderdeel van het project zou zijn. In 2017 is er een eerste projectoproep die op de gemeenten en de OCMW's gericht is, gestart. Voor de jaren 2017 en 2018 werden er budgetten

ont été dégagés pour la thématique Eau dans le cadre de cet appel à projets. (9 projets ont été subventionnés : 4 pour des aménagements et 5 pour des études préalables).

2. Les anciens lits de cours d'eau ne sont pas nécessairement tous valorisables, mais il convient de les préserver et d'étudier la possibilité de les réhabiliter.

En particulier, de nombreux projets d'aménagements publics se situent sur les anciens lits de la Senne, notamment le Parc de la Senne (rue Masui, à Schaerbeek), le Parc de la Rosée à Anderlecht. Le Contrat de Rénovation Urbaine n° 5 prévoit de développer le Parc de la Sennette sur l'ancien tracé d'un bras de la Senne au travers du quartier Heyvaert.

Par ailleurs, la Senne sera remise à ciel ouvert en 2019 sur 300 mètres en amont de la station d'épuration Nord pour créer un espace public avec des cheminements piétons de qualité pour le futur développement des sites de part et d'autres.

Bruxelles Environnement étudie également la possibilité de réaménager le Parc Maximilien le long du quai de Willebroek en y remettant la Senne à ciel ouvert.

3. Il est répondu à cette question - spécifique à la vallée du Molenbeek - en réponse à la question 1.

**Question n° 832 de M. Vincent De Wolf du 24 mai 2018 (Fr.) :**

***La reconnexion du Molenbeek au Canal.***

L'axe 2 du Plan de gestion de l'eau - gérer quantitativement les eaux de surface et les eaux souterraines - vise notamment à améliorer la continuité du réseau hydrographique. L'objectif est de compléter, d'ici 2021, le réseau hydrographique notamment sur la partie « nord » la reconnexion du Molenbeek au Canal.

1. Quel est l'état d'avancement de cette prescription ?
2. Que doit-il être fait ?
3. Quel est le calendrier de mise en œuvre d'ici 2021 ?
4. Quels sont les budgets nécessaires à cette reconnexion ?

***Réponse :***

1. Suite à la réalisation en 2015 des prolongations du Molenbeek au travers du site dit du Kattebroek et du Parc Roi Baudouin, la partie Nord du cours d'eau est quasiment continue. Il ne manque plus qu'un tronçon en Région flamande (le long de l'avenue de l'Hunderenveld entre Berchem-Sainte-Agathe et Dilbeek) dont la réalisation, par la Région flamande, est prévue dans le projet LIFE Belini.
2. Bruxelles Environnement prévoit l'étude pour la reconnexion du ruisseau vers le canal et/ou la Senne en 2019. Différentes alternatives seront étudiées tant en termes de tracé qu'en termes de méthodes d'exécution (au travers du Domaine Royal, fonçage vers le canal, fonçage vers un siphon connecté

van 600.000 euro voor het thema Water in het kader van deze projectoproep vrijgemaakt. (9 projecten zijn gesubsidieerd : 4 voor de inrichtingen en 5 voor voorafgaande studies).

2. De oude beddingen van waterlopen zijn niet noodzakelijk allemaal van nut, maar het is wel belangrijk om ze te beschermen en de mogelijkheid te onderzoeken om ze te herstellen.

Zo zijn heel wat openbare inrichtingsprojecten op de oude beddingen van de Zenne gelegen. Dat is bijvoorbeeld het geval voor het Zennepark (Masuistraat in Schaerbeek) en het Dauwpark in Anderlecht. Het Stadsvernieuwingscontract n° 5 plant de ontwikkeling van het Park van de Kleine Zenne op het oude tracé van een arm van de Zenne langs de Heyvaertwijk.

De Zenne zal trouwens in 2019 langs 300 meter stroomopwaarts van het Waterzuiveringsstation Noord terug blootgelegd worden om een open ruimte te creëren met kwalitatieve wandelwegen voor de toekomstige ontwikkeling van sites aan beide kanten.

Leefmilieu Brussel onderzoekt ook de mogelijkheid om het Maximiliaanpark langs de Willebroekkaai opnieuw in te richten door er de Zenne terug bloot te leggen.

3. Op deze specifieke vraag over de Molenbeekvallei wordt in vraag 1 een antwoord gegeven.

**Vraag nr. 832 van de heer Vincent De Wolf d.d. 24 mei 2018 (Fr.) :**

***Heraansluiting van de Molenbeek op het kanaal.***

As 2 van het waterbeheerplan – kwantitatief beheer van het oppervlaktewater en grondwater – strekt er onder andere toe de continuïteit van het waternetwerk te verbeteren. Het is de bedoeling om tegen 2021 het waternetwerk aan te vullen onder andere in het noordelijke gedeelte van de heraansluiting van de Molenbeek op het kanaal.

1. Wat is de vooruitgang van dat voorschrift ?
2. Wat moet er gebeuren ?
3. Wat is de kalender voor de uitvoering tegen 2021 ?
4. Welke middelen zijn er noodzakelijk voor die heraansluiting ?

***Antwoord :***

1. Na de uitvoering in 2015 van de verlengingen van de Molenbeek doorheen de zogenaamde Kattenbroek en de site van het Koning Boudewijnpark, is het noordelijk deel van de waterloop zo goed als ononderbroken. Er ontbreekt enkel nog een stuk in het Vlaams Gewest (langs de Hunderenveldlaan tussen Sint-Agatha-Berchem en Dilbeek) waarvan de uitvoering, door het Vlaams Gewest, binnen het project LIFE Belini gepland is.
2. Leefmilieu Brussel voorziet de studie voor de herverbinding van de beek naar het kanaal en/of de Zenne in 2019. Er zullen verschillende alternatieven, zowel op het gebied van het tracé, als op het gebied van uitvoeringsmethoden (langs het Koninklijk Domein, delving naar het kanaal, delving

à la Senne,...). Cette étude fera ensuite l'objet d'une analyse cout-bénéfice pour évaluer l'intérêt environnemental de l'investissement financier.

3. Pour 2021, les différentes solutions seront budgétisées et évaluées en fonction des bénéfices environnementaux.
4. Le budget de réalisation est estimé entre 4 et 6 millions d'euros.

**Question n° 833 de M. Vincent De Wolf du 24 mai 2018 (Fr.) :**

*La réhabilitation du marais de Ganshoren.*

Le programme « Maillage bleu », lancé par la Région en 1999, vise à valoriser la présence de l'eau sur notre territoire, notamment via la reconnexion des cours d'eau, étangs et zones humides qui forment son réseau hydrographique historique. Par une approche intégrée de la réhabilitation de l'eau à Bruxelles, la Région veut rétablir autant que possible la continuité et la qualité du réseau hydrographique de surface pour y faire écouler des eaux propres. Ce programme remplit ainsi quatre fonctions : hydraulique, écologique, paysagère et sociale/récréative.

Dans ce cadre, pour revaloriser la vallée du Molenbeek et répondre aux exigences écologiques du classement du marais de Ganshoren en zone Natura 2000, des travaux hydrauliques de grande ampleur devaient être entrepris pour permettre une alimentation continue du marais en eau de qualité.

Par ailleurs, une réhabilitation du site (marais de Ganshoren) pour tenter de le revitaliser d'un point de vue écologique et paysager et lui rendre son aspect humide d'autrefois devait s'opérer. Ce projet est combiné à la récupération, en amont, d'une partie des eaux propres du Molenbeek et de ses affluents, envoyées dans le collecteur.

Compte tenu de ces éléments, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

1. Qu'en est-il de l'alimentation continue du marais de Ganshoren en eau de qualité ? Les exigences écologiques sont-elles atteintes ?
2. Qu'en est-il la réhabilitation du site afin de lui rendre son aspect humide d'autrefois ? Ces objectifs sont-ils atteints ?
3. Qu'en est-il de la récupération, en amont, d'une partie des eaux propres du Molenbeek et de ses affluents ?
4. Quels sont les projets mis à l'agenda dans le cadre de la revitalisation du marais de Ganshoren et de ses alentours ? Tous les objectifs sont-ils atteints ?

**Réponse :**

1. Le marais de Ganshoren n'est pas suffisamment alimenté en eau, notamment pendant les périodes de sécheresse. Des

naar een sifon die met de Zenne verbonden is,...) bestudeerd worden. Nadien zal deze studie het voorwerp van een kosten-batenanalyse uitmaken om het milieubelang van de financiële investering te beoordelen.

3. Tegen 2021 zullen de verschillende oplossingen in functie van de milieuwinsten begroot en geëvalueerd worden.
4. Het uitvoeringsbudget wordt tussen 4 en 6 miljoen euro geraamd.

**Vraag nr. 833 van de heer Vincent De Wolf d.d. 24 mei 2018 (Fr.) :**

*De rehabilitatie van het moeras van Ganshoren.*

Het programma « Blauw netwerk » dat het Gewest in 1999 gestart heeft, strekt ertoe de aanwezigheid van het water op ons grondgebied te valoriseren, met name via de heraansluiting van waterlopen, vijvers en vochtige gebieden die het historisch hydrografisch net vormen. Via een geïntegreerde benadering van de rehabilitatie van het water in Brussel, wil het Gewest zoveel mogelijk de continuïteit en de kwaliteit van het hydrografisch net bovengronds herstellen, om er proper water te laten vloeien. Dat programma vervult op die manier vier functies : hydraulisch, ecologisch, landschappelijk en sociaal/recreatief.

In dat kader en met het oog op de revalorisatie van de vallei van de Molenbeek en de tegemoetkoming aan de ecologische vereisten van de bescherming van het moeras van Ganshoren in zone Natura 2000, zouden er grote hydraulische werkzaamheden gestart moeten worden om te zorgen voor een continue aanvoer van kwaliteitsvol water naar het moeras.

Een rehabilitatie van de site (moeras van Ganshoren) met het oog op de ecologische en landschappelijke herwaardering, en om het voormalige vochtige aspect te herstellen, zou gepland moeten worden. Dat project wordt gecombineerd met de recuperatie, stroomopwaarts, van een deel van het propere water van de Molenbeek en de zijrivieren naar de collector.

Graag had ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoe staat het met de continue bevoorrading van het moeras van Ganshoren met kwaliteitsvol water ? Zijn de ecologische vereisten gehaald ?
2. Hoe staat het met de rehabilitatie van de site om het voormalig vochtig aspect te herstellen ? Zijn die doelstellingen gehaald ?
3. Hoe staat het met de recuperatie, stroomopwaarts, van een deel van het propere water van de Molenbeek en zijrivieren ?
4. Welke projecten staan in de steigers in het kader van de herwaardering van het moeras van Ganshoren en de omgeving ? Zijn alle doelstellingen gehaald ?

**Antwoord :**

1. Het moeras van Ganshoren wordt, vooral tijdens periodes van droogte, onvoldoende bevoeid. Werken hebben het echter

travaux ont permis d'y envoyer des eaux du Molenbeek pour alimenter le marais pendant ces périodes sèches sans toutefois compromettre le niveau d'eau nécessaire du Molenbeek. Dans les périodes humides, le marais est très bien alimenté. Les travaux ont permis de revitaliser le marais d'un point de vue écologique grâce à cet apport d'eaux claires de qualité. Bruxelles Environnement enregistre d'ailleurs une importante renaissance de la faune et de la flore.

2. Le réaménagement du marais de Ganshoren a été achevé début 2017. Il a retrouvé son aspect humide d'autrefois. Le marais remplit également son rôle de bassin naturel de stockage de l'eau pour le flux excédentaire du Molenbeek.
3. En amont du marais, la partie à ciel ouvert du Molenbeek a été prolongée et reconnectée à son affluent (Elegembeek) au niveau du lieu-dit du « Kattebroek » à Berchem-Sainte-Agathe. Le Molenbeek a ensuite été remis à ciel ouvert, depuis la ligne de chemin de fer, au niveau de l'Avenue du Hunderenveld, via la rue de la Technologie et la rue Nestor Martin (en souterrain à cet endroit). Il s'écoule ensuite à ciel ouvert jusqu'au Parc Roi Baudouin. Le dernier maillon manquant, sur la partie amont (quartier du Hunderenveld), se trouve sur le territoire de la Province du Brabant flamand, laquelle s'est engagée à mener à bien le projet de reconnexion aux ouvrages bruxellois (ce projet est d'ailleurs repris dans le Projet Life IP Belini).
4. Seuls des travaux d'étanchéification du collecteur de Vivaqua, évitant ainsi des pertes d'eau du marais dans le collecteur, sont encore prévus.

**Question n° 834 de M. Vincent De Wolf du 24 mai 2018 (Fr.) :**

***Le développement de la production d'énergie renouvelable à partir de l'eau et du sous-sol.***

L'axe 7 du plan de gestion de l'eau - encadrer la production d'énergie renouvelable à partir de l'eau et du sous-sol - approuvé le 26 janvier 2017 précise qu'en « Région de Bruxelles-Capitale, l'eau pourrait constituer également une source intéressante d'énergie renouvelable. Des projets sont à l'étude, ce qui devrait contribuer à créer un pôle d'expertise en la matière ».

Ainsi, il est prévu d'encadrer la mise en œuvre des systèmes géothermiques pour chauffer ou refroidir les bâtiments. La mise en place de ces systèmes pourrait engendrer des économies d'énergie primaire importantes dans la Région : 13.000 MWhp/an pour le chauffage du secteur résidentiel, et près de 120.000 MWhp/an pour le chauffage en hiver et le refroidissement en été du secteur tertiaire.

Il est également prévu de promouvoir la récupération de chaleur présente dans les eaux usées. Cet objectif vise à développer des projets pilotes de récupération des calories à partir des eaux usées transitant dans les réseaux d'égouttage et

mogelijk gemaakt om er water van de Molenbeek naar te laten afvloeien om het moeras tijdens deze droge periodes te bevoeien, zonder evenwel het noodzakelijke waterpeil van de Molenbeek in het gedrang te brengen. In de vochtige periodes wordt het moeras zeer goed bevoeid. Door de werken kon er vanuit ecologisch standpunt dankzij deze toevoer van helder kwaliteitswater nieuw leven in het moeras geblazen worden. Leefmilieu Brussel stelt trouwens een belangrijke heropleving van de fauna en flora vast.

2. De heraanleg van het moeras van Ganshoren is begin 2017 afgerond. Het heeft zijn vochtige aard van vroeger teruggekregen. Het moeras vervult ook zijn rol van natuurlijk waterbergsbekken voor het overtollige debiet van de Molenbeek.
3. Stroomopwaarts het moeras werd het gedeelte in openlucht van de Molenbeek verlengd en ter hoogte van het gehucht « Kattebroek » in Sint-Agatha-Berchem terug met zijn zijrivier (Elegembeek) verbonden. De Molenbeek is dan terug in openlucht gebracht vanaf de spoorlijn, ter hoogte van de Hunderenveldlaan, via de Technologiestraat en de Nestor Martinstraat (ondergronds op deze plek). Vervolgens stroomt hij in openlucht tot aan het Koning Boudewijnpark. De laatste ontbrekende schakel, langs het stroomopwaartse gedeelte (Hunderenveldwijk), bevindt zich op het grondgebied van de provincie Vlaams-Brabant die er zich toe verbonden heeft om het herverbindingsproject met de Brusselse structuren tot een goed einde te brengen (dit project is trouwens in het Project Life IP Belini opgenomen).
4. Enkel werken voor het ondoordringbaar maken van de collector van Vivaqua, waardoor zo verliezen van water van het moeras in de collector vermeden worden, zijn nog gepland.

**Vraag nr. 834 van de heer Vincent De Wolf d.d. 24 mei 2018 (Fr.) :**

***Ontwikkeling van productie van hernieuwbare energie op basis van water en in de bodem.***

Pijler 7 van het waterbeheerplan – een kader uitwerken voor de productie van hernieuwbare energie op basis van water en in de bodem – dat op 26 januari 2017 goedgekeurd werd bepaalt het volgende : « In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zou water ook een nuttige bron van hernieuwbare energie kunnen zijn. Op dit moment worden er een aantal projecten bestudeerd, wat zou moeten bijdragen tot de oprichting van een expertisepool ter zake. ».

Zo wordt voorgesteld om een kader uit te werken voor de toepassing van geothermische systemen om gebouwen te verwarmen of te koelen. De installatie van dergelijke systemen zou het Gewest een aanzienlijke besparing van primaire energie kunnen opleveren : 13.000 MWhp/jaar voor verwarming in de residentiële sector en bijna 120.000 MWhp/jaar voor verwarming in de winter en koeling in de zomer in de tertiaire sector.

Er wordt ook voorgesteld de terugwinning van warmte in afvalwater te bevorderen. Deze doelstelling is erop gericht proefprojecten op te zetten rond warmteterugwinning uit het afvalwater dat door de riool- en inzamelnetten stroomt en om de haalbaarheid

de collecte, et à mener des études de faisabilité et de rentabilité de ces projets avant de les concrétiser et de les reproduire en différents endroits.

1. Quel est l'état d'avancement de ces prescriptions ?
2. Quels projets sont-ils à l'étude dans ce cadre ?
3. Dans quelle mesure la mise en œuvre des systèmes géothermiques pour chauffer ou refroidir les bâtiments est-elle encadrée ?
4. Des projets pilotes de récupération des calories à partir des eaux usées transitant dans les réseaux d'égouttage et de collecte ont-ils été développés ? Qu'en est-il des études de faisabilité et de rentabilité de ces projets avant de les concrétiser et de les reproduire en différents endroits ?
5. Quelles enveloppes budgétaires sont-elles affectées à ces politiques de soutien ?

**Réponse :**

1. Vivaqua a associé l'ULB dans les prises de mesures d'un premier prototype installé dans un déversoir d'orage à Molenbeek. Les gains calorifiques pour chauffer en hiver et refroidir en été ont été déduits de l'investissement global du déversoir d'orage. Vivaqua a d'ailleurs déposé un brevet au niveau européen.

La SBGE a également étudié un projet pilote au niveau du site de la STIB « Marconi » à Uccle à partir des eaux usées du collecteur du Zwartebeek.

S'agissant de la géothermie et de la connaissance du sous-sol bruxellois, Bruxelles Environnement participe actuellement à un projet visant à cartographier le potentiel géothermique de la Région de Bruxelles-Capitale afin de stimuler le recours à cette énergie propre et renouvelable. Ce projet, Brugeo, bénéficie d'un financement du Fonds FEDER de la Région et de l'Union européenne et réunit la VUB, l'ULB, le Centre scientifique et technique de la construction et le Service géologique de Belgique.

2. En partenariat avec la commune d'Uccle, Vivaqua procède à l'application de ce concept sur un immeuble qui sera occupé en 2020 par l'administration communale d'Uccle.

Dans le cadre des travaux de mise à niveau de la STEP SUD, et plus particulièrement en ce qui concerne la reconstruction du bâtiment administratif, une pompe à chaleur sur les effluents de la station est prévue par la SBGE afin de chauffer et refroidir le bâtiment.

3. Il y a lieu de distinguer les deux types de système géothermique : en circuit ouvert où l'eau est captée puis réinjectée dans la nappe phréatique d'une part, et d'autre part, en circuit fermé où un liquide caloporteur circule dans plusieurs sondes.

Actuellement, l'exploitation des systèmes géothermiques ouverts est soumise à deux autorisations différentes :

- une autorisation de captage évaluant principalement l'impact du pompage sur la ressource ;
- un permis d'environnement évaluant principalement l'impact environnemental du captage.

en rentabilité van dergelijke projecten te bestuderen alvorens ze concreet te maken en te kopiëren op verschillende plaatsen.

1. Wat is de vooruitgang van die voorschriften ?
2. Welke projecten worden onderzocht ?
3. In welke mate wordt de toepassing van geothermische systemen om gebouwen te verwarmen of te koelen, opgevolgd ?
4. Zijn er proefprojecten opgezet rond warmteterugwinning uit het afvalwater dat door de riool- en inzamelnetten stroomt ? Welke onderzoeken worden er gedaan om de haalbaarheid en rentabiliteit van dergelijke projecten te bestuderen alvorens ze concreet te maken en te kopiëren op verschillende plaatsen ?
5. Welke begrotingsmiddelen worden er toegewezen aan dat ondersteuningsbeleid ?

**Antwoord :**

1. Vivaqua heeft de ULB bij de metingen van een eerste prototype betrokken dat in een overstort in Molenbeek geïnstalleerd is. De energiewinsten om in de winter te verwarmen en in de zomer te koelen, zijn van de globale investering van het overstort afgetrokken. Vivaqua heeft trouwens een patent op Europees niveau ingediend.

De BMWB heeft ook een proefproject op de Marconi-site van de MIVB in Ukkel vanaf het afvalwater van de collector van de Zwartebeek bestudeerd.

In verband met geothermie en de kennis van de Brusselse ondergrond neemt Leefmilieu Brussel momenteel aan een project deel met als doel om het geothermische potentieel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in kaart te brengen en het gebruik van deze propere en hernieuwbare energie te stimuleren. Dit project, Brugeo, ontvangt financiering uit het EFRO-fonds van het Gewest en van de Europese Unie en verenigt de VUB, de ULB, het Wetenschappelijk en Technisch Centrum voor het Bouwbedrijf en de Geologische Dienst van België.

2. In samenwerking met de gemeente Ukkel, gaat Vivaqua over tot de toepassing van dit concept op een gebouw dat in 2020 door het gemeentebestuur van Ukkel betrokken zal worden.

In het kader van de aanpassingswerken van de STEP SUD, en in het bijzonder wat de heropbouw van het administratieve gebouw betreft, is er een warmtepomp op de afvoer van het station door de BMWB gepland om het gebouw te verwarmen en te koelen.

3. Men moet een onderscheid tussen twee soorten geothermische systemen maken : in open kringloop waarin het water afgevangen en dan terug in de grondwaterlaag geherinjecteerd wordt, enerzijds, en anderzijds, een gesloten kringloop waarin in verschillende sondes warmteoverdragende vloeistof circuleert.

Momenteel is de exploitatie van de open geothermische systemen aan twee verschillende vergunningen onderworpen :

- een vangvergunning die vooral de impact van het pompen op de hulpbron evalueert ;
- een milieuvergunning die voornamelijk de milieu-impact van het afvangen evalueert.

L'exploitation d'un système géothermique ouvert est donc encadré par des conditions d'exploitation spécifiques établies par Bruxelles Environnement en vue de protéger la ressource aussi bien quantitativement que qualitativement.

En ce qui concerne les systèmes géothermiques fermés, et étant donné que ni les forages (sans prise d'eau associée) ni les sondes géothermiques ne sont actuellement classés, l'exploitation des systèmes fermés n'est soumise à autorisation (permis d'environnement) ou déclaration que si la puissance électrique nominale de la pompe à chaleur qui y est liée dépasse 10 kW ou comporte plus de 3 kg de substance appauvrissant la couche d'ozone (Rubrique 132 de la liste des installations classées).

Lorsque l'installation est soumise à permis d'environnement, des conditions d'exploiter spécifiques au système géothermique (sondes) ainsi qu'à la pompe à chaleur sont intégrées au permis. Ces mêmes conditions peuvent également être imposées en cas de déclaration.

4. Vivaqua a réalisé un projet pilote pour chauffer un local au droit du bassin d'orage Myrthes à Molenbeek. Les études menées démontrent que 12 échangeurs de 6 m de long permettent de couvrir 27 % des besoins annuels en chauffage, et 21 % des besoins annuels en refroidissement. Il en résulte un gain en empreinte CO<sub>2</sub> de plus de 60 tonnes par an.

Le projet pilote porté par la SBGE sur le site Marconi n'a finalement pas abouti. Il s'avérait moins intéressant (analyse coûts-bénéfices réalisée) par rapport à une installation géothermique telle qu'initialement envisagée par la STIB.

5. Le Plan de gestion de l'eau considère ces projets comme des actions supplémentaires, et non des « mesures de base ». Elles ne sont dès lors pas budgétisées dans ce cadre. Elles sont réalisées sur fonds propres des opérateurs.

**Question n° 835 de M. Vincent De Wolf du 24 mai 2018 (Fr.) :**

***L'affectation des moyens du Fonds pour la protection de l'environnement.***

Le « Fonds pour la protection de l'environnement » est alimenté par les recettes résultant :

- des amendes administratives ainsi que toutes autres sommes perçues à la suite d'actions introduites par la Région ou de décisions des cours et des tribunaux à charge des contrevenants à la législation et à la réglementation en matière d'environnement et de lutte contre les nuisances, à l'exception des frais exposés par l'Agence de propreté dans le cadre de missions définies à l'article 9 de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets ;
- de l'intervention des Communautés européennes dans les dépenses consenties par la Région de Bruxelles-Capitale dans le domaine de l'environnement ;

De uitbating van een open geothermisch systeem wordt dus door specifieke exploitatievoorwaarden omkaderd die door Leefmilieu Brussel opgesteld zijn met het oog op zowel de kwantitatieve als kwalitatieve bescherming van de hulpbron.

Wat de gesloten geothermische systemen betreft, en aangezien noch het boren (zonder dat hierbij het afnemen van water betrokken is), noch de geothermische sondes momenteel ingedeeld zijn, is de uitbating van gesloten systemen slechts aan vergunning (milieuvergunning) of aangifte onderworpen wanneer het nominale elektrische vermogen van de warmtepomp die eraan gekoppeld is, 10 kW overschrijdt of meer dan 3 kg stoffen bevat die ozonlaag verarmen (Rubriek 132 van de lijst met ingedeelde inrichtingen).

Wanneer de inrichting aan milieuvergunning onderworpen is, worden er specifieke exploitatievoorwaarden van het geothermische systeem (sondes) alsook van de warmtepomp in de vergunning opgenomen. Dezelfde voorwaarden kunnen dan ook in geval van aangifte opgelegd worden.

4. Vivaqua heeft een proefproject gevoerd om een lokaal ter hoogte van de overlaat Myrthes in Molenbeek te verwarmen. De gevoerde studies tonen aan dat 12 warmtewisselaars van 6 m. lang het mogelijk maken om 27 % van de jaarlijkse behoeften aan verwarming, en 21 % van de jaarlijkse behoeften aan koeling te dekken. Hieruit vloeit een winst aan CO<sub>2</sub>-voetafdruk van meer dan 60 ton per jaar voort.

Het proefproject dat door de BMWB op de site Marconi gedragen werd, heeft uiteindelijk niet tot resultaten geleid. Het bleek minder interessant te zijn (wat de uitgevoerde kosten-batenanalyse betreft) in vergelijking met een geothermische installatie zoals die oorspronkelijk door de MIVB gepland is.

5. Het Waterbeheerplan beschouwt deze projecten als bijkomende initiatieven, en niet als « basismaatregel ». Ze worden dan ook niet in dit kader begroot, maar worden via eigen middelen van de operatoren gerealiseerd.

**Vraag nr. 835 van de heer Vincent De Wolf d.d. 24 mei 2018 (Fr.) :**

***Besteding van de middelen van het fonds voor milieubescherming.***

Het fonds voor milieubescherming krijgt middelen uit volgende ontvangsten :

- administratieve boetes en alle andere bedragen geïnd na vorderingen van het Gewest of beslissingen van hoven en rechtbanken ten laste van overtreders van de wetgeving en de regelgeving inzake leefmilieu en strijd tegen de hinder, met uitzondering van de kosten gemaakt door het agentschap voor netheid in het kader van opdrachten bedoeld in de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen ;
- de bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de uitgaven van het Brussels Gewest voor leefmilieu ;

- de toutes autres ressources en matière de politique d'environnement, y compris les produits de placements, remboursements et de recettes fortuites.

Ces moyens doivent être affectés aux dépenses exposées dans le cadre de la politique en matière de prévention, de protection, de gestion et d'assainissement de l'environnement, y compris des subsides aux organismes pararégionaux ou à d'autres personnes juridiques.

Je souhaiterais par conséquent vous poser les questions suivantes :

1. Pour les années 2014 à 2018, quels ont été les montants du Fonds ?
2. Quelle est la provenance de ces moyens (ventilation des montants en fonction de leur origine) ?
3. Quelles dépenses ont-elles été financées avec les moyens du Fonds pour la protection de l'environnement ? À quelles dépenses les moyens du Fonds ont-ils été affectés ? Quels sont les montants associés à ces dépenses ?

**Réponse :**

1. Voir les montants du Fonds en annexe (\*) « Solde Fonds pour la protection de l'environnement »
2. Voir la ventilation de ces montants par article budgétaire en annexe (\*) « Recettes Fonds pour la protection de l'environnement »
3. Au cours de l'exercice 2014, l'IBGE a bénéficié d'une subvention de 1.200.000 euros imputée à charge du « Fonds pour la protection de l'environnement ». Ces moyens ont été alloués à certaines des dépenses enregistrées dans le cadre :
  - d'activités de promotion de quartiers durables où ont été engagés 123.240 euros ;
  - encadrement et évaluation des agendas 21 dans les communes où ont été engagés 20.445 euros ;
  - éducation relative à l'environnement dans les écoles où ont été engagés 235.277 euros ;
  - subventions aux associations œuvrant dans le cadre de l'amélioration de l'environnement, où ont été engagés 53.283 euros ;
  - biosécurité, où ont été engagés 110.000 euros ;
  - ondes électromagnétiques où ont été engagés 641.945 euros ;
  - inspection et contrôles où ont été engagés 15.810 euros.

Pour l'exercice 2015, aucune dépense n'a été enregistrée dans la mesure où la subvention de 1.200.000 euros prévue au bénéfice de BE n'a pas été versée à l'IBGE

En 2016, l'enveloppe de 160.000 euros versée à Bruxelles Environnement à partir du Fonds pour la protection de l'environnement a permis le financement des projets suivants imputés à l'AB 16.004.08.03.1211 du budget ajusté des dépenses de BE :

- alle andere middelen inzake milieubeleid, met inbegrip van beleggingsproducten, terugbetalingen of toevallige ontvangsten.

Die middelen moeten gebruikt worden voor de uitgaven in het kader van het beleid inzake preventie, bescherming, beheer en sanering van het milieu, met inbegrip van de subsidies voor de gewestelijke semioverheidsinstellingen of andere rechtspersonen.

Ik had u graag de volgende vragen gesteld :

1. Wat waren de middelen van het fonds van 2014 tot 2018 ?
2. Vanwaar kwamen die (naargelang de oorsprong) ?
3. Welke uitgaven werden er betaald met de middelen van het fonds voor milieubescherming ? Voor welke uitgaven werden de middelen van het fonds gebruikt ? Welke bedragen horen bij die uitgaven ?

**Antwoord :**

1. Zie de bedragen van het Fonds in de bijlage (\*) « Saldo Fonds voor de bescherming van het leefmilieu »
2. Zie de verdeling van deze bedragen per begrotingsartikel in de bijlage (\*) « Inkomsten Fonds voor de bescherming van het leefmilieu »
3. In de loop van het boekjaar 2014 heeft het BIM een subsidie van 1.200.000 euro gekregen die werd geboekt ten laste van het « Fonds voor de bescherming van het leefmilieu ». Deze middelen werden toegekend aan bepaalde uitgaven die werden geregistreerd in het kader van :
  - activiteiten ter promotie van de duurzame wijken waarvoor 123.240 euro werd vastgelegd ;
  - begeleiding en evaluatie van de Agenda's 21 in de gemeenten waarvoor 20.445 euro werd vastgelegd ;
  - milieueducatie in de scholen waarvoor 235.277 euro werd vastgelegd ;
  - subsidies aan de verenigingen die ijveren voor de verbetering van het leefmilieu, waarvoor 53.283 euro werd vastgelegd.
  - bioveiligheid, waarvoor 110.000 euro werd vastgelegd.
  - elektromagnetische golven, waarvoor 641.945 euro werd vastgelegd.
  - inspectie en controles, waarvoor 15.810 euro werd vastgelegd.

Voor het boekjaar 2015 werd geen enkele uitgave geregistreerd voor zover de subsidie van 1.200.000 euro die was voorzien ten voordele van LB niet werd gestort aan het BIM.

In 2016 heeft de enveloppe van 160.000 euro uit het Fonds voor de bescherming van het leefmilieu die werd gestort aan Leefmilieu Brussel de financiering mogelijk gemaakt van de volgende projecten die werden aangerekend op begrotingsartikel 16.004.08.03.1211 van de aangepaste uitgavenbegroting van LB :



- 100.000 euros pour l'Assistance à la gestion stratégique et opérationnelle du soutien à l'éco-gestion géré par BE.
- 60.000 euros pour l'Accompagnement des écoles bruxelloises francophone et néerlandophone dans les projets alimentation durable et potager / Répétition 1 du LOT 2 : Conception et prestation de cycles d'animations bilingues durant l'année scolaire 2016-2017

Pour l'exercice 2017, aucune dépense n'a été enregistrée dans la mesure où la subvention de 1.360.000 euros prévue au bénéfice de BE n'a pas été versée à l'IBGE.

Les recettes de 1.600.000 euros prévues, en 2018, sont programmées pour subventionner les activités et associations suivantes :

- Appel à projets communes pour 1.175.000 euros ;
- Appel à projets citoyens (Inspirons) : 76.000 euros ;
- BRULOCALIS : 100.000 euros ;
- ASBL Ressources : 100.000 euros ;
- Réseau BRISE (Réseau Intersyndical de Sensibilisation à l'environnement) : 150.000 euros.

*(\*) (Les annexes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 836 de M. Vincent De Wolf du 24 mai 2018 (Fr.) :**

***Les amendes pour non-respect des normes de bruit généré par le trafic aérien.***

En cas d'infractions à l'arrêté du 27 mai 1999 relatif à la lutte contre le bruit généré par le trafic aérien, une amende est infligée. La majorité des compagnies aériennes ont toujours contesté les amendes par toutes les voies possibles.

Dans ce cadre, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

1. Pouvez-vous me préciser le nombre d'infractions constatées depuis 2015 ?
2. Pour chacune de ces années, pouvez-vous me préciser le nombre d'amendes ayant été infligées à une compagnie aérienne ? Au total, combien d'amendes ont-elles été infligées ?
3. Pour chacune de ces années, qu'en est-il du montant total des amendes adressées ?
4. Quel est le montant total des amendes dues ?
5. Qu'en est-il du paiement de ces amendes ? Quels montants ont-ils été payés ?
6. Combien de celles-ci ont-elles été récupérées par une mesure en exécution forcée ?

- 100.000 euro voor de assistentie van het strategisch en operationeel beheer van de ondersteuning van het eco-beheer dat door LB wordt beheerd
- 60.000 euro voor de begeleiding van de Nederlandstalige en Franstalige Brusselse scholen voor projecten van duurzame voeding en moestuin/ Herhaling 1 van Perceel 2 : Ontwerp en prestatie van tweetalige animatiecycli tijdens het schooljaar 2016-2017.

Voor het boekjaar 2017 werd geen enkele uitgave geregistreerd voor zover de subsidie van 1.200.000 euro die was voorzien ten voordele van LB niet werd gestort aan het BIM.

De voorziene inkomsten van 1.600.000 euro in 2018 zijn geprogrammeerd om de volgende activiteiten en verenigingen te subsidiëren :

- Gemeenschappelijke projectoproep voor 1.175.000 euro
- Projectoproep voor burgers (Vooruit...): 76.000 euro
- BRULOCALIS : 100.000 euro
- Ressources vzw : 100.000 euro
- Netwerk BRISE (Brussels Intersyndicaal netwerk voor Sensibilisering rond Milieu) 150.000 euro.

*(\*) (De bijlagen zullen niet gepubliceerd worden, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 836 van de heer Vincent De Wolf d.d. 24 mei 2018 (Fr.) :**

***Boetes wegens overtredingen van de geluidsnormen voor het luchtverkeer.***

Bij inbreuken op het besluit van 27 mei 1999 betreffende de bestrijding van geluidshinder voortgebracht door het luchtverkeer wordt een boete opgelegd. De meeste luchtvaartmaatschappijen hebben de boetes altijd en met alle mogelijke middelen betwist.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

1. Hoeveel overtredingen werden vastgesteld sinds 2015 ?
2. Kunt u voor elk van die jaren preciseren hoeveel boetes werden opgelegd aan een luchtvaartmaatschappij ? Hoeveel boetes werden in totaal opgelegd ?
3. Wat is voor elk van die jaren het totaalbedrag van de opgestuurde boetes ?
4. Wat is het totaalbedrag van de verschuldigde boetes ?
5. Hoe staat het met de betaling van de boetes ? Welke bedragen werden betaald ?
6. Hoeveel boetes werden geïnd via een maatregel van gedwongen uitvoering

7. Combien sont-elles en cours de récupération par une telle voie juridique ?
8. Enfin, quel est le montant total, aujourd'hui, dû par les compagnies aériennes au titre de l'arrêté bruit ?

**Réponse :**

1. Pour la période du 01/01/2015 jusqu'au 30/04/2018, 7.167 infractions ont été constatées par procès-verbal.

Pour rappel, les infractions à l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27/05/1999 relatif à la lutte contre le bruit généré par le trafic aérien sont constatées dans un procès-verbal mensuel.

2. Il convient de rappeler qu'il existe un décalage entre la commission des infractions, leur constat par procès-verbal et leur sanction. Les amendes administratives alternatives infligées en 2015 ne sanctionnent donc pas les infractions commises en 2015.

Les procédures d'amendes administratives alternatives regroupent un quadrimestre d'infractions.

En 2015, 18 amendes administratives alternatives ont été infligées, pour 16 compagnies aériennes différentes.

En 2016, 63 amendes administratives alternatives ont été infligées, pour 31 compagnies aériennes différentes.

En 2017, 78 amendes administratives alternatives ont été infligées, pour 36 compagnies aériennes différentes.

En 2018 (au 28/05/2018), 25 amendes administratives alternatives ont été infligées, pour 23 compagnies différentes.

Soit un total de 184 amendes administratives alternatives infligées à des compagnies aériennes depuis 2015.

3. En 2015, 18 amendes administratives alternatives ont été infligées pour un montant total de 161.322,00 euros.

En 2016, 63 amendes administratives alternatives ont été infligées pour un montant total de 1.097.843,00 euros.

En 2017, 78 amendes administratives alternatives ont été infligées pour un montant total de 1.433.594,00 euros.

En 2018 (au 28/05/2018), 25 amendes administratives alternatives ont été infligées pour un montant total de 402.503,00 euros.

4. De 2000 au 28/05/2018, des amendes administratives (alternatives) ont été infligées aux compagnies aériennes pour un montant total de 18.403.907,77 euros.

5. 332 amendes administratives (alternatives) ont été payées, pour un montant total de 2.228.716,00 euros.

6. Sur les 332 amendes administratives alternatives payées, 110 amendes ont été récupérées (payées) suite à une contrainte décernée par Bruxelles Fiscalité (SPRB).

7. 232 amendes sont en cours de récupération, par voie de contrainte, pour un montant total de 8.454.303,21 euros.

8. À la date du 28/05/2018, le montant total des amendes administratives alternatives « avions » impayées s'élève à 15.956.000,77 euros.

Ce chiffre comprend :

7. Voor hoeveel boetes is een dergelijke procedure aangespannen ?
8. Wat is, tot slot, het totaalbedrag dat de luchtvaartmaatschappijen verschuldigd zijn wegens overtredingen van het geluidsbesluit ?

**Antwoord :**

1. Voor de periode van 01/01/2015 tot 30/04/2018 zijn er 7.167 inbreuken via proces-verbaal vastgesteld.

Ter herinnering, de inbreuken op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27/05/1999 betreffende de bestrijding van geluidshinder voortgebracht door het luchtverkeer worden in een maandelijks proces-verbaal vastgesteld.

2. Er dient onderstreept te worden dat er enige tijd zit tussen het begaan van de inbreuken, hun vaststelling via proces-verbaal en hun bestraffing. De alternatieve administratieve boetes die in 2015 opgelegd zijn, bestraffen dus niet de in 2015 begane inbreuken.

De procedures van alternatieve administratieve boetes bundelen een kwartaal met inbreuken.

In 2015 zijn er 18 alternatieve administratieve boetes, voor 16 verschillende luchtvaartmaatschappijen, opgelegd.

In 2016 zijn er 63 alternatieve administratieve boetes, voor 31 verschillende luchtvaartmaatschappijen, opgelegd.

In 2017 zijn er 78 alternatieve administratieve boetes, voor 36 verschillende luchtvaartmaatschappijen, opgelegd.

In 2018 zijn er (op 28/05/2018) 25 alternatieve administratieve boetes, voor 23 verschillende maatschappijen, opgelegd.

Hetzij een totaal van 184 alternatieve administratieve boetes die sinds 2015 aan luchtvaartmaatschappijen opgelegd zijn.

3. In 2015 zijn er 18 alternatieve administratieve boetes voor een totaal bedrag van 161.322,00 euro opgelegd.

In 2016 zijn er 63 alternatieve administratieve boetes voor een totaal bedrag van 1.097.843,00 euro opgelegd.

In 2017 zijn er 78 alternatieve administratieve boetes voor een totaal bedrag van 1.433.594,00 euro opgelegd.

In 2018 zijn er (op 28/05/2018) 25 alternatieve administratieve boetes voor een totaal bedrag van 402.503,00 euro opgelegd.

4. Van 2000 tot 28/05/2018 zijn er aan de luchtvaartmaatschappijen (alternatieve) administratieve boetes voor een totaal bedrag van 18.403.907,77 euro opgelegd.

5. 332 (alternatieve) administratieve boetes zijn betaald, voor een totaal bedrag van 2.228.716,00 euro.

6. Van de 332 betaalde alternatieve administratieve boetes zijn er 110 boetes gerecupereerd (betaald) na bevelschrift dat door Brussel Fiscaliteit (GOB) uitgevaardigd is.

7. 232 boetes worden momenteel gerecupereerd door middel van bevelschrift, voor een totaal bedrag van 8.454.303,21 euro.

8. Op datum van 28/05/2018 bedraagt het totale bedrag van de onbetaalde alternatieve administratieve boetes « vliegtuigen » 15.956.000,77 euro.

Dit cijfer omvat :

- les amendes définitives impayées : 9.001.539,00 euros (dont la plupart font l'objet de procédures judiciaires) ;
- les amendes impayées avec recours (au Collège d'environnement ou Conseil d'État) : 4.695.167,00 euros ; et
- l'irrécouvrable : 2.259.294,77 euros.

- de onbetaalde definitieve boetes : 9.001.539,00 euro (waarvan de meeste het voorwerp van gerechtelijke procedures uitmaken) ;
- de onbetaalde boetes met beroep (bij het Milieucollege of de Raad van State) : 4.695.167,00 euro ; en
- de som die niet meer ingevorderd kan worden : 2.259.294,77 euro.

**Question n° 837 de M. Vincent De Wolf du 25 mai 2018 (Fr.) :**

**Vraag nr. 837 van de heer Vincent De Wolf d.d. 25 mei 2018 (Fr.) :**

*Le développement de la géothermie en Région de Bruxelles-Capitale.*

*Ontwikkeling van geothermie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

Dans le but de promouvoir et d'encadrer l'usage de la géothermie en Région bruxelloise, le projet FEDER BruGeo a été lancé en janvier 2016. Ce projet d'une durée de 4 ans (2016-2020) bénéficie d'un financement du Fonds européen de Développement Régional (FEDER) et de la Région Bruxelles-Capitale.

Met het oog op de bevordering en de omkadering van het gebruik van geothermie in het Gewest, is het project EFRO BruGeo in januari 2016 gestart. Dat project van vier jaar (2016-2020) krijgt middelen van het Europees Fonds voor de regionale ontwikkeling (EFRO) en het Brussels Gewest.

1. Quels budgets totaux sont-ils octroyés à ce projet FEDER ?
2. Quelles sont les avancées de ce projet ?
3. Combien d'installations géothermiques sont-elles installées en Région de Bruxelles-Capitale ?
4. Quelle est la quantité d'énergie produite par ces installations ?
5. Le cas échéant, quel est le potentiel régional d'énergie produite à partir de systèmes géothermiques ?

1. Hoeveel middelen zijn er in totaal aan het EFRO-project gegeven ?
2. Wat is de vooruitgang ?
3. Hoeveel geothermie-installaties zijn er in het Brussels Gewest ?
4. Wat is de totale geproduceerde hoeveelheid energie ?
5. Wat is in voorkomend geval het gewestelijke potentieel aan geproduceerde energie met die installaties ?

**Réponse :**

**Antwoord :**

1. Plan financier global :

1. Globaal financieel plan :

**Financiering / Financement**

Subside de fonctionnement/personnel FEDER+RBC ULB / Subsidie voor werking/personeel EFRO+BHG ULB	221.572,16€
Subside de fonctionnement/personnel FEDER+RBC VUB / Subsidie voor werking/personeel EFRO+BHG VUB	134.543,15€
Subside de fonctionnement/personnel FEDER+RBC SGB / Subsidie voor werking/personeel EFRO+BHG BGD	394.427,12€
Subside de fonctionnement/personnel FEDER+RBC BE / Subsidie voor werking/personeel EFRO+BHG LB	168.866,44€
Subside de fonctionnement/personnel FEDER+RBC CSTC / Subsidie voor werking/personeel EFRO+BHG WTCB	50.840,13€
<b>Total Subside FEDER+RBC / Totaal Subsidie EFRO+BHG</b>	<b>970.249,00€</b>
Cofinancement public : ULB / Publieke cofinanciering: ULB	33.704,96€
Cofinancement public : VUB / Publieke cofinanciering: VUB	14.193,72€
Cofinancement public : SGB / Publieke cofinanciering: BGD	31370,47€
Cofinancement public : BE / Publieke cofinanciering: LB	30.604,65€
<b>Total financements publics (FEDER+RBC + cofinancements publics) / Totaal publieke financiering (EFRO+BHG + publieke financiering)</b>	<b>1.080.122,80€</b>
Cofinancements privés : CSTC / Private cofinanciering: WTCB	5.023,03€
<b>Total (public + privé) / Totaal (publiek + privé)</b>	<b>1.085.145,83€</b>

2. La phase exploratoire est sur le point de se terminer et le projet entre dans la phase d'analyse des données et de construction de l'outil Web de cartographie et de dimensionnement des systèmes géothermiques.
3. Le nombre exact d'installations géothermiques présentes en Région bruxelloise est difficile à fournir dans la mesure où, d'une part, les petites installations ne sont actuellement pas classées et ne sont donc pas soumises à déclaration ni à permis d'environnement et, d'autre part, parce qu'il s'agit d'une technologie relativement récente et qu'il y a donc un déphasage entre les installations autorisées et les installations réellement mises en place et en fonctionnement. Quoiqu'il en soit, sur la base des autorisations délivrées, on peut estimer à une bonne soixantaine le nombre d'installations présentes en Région bruxelloise.
4. Comme indiqué ci-dessus, le développement de la géothermie en Région bruxelloise étant relativement récent et une partie des installations n'étant pas encore en fonctionnement, il est difficile de donner la quantité d'énergie globale actuellement produite par les installations géothermiques bruxelloises. Un ordre de grandeur de l'énergie pouvant être extraite du sous-sol peut-être évalué sur la base de différentes études de dimensionnement.

Pour les systèmes fermés (sondes verticales), l'énergie fournie par une petite installation (comportant par exemple 10 sondes d'une centaine de mètres) est d'environ 50 MWh/an. L'énergie fournie par une grande installation (comportant par exemple une centaine de sondes de 150 m) peut, elle, atteindre les 900 MWh/an.

Pour les systèmes ouverts (captage et réinjection d'eau souterraine), l'énergie extractible dépend de différents facteurs dont les débits captés. Il faut savoir que les systèmes ouverts permettent généralement d'extraire une énergie sensiblement supérieure à l'énergie extraite par les systèmes fermés mais que le coût de ces installations est souvent aussi plus élevé; il existe, en outre, certaines incertitudes sur la faisabilité technique (besoin d'un aquifère productif, impacts sur l'hydrogéologie locale,...).

L'énergie fournie par un grand système géothermique ouvert (comportant par exemple une vingtaine de puits) peut atteindre les 1000 MWh/an en chaud et en froid.

Il est cependant impossible à l'heure actuelle de connaître la taille des différentes installations en fonctionnement et donc, en conséquence, d'évaluer la puissance totale développée en Région de Bruxelles-Capitale.

5. Hormis quelques zones spécifiques comme les zones de protection de captage d'eau souterraine destinée à la consommation humaine, il est théoriquement possible de réaliser de la géothermie sur l'ensemble de la Région. Certaines zones, de par leurs caractéristiques hydrogéologiques, sont néanmoins plus intéressantes que d'autres. Certaines zones sont également moins propices à l'installation de systèmes géothermiques ouverts dans la mesure où les aquifères n'y sont pas suffisamment productifs. Enfin, la mise en place d'un système géothermique nécessite de réaliser des forages. Dans un contexte fortement urbanisé comme celui de la Région bruxelloise, il est parfois très difficile ou très coûteux, voire impossible de mettre en place ce type de système.

2. De verkennende fase wordt nu bijna afgerond en het project komt nu in de fase waarin de gegevens geanalyseerd worden en de Webtool voor het in kaart brengen en voor dimensionering van de geothermische systemen opgebouwd wordt.
3. Het exacte aantal geothermische installaties die in het Brussels Gewest aanwezig zijn, is moeilijk om mee te delen omdat, enerzijds, de kleine installaties momenteel niet ingedeeld en dus niet aan aangifte, noch aan milieuvergunning onderworpen zijn en, anderzijds, omdat het gaat om een relatief recente technologie en er dus een faseverschil is tussen de vergunde installaties en de installaties die daadwerkelijk opgericht en in werking zijn. Desondanks kunnen wij, op basis van de uitgereikte vergunningen, het aantal installaties dat in het Brussels Gewest aanwezig is op een zestigstal ramen.
4. Zoals hierboven vermeld, is het moeilijk om de globale energiehoeveelheid die momenteel door de Brusselse geothermische installaties geproduceerd wordt, mee te delen omdat de ontwikkeling van aardwarmte in het Brussels Gewest nog redelijk in haar kinderschoenen staat en een deel van de installaties nog niet werken. Een orde van grootte van de energie die uit de ondergrond geëxtraheerd kan worden, kan op basis van verschillende dimensioneringsstudies beoordeeld worden.

Voor de gesloten systemen (verticale sondes) bedraagt de door een kleine installatie geleverde energie (die bijvoorbeeld 10 sondes van een honderdtal meter bevatten) ongeveer 50 MWh/jaar. De energie die door een grote installatie geleverd wordt (die bijvoorbeeld een honderdtal sondes van 150 m. bevatten) kan op haar beurt 900 MWh/jaar bereiken.

Voor de open systemen (winning en herinjectering van grondwater) hangt de geëxtraheerde energie van verschillende factoren af waaronder de gewonnen debieten. Men dient op te merken dat de open systemen over het algemeen toelaten om een aanzienlijk grotere energiehoeveelheid te extraheren in vergelijking met de energiehoeveelheid die door de gesloten systemen onttrokken wordt, maar dat de kostprijs van deze installaties ook vaak hoger ligt. Er bestaan bovendien bepaalde onzekerheden over de technische haalbaarheid (behoefte aan een productieve aquifer, impact op de plaatselijke hydrogeologie,...).

De door een groot open geothermisch systeem geleverde energie (dat bijvoorbeeld een twintigtal putten bevat) kan 1000 MWh/jaar aan verwarming en koeling bedragen.

Het is op dit ogenblik evenwel onmogelijk om de omvang van de verschillende werkende installaties en dus, bijgevolg, het totaal in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ontwikkelde vermogen te beoordelen.

5. Behalve enkele specifieke gebieden zoals de beschermingsgebieden voor grondwaterwinning bestemd voor menselijke consumptie, is het theoretisch gezien mogelijk om aardwarmte op het hele grondgebied van het gewest toe te passen. Sommige gebieden zijn echter, wegens hun hydrogeologische kenmerken, interessanter dan andere. Sommige gebieden zijn ook minder geschikt voor de installatie van open geothermische systemen omdat de aquifers er onvoldoende productief zijn. Tot slot vergt de oprichting van een geothermisch systeem het uitvoeren van boringen. In een sterk stedelijke context zoals die van het Brussels Gewest, is het soms zeer moeilijk of zeer duur en zelfs onmogelijk om dit type systeem in te richten.

L'objet du projet Brugeo est justement de préciser le potentiel géothermique sur l'ensemble de la région et de mettre à disposition du public et du secteur une cartographie du potentiel géothermique ainsi qu'un outil de dimensionnement des systèmes géothermiques.

**Question n° 839 de M. Dominiek Lootens-Stael du 30 mai 2018 (N.) :**

***Les fuites sur le réseau de distribution d'eau potable.***

Selon un rapport d'Aquaflanders, la coupole des sociétés flamandes de distribution d'eau et d'égouts, des fuites sur le réseau flamand de distribution d'eau entraînent la perte de 180 millions de litres d'eau potable par jour, soit un manque-à-gagner virtuel de 280 millions d'euros par an.

J'aurais voulu savoir quelle est la situation à Bruxelles.

1. Combien de litres d'eau s'égouttent ou s'écoulent-ils chaque année en raison de fuites sur le réseau ?
2. Quelle est leur valeur économique correspondante ?
3. Quels montants a-t-on investis dans l'entretien du réseau en 2015, 2016 et 2017 ?
4. Quels montants a-t-on investis dans des réparations durant cette période ?
5. Pendant cette période, à combien se sont montés les dégâts causés à l'infrastructure routière en raison des affaissements de voirie dus à des fuites ?
6. Quels sont les plans d'action afin d'y remédier et pour quand devraient-ils être finalisés ?

***Réponse :***

1. La quantité perdue uniquement dans les fuites ne peut être mesurée. Par contre, les volumes non enregistrés, soit, outre les fuites proprement dites, les volumes utilisés par les pompiers, les pertes des fontaines (vent, évaporation,...), les usages de certaines manifestations évenementielles, le nettoyage des rues, et bien entendu les prises illégales peuvent être quantifiées.

On estime ce taux à 12,8 % pour 2017. Ce taux est assez stable. Cela représente à peu près 8,7 Mm<sup>3</sup>, pour toute la Région bruxelloise et pour l'année 2017.

Ce taux de fuite place la Région bruxelloise dans la moyenne européenne, mais le taux de fuite est nettement inférieur aux autres régions belges.

2. Le cout marginal de production de 8,7 Mm<sup>3</sup>/an est d'environ 2,35 M euros.
3. Vivaqua a investi
  - 15,8 M euros en 2015
  - 14,7 M euros en 2016
  - 15,8 M euros en 2017

Het voorwerp van het Brugeo-project is net om het geothermische potentieel over het hele gewest duidelijk in kaart te brengen en een kaart van geothermisch potentieel en ook een dimensioneringstool van de geothermische systemen aan het publiek en de sector ter beschikking te stellen.

**Vraag nr. 839 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 30 mei 2018 (N.) :**

***Lekken in het drinkwaternetwerk.***

Door lekken in het Vlaamse waterleidingnet gaat er elke dag 189 miljoen liter drinkwater verloren, zo valt te lezen in een rapport van Aquaflanders, de koepelorganisatie voor Vlaamse water- en rioleringsbedrijven. Het verlies loopt op tot een virtuele waarde van 280 miljoen euro per jaar.

Graag had ik geweten welke de situatie in Brussel is.

1. Hoeveel liter water lekt of stroomt jaarlijks weg door lekken in het net ?
2. Wat is de economische waarde hiervan ?
3. Hoeveel werd in 2015-2016-2017 geïnvesteerd in het onderhoud van het net ?
4. Hoeveel werd in die periode geïnvesteerd in reparaties ?
5. Hoeveel bedroeg in die periode de schade aan weginfrastructuur door zinkgaten, veroorzaakt door lekken ?
6. Welke actieplannen bestaan er om hieraan te remediëren en tegen wanneer zouden deze voltooid moeten zijn ?

***Antwoord :***

1. De hoeveelheid die enkel door lekken verloren gaat, kan niet gemeten worden. De niet-geregistreerde volumes daarentegen, hetzij, naast de zogenaamde lekken, de door de brandweer gebruikte volumes, de verliezen van fonteinen (wind, verdamping,...), het gebruik voor sommige evenementen, de schoonmaak van de straten en natuurlijk de onwettige afnames kunnen wel gekwantificeerd worden.

Men raamt dit cijfer op 12,8 % voor 2017. Dit cijfer is vrij stabiel. Dit vertegenwoordigt ongeveer 8,7 Mm<sup>3</sup> voor het hele Brusselse Gewest en voor het jaar 2017.

Dit lekpercentage plaatst het brussels Gewest binnen het Europese gemiddelde, maar het lekpercentage is duidelijk lager dan in de andere Belgische gewesten.

2. De marginale productiekost van 8,7 Mm<sup>3</sup>/jaar bedraagt ongeveer 2,35 M euro.
3. Vivaqua investeerde
  - 15,8 M euro in 2015
  - 14,7 M euros in 2016
  - 15,8 M euros in 2017

dans la rénovation du réseau de distribution, ce qui permet un taux de renouvellement du réseau de +/- 1 %.

4. Les coûts d'exploitation/réparation pour les années considérées sont :
  - 10,22 M euros en 2015
  - 8,79 M euros en 2016
  - 10,56 M euros en 2017
5. On peut les estimer à 250.000 euros/an.
6. a) Utilisation d'un système de recherche fuites qui peut participer au repérage d'une fuite quand un affaissement se présente mais aussi, de manière préventive, quand une anomalie est détectée au niveau des compteurs d'entrée de zones.
  - b) Suivi des taux de volumes non enregistrés.
  - c) Poursuite des investissements.
  - d) Poursuite de la cartographie et des investigations au niveau des égouts car une rupture d'égout entraîne très fréquemment une fuite sur le réseau de distribution.

**Question n° 840 de M. Dominiek Lootens-Stael du 30 mai 2018 (N.) :**

*Les obstructions du réseau d'égouts et des stations d'épuration.*

Beaucoup de gens jettent dans les toilettes des choses qu'il vaudrait mieux ne pas y jeter, comme des serviettes hygiéniques ou des lingettes humides. Ces produits non ou peu solubles obstruent notamment les pompes des stations d'épuration d'eau.

1. Combien d'obstructions de pompes et / ou d'égouts enregistre-t-on chaque année à Bruxelles ?
2. Combien sont-elles dues à des produits jetés qu'il ne faut pas jeter dans les toilettes ?
3. Quel est le coût total de ces obstructions sur une base annuelle ?
4. Des campagnes sont-elles prévues afin de mieux responsabiliser les citoyens ?

**Réponse :**

1. Au niveau des bassins d'orage, la SBGE a eu, en 2017, 120 équipements électromécaniques bloqués ou ayant demandé une intervention suite à la présence de matières anormales, souvent des lingettes qui se sont agglomérées.

Au niveau de Vivaqua, en ce qui concerne le réseau d'égouttage, l'opérateur enregistre une centaine d'interventions par an, en urgence, sur les pompes, hydroéjecteurs ou dégrilleurs du réseau de collecteurs. Environ 150 interventions d'entretien/an ont les mêmes origines.

in de renovatie van het distributienet waardoor een hernieuwingspercentage van het net van +/- 1 % mogelijk is.

4. De exploitatie-/reparatiekosten voor de betrokken jaren zijn :
  - 10,22 M euros in 2015
  - 8,79 M euros in 2016
  - 10,56 M euros in 2017
5. Men kan ze op 250.000 euro/jaar ramen.
6. a) Gebruik van een lekonderzoekssysteem dat kan bijdragen aan het opsporen van een lek wanneer er zich een verzakking voordoet maar ook op preventieve wijze gebruikt kan worden wanneer er een abnormaliteit op het gebied van de inkomende meters van de zones vastgesteld wordt.
  - b) Opvolging van de cijfers over niet-geregistreerde volumes.
  - c) Voortzetting van de investeringen.
  - d) Voortzetting van het in kaart brengen en van de onderzoeken op het gebied van de riolen want een breuk in de riolering brengt zeer vaak een lek in het distributienetwerk teweeg.

**Vraag nr. 840 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 30 mei 2018 (N.) :**

*Verstopingen van het rioleringsnet en de waterzuiveringsinstallaties.*

Heel wat mensen spoelen zaken door die beter niet doorgespoeld worden. Zo bijvoorbeeld ook hygiënische of vochtige doekjes. Die niet of slechts oplosbare substanties zorgen voor verstoppingen van onder meer de pompen van de waterzuivering.

1. Hoeveel verstoppingen van pompen en/of rioleringen worden er jaarlijks genoteerd in Brussel ?
2. Hoeveel daarvan zijn te wijten aan het doorspoelen van ongeoorloofde zaken ?
3. Wat is de totale kostprijs van deze verstoppingen op jaarbasis ?
4. Worden er campagnes voorzien om de burgers beter te responsabiliseren ?

**Antwoord :**

1. Wat de overlaten betreft, heeft de BMWB, in 2017, 120 geblokkeerde elektromechanische uitrusting of waarvoor een tussenkomst gevraagd werd, vastgesteld, ten gevolge van abnormale zaken, dikwijls tissues die zich opgehoopt hebben.

Op het gebied van Vivaqua en wat het rioolnetwerk betreft, registreert de operator een honderdtal dringende tussenkomsten per jaar voor de pompen, ejectoren of snijroosters van het collectorennet. Ongeveer 150 tussenkomsten van onderhoud/jaar hebben dezelfde oorsprong.

Il y a peu de bouchages des conduites d'égouts, dès lors que leur pente est telle que l'écoulement des eaux assure un auto-curage.

2. Les blocages sont en général causés par une accumulation de matériaux parmi lesquels on retrouve fréquemment des lingettes.
3. Les interventions de dépannage sur ces équipements, cumulés aux nettoyages des infrastructures, ont représenté, pour la SBGE, une dépense de quelque 30.000 euros, auxquels s'ajoutent environ 150.000 euros de frais de mise en décharge des déchets de dégrillage.

En ce qui concerne Vivaqua, le cout des nettoyages du réseau de collecteurs et d'équipements liés est estimé à 210.000 euros/an.

4. La gestion des produits de consommation est du ressort du gouvernement fédéral.

**Question n° 841 de M. Emin Özkara du 1<sup>er</sup> juin 2018 (Fr.) :**

*La pollution électromagnétique (électrosmog), l'électrohypersensibilité (EHS) et les logements équipés de protection contre les ondes électromagnétiques.*

Le secteur des communications sans fil s'est considérablement développé ces dernières années. Si les communications sans fil ont changé et facilité notre mode de communication, parallèlement à cette expansion s'est développée une série de problématiques liées à l'exposition trop fréquente aux ondes, et plus spécifiquement aux antennes relais et autres infrastructures et équipements électriques émettant des rayonnements électromagnétiques. Une de ces problématiques est l'électrohypersensibilité (EHS) ou hypersensibilité aux ondes électromagnétiques.

L'hypersensibilité aux ondes électromagnétiques « est caractérisée par divers symptômes que les individus touchés attribuent à l'exposition aux champs électromagnétiques. Parmi les symptômes les plus fréquemment présentés, on peut mentionner des symptômes dermatologiques (rougeurs, picotements et sensations de brûlure), des symptômes neurasthéniques et végétatifs (fatigue, lassitude, difficultés de concentration, étourdissements, nausées, palpitations cardiaques et troubles digestifs) »<sup>(1)</sup>.

Force est de déplorer qu'il n'existe, à ce jour et à ma connaissance, aucune donnée chiffrée sur l'électrohypersensibilité concernant la Belgique. Néanmoins, les pourcentages fournis par l'OMS <sup>(2)</sup> permettent d'extrapoler que 1 % à 3 % de la population de notre pays est probablement concernée, soit entre 100.000

(1) Organisation mondiale de la santé, aide-mémoire n° 296, 2005.

(2) Electromagnetic Hypersensitivity. Proceedings. International workshop on EMF sensitivity, Prague, 25-27 octobre 2004, p. 4, 8, 57, 60, 61.

Er komen maar weinig verstoppingen van de riolen voor omdat hun helling zodanig is dat de stroming van het water zorg voor een autonome reiniging.

2. De blokkeringen zijn over het algemeen te wijten aan een ophoping van materialen waarin men heel vaak tissues terugvindt.
3. De tussenkomsten voor de pechverhelping van deze uitrusting, samen met de schoonmaak van de infrastructuur, vertegenwoordigden voor de BMWB, een kostprijs van ongeveer 30.000 euro, met daarbovenop ongeveer 150.000 euro kosten voor het bergen van afval van roostergoed.

Wat Vivaqua betreft, de kostprijs van reiniging van het collectorennet en eraan gekoppelde uitrusting wordt op 210.000 euro/jaar geraamd.

4. Het beheer van consumptieproducten behoort tot de bevoegdheid van de federale regering.

**Vraag nr. 841 van de heer Emin Özkara d.d. 1 juni 2018 (Fr.) :**

*De elektromagnetische verontreiniging (elektrosmog), de elektrohypersensitiviteit (EHS) en de woningen uitgerust met bescherming tegen de elektromagnetische golven.*

De sector van de draadloze communicatie heeft de jongste jaren een hoge vlucht genomen. De draadloze communicatie is veranderd en heeft onze communicatiewijze vergemakkelijkt. Daarbij zijn een aantal problematieken gerezen rond de al te frequente blootstelling aan de golven, meer specifiek de zendmasten en andere infrastructuur en elektrische uitrustingen die elektromagnetische stralingen uitzenden. Een van die problematieken is de elektrohypersensitiviteit (EHS) of de hypersensitiviteit voor elektromagnetische golven.

De hypersensitiviteit voor elektromagnetische golven wordt gekenmerkt door verscheidene symptomen die de getroffen personen toeschrijven aan de blootstelling aan elektromagnetische velden. Onder de meest aangevoerde symptomen, vindt men dermatologische symptomen (roodheid, tinteling en sensatie van verbranding), neurasthenische symptomen en vegetatieve symptomen (vermoeidheid, lusteloosheid, concentratieproblemen, duizelingen, misselijkheid, hartkloppingen en verteringsproblemen) <sup>(1)</sup>.

Het valt te betreuren dat er vandaag bij mijn weten geen cijfergegevens bestaan over de hypersensitiviteit voor elektromagnetische golven in België. De percentages van de WGO <sup>(2)</sup> maken de extrapolatie mogelijk dat 1 tot 3 % van de bevolking van ons land waarschijnlijk getroffen wordt, dat is tussen 100.000 en 300.000

(1) Wereldgezondheidsorganisatie, memento nr. 296, 2005.

(2) Electromagnetic Hypersensitivity. Proceedings. International workshop on EMF sensitivity, Praag, 25-27 oktober 2004, p. 4, 8, 57, 60, 61.

et 300.000 personnes<sup>(1)</sup>. Cette extrapolation transposée à la Région de Bruxelles-Capitale et à sa population au 1<sup>er</sup> janvier 2017, soit 1.191.604 habitants, équivaldrait à dire que 12.000 à 36.000 habitant(e)s de notre Région pourraient probablement être concernés par cette problématique.

Une controverse divise actuellement la communauté scientifique au sujet de la nocivité des ondes électromagnétiques de hautes fréquences<sup>(2)</sup> et de l'existence d'effets non thermiques. Toutefois, ces dernières années de nombreuses nouvelles publications scientifiques ont pointé de sérieux risques sanitaires et parlent aussi de pollution électromagnétique (électrosmog).

Le gouvernement bruxellois a pris ses responsabilités et a désigné en 2014 un Comité d'experts des radiations non ionisantes afin d'évaluer, entre autres, l'impact des ondes sur la santé<sup>(3)</sup>. Deux rapports ont été rédigés depuis par ce Comité d'experts, le premier en 2016 et le second début 2018.

En Suisse, le premier immeuble pour électrosensibles a vu le jour en avril 2014 à Zurich, à l'initiative d'un des résidents, lui-même électrohypersensibilisé, et grâce au soutien financier des autorités locales.

Dès lors, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

1. Quelles sont les avancées réalisées pour quantifier et mesurer concrètement la pollution électromagnétique et évaluer au mieux la dangerosité de celle-ci
  - au niveau du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ?
  - au niveau des logements ?
  - au niveau des bâtiments publics (écoles, administrations communales, hôpitaux, bibliothèques, stations de métro,...) ?
2. Des mesures ont-elles été mises en œuvre par la Région pour lutter contre la pollution électromagnétique (électrosmog) ? Si oui, lesquelles précisément ?
3. Des mesures ont-elles été prises par la Région afin d'informer et/ou de sensibiliser les résidents de la Région de Bruxelles-Capitale aux effets indésirables et aux dangers liés à la pollution électromagnétique ? Si oui, lesquelles précisément ? Le cas échéant, est-il prévu de lancer une campagne d'information ou de sensibilisation, voire un Plan électrosmog ? Si oui quand et qui s'en chargera ?

(1) Proposition de résolution relative à la reconnaissance de l'électrohypersensibilité (déposée par M. Philippe Mahoux (PS) et consorts), 6-349/1 - 2016/2017, Sénat de Belgique le 24 mai 2017. <https://www.senate.be/www/webdriver?MItabObj=pdf&MIcolObj=pdf&MIInamObj=pdfid&MItypeObj=application/pdf&MIvalObj=100663746>, consulté le 27 mai 2018.

(2) Idem.

(3) Ordonnance du 3 avril 2014 modifiant l'ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2007 relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes..., [http://www.etaamb.be/fr/ordonnance-du-03-avril-2014\\_n2014031323.html](http://www.etaamb.be/fr/ordonnance-du-03-avril-2014_n2014031323.html), consulté le 27 mai 2018.

personen<sup>(1)</sup>. Die extrapolatie naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn bevolking op 1 januari 2017, te weten 1.191.604 inwoners, zou betekenen dat 12.000 tot 36.000 inwoners van ons Gewest waarschijnlijk door die problematiek getroffen zouden worden.

Thans wordt de wetenschappelijke gemeenschap verdeeld door een controverse over de schadelijkheid van de elektromagnetische golven<sup>(2)</sup> van hoge frequentie en het bestaan van niet-thermische gevolgen. Maar de jongste jaren hebben tal van wetenschappelijke publicaties gewezen op ernstige gezondheidsrisico's en op elektromagnetische verontreiniging (elektrosmog).

De Brusselse regering heeft haar verantwoordelijkheid genomen en in 2014 een Comité van deskundigen van niet-ioniserende stralingen opgericht, om onder andere de impact van de golven op de gezondheid<sup>(3)</sup> te evalueren. Sindsdien heeft dat Comité van deskundigen twee rapporten opgesteld, het eerste in 2016 en het tweede begin 2018.

In Zwitserland is het eerste gebouw voor elektrogevoelige personen gebouwd in Zurich in april 2014, op initiatief van één van de bewoners, die zelf elektrogevoelig is, en dit dankzij de financiële steun van de lokale overheden.

Ter zake heb ik volgende vragen :

1. Welke vooruitgang is geboekt om de elektromagnetische verontreiniging concreet in kaart te brengen en te meten en de risico's ervan zo goed mogelijk te evalueren
  - op het niveau van het grondgebied van het Brussels Gewest ?
  - op het niveau van de woningen ?
  - op het niveau van de openbare gebouwen (scholen, gemeentebesturen, ziekenhuizen, bibliotheken, metrostations,...) ?
2. Zijn er maatregelen genomen door het Gewest om de elektromagnetische verontreiniging elektrosmog te bestrijden ? Zo ja, welke ?
3. Zijn er maatregelen genomen door het Gewest om de bewoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te informeren en/of te sensibiliseren voor de ongewenste gevolgen en gevaren van de elektromagnetische verontreiniging ? Zo ja, welke ? Komt er in voorkomend geval een informatie- of sensibiliseringscampagne, of zelfs een elektrosmogplan ? Zo ja, wanneer en wie zal daarvoor instaan ?

(1) Voorstel van resolutie voor de erkenning van hyperelektrosensitiviteit (ingediend door de heer Philippe Mahoux (PS) c.s.), 6-349/1 - 2016/2017, Belgische Senaat 24 mei 2017, <https://www.senate.be/www/webdriver?MItabObj=pdf&MIcolObj=pdf&MIInamObj=pdfid&MItypeObj=application/pdf&MIvalObj=100663746>, geraadpleegd op 27 mei 2018.

(2) Idem.

(3) Ordonnantie van 3 april 2014 tot wijziging van de ordonnantie van 1 maart 2007 betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen..., [http://www.etaamb.be/fr/ordonnance-du-03-avril-2014\\_n2014031323.html](http://www.etaamb.be/fr/ordonnance-du-03-avril-2014_n2014031323.html), geraadpleegd op 27 mei 2018.



4. Quelles sont les mesures mises en place par la Région pour encourager la construction de logements adaptés aux électrohypersensibles et/ou équipés de protections contre les ondes électromagnétiques ?
5. Une prime à la rénovation qui permettrait de soutenir le financement de travaux nécessaires à l'adaptation de son logement afin de protéger celui-ci et les personnes qui y vivent des ondes électromagnétiques est-elle à l'étude ?

**Réponse :**

1. a) Quantifier la pollution :

L'ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2007 (modifiée le 3 avril 2014) relative à la protection contre certaines radiofréquences soumet les antennes émettrices de la Région de Bruxelles-Capitale à une norme d'immission de 6 volts par mètre. En d'autres termes, le citoyen bruxellois ne peut être exposé à plus de 6 volts par mètre en tout lieu accessible au public. Pour rappel, l'OMS préconise une limite à 40 V/m. Pour s'assurer de la bonne application de cette norme, les exploitants des antennes doivent obtenir un permis d'environnement au préalable de toute exploitation.

- b) Mesurer la pollution

Bruxelles Environnement réalise des mesures dans le cadre du code de l'inspection en vue de vérifier le respect des normes. Aucun dépassement de la norme bruxelloise n'a été constaté depuis le début des mesures, en mai 2014.

- c) Evaluer la dangerosité

Compte tenu des incertitudes quant aux effets des radiofréquences sur la santé, le gouvernement bruxellois a décidé d'appliquer le principe de précaution qui a été validé par la Cour constitutionnelle belge, en imposant une norme 50x plus stricte que les valeurs recommandées par l'OMS, soit 6 volts/mètre.

Depuis 2015, une veille scientifique est organisée à travers la mise sur pied d'un comité d'experts des radiations non ionisantes. Le Comité est chargé d'évaluer la mise en œuvre de l'ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, notamment au regard des évolutions des technologies et des connaissances scientifiques, des impératifs économiques mais également de santé publique. Les rapports annuels du comité d'experts sont consultables sur le site web de Bruxelles Environnement.

2. a) Concernant l'exposition aux rayonnements électromagnétiques hautes fréquences

Voir question 1

- b) Concernant l'exposition aux rayonnements électromagnétiques basses fréquences

L'Arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9/09/1999 fixant des conditions d'exploitation relatives aux transformateurs statiques d'une puissance

4. Welke maatregelen werden genomen door het Gewest om de bouw van woningen aan te moedigen die aangepast zijn aan de elektrogevoelige personen en/of uitgerust zijn met bescherming tegen elektromagnetische straling ?
5. Overweegt men een renovatiepremie om de financiering van werken voor de aanpassing van de woning te steunen, om die woning te beschermen alsook de personen die daar wonen ?

**Antwoord :**

1. a) De verontreiniging kwantificeren :

De ordonnantie van 1 maart 2007 (gewijzigd op 3 april 2014) in verband met de bescherming tegen bepaalde radiogolven onderwerpt de zendmasten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan een immissienorm van 6 volt per meter. De Brusselse burger mag, met andere woorden, niet aan meer dan 6 volt per meter op elke voor het publiek toegankelijke plaats, blootgesteld worden. Wij herinneren eraan dat de WGO een grens van 40 V/m aanprijst. Om er zeker van te zijn dat deze norm juist toegepast wordt, moeten de exploitanten van de antennes voorafgaand aan iedere exploitatie een milieuvergunning bekomen.

- b) De vervuiling meten

Leefmilieu Brussel voert in het kader van het Wetboek van inspectie metingen uit om de naleving van de normen te controleren. Sinds het begin van de metingen, in 2014, is er geen enkele overschrijding van de Brusselse norm vastgesteld.

- c) Het gevaar evalueren

Rekening houdend met de onzekerheden betreffende de impact van de radiogolven op de gezondheid, heeft de Brusselse regering beslist om het voorzorgsbeginsel toe te passen dat door het Belgische grondwettelijk Hof bekrachtigd is, door een 50x strengere norm dan de door de WGO aanbevolen waarden, ofwel 6 Volt/meter, op te leggen.

Sinds 2015 wordt er een wetenschapswacht georganiseerd door het opzetten van een deskundigencomité van de niet-ioniserende stralingen. Het Comité heeft de opdracht om de uitvoering van de ordonnantie en van haar uitvoeringsbesluiten te beoordelen, vooral op het gebied van de technologische ontwikkelingen en wetenschappelijke kennis, economische noodzaak, maar ook eisen van volksgezondheid. De jaarverslagen van het deskundigencomité kunnen op de website van Leefmilieu Brussel geraadpleegd worden.

2. a) Betreffende de blootstelling aan elektromagnetische straling met hoge frequentie

Zie vraag 1

- b) Betreffende de blootstelling aan elektromagnetische straling met lage frequentie

Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9/09/1999 tot vaststelling van de uitbatingsvoorwaarden voor statische transformatoren met een nominaal

nominale comprise entre 250 et 1.000 kVA fixe une valeur limite d'induction magnétique à l'extérieur des locaux de transformation d'électricité à  $100\mu\text{T}$ .

En outre, le gouvernement de la RBC et Elia ont signé en mai 2017 un protocole obligatoire relatif à la pose de nouveaux câbles haute tension. Ce protocole décrit l'ensemble des bonnes pratiques à mettre en œuvre dans le cadre de la pose de câbles 150 kV en Région Bruxelles-Capitale, afin que ceux-ci soient placés de façon éloignée des façades des habitations.

c) Concernant les appareils des particuliers, sources d'électromog

Les appareils des particuliers émettant des ondes électromagnétiques sont soumis à des normes fédérales ou européennes et ne relèvent pas des compétences régionales.

3. Pour rappel, la sensibilisation au niveau santé relève d'abord des compétences du fédéral et non du régional. Toutefois, dans les limites de ses compétences, Bruxelles Environnement met à disposition du citoyen bruxellois l'information la plus complète et limpide possible au sujet de cette problématique particulièrement complexe qu'est l'électromagnétisme.

Bruxelles Environnement met à disposition des citoyens les résultats des simulations effectuées dans le cadre d'une demande de permis via un outil «viewer 3D» accessible sur le site internet de Bruxelles Environnement. Il est donc possible pour tout un chacun de visualiser les champs électromagnétiques auxquels il est exposé de manière claire et compréhensible, tant à l'intérieur des bâtiments bruxellois qu'à l'extérieur.

Bruxelles Environnement a publié également une série d'informations sur son site web, apportant d'une part une vulgarisation scientifique permettant de comprendre ce qu'est une onde, ce qu'est l'électromagnétisme, comment fonctionne une antenne et un réseau de téléphonie mobile notamment, quelles sont les sources d'électromog au quotidien, ... Le citoyen est également renvoyé vers les publications du fédéral, compétent en la matière.

Les rapports annuels du comité d'experts sont également consultables sur le site web de Bruxelles Environnement.

4. À ce jour, l'électrosensibilité n'est pas reconnue comme maladie au niveau du fédéral. De ce fait, aucune mesure particulière n'est préconisée actuellement concernant l'intolérance électromagnétique.
5. Les primes à la rénovation relève des compétences du Ministre-Président. À ce stade, aucune prime de protection contre les ondes électromagnétiques n'est à l'étude.

**Question n° 842 de Mme Els Ampe du 1<sup>er</sup> juin 2018 (N.) :**

*Les performances énergétiques des immeubles de bureaux.*

vermogen van 250 tot 1000 kVA legt een uiterste magnetische inductiewaarde aan de buitenzijde van lokalen voor elektriciteitstransformatie van  $100\mu\text{T}$  op.

De Regering van het BHG en Elia hebben trouwens in mei 2017 een verplicht protocol in verband met het leggen van nieuwe hoogspanningskabels getekend. Dit protocol beschrijft alle goede praktijken die in het kader van het leggen van 150 kV-kabels in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevolgd moeten worden opdat ze voldoende verwijderd van de gevels van woningen zouden gelegd worden.

c) Betreffende de apparaten van particulieren, bronnen van elektromog

De apparaten van particulieren die elektromagnetische golven uitzenden, zijn aan federale of Europese normen onderworpen en behoren niet tot de gewestelijke bevoegdheden.

3. Ter herinnering, de sensibilisering op het gebied van gezondheid behoort eerst en vooral tot de federale bevoegdheden en niet tot de gewestelijke. Binnen de perken van zijn bevoegdheden verschaft Leefmilieu Brussel over deze bijzondere ingewikkelde problematiek die het elektromagnetisme is, aan de Brusselse burger echter zo volledig mogelijke en duidelijke informatie.

Leefmilieu Brussel stelt aan de burgers de resultaten van simulaties ter beschikking via een instrument «3D-viewer» dat op de website van Leefmilieu Brussel toegankelijk is. Die simulaties werden in het kader van een vergunningsaanvraag verricht. Het is dus voor iedereen mogelijk om op een duidelijke en verstaanbare manier een beeld te krijgen van de elektromagnetische velden waar hij of zij zowel buiten als binnen de Brusselse gebouwen aan blootgesteld wordt.

Leefmilieu Brussel heeft ook een reeks informatie op zijn website gepubliceerd. Die verschaft enerzijds laagdrempelige wetenschappelijke informatie waardoor men kan te weten komen wat een golf en elektromagnetisme is, hoe een antenne en een mobiel telefonienetwerk functioneert, wat de dagelijkse bronnen van elektromog zijn, ... De burger wordt ook naar de publicaties van de federale overheid die ter zake bevoegd is, doorverwezen.

Ook de jaarverslagen van het deskundigencomité zijn op de website van Leefmilieu Brussel toegankelijk.

4. Vandaag is elektrosensibiliteit niet als ziekte door de federale overheid erkent. Daarom wordt er momenteel geen enkele speciale maatregel betreffende elektromagnetische intolerantie geadviseerd.
5. De renovatiepremies zijn een bevoegdheid van de minister-president. In dit stadium wordt over geen enkele premie ter bescherming tegen elektromagnetische golven een onderzoek gevoerd.

**Vraag nr. 842 van mevr. Els Ampe d.d. 1 juni 2018 (N.) :**

*De energieprestatie van kantoorgebouwen.*

Pour l'amélioration des performances énergétiques des bâtiments, on met souvent l'accent sur les maisons et les appartements. Or, à côté de ces bâtiments résidentiels, il y a aussi le marché des bureaux. On peut réduire la facture énergétique dans la plupart des immeubles de bureaux existants. La consommation d'énergie s'en ressent, certainement dans la Région bruxelloise, qui compte bon nombre d'immeubles de bureaux. Améliorer les performances énergétiques entraîne également pour les entreprises et les organisations une économie sur les coûts.

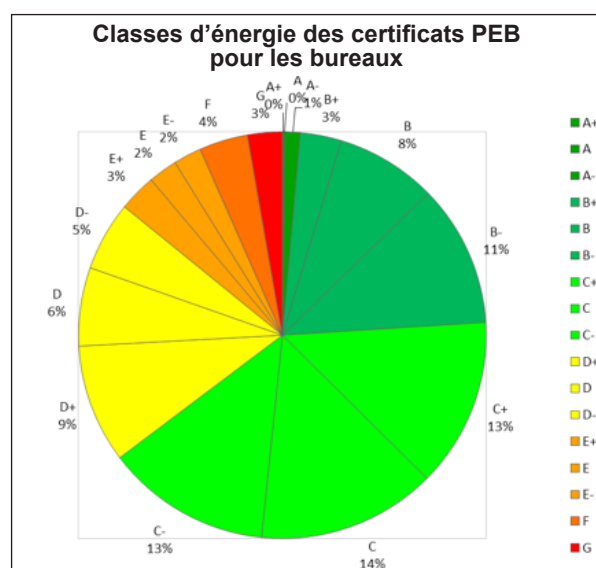
1. Pouvez-vous donner un relevé de tous les immeubles de bureaux bruxellois et de leurs certificats énergétiques respectifs ? Pour les entreprises spécialisées dans les audits énergétiques et l'amélioration des performances énergétiques des immeubles de bureaux, il est pratique d'avoir en ligne un relevé de tous les immeubles de bureaux et de leurs performances énergétiques, car elles voient ainsi rapidement quels bâtiments nécessitent une intervention.
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de vous assurer que les performances énergétiques des immeubles de bureaux soient intégrées dans un ensemble de données ouvertes de manière à être accessible à de telles entreprises ?

**Réponse :**

1. Les données issues des certificats PEB pour les bureaux existants de plus de 500 m<sup>2</sup> sont conservées dans un fichier Excel. Ce fichier étant très volumineux, il n'est pas possible de le transmettre à travers une question écrite mais ce dernier peut être fourni par Bruxelles Environnement sur demande.

Outre ces données, Bruxelles Environnement dispose également des documents PDF des certificats et de copies des feuilles de calcul de type tableur.

Voici ci-dessous la répartition des niveaux des certificats énergétique bureau :



2. L'ordonnance open data prévoit une réutilisation élargie des informations détenues par les administrations publiques, dans le respect des règles de publicité de l'administration et d'accès à l'information environnementale, qui demeurent inchangées.

Bij het energiezuiniger maken van gebouwen ligt de nadruk vaak op huizen en appartementen. Naast die residentiele gebouwen is er echter ook de kantorenmarkt. In de meeste bestaande kantoorgebouwen kunnen de energiekosten omlaag. Zeker in het Brussels Gewest, met zijn talrijke kantoorgebouwen, heeft dat een impact op het energieverbruik. Het verbeteren van de energieprestatie betekent ook dat bedrijven en organisaties kosten besparen.

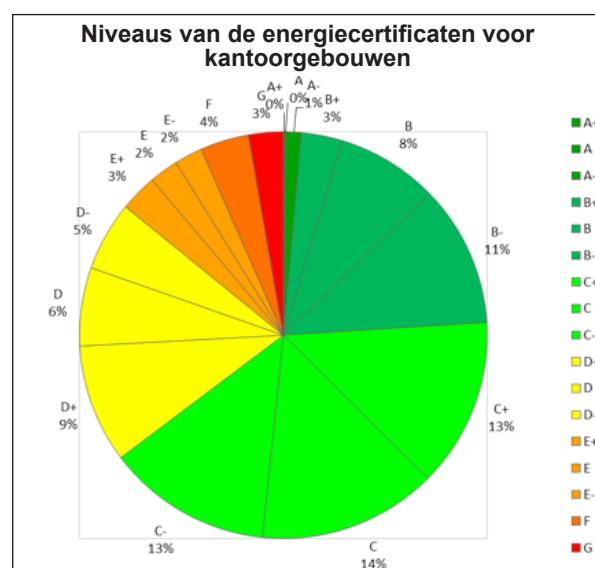
1. Kan u een overzicht geven van alle Brusselse kantoorgebouwen met hun respectievelijke energiecertificaat ? Voor bedrijven die gespecialiseerd zijn in energieaudits en het energiezuiniger maken van kantoorgebouwen is het handig om een online overzicht te hebben van alle kantoorgebouwen en hun energieprestatie. Op die manier zien zij snel welke gebouwen er actie vereisen.
2. Welke stappen heeft u ondernomen om ervoor te zorgen dat de energieprestatie van kantoorgebouwen wordt opgenomen in een opendataset zodat die toegankelijk is voor dergelijke bedrijven ?

**Antwoord :**

1. De gegevens afkomstig van de EPB-certificaten voor de bestaande kantoorgebouwen van meer dan 500 m<sup>2</sup> worden bijgehouden in een Excel-bestand. Aangezien dit bestand erg groot is, is het niet mogelijk om het via een schriftelijke vraag over te maken, maar het kan op vraag wel door Leefmilieu Brussel bezorgd worden.

Naast deze gegevens beschikt Leefmilieu Brussel ook over de PDF-documenten van de certificaten en over kopieën van de spreadsheets met berekeningen van het type rekenblad.

Zie hieronder de verdeling van de niveaus van de energiecertificaten voor kantoorgebouwen :



2. De open dataordonnantie voorziet in een ruim hergebruik van de informatie die door de openbare besturen bijgehouden wordt, met inachtneming van de regels van bekendmaking van de administratie en toegang tot milieu-informatie, die onveranderd blijven.

Bruxelles Environnement a adopté une roadmap open data interne fin 2017. Sur cette base, une stratégie de publication progressive des bases de données en commençant par la publication sur l'open data store régional des données déjà publiées par ailleurs est en cours de mise en œuvre.

Les données des certificats PEB ne font pas partie de cette première salve de données mais il est bien prévu une publication de ces données sur le site régional opendatastore.brussels, à moyen terme.

**Question n° 844 de M. Emin Özkara du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart City.*

Dans sa déclaration de politique régionale 2014-2019, le gouvernement a émis le souhait de faire de Bruxelles une capitale numérique et s'est engagé à faire de la transition numérique un axe fort de son programme de développement.

Début 2017, pour concrétiser ses engagements, le gouvernement bruxellois a décidé de piloter une stratégie numérique unifiée qui se veut ambitieuse et coordonnée : digital.brussels (1).

Tous les membres du gouvernement se sont engagés à placer leurs initiatives liées au développement numérique sous le nouveau label digital.brussels. La Smart City avec les Smart City Officers, les Data Officers, le Smart City Ambassador, le Smart City Manager et le Smart City Program Office constituent l'épine dorsale de cette nouvelle stratégie numérique bruxelloise, tandis que la plateforme opendatastore.brussels est la pierre angulaire des projets qui reposent tous sur la gestion intelligente des données urbaines et l'ouverture de ces données.

En juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017, des Smart City Officers, des Data Officers et du Smart City Ambassador.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

Dès lors, en ce qui concerne les organismes régionaux et les administrations et services tant régionaux que communaux qui relèvent de vos compétences ou de votre tutelle.

(1) CIRB : « digital.brussels, une nouvelle stratégie numérique unifiée pour la Région bruxelloise », posté le 1<sup>er</sup> février 2017, <http://CIRB.brussels/fr/quoi-de-neuf/actualites/digital-brussels-une-nouvelle-strategie-numerique-unifiee-pour-la-region-bruxelloise>, consulté le 26 mai 2018.

Leefmilieu Brussel heeft eind 2017 een interne road map voor open data goedgekeurd. Op basis hiervan wordt er momenteel een strategie voor progressieve bekendmaking van de gegevensbanken, te beginnen bij de bekendmaking op de gewestelijke open data store van de reeds elders bekendgemaakte gegevens, uitgevoerd.

De gegevens van de EPB-certificaten maken geen deel uit van deze eerste reeks gegevens, maar er is wel een bekendmaking van deze gegevens voorzien op de gewestelijke website opendatastore.brussels, op middellange termijn.

**Vraag nr. 844 van de heer Emin Özkara d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.*

In haar gewestelijke regeringsverklaring 2014-2019 heeft de regering de wens geformuleerd om van Brussel een digitale hoofdstad te maken en daarbij heeft zij zich ertoe verbonden om van digitalisering een krachtlijn te maken in haar ontwikkelingsprogramma.

Om dat engagement concreet te maken, heeft de Brusselse regering begin 2017 beslist om voortaan met één ambitieuze en gecoördineerde digitale strategie op te treden : Digital.Brussels (1).

Alle leden van de regering hebben er zich toe verbonden om hun initiatieven inzake digitale ontwikkeling te plaatsen onder het nieuwe label digital.brussels. Smart City vormt samen met de Smart City Officer, de Data Officer, de Smart City Ambassador, de Smart City Manager en het Smart City Program Office, de ruggengraat van de nieuwe Brusselse digitale strategie, terwijl het platform Opendatastore.brussels de hoeksteen vormt van de projecten die allemaal berusten op het intelligente beheer van de stadsdata en de openstelling van die data.

In juni 2017 heb ik vragen gesteld over de strategische nota Smart City van februari 2017, de Smart City Officer, de Data Officer en de Smart City Ambassador.

Een jaar later zou ik de balans willen opmaken van de vooruitgang.

Wat betreft de gewestelijke organen, besturen en diensten (gewestelijk en gemeentelijk) die onder toezicht staan, heb ik volgende vragen.

(1) CIBG, « Digital.Brussels nieuwe eengemaakte digitale strategie voor Brussel », geplaatst op 1 februari 2017, [http://cibg.brussels/nl/nieuws\\_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set\\_language=nl](http://cibg.brussels/nl/nieuws_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set_language=nl), geraadpleegd op 26 mei 2018.

1. Le plan d'actions spécifiques pour la Smart City <sup>(1)</sup> a-t-il été dégagé et/ou ajusté et/ou modifié ? Si oui, quand, par qui, pour quoi et qui est en charge de la mise en œuvre de ce plan d'actions ?
2. Quelles sont les initiatives liées au développement numérique placées sous le nouveau label digital.brussels, commune par commune ? Quelles sont les plus-values de ces initiatives ?
3. Le plan d'actions et les initiatives qui en découlent sont-ils conformes au nouveau RGPD <sup>(2)</sup> ?
4. Combien de « Smart City Officers » et de « Data Officers » sont-ils actuellement désignés et dans quels services, administrations et organismes précisément ?
5. Combien de contacts ont-ils été recensés avec le « Smart City Ambassador » ? Quels ont été précisément les sujets abordés lors de ces contacts ? Suite à ces contacts et sur la base des opportunités détectées, quelles ont été les propositions concrètes faites par le « Smart City Ambassador » ?

**Réponse :**

1. Le plan d'actions mentionné est un guide pratique du Smart City Institute, qui ne traite pas spécifiquement des initiatives régionales en la matière.  
Jusqu'ici, Bruxelles Environnement a rencontré le Smart City Manager. En parallèle, des actions ont été réalisées : communication de données au citoyen via notre site internet et applications mobiles, open data, de mise en ligne de formulaire web, WiFi.brussels dans le bâtiment de Bruxelles Environnement,...
2. Actuellement, aucune initiative n'est placée sous le label cité au niveau de Bruxelles Environnement.
3. Toute initiative en matière de smart city, en cohérence avec le principe de protection des données dès la conception inscrit dans le RGPD, intègre le respect des règles en matière de protection des données.
4. Bruxelles Environnement dispose d'un data protection officer.
5. Une première rencontre a été organisée cette année avec le Smart City Manager, afin d'échanger autour de la vision de Bruxelles comme smart city, des idées et projets pour les chantiers à ce sujet et de l'implication et des futures synergies avec Bruxelles Environnement. Un tour d'horizon des chantiers déjà entamés a été réalisé. La rencontre fait partie d'une consultation régionale plus large, encore en cours.

(1) Smart City, le guide pratique, <http://guidesmartcity.be/mise-en-œuvre-de-la-strategie>, consulté le 25 mai 2018.

(2) Règlement général sur la protection des données entré en vigueur le 25 mai 2018.

1. Is het plan voor de specifieke acties voor Smart City <sup>(1)</sup> uitgerold en/of aangepast ? Zo ja, wanneer, door wie, waarom en wie is belast met de uitvoering van dat actieplan ?
2. Welke initiatieven bestaan er rond de digitale ontwikkeling onder het nieuwe label Digital.Brussels, per gemeente ? Wat is de meerwaarde ?
3. Zijn het actieplan en bijhorende initiatieven conform het GPDR <sup>(2)</sup> ?
4. Hoeveel Smart City Officers en Data Officers zijn er thans aangesteld en in welke organen, besturen en diensten ?
5. Hoeveel contacten zijn er geregistreerd met de Smart City Ambassador ? Welke onderwerpen zijn er dan te berde gebracht ? Welke concrete voorstellen heeft de Smart City Ambassador ingevolge die contacten en op basis van de vastgestelde opportuniteiten gedaan ?

**Antwoord :**

1. Het vermelde actieplan is een praktische gids van het Smart City Institute dat niet enkel specifiek over gewestelijke initiatieven ter zake gaat.  
Tot nu toe heeft Leefmilieu Brussel de Smart City Manager ontmoet. Parallel zijn er acties uitgevoerd : communicatie van gegevens aan de burger via onze website en mobiele applicaties, open data, het online brengen van webformulieren, WiFi.brussels in het gebouw van Leefmilieu Brussel,...
2. Op dit ogenblik is er geen enkel initiatief onder de noemer van het aangehaalde label voor wat Leefmilieu Brussel betreft, geplaatst.
3. Ieder initiatief inzake smart city dat vanaf het ontwerp coherent is met het principe van gegevensbescherming dat in de AVG opgenomen is, aanvaardt het respect voor de regels inzake gegevensbescherming.
4. Leefmilieu Brussel beschikt over een data protection officer.
5. Dit jaar is er een eerste ontmoeting met de Smart City Manager georganiseerd voor uitwisseling van ideeën omtrent de visie van Brussel als smart city voor het werk op dit vlak en de betrokkenheid van en toekomstige synergieën met Leefmilieu Brussel. Er is gekeken naar wat er al verricht is. De ontmoeting maakt deel uit van een ruimere gewestelijke raadpleging die nog aan de gang is.

(1) Smart City, de praktische gids, <https://smartcity.brussels/het-project-strategie>, geraadpleegd op 25 mei 2018.

(2) General Data Protection Regulation, in werking getreden op 25 mei 2018.

**Question n° 861 de Mme Hannelore Goeman du 29 juin 2018 (N.) :**

***Le recrutement d'étudiants jobistes.***

Dans ma question parlementaire écrite n° 823, je m'enquiers, concernant 2017, du nombre d'étudiants jobistes dans les administrations, agences et OIP relevant de votre compétence. Je vous demandais en outre de ventiler les chiffres plus avant selon le rôle linguistique, le niveau de qualification et le lieu de résidence (Région).

Votre réponse a fait l'impasse sur le lieu de résidence. C'est étonnant, car vous établissez bien la ventilation pour le rôle linguistique et le niveau de qualification. Vos collègues du gouvernement n'ont pas non plus eu de problème pour répondre à cette question.

Je voudrais vous poser les questions suivantes à cet égard :

Pouvez-vous encore me donner cette ventilation selon le lieu de résidence, à savoir le nombre d'étudiants jobistes par Région, pour chacune des administrations, agences et OIP qui relèvent de votre compétence ?

***Réponse :***

	<b>Bruxelles-Capitale / Brussels Gewest</b>	<b>Région wallonne / Waals Gewest</b>	<b>Région flamande / Vlaams Gewest</b>	<b>Total / Totaal</b>
Fonds du Logement / Woningfonds	14	3	4	21
SLRB / BGHM	6	3	5	14
SPRB-GOB (dont Bruxelles Logement – Brussel Huisvesting)	19	9	12	50
Brugel				0
Bruxelles Environnement / Leefmilieu Brussel	3	1	0	4
Vivaqua	4	4	3	11
SBGE / BMWB	1	2	0	3

**Vraag nr. 861 van mevr. Hannelore Goeman d.d. 29 juni 2018 (N.) :**

***De aanwerving van jobstudenten.***

In mijn parlementaire schriftelijke vraag (nr 823) informeer ik voor het jaar 2017 naar het aantal jobstudenten in de administraties, agentschappen en ION's die onder uw bevoegdheid vallen. Ik vroeg daarbij een verdere onderverdeling naar taalrol, scholing en woonplaats (gewest).

Inzake de woonplaats bleef uw antwoord in gebreke. Dat is eigenaardig gezien u wel de onderverdeling maakt voor taalrol en scholingsgraad. Ook uw collega's in de regering hadden geen probleem met het beantwoorden van deze vraag.

Hierover de volgende vragen :

Kan u mij alsnog de onderverdeling bezorgen per woonplaats, met name het aantal jobstudenten per gewest voor elk van de administraties, agentschappen en ION's die onder uw bevoegdheid vallen ?

***Antwoord :***

**Secrétaire d'État chargée de la  
Propreté publique et de la Collecte  
et du Traitement des Déchets,  
de la Recherche scientifique, des  
Infrastructures sportives communales  
et de la Fonction publique**

**Question n° 580 de M. Vincent De Wolf du 24 mai 2018  
(Fr.) :**

*Les données d'évaluation de la modification du régime des collectes de déchets ménagers.*

La modification du régime des collectes de déchets ménagers est entrée en vigueur voici plus d'un an. Dans ce cadre, une évaluation des effets du nouveau régime semble opportune, et je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Dans la mesure où la réforme des collectes doit s'inscrire dans une politique d'amélioration de la propreté, comment justifiez-vous les collectes organisées en après-midi notamment des déchets organiques dont la présence depuis tôt le matin est de nature à aggraver la malpropreté ?
- Quel est le cout à la tonne pour chaque couleur de sacs ? Comment a-t-il évolué suite à la modification du régime ?
- Quel est le cout de traitement de ces différentes collectes ? Comment a-t-il évolué suite à la modification du régime ?
- Comment l'évolution des tonnages collectés influence-t-elle le cout de traitement à charge de Bruxelles-Propreté ? Les collectes qui ont le plus augmenté sont-elles celles où le cout de traitement est le plus élevé ?
- Dans certaines interventions dans divers médias, des organisations syndicales de l'Agence ont évoqué des difficultés en termes d'infrastructures qui seraient saturées et de charroi qui serait insuffisant ? Qu'en est-il ? Dans l'affirmative, quelle solution proposez-vous à ce problème ?
- Quel est l'impact de la modification du régime de collecte sur le charroi de Bruxelles-Propreté ?
- Quels sont les kilomètres parcourus par semaine en 2016 et en 2017 pour les sacs blancs, jaunes, bleus, verts, orange ?
- Quel est, en pourcentage, le nombre de kilomètres parcourus par semaine par les camions de Bruxelles-Propreté uniquement sur les plans des tournées à effectuer ?
- Quel est le pourcentage pour les tournées de rattrapage ?
- Quel est l'impact environnemental de ces kilomètres à effectuer ?
- Quel est le cout en carburant de la réforme en 2017 par rapport à 2016 ?
- Quel est le cout de la taxe kilométrique ?
- Quel est le nombre en pourcentage d'accidents de roulage en 2017 par rapport à 2016 ? Dans l'hypothèse d'une augmentation, quel(s) enseignement(s) en tirez-vous ? Quelles mesures correctrices entendez-vous apporter ?

**Staatssecretaris belast  
met Openbare Netheid,  
Vuilnisophaling en -verwerking,  
Wetenschappelijk Onderzoek,  
Gemeentelijke Sportinfrastructuur  
en Openbaar Ambt**

**Vraag nr. 580 van de heer Vincent De Wolf d.d. 24 mei  
2018 (Fr.) :**

*De evaluatiegegevens van de wijziging van de regeling voor de ophaling van huishoudelijk afval.*

De wijziging van de ophalingen van huishoudelijk afval zijn in werking getreden meer dan een jaar geleden. Een evaluatie van de gevolgen ervan lijkt wenselijk.

- Aangezien de hervorming van de ophaling moet passen in een beleid ter verbetering van de netheid, hoe verklaart de staatssecretaris dat afval en vooral organisch afval in de namiddag opgehaald moet worden, terwijl dat afval dat daar al van 's morgens staat niet bevorderlijk is voor de netheid ?
- Wat is de kostprijs per ton voor elk kleur van de zakken ? Hoe is die geëvolueerd na de wijziging van de regeling ?
- Wat is de kostprijs voor de verwerking van de verschillende ophalingen ? Hoe is die geëvolueerd na de wijziging van de regeling ?
- Hoe beïnvloedt de evolutie van de ingezamelde volumes de kostprijs van de verwerking ten laste van Net Brussel ? Zijn de ophalingen die het meest toegenomen zijn, de ophalingen waarvoor de verwerkingsprijs het hoogst is ?
- Vakbonden van het agentschap hebben in de media gewezen op verzaagde infrastructuur en onvoldoende voertuigen ? Quid ? Indien dat klopt, welke oplossing stelt de staatssecretaris voor ?
- Wat is het gevolg van de wijziging van de ophaling voor de voertuigen van Net Brussel ?
- Hoeveel kilometer werd er wekelijks in 2016 en 2017 gereden voor de witte, gele, blauwe, groene en oranje zakken ?
- Wat is procentueel het aantal kilometer dat wekelijks afgelegd wordt door de voertuigen van Net Brussel, enkel en alleen op de ophaalrondes ?
- Wat is het percentage voor de inhaalrondes ?
- Wat is de milieu-impact van die kilometers ?
- Wat is de kostprijs van de hervorming van 2017 op het vlak van de brandstof, vergeleken met 2016 ?
- Wat is de kostprijs van de kilometerheffing ?
- Wat is het procentueel aantal verkeersongevallen in 2017, vergeleken met 2016 ? In geval van een stijging, welke lessen trekt de staatssecretaris daaruit ? Welke bijstellingen voert zij door ?

- Quel est le nombre en pourcentage d'accidents de travail en 2017 par rapport à 2016 ?
- Dans l'hypothèse d'une augmentation, quel(s) ensei- gnement(s) en tirez-vous ? Quelles mesures correctrices enten- dez-vous apporter ?

**Réponse :** S'agissant des collectes de l'après-midi de déchets verts et organiques, l'Agence a mis un dispositif en place permettant de réduire drastiquement le problème en question, à savoir, la mise à disposition gratuite d'un conteneur.

L'établissement d'un comparatif entre le cout des collectes avant et après la réforme n'est pas chose aisée dans la mesure où les modalités de collecte ont profondément évolué. Actuellement, l'ensemble des équipes collectent des déchets mixtes (2 OM et 1 sélective) alors que précédemment, ils travaillaient pour des collectes dédiées (soit OM, soit sélective). En outre, le nombre d'agents par tournée a été modifié. Les services aux citoyens ont également évolué : généralisation du sac orange, fin de l'alter- nance jaunes-bleus, etc.

Compte tenu du changement de l'organisation des collectes, les comparaisons des couts sont réalisées à partir d'éléments intrinsèquement différents. C'est pourquoi le tableau qui suit donne l'évolution des couts de collecte en considérant que la collecte OM en 2016 est égale à 100.

- Wat is het percentage arbeidsongevallen in 2017, vergeleken met 2016 ?
- In geval van een stijging, welke lessen trekt de staatssecretaris daaruit ? Welke bijsturingen voert zij door ?

**Antwoord :** Wat betreft de inzameling van groen en organisch afval, heeft het Agentschap een maatregel genomen die toelaat het probleem in kwestie drastisch te beperken, te weten het gratis ter beschikking stellen van een container.

Het maken van een vergelijking tussen de kosten van inzamelingen vòòr en na de hervorming is niet makkelijk daar de modaliteiten van de inzamelingen grondig zijn veranderd. Vandaag zamelt het geheel van de ploegen gemengd afval in (2 HA en 1 selectief) terwijl ze voordien specifieke inzamelingen deden (hetzij HA, hetzij selectief). Bovendien werd het aantal personeelsleden per ronde gewijzigd. De diensten aan de burgers zijn eveneens geëvolueerd : veralgemening van de oranje zak, einde van de afwisseling geel-blauw, enz.

Rekening houdend met de wijziging in de organisatie van de inzamelingen, gebeurt de vergelijking van de kosten op basis van intrinsiek van elkaar verschillende elementen. Daarom toont de onderstaande tabel de evolutie van de kosten voor de inzameling, ervan uitgaand dat de inzameling HA in 2016 gelijk is aan 100.

	Coût / Kosten 2016	Coût / Kosten 2017
OM/HA	100	102,19
Jaune / Geel	173	233,45
Bleu/Blauw	483,39	460,53
Vert	257,78	251,50
Organique / Organisch	645,29	453,91
Mixte (Vert & Organique) / Gemengd (groen & organisch)	-	327,71

Les coûts de traitement n'ont pas connu de variation entre 2016 et 2017.

De kosten van de verwerking bleven gelijk in 2016 en 2017.

	Coût / Kosten 2016
OM/HA	60 €/t
Jaune / Geel	7,50 €/t
Bleu / Blauw	104 €/t
Vert / Groen	40 €/t
Mixte (Vert & Organique) / Gemengd (groen & organisch)	93 €/t

Les tonnages influencent proportionnellement les couts de traitement.

De tonnages beïnvloeden proportioneel de kosten van de verwerking.

Le tableau ci-dessous expose l'évolution des tonnages collectés :

De tabel hieronder toont de evolutie van de ingezamelde tonnages:



	2016	2017	Evolution
<b>OM/HA</b>	225.268t	218.444t	-3%
<b>Jaune/Geel</b>	27.517t	29.236t	+6%
<b>Bleu/Blauw</b>	9.860t	11.522t	+17%
<b>Vert/Groen</b>	14.834t	10.661t	-28%
<b>Organique et mixtes / Gemengd (groen &amp; organisch)</b>	1.665t	8.828t	+430%

En tenant compte de l'ensemble des variations, les coûts de traitement des déchets collectés par Bruxelles-Propreté ont augmenté de 250.000 euros. Expliqué en partie par la généralisation de l'orange.

À noter que les coûts de traitement doivent être observés en considération de l'obligation du ratio de déchets collectés sélectivement par rapport à l'ensemble des déchets collectés.

Les infrastructures sont utilisées à pleine capacité tout comme le charroi. Afin de pallier cela, l'Agence procédera prochainement au réaménagement complet d'un étage en espaces vestiaires et sanitaires. Par ailleurs, l'acquisition de charroi est constamment effectuée.

La modification du régime de collecte a davantage sollicité le charroi tant en nombre de camions qu'en terme de kilométrage.

Le nombre de kilomètres parcourus par semaine en 2016 et en 2017 pour les différentes collectes s'expose comme suit :

Rekening houdend met het geheel van de veranderingen, zijn de kosten voor de verwerking van het ingezamelde afval gestegen met 250.000 euro, wat deels te verklaren is door de veralgemening van de oranje zak.

De kosten voor de verwerking dienen bekeken te worden in het licht van de verplichting van de ratio tussen het selectief ingezamelde afval en het totaal ingezamelde afval.

De infrastructuur en het wagenpark worden op hun volle capaciteit ingezet. Om dit probleem te verhelpen zal het Agentschap weldra overgaan tot de herinrichting van een volledige verdieping voor kleedkamers en sanitair. Daarnaast wordt het wagenpark voortdurend aangevuld.

De wijziging van het regime van de inzamelingen heeft ervoor gezorgd dat het wagenpark nog meer diende te worden ingezet, zowel in termen van het aantal vrachtwagens als van het aantal kilometers.

Het aantal wekelijks gereden kilometers in 2016 en 2017 :

	Km/semaine 2016 / Km/week 2016	Km/Semaine 2017 / Km/week 2017
<b>OM/HA</b>	6.000	6.000
<b>Jaune / Geel</b>	1.500	3.000
<b>Bleu / Blauw</b>	1.500	3.000
<b>Vert / Groen</b>	3.000	1.600
<b>Organique / Organisch</b>	1.030	1.600
<b>Mixte (Vert &amp; Organique) / Gemengd (groen &amp; organisch)</b>	0	1.400

En dehors de tournées de rattrapage suite aux événements imprévus, 0,15 % de voiries en moyenne sont collectées en tournées de rattrapage tous flux confondus, ce qui revient en moyenne à 25 km de voiries par semaine.

On peut estimer à 15 % l'augmentation de l'impact environnemental de la réforme des collectes. Cela correspond à l'augmentation des km parcourus. Ce pourcentage est à comparer avec l'amélioration du tri résultant de la réforme.

Naast de inhaalrondes als gevolg van onvoorziene gebeurtenissen, worden op gemiddeld 0,15 % van de wegen inhaalinzamelingen gedaan, wat neerkomt op gemiddeld 25 km per week.

We kunnen de verhoging van de milieu-impact van de hervorming van de inzamelingen schatten op 15 %. Dat komt overeen met de verhoging van het aantal kilometers. Dit percentage dient vergeleken te worden met de verbetering van het sorteren als gevolg van de hervorming.

Les couts de carburant, pour tous les secteurs et le charroi de collecte, ont augmenté de 17,44 % entre 2016 et 2017. Cet écart englobe à la fois les variations en termes de quantités (litres) et de prix.

Le cout de la taxe kilométrique pour 2016 était de 565.737,40 euros tandis qu'en 2017 il est de 871.902,15 euros. Il faut toutefois relativiser cette différence puisque, pour rappel, la taxe kilométrique a été instaurée en avril 2016. Le calcul par jour nous montre un cout journalier de 2.064,74 euros pour 2016 et de 2.382,25 euros pour 2017.

Concernant les accidents de travail dans les secteurs OM en sacs (Bempt et Triomphe), leur nombre est passé de 178 en 2016 à 340 en 2017. On constate que les déclarations d'accidents hors chemin du travail ont connu une hausse entre 2016 et 2017 de 30,7 % et que les accidents de travail acceptés ont augmenté de 36,7 %.

La réforme des collectes a une incidence, notamment en raison des changements opérés dans l'organisation des tournées.

Pour mettre en œuvre cette réforme, il a fallu faire appel à du personnel supplémentaire. Le recours à du personnel inexpérimenté, l'augmentation du service, et le bouleversement des habitudes expliquent sans doute ces chiffres.

Les mesures qui ont été prises afin de réduire les accidents sont les suivantes :

- Mise en œuvre de la politique de bien-être des travailleurs via le plan annuel d'actions et le plan global de prévention.
- Réalisation de livrets de sécurité pour les services de collecte, collectes spécifiques et nettoiement reprenant les consignes de sécurité aux postes de travail, les procédures en cas d'accident...
- Réalisation de campagnes de sensibilisation sur les conséquences des accidents de travail et de roulage.
- Organisation trimestrielle de réunions PAA (plan d'actions annuelles) dans les secteurs opérationnels afin d'informer et de sensibiliser les agents via la brochure safety News sur les risques générés par les activités à l'ABP et les mesures de prévention préconisées.
- Rappel des consignes en matière de survenance d'un accident de travail.
- Appel systématique du Siamu en cas d'accident grave. Déposer la victime à l'hôpital le plus proche du lieu de l'accident. Rappel de la définition d'un accident bénin.
- Elaboration de capsules vidéo diffusées sur écran dans les secteurs opérationnels sur divers thèmes.
- Obligation de remédiation pour les chauffeurs ayant plusieurs accidents de roulage à leur actif.
- Programmation de speech mensuel dans les secteurs sur les thèmes du bien-être au travail.

De brandstofkosten voor alle sectoren en het wagenpark voor de inzamelingen, stegen met 17,44 % tussen 2016 e 2017. Dit verschil ligt zowel aan de verhoging van het aantal liters als van de prijs.

De kosten van de kilometertaks voor 2016 bedroegen 565.737,40 euro en in 2017 ruim 871.902,15 euro. Dit verschil dient echter gerelativeerd te worden daar de kilometertaks werd ingesteld in april 2016. De berekening vandaag toont een dagelijks kost van 2.064,74 euro voor 2016 en van 2.382,25 euro voor 2017.

Wat betreft de arbeidsongevallen in de sectoren HA en zakken (Bempt en Triomf), is hun aantal gestegen van 178 in 2016 naar 340 in 2017. We stellen vast dat de ongevalverklaringen buiten de weg naar het werk tussen 2016 en 2017 gestegen zijn met 30,7 % en dat de erkende arbeidsongevallen zijn gestegen met 36,7 %.

De hervorming van de inzamelingen heeft een invloed, onder meer door de veranderingen in de organisatie van de rondes.

Om deze hervorming in werking te stellen heeft men een beroep moeten doen op bijkomend personeel. De onervarenheid van dit personeel, de verhoging van de dienst en de verandering van de gewoonten verklaren wellicht deze cijfers.

De maatregelen die werden genomen om de ongevallen te verminderen zijn :

- In werking stelling van een beleid van welzijn van de werknemer via het jaarlijks actieplan en het algemeen preventieplan.
- Realisatie van veiligheidsboekjes voor de diensten van de inzameling, de specifieke inzameling en de reiniging, met daarin de veiligheidsinstructies, de procedures in geval van ongeval,...
- Realisatie van sensibiliserings-campagnes over de gevolgen van arbeids- en verkeersongevallen...
- Organiseren van trimestriële vergaderingen JAP (jaarlijkse actieplannen) in de operationele sectoren teneinde het personeel via de brochure Safety News te informeren over en te sensibiliseren voor de risico's verbonden aan de activiteiten van het ANB, en de aangewezen preventiemaatregelen.
- Herinnering aan de voorschriften in geval van een arbeidsongeval.
- Het systematisch oproepen van de DBDMH in geval van een ernstig ongeval. Het slachtoffer naar het dichtstbijzijnde hospitaal brengen. Verwijzing naar de bepaling van een niet ernstig ongeval.
- Uitwerking van videocapsules rond verschillende thema's, die getoond worden op scherm in de verschillende operationele sectoren.
- Verplichting tot bijscholing voor de chauffeurs die meerdere verkeersongevallen op hun actief hebben.
- Programmering van een maandelijks speech in de sectoren rond het thema « welzijn op het werk ».

- Diverses formations organisées par l'École Régionale de Propreté Publique (ERPP) :
  - Formation d'accueil (ergonomie et manutention) avec rallongement du temps de formation des nouveaux agents en vue de mettre l'accent sur le travail de terrain.
  - Animation des 1/4 h sécurité + accompagnement terrain.
  - Secourisme et Equipiers 1<sup>re</sup> Intervention incendie.
  - CAP Accidentologie.
- Réduction des effets préjudiciables de la réforme des collectes en :
  - Rééquilibrant les tournées par rapport aux contraintes constatées (pénibilité, kilométrage...);
  - Améliorant les plans de tournées : améliorer la lisibilité, les descriptions, sens des rues, ajout de données qualitatives..., formaliser les pratiques, développer les échanges de bonnes pratiques- expérience avec encadrant ;
  - Prêtant attention à la composition des équipes : former des équipes fixes (meilleure connaissance des tournées).

**Question n° 581 de M. Vincent De Wolf du 24 mai 2018 (Fr.) :**

***Les objectifs à atteindre par l'Agence Bruxelles-Propreté en matière de déchets collectés sélectivement.***

L'ordonnance « déchets » de 2012 impose des objectifs à atteindre par l'Agence Bruxelles-Propreté en matière de déchets collectés sélectivement. À défaut d'atteindre ces objectifs, qui sont renforcés de 5 % chaque année, l'Agence s'expose à une taxe de 29 euros/tonne.

- Quel est le taux de recyclage atteint en 2016 et en 2017 ? Ce taux permet-il à l'Agence d'éviter de payer la taxe en 2017 ?
- Le tonnage de sacs blancs à détourner vers la collecte sélective pour 2017 est-il atteint ?
- Quel est le pourcentage ramassé en sacs jaunes et bleus en 2017 par rapport à 2016 ?

A horizon 2020, l'Agence devra atteindre un ratio de 50 % de déchets collectés sélectivement par rapport à l'ensemble des déchets qu'elle collecte.

- Avez-vous chiffré le cout pour l'Agence si ce résultat n'est pas atteint ? Si oui, quel est-il ? Si non, pourquoi ?
- Quel est l'impact de la modification du régime des collectes de déchets ménagers entrée en vigueur en janvier 2017 sur le taux de recyclage ?
  - Avez-vous opéré un comparatif entre le cout des pénalités à supporter par l'Agence sans la réforme des collectes et le cout de cette dernière ?

- Diverse opleidingen georganiseerd door de Gewestelijke School voor Openbare Netheid (GSON) :
  - Onthaalopleiding (ergonomie en behandeling) met verlenging van de opleidingsduur voor nieuwe personeelsleden met het accent op het werk op het terrein.
  - Animaties van 15 minuten veiligheid + begeleiding op het terrein.
  - Eerste hulp en Ploegen 1<sup>ste</sup> interventie brand.
  - Getuigschrift ongevallestudies
- Vermindering van de nadelige effecten van de hervorming van de inzamelingen, door :
  - aanpassing van de rondes rekening houdend met de beperkingen (zwaarte, aantal kilometers...);
  - verbetering van de planning van de rondes : verbetering van de leesbaarheid, de beschrijvingen, de verkeersrichtingen, kwalitatieve gegevens..., de praktijken formaliseren, bevorderen van de uitwisseling van goede praktijken, ervaring met omkadering ;
  - aandacht voor de samenstelling van de ploegen : vaste ploegen vormen (beter kennis van de rondes).

**Vraag nr. 581 van de heer Vincent De Wolf d.d. 24 mei 2018 (Fr.) :**

***Doelstellingen van het agentschap Net-Brussel inzake selectieve afvalophaling.***

De afvalordonnantie van 2012 bepaalt de doelstellingen van het agentschap Net-Brussel inzake selectieve afvalophaling. Indien die niet gehaald worden - ze worden nog jaarlijks met 5 % verstrengd, krijgt het agentschap een heffing opgelegd van 29 euro/ton.

- Wat zijn de recyclagepercentages voor 2016 en 2017 ? Volstaat dat percentage om de heffing niet te moeten betalen ?
- Wordt het volume van witte zaken richting selectieve ophaling voor 2017 gehaald ?
- Wat is het percentage opgehaalde gele en blauwe zakken in 2017, vergeleken met 2016 ?

Tegen 2020 moet het agentschap een ratio van 50 % selectief opgehaald afval halen in vergelijking met het totale volume opgehaald afval.

- Wat is de kostprijs voor het agentschap indien het resultaat niet gehaald wordt ? Zo ja, wat is die ? Zo niet, waarom niet ?
- Wat is de impact van de wijziging van de regeling voor de ophaling van huishoudelijk afval die in januari 2017 ingevoerd is, op het recyclagepercentage ?
  - Heeft de staatssecretaris een vergelijking gemaakt tussen de kost van de sancties voor het agentschap zonder de hervorming van de ophalingen en de kost van die laatste ?

- Pouvez-vous indiquer le détail de ce coût en termes d'agents engagés, de charroi acheté, de location de nouveaux dépôts ? Ces moyens sont-ils suffisants ?

**Réponse :** Le taux de réemploi recyclage atteint en 2016 pour le calcul de la taxe de 29 euros/tonne de l'article 41 de l'ordonnance déchets était de 36 %. Pour 2017, le calcul précis est en cours et les données reprises à l'article 41 § 3 2°, 3°, 4° et 5° n'ont pas encore été fournies par Bruxelles Environnement à l'Agence. Toutefois, le calcul provisoire sur la base des seules données de l'Agence fournit un taux supérieur à 40 %. Ce taux est sous-estimé puisqu'il manque tous les tonnages ménagers à prendre en compte et non collectés par l'Agence (économie sociale, DEEE non collectés par l'ABP,...). Les deux seuils respectifs de 30 % et 35 % de déchets collectés de manière sélective sont atteints et l'Agence ne devra donc pas payer de taxe en 2017.

Le tonnage de sacs blancs à détourner vers la collecte sélective est atteint.

Les tonnages des collectes de sacs bleus ont progressé de 17 % et ceux des sacs jaunes de 6 % entre 2016 et 2017.

A tonnage constant (année de référence 2017), le coût pour l'Agence en 2020 serait de 1.121.800 euros si aucune évolution n'était constatée en termes de tonnages OM et sélectifs.

Le taux de recyclage n'est pas seulement impacté par la réforme des collectes, à services et prestations égaux, l'évolution du comportement du citoyen par rapport au contexte environnemental a un impact considérable sur les déchets collectés : prévention, tri, changement d'habitudes d'achat ou de consommation...).

Le coût de la réforme peut être estimé à 3.591.000 euros en 2017. Le nombre de personnes sur la réforme des collectes est de 135 personnes. Il s'agit donc bien d'une estimation, tant et si bien qu'il ne serait pas chose aisée d'évaluer le coût des dépenses qui auraient été réalisées en l'absence des modifications organisationnelles. Par ailleurs, ce coût est également la conséquence de la poursuite des objectifs environnementaux, notamment par l'augmentation des collectes sélectives (bleu, jaune, orange).

L'Agence a lancé un cahier des charges pour l'achat de camions bennes à ordures ménagères début 2016. À cette époque, nous n'avions pas encore les besoins en charroi inhérents à la réforme du 01/01/17. Ces camions étaient destinés au remplacement d'anciennes BOM (plus de 10 ans).

La réforme de 2017 a changé la donne puisqu'il a fallu affecter davantage de camions vu la collecte sélective hebdomadaire supplémentaire, la suppression de la nocturne et du transfert des tournées vers le matin et enfin la généralisation de la collecte des déchets organiques sur l'ensemble de la Région.

- Graag in detail het kostenplaatje op het vlak van aangeworven personeel, aangekochte voertuigen, nieuwe depots. Volstaan die middelen ?

**Antwoord :** Het percentage hergebruik recycling behaald in 2016 voor de berekening van de belasting van 29 ton van artikel 41 van de ordonnantie afval, bedroeg 36 %. Voor 2017 is de precieze berekening lopend en de gegevens hernomen in artikel 41 § 3 2°, 3°, 4° en 5° werden nog niet overgemaakt door het Agentschap aan Milieu Brussel. Echter, de voorlopige berekening op basis van de gegevens van het Agentschap levert een percentage op van meer dan 40 %. Dit percentage is onderschat daar de tonnages ontbreken van het huisvuil die in rekening moeten worden gebracht en die niet werden ingezameld door het Agentschap (sociale economie, niet door het ANB ingezameld AEEA,...). De twee respectievelijke drempels van 30 % en 35 % van het selectief ingezameld afval werden bereikt en het Agentschap zal dus geen belasting moeten betalen in 2017.

De tonnages witte zakken om te leiden naar de selectieve inzameling werden behaald.

De tonnages inzameling van de blauwe zakken groeiden aan met 17 % en deze van de gele zakken met 6 % tussen 2016 en 2017.

Bij constante tonnages(referentiejaar 2017) bedragen de kosten voor het Agentschap in 2020 1.121.800 euro, indien geen evolutie wordt vastgesteld in termen van selectieve en HA- tonnages.

Het recyclingpercentage wordt niet enkel beïnvloedt door de hervorming van de inzamelingen, bij gelijke diensten en prestaties heeft de evolutie in het gedrag van de burger ten overstaan van het milieu een belangrijke invloed op het ingezameld afval : preventie, sorteren, verandering van aankoop- en consumptiegewoonten,...).

De kosten van de hervorming kunnen geschat worden op 3.591.000 euro in 2017. Het aantal personen betrokken bij de hervorming bedraagt 135. Het gaat wel degelijk om een schatting, het zou immers niet makkelijk zijn de uitgaven te schatten die zouden gedaan zijn geweest bij afwezigheid van de organisationele wijzigingen. Daarnaast zijn deze kosten het gevolg van het nastreven van de milieudoelstellingen, ondermeer door het opdrijven van de selectieve inzamelingen (blauw, geel, oranje).

Het Agentschap heeft begin 2016 een lastenboek gelanceerd voor de aankoop van kiepwagens voor huishoudelijk afval. In die tijd kenden we nog niet de noden aan rollend materieel inherent aan de hervorming van 01/01/17. Deze vrachtwagens waren bestemd ter vervanging van de oude BOM (meer dan 10 jaar oud).

De hervorming van 2017 heeft alles veranderd daar men meer vrachtwagens heeft moeten inschakelen omwille van de bijkomende wekelijkse selectieve inzameling, de afschaffing van de nachtelijke inzamelingen en het verplaatsen van de rondes naar de ochtend, en tenslotte de veralgemening van de organische inzameling in het hele Gewest.

Voici un tableau comparant les BOM livrées vs BOM déclassées (de début 2016 à mi 2018) :

Hierbij een tabel die de geleverde BOM vergelijkt met de afgedankte BOM (begin 2016 tot midden 2018) :

Type	Nouveaux véhicules / Nieuwe voertuigen	Véhicules déclassés / Afgedankte voertuigen
<b>BOM 2 chargeurs de 6 à 10 m<sup>3</sup> / BOM 2 Laders van 6 tot 10 m<sup>3</sup></b>	16	7
<b>BOM 3 chargeurs de 15 à 18 m<sup>3</sup> / BOM 3 laders van 15 tot 18 m<sup>3</sup></b>	29	23
<b>Total / Totaal</b>	<b>45</b>	<b>30</b>

Ce tableau indique un renfort de 15 BOM.

Les déclassements ont été retardés. Seuls sont déclassés les camions pour lesquels les frais de maintenance sont trop élevés. Cela augmente la flotte globale et donc le taux de réserve. Le taux d'immobilisation journalier étant plus élevé, les camions dits de réserve sont davantage utilisés.

Voici les prévisions de la mi-2018 à la fin 2019.

Deze tabel toont een verhoging met 15 BOM.

De afdankingen werden vertraagd. Enkel de vrachtwagens waarvoor de onderhoudskosten te hoog liggen, worden afgedankt. Dit vergroot de globale vloot en dus de reserves. Daar het stilstand percentage hoger ligt, worden de reservevrachtwagens vaker ingezet.

Hierbij de verwachtingen van half 2018 tot eind 2019.

Type	Nouveaux véhicules / Nieuwe voertuigen	Véhicules déclassés / Afgedankte voertuigen
<b>BOM 2 chargeurs de 6 à 14 m<sup>3</sup> / BOM 2 Laders van 6 tot 14 m<sup>3</sup></b>	11	9
<b>BOM 3 chargeurs de 15 à 18 m<sup>3</sup> / BOM 3 Laders van 15 tot 18 m<sup>3</sup></b>	29	25
<b>Total / Totaal</b>	<b>40</b>	<b>34</b>

Ce tableau indique un renfort de 6 BOM.

Les prévisions de déclassements peuvent évoluer en fonction des besoins de l'opérationnel.

Fin 2018, un nouveau marché pour des BOM 2 est programmé avec une livraison mi 2019 (besoins encore à évaluer et fonction de la satisfaction des premiers BOM 2 livrés).

- Cout d'une BOM 2 : de 115.000 à 150.000 euros HTVA.
- Cout d'une BOM 3 : 145.000 euros HTVA.

Depuis sa création, l'Agence Bruxelles-Propreté s'est continuellement adaptée aux nombreuses évolutions institutionnelles de la Région mais aussi sociales et sociétales : augmentation du tri des déchets, du nombre de collectes, des attentes des citoyens en termes de propreté, spécialisation et mécanisation dans la collecte des déchets, féminisation de ses équipes impliquant une réorganisation des secteurs (douches, vestiaires,...), croissance continue du personnel, etc. Au cours des 15 prochaines années, l'Agence sera confrontée à un challenge important au niveau de son patrimoine immobilier, avec une demande croissante de nouveaux espaces (bureaux, vestiaires, parking, archivage, fouille,...). Plusieurs sites nécessitent rapidement ou nécessiteront à moyen terme des travaux de modernisation.

En 2016, un nouveau dépôt a vu le jour (Monnoyer) et des aménagements de vestiaires et sanitaires ont été réalisés. En 2017

Deze tabel toont een aangroei met 6 BOM.

De vooruitzichten voor de afdankingen kunnen evolueren in functie van de operationele noden.

Eind 2018 is een nieuwe aanbesteding voor de BOM2 voorzien met levering midden 2019 (noden nog te bepalen in functie van de tevredenheid over de eerst geleverde BOM 2).

- Kost van een BOM 2 : van 115.000 tot 150.000 euro BTW n.i.
- Kost van een BOM 3 : 145.000 euro BTW n.i.

Sinds haar oprichting heeft het Agentschap Net Brussel zich voortdurend aangepast aan de talrijke institutionele sociale en maatschappelijke evoluties in het Gewest : verhoging van het sorteren, van het aantal inzamelingen, van de verwachtingen van de burgers op het gebied van netheid, de specialisatie en mechanisatie in de inzamelingen, feminisering van de ploegen wat een reorganisatie van de sectoren inhoudt (douches, toilette, kleedkamers,...), constante aangroei van het personeel, enz. De komende 15 jaar zal het Agentschap voor een grote uitdaging staan op het niveau van zijn onroerend patrimonium, met een constant stijgende vraag naar nieuwe ruimten (bureaus, kleedkamers, parking, archivering, onderzoek,...). Meerdere sites hebben nood, of zullen nood krijgen aan moderniseringswerken.

In 2016 zag een nieuwe stortplaats het licht en werden er kleedkamers en sanitair ingericht. In 2017 werden de

les travaux d'aménagement et de rénovation se sont poursuivis et d'autres travaux ont été initiés pour se concrétiser en 2018 et 2019.

2016 :

- Molenbeek – réaménagement espace vestiaires : 18.591,77 euros
- NOH-aménagement vestiaire sanitaire : 62.902,99 euros

2017 :

- Bempt – ventilation nouveaux vestiaires : 13.276,82 euros
- Bempt – réparation deux blocs urinoirs : 29.122,33 euros
- Ducale – rénovation des douches : 36.147,54 euros
- Heembeek – rénovation des douches : 25.627,30 euros
- Heembeek : renforcement chauffage : 74.010,86 euros
- Molenbeek – réaménagement vestiaires : 7.403,12 euros
- Meudon – début aménagement/ construction : 56.767,44 euros
- Monnoyer – Location modules douches/vestiaires : 50.597,43 euros

**Question n° 583 de M. Bruno De Lille du 14 juin 2018 (N.) :**

*La certification des comptes généraux des organismes administratifs autonomes par le Parlement bruxellois.*

En vertu de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC), la Cour des comptes est chargée de contrôler le compte général de l'entité régionale, des services du gouvernement et autres organismes administratifs autonomes de première et seconde catégorie. À propos de chaque compte, elle doit en particulier émettre une « opinion motivée et étayée ». Celle-ci est ensuite transmise au gouvernement, qui doit soumettre le compte au Parlement sous la forme d'un projet d'ordonnance.

L'opinion de la Cour des comptes est basée sur les normes de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques. Quatre opinions peuvent être émises : une opinion non modifiée (approbation), une opinion avec réserve, une opinion défavorable (rejet) ou une impossibilité d'exprimer une opinion (abstention).

D'après le 22<sup>e</sup> cahier de la Cour, les comptes de la Région bruxelloise et de ses organismes administratifs autonomes sont truffés d'anomalies. Indépendamment de la teneur de l'opinion émise par la Cour des comptes, l'approbation des comptes par le Parlement accuse un retard considérable. Ainsi, à quelques exceptions près, il appert que le gouvernement bruxellois n'a plus soumis le moindre compte d'un organisme administratif autonome au Parlement bruxellois depuis 2008.

inrichtings- en renovatiewerken verdergezet en werden andere werkzaamheden opgestart om te worden afgerond in 2018 en 2019.

2016 :

- Molenbeek – herinrichting ruimte kleedkamers : 18.591,77 euros
- NOH-inrichting kleedkamer sanitair : 62.902,99 euros

2017 :

- Bempt – ventilatie nieuwe kleedkamers : 13.276,82 euro
- Bempt – herstelling twee blocks urinoirs : 29.122,33 euro
- Ducale – renovatie douches : 36.147,54 euro
- Heembeek – renovatie douches : 25.627,30 euro
- Heembeek : versteviging verwarming : 74.010,86 euro
- Molenbeek – herinrichting kleedkamers : 7.403,12 euro
- Meudon – aanvang inrichting/bouw : 56.767,44 euro
- Monnoyer – Huur modules douches/kleedkamers : 50.597,43 euro

**Vraag nr. 583 van de heer Bruno De Lille d.d. 14 juni 2018 (N.) :**

*De goedkeuring van de algemene rekeningen van de autonome bestuursinstellingen door het Brussels Parlement.*

De organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC) bepaalt dat het Rekenhof de algemene rekening van de gewestelijke entiteit, de diensten van de regering en de autonome bestuursinstellingen (ABI's) van eerste en tweede categorie moet controleren. Meer bepaald moet elke rekening voorzien worden van een « met redenen omkleed en gedetailleerd oordeel ». Deze worden vervolgens overgemaakt aan de Regering die de rekening in de vorm van een ontwerp van een ordonnantie aan het Parlement moet voorleggen.

In haar oordeel baseert het Rekenhof zich op de normen van de internationale organisatie van de hoge controle-instellingen van de overheidsfinanciën. Er zijn 4 mogelijke oordelen : goedkeuring, goedkeuring met voorbehoud, afkeuring, oordeelonthouding.

Volgens het 22<sup>e</sup> Boek zijn de rekeningen van het Brussels Gewest en haar autonome bestuursinstellingen een puinhoop. Los van het inhoudelijke oordeel dat het Rekenhof heeft over een rekening, is er een enorme achterstand op vlak van de goedkeuring van de rekeningen door het Parlement. Zo blijkt dat de Brusselse Regering sinds 2008 geen enkele rekening van een autonome bestuursinstelling aan het Brussels Parlement heeft voorgelegd, op een paar uitzonderingen na.

Vous êtes notamment responsable pour Bruxelles-Propreté, pour lequel aucun compte n'a plus été soumis au Parlement bruxellois depuis 2008 déjà. D'après mes informations, ce compte est prêt et il ne manque rien de spécial pour le déposer au Parlement. J'ai d'abord posé la question au ministre Vanhengel, qui m'a renvoyé vers les ministres et secrétaires d'État compétents.

Mes questions sont les suivantes :

- Pourquoi aucun projet d'ordonnance des comptes de vos organismes administratifs autonomes n'a-t-il été déposé au Parlement depuis dix ans ?
- Le ministre Vanhengel vous a-t-il encouragée à vous y atteler ? Encouragez-vous votre gouvernement à mettre bon ordre aux comptes ?
- Quand allez-vous déposer ces comptes et, ainsi, clôturer la procédure budgétaire proprement dite de l'OOBBC ?

**Réponse :** L'ordonnance organique du 23 février 2016 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC) prévoit en effet en son article 11 que le projet d'ordonnance portant règlement définitif du budget des organismes administratifs autonomes de première et de seconde catégorie (OAA) de l'année t soit déposé au Parlement au plus tard le 31 octobre de l'année t+1. Certaines dispositions de ladite ordonnance prennent le temps administratif nécessaire pour se mettre en œuvre.

Fin 2014, le gouvernement par la voix de son ministre du Budget a donné comme instruction aux organismes administratifs autonomes concernés de rattraper le retard pris dans l'élaboration des comptes 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012.

Concernant Innoviris, les services internes du budget et de la comptabilité ont été renforcés au cours de cette législature mais le manque de personnel n'a pas permis de répondre directement à la disposition. Toutefois, le processus d'élaboration des avant-projets d'ordonnances portant règlement définitif du budget est en cours.

Concernant l'Agence Bruxelles-Propreté, celle-là a rédigé et présenté au gouvernement le règlement définitif du budget 2008 en 2015. Elle a également déposé au gouvernement le compte 2015 début de l'année 2017. L'avant-projet d'ordonnance portant règlement définitif du budget a été déposé au gouvernement en juillet 2018. Les avant-projets d'ordonnances portant règlement définitif du budget relatif aux années 2009 à 2014 inclus seront très prochainement déposés au gouvernement pour approbation.

U bent onder andere verantwoordelijk voor Net Brussel. Hiervoor werd al geen rekening aan het Brussels Parlement meer voorgelegd sinds 2008. Volgens mijn informatie ligt die rekening klaar, en is er niets speciaal nodig om ze bij het Parlement in te dienen. Ik heb eerst de vraag gesteld aan minister Vanhengel, maar die verwees me door naar de bevoegde minister, of staatssecretaris.

Mijn vragen :

- Waarom is er sinds 10 jaar geen ontwerp van ordonnantie van de rekeningen van uw autonome bestuursinstellingen neergelegd bij het Parlement ?
- Heeft minister Vanhengel u aangespoord om er werk van te maken ? Spoot u uw regering aan om de rekeningen in orde te brengen ?
- Wanneer zal u de bewuste rekeningen indienen en zo de eigenlijke begrotingsprocedure volgens de OOBBC afsluiten ?

**Antwoord :** De organieke ordonnantie van 23 februari 2016 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBCC) voorziet inderdaad in artikel 11 dat het ontwerp van ordonnantie houdende eindregeling van de begroting van de autonome bestuursinstellingen van eerste en tweede categorie van het jaar t uiterlijk moet worden ingediend bij het Parlement op 31 oktober van het jaar t+1. Sommige bepalingen van voornoemde ordonnantie nemen de nodige administratieve tijd in alvorens ze kunnen worden doorgevoerd.

Eind 2014 heeft de Regering, vertegenwoordigd door de Minister van Begroting, de autonome bestuursinstellingen geïnstrueerd om de achterstand bij de opstelling van de jaarrekeningen 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 in te halen.

Bij Innoviris werden de interne begrotings- en boekhouddiensten tijdens deze legislatuur versterkt, maar het gebrek aan personeel zorgde ervoor dat het onmogelijk was om onmiddellijk te beantwoorden aan de bepaling. Het proces ter opstelling van de voorontwerpen van ordonnancies houdende eindregeling van de begroting is echter aan de gang.

Het Agentschap Net Brussel heeft zijn eindregeling van de begroting 2008 en 2015 opgesteld en voorgelegd aan de Regering. Daarnaast heeft het de jaarrekening 2015 begin 2017 ook ingediend bij de Regering. Het voorontwerp van ordonnantie houdende eindregeling van de begroting werd ingediend bij de Regering in juli 2018. De voorontwerpen van ordonnancies houdende eindregeling van de begroting van de jaren 2009 tot 2014 inbegrepen zullen zeer binnenkort ter goedkeuring worden voorgelegd aan de Regering.

**Secrétaire d'État chargée de la  
 Coopération au Développement, de la  
 Sécurité routière, de l'Informatique  
 régionale et communale et de la  
 Transition numérique, de l'Égalité  
 des Chances et du Bien-être animal**

**Question n° 475 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du  
 24 mai 2018 (Fr.) :**

*La différenciation opérée entre auto-écoles et filière libre  
 concernant les dates d'examen du permis de conduire.*

Dans le cadre de la réservation des places pour présenter la partie pratique de l'examen pour le permis de conduire, il a pu être constaté que les candidats en filière libre se voyaient régulièrement placés à des dates beaucoup plus lointaines dans le calendrier que ceux ayant opté pour la filière en auto-école. Etant donné que la loi permet aux candidats un choix entre les filières et que les deux filières doivent être traitées sur un pied d'égalité par les centres d'examen agréés, il semble surprenant que les candidats des auto-écoles puissent passer avant leurs homologues de la filière libre.

Je souhaiterais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Quelle est la justification de l'avantage conféré aux auto-écoles au niveau de l'agenda proposé aux candidats souhaitant passer la partie pratique de leur examen de conduite ?
- Sur la base de quel critère se fait l'attribution des places pour les candidats souhaitant passer la partie pratique de leur examen de conduite entre les deux filières ?

**Réponse :** En ce qui concerne votre première question, je peux vous dire que nous n'avons pas connaissance de l'existence d'un traitement préférentiel de quelque nature que ce soit. Régler et planifier les examens, théoriques et pratiques, est une compétence transmise aux centres d'examen sur la base de l'arrêté ministériel du 20 juin 2007 et de la circulaire du 19 décembre 2014 du Service public fédéral.

En ce qui concerne votre deuxième question, je peux vous dire qu'en vertu de l'arrêté ministériel du 20 juin 2007 fixant le nombre, le lieu d'établissement, la compétence territoriale et les règles relatives à l'organisation des centres d'examen, ainsi que la circulaire du 19 décembre 2014 du SPF, les centres d'examen sont tenus de convoquer les candidats d'une école de conduite agréée dans les deux semaines.

Dans le cadre des permis provisoires, les candidats, qui s'inscrivent au moins deux semaines avant la date d'expiration de leur permis de conduire provisoire doivent être convoqués dans un délai de deux semaines. En cas d'échec, le centre d'examen est tenu de fixer un nouveau rendez-vous avant la date d'expiration du permis provisoire. La circulaire du SPF du 19 décembre 2014 prévoit que les candidats au permis de conduire pour les catégories C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D+1 E ou D+E sont prioritaires pour les rendez-vous aux examens pratiques et doivent être convoqués

**Staatssecretaris belast met  
 Ontwikkelingssamenwerking,  
 Verkeersveiligheidsbeleid,  
 Gewestelijke en Gemeentelijke  
 Informatica en Digitalisering,  
 Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn**

**Vraag nr. 475 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d.  
 24 mei 2018 (Fr.) :**

*Verschil tussen de autorijscholen en zelf leren rijden wat  
 betreft de examendata van het rijbewijs.*

In het kader van de reservering van de plaatsen om het praktische deel van het rijexamen af te leggen, kan men vaststellen dat de kandidaten die zelf leren rijden regelmatig veel langer moeten wachten dan wie gekozen heeft voor de rijkschool. Aangezien de wet de kandidaten de keuze laat tussen beide mogelijkheden en dus gelijk behandeld moeten worden door de erkende examencentra, is het verrassend dat de kandidaten van de rijkscholen voorrang krijgen op de andere.

Daarom had ik voor u de volgende vragen :

- Waarom dat voordeel voor de rijkscholen wat betreft de agenda voor de kandidaten die hun praktisch examen wensen af te leggen ?
- Op basis van welk criterium worden de plaatsen verdeeld tussen de kandidaten die hun praktisch examen wensen af te leggen ?

**Antwoord :** Voor wat betreft uw eerste vraag kan ik u zeggen dat wij geen weet hebben van voorkeursbehandelingen van welke aard dan ook. Het regelen en plannen van de rijexamens, theoretisch dan wel praktisch, is een bevoegdheid die de examencentra toekomt op basis van het ministerieel besluit van 20 juni 2007 en de omzendbrief van 19 december 2014 van de federale overheidssdienst.

Wat uw tweede vraag betreft kan ik u zeggen dat op basis van het ministerieel besluit van 20 juni 2007 houdende bepaling van het aantal, de plaats van vestiging, de territoriale bevoegdheid en de regels betreffende de organisatie van de examencentra en de omzendbrief van 19 december 2014 van de FOD, de examencentra de kandidaten van een erkende rijkschool binnen de twee weken moeten oproepen.

In het kader van de voorlopige rijbewijzen, moeten de kandidaten die zich minstens twee weken voor het verstrijken van hun voorlopige rijbewijs inschrijven binnen de twee weken opgeroepen worden. Indien dit niet het geval is, moet het examen centrum een nieuwe afspraak vastleggen voor de vervaldatum van het voorlopige rijbewijs. De omzendbrief van de FOD van 19 december 2014 voorziet dat de kandidaten voor een rijbewijs voor de categorieën C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D+1 E of D+E voorrang krijgen voor de afspraken voor de praktijkexamens en



dans les trois semaines. Il en est de même pour les déçus du droit de conduire déjà titulaires d'un permis de conduire.

**Question n° 476 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 24 mai 2018 (Fr.) :**

***La méthodologie d'évaluation et la communication des résultats de l'examen de conduite.***

Lors de la partie pratique de l'examen pour le permis de conduire, l'évaluateur procède à une évaluation déterminant l'aptitude du candidat à remplir les critères voulus, et ce sur la base d'une méthode qui peut sembler dans de nombreux cas cryptique ou à tout le moins peu transparente. Au terme de l'examen, il communique ensuite les résultats de cette évaluation au candidat, selon un mode très peu formel (généralement un très bref échange sur le parking du centre d'examen ou au comptoir), avec un papier sur lequel figure un code, et ce sans qu'il y ait eu un moment pour prendre le temps de donner des explications détaillées sur l'ensemble des points réussis et/ou ratés de l'examen. Cette situation fait qu'un grand nombre de candidats pourtant de bonne volonté (il n'est pas ici question de contestataires de mauvaise foi) se retrouvent avec un sentiment de frustration ou d'incompréhension face aux résultats de l'examen et à la méthode d'évaluation utilisée qui reste, à leurs yeux, nébuleuse voire parfois incohérente.

Je souhaiterais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Quelle est la méthodologie exacte de la grille d'évaluation utilisée par les évaluateurs lors de la partie pratique de l'examen pour le permis de conduire ? Quel est l'équivalent de la pondération par critère dans cette grille ?
- Existe-t-il un code des règles (ou simplement quelques règles) d'interprétation à utiliser par l'évaluateur lorsqu'il procède à l'utilisation de cette grille ? Si oui, qu'est-ce que contient ce code ou en quoi consistent ces règles ?
- Quelle est la procédure exacte que doit suivre l'évaluateur concernant la transmission d'information des résultats d'examen au candidat ?
- Le candidat a-t-il le droit de demander une explication détaillée (un passage en revue de tous les points de l'examen au-delà d'une brève discussion sur le parking du centre) ainsi qu'un papier avec la grille des critères considérés comme remplis ou non remplis ? Si ce n'est pas le cas, quelle est la justification apportée pour ne pas organiser cette séance d'explications ?
- Pourquoi les règles d'évaluation ne sont-elles pas disponibles sur le site internet des centres d'examens, du GOCA et de l'administration régionale compétente ?

**Réponse :** En ce qui concerne votre première question, je peux vous dire que l'annexe 5 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 prévoit que l'épreuve pratique est évaluée selon 11 rubriques qui sont cotées par les mentions « satisfaisant », « réserve », « insuffisant » ou « mauvais ».

moeten binnen de drie weken opgeroepen worden. Hetzelfde geldt voor de mensen waarvan de rijbevoegdheid ontzegd werd en die al een rijbewijs bezitten.

**Vraag nr. 476 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 24 mei 2018 (Fr.) :**

***Methodologie bij de evaluatie en mededeling van de resultaten van het rijexamen.***

Bij het praktijkexamen om het rijbewijs te halen evalueert de examiner of de kandidaat voldoet aan de vooropgestelde criteria volgens een methode die in veel gevallen cryptisch of op zijn minst weinig transparant kan overkomen. Na het examen deelt hij de resultaten van de evaluatie mee aan de kandidaat op een zeer informele wijze (meestal een kort gesprek op de parking van het examencentrum of aan de toog) met een papier waarop een code staat, maar hij verstrekt geen gedetailleerde uitleg over wat er goed of slecht ging op het examen. Daardoor krijgen een groot aantal kandidaten die nochtans van goede wil zijn (er is hier geen sprake van protesteerders die van slechte wil zijn), een gevoel van frustratie of onbegrip nadat ze hun resultaat hebben vernomen, en blijft de evaluatiemethode volgens hen ondoorzichtig en soms incoherent.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Welke methode wordt precies gevolgd door de examinatoren bij het invullen van het evaluatierooster voor het praktijkexamen ? Hoe worden de criteria gewogen in het evaluatierooster ?
- Bestaat er een code van de interpretatieregels (of bestaan er gewoon enkele interpretatieregels) die de examiner moet volgen wanneer hij het evaluatierooster invult ? Zo ja, wat staat er in die code ? Waarin bestaan die regels ?
- Wat is de exacte procedure die de examiner moet volgen wanneer hij de resultaten van het examen meedeelt aan de kandidaat ?
- Heeft de kandidaat het recht om gedetailleerde uitleg te vragen (alle punten van het examen te overlopen in plaats van een korte bespreking op de parking van het examencentrum) en om een papier te vragen met het evaluatierooster voor de criteria waaraan hij al dan niet voldoet ? Als dat niet het geval, waarom wordt dat dan niet georganiseerd ?
- Waarom staan de evaluatieregels niet op de internetsite van de examencentra, de GOCA en het bevoegde gewestbestuur ?

**Antwoord :** Voor wat betreft uw eerste vraag kan ik u zeggen dat bijlage 5 van het Koninklijk Besluit van 23 maart 1998 voorziet dat er 11 rubrieken zijn voor de beoordeling van de praktische proef die de volgende vermelding krijgen : « voldoende », « voorbehoud », « onvoldoende » of « slecht ».

Le candidat est ajourné si :

- une rubrique est cotée « mauvais » ;
- deux rubriques sont cotées « insuffisant » ;
- une rubrique est cotée « insuffisant » et deux « réserve » ;
- quatre rubriques sont cotées « réserve » ;
- des erreurs de conduite ou un comportement dangereux mettent en cause la sécurité immédiate du véhicule d'examen, de ses passagers ou des autres usagers de la route.

La grille d'évaluation, appelée « protocole d'examen », est divisée entre ces 11 rubriques :

1. Utilisation du véhicule et démarrage en côte
2. Place sur la chaussée
3. Virages
4. Croiser et dépasser
5. Changement de direction
6. Priorité
7. Signaux lumineux et injonctions
8. Vitesse et sens du trafic
9. Comportement vis-à-vis d'autres usagers
10. Conduite défensive
11. Manœuvres

Chaque rubrique est elle-même subdivisée en sous-rubriques correspondant à des types d'erreurs.

Exemple pour virages : vitesse, technique, trop court, trop large,...

En regard de chaque faute, le vademecum propose pour les 10 premières rubriques une pondération. Les pondérations indiquent à l'examinateur l'importance de la faute en question. Le choix de la cotation est entièrement laissé à l'appréciation de l'examinateur qui devra en outre prendre en compte les circonstances et le caractère prononcé ou confirmé de la faute.

Les quatre pondérations sont les suivantes :

- L : Léger
- M : Moyen
- I : Important
- G : Grave

En fonction des erreurs retenues, de leur gravité, de leur caractère répétitif et des circonstances qui ont entouré ces erreurs, l'examinateur attribuera une cotation en tête de rubrique : Mauvais – Insuffisant – Réserve – Satisfaisant

De kandidaat wordt geschorst indien :

- een rubriek als « slecht » beoordeeld wordt ;
- twee rubrieken de vermelding « onvoldoende » krijgen ;
- een rubriek « onvoldoende » is en twee rubrieken de vermelding « voorbehoud » hebben ;
- vier rubrieken de vermelding « voorbehoud » hebben ;
- rij-fouten of gevaarlijk gedrag brengen de veiligheid van het examenvoertuig, van de passagiers of van de andere weggebruikers in het gedrang.

Het evaluatieschema, « examenprotocol » wordt onderverdeeld in de volgende 11 rubrieken :

1. Gebruik van het voertuig en start op een helling
2. Plaats op de weg
3. Bochten
4. Kruisen en voorbijsteken
5. Verandering van richting
6. Voorrang
7. Lichtsignalen en aanwijzingen
8. Snelheid en verkeersgevoel
9. Houding ten opzichte van andere gebruikers
10. Defensief rijden
11. Manœuvres

Elke rubriek wordt onderverdeeld in subcategorieën die overeenkomen met soorten fouten.

Voorbeeld voor bochten : snelheid, techniek, te kort, te lang,...

Met betrekking tot elke fout, het vademecum stelt voor de 10 eerste rubrieken een wegingsfactor voor. De wegingsfactoren geven aan de examiner het belang van de desbetreffende fout aan. De keuze voor de beoordeling wordt volledig overgelaten aan de appreciatie van de examiner die onder meer rekening dient te houden met de situatie en het sterke of uitgesproken karakter van de fout.

De vier wegingscoëfficiënten zijn :

- L : Licht
- M : Gemiddeld
- B : Belangrijk
- E : Erg

In functie van de weerhouden fouten, hun ernst, hun wederkerend karakter en de omstandigheden waarin ze gebeurden, zal de examiner de rubriek als volgt beoordelen : Slecht- Onvoldoende- Voorbehoud- Voldoende

L'examineur notera « Insuffisant » s'il estime que le candidat, dans cette rubrique, a commis des erreurs graves et/ou multiples sans toutefois avoir causé de réelle mise en danger et sans avoir fait une des erreurs mentionnées ci-dessus.

Il notera « Réserve » s'il estime que le candidat, dans cette rubrique, a commis des erreurs telles qu'elles ne permettent pas de considérer la rubrique, comme « Satisfaisant » sans toutefois être suffisamment graves ou nombreuses pour justifier la mention « Insuffisant ».

Il notera « Réserve » s'il estime que le candidat, pour l'ensemble de la rubrique, s'est comporté de manière sûre mais que certaines sous-rubriques sont à améliorer.

Il notera « Satisfaisant » s'il estime que le candidat, pour l'ensemble de la rubrique, s'est comporté de manière sûre.

En ce qui concerne votre deuxième question, je peux vous dire que pour chaque catégorie de véhicules et type d'examen, il existe un vademecum décrivant les règles d'évaluation à respecter.

En ce qui concerne votre troisième question, je peux vous dire que la procédure est également décrite dans le vademecum.

À l'issue de l'examen pratique, une feuille de résultats est communiquée au candidat. L'examineur parcourt brièvement avec chaque candidat les raisons ayant entraîné l'échec. En cas de réussite, des conseils peuvent également être communiqués.

ECO-driving (non coté) : aussi bien en cas de réussite qu'en cas d'échec, l'examineur donnera une courte évaluation du comportement du candidat en ce qui concerne les principes de la conduite économique et respectueuse de l'environnement. Aussi bien les points positifs que les points négatifs seront cités. Le but est que le candidat améliore son style de conduite.

En ce qui concerne votre quatrième question, je peux vous dire que si le candidat estime que les raisons de son échec ne sont pas assez claires, il peut demander au responsable du centre d'examen de lui expliquer les raisons de la cotation. Si les candidats estiment que les commentaires donnés par le responsable présent sur place ne sont pas probantes, il peut transmettre par mail une demande de contestation de son résultat. Cette demande est traitée par le bureau central du centre d'examen.

En revanche, le protocole reste un document de travail destiné à l'examineur. Il est très rare que le candidat demande une copie de son protocole sauf dans le cas d'un éventuel recours. Le candidat, qui fait une demande formelle, a accès au protocole.

De examiner zal de beoordeling « onvoldoende » geven indien hij van mening is dat de kandidaat, voor deze rubriek, ernstige of meerdere fouten begaan heeft zonder echt voor gevaar gezorgd te hebben en zonder één van de onderstaande fouten gemaakt te hebben.

De beoordeling « voorbehoud » zal gegeven worden indien hij vindt dat de kandidaat voor deze rubriek fouten gemaakt heeft die ervoor zorgen dat de rubriek niet als « voldoende » geacht kan worden zonder dat ze zo ernstig of talrijk zijn om de vermelding « onvoldoende » te kunnen verantwoorden.

Hij zal « voorbehoud » vermelden indien hij van mening is dat de kandidaat, voor de hele rubriek, zich op een veilige manier gedragen heeft maar dat sommige subcategorieën verbeterd dienen te worden.

Hij zal de beoordeling « voldoende » geven indien hij van oordeel is dat de kandidaat zich voor de hele rubriek veilig gedragen heeft.

Wat uw tweede vraag betreft kan ik u zeggen dat voor elke categorie voertuigen en examentypes er een vademecum bestaat dat de evaluatieregels die nageleefd moeten worden beschrijft.

Wat uw derde vraag betreft kan ik u zeggen dat de procedure eveneens beschreven wordt in het vademecum.

Na afloop van het praktijkexamen krijgt de kandidaat een resultatenfiche. De examiner overloopt kort met de kandidaat de redenen waarom hij niet geslaagd is. Indien de kandidaat geslaagd is, kunnen er ook tips meegedeeld worden.

ECO-driving (niet beoordeeld) : indien de kandidaat al dan niet geslaagd is zal de examiner een korte evaluatie geven van het gedrag van de kandidaat inzake principes van het economisch en milieuvriendelijk rijgedrag. Zowel de positieve als de negatieve punten zullen vermeld worden. Het doel is dat de kandidaat zijn rijstijl verbetert.

Wat uw vierde vraag betreft kan ik u zeggen dat indien de kandidaat van mening is dat de redenen voor zijn falen niet duidelijk genoeg zijn, kan hij aan de verantwoordelijke van het examen centrum vragen om de redenen van de beoordeling uit te leggen. Indien de kandidaten vinden dat de commentaren die gegeven worden door de aanwezige verantwoordelijke niet overtuigend zijn, kan hij via e-mail een verzoek voor betwisting van de resultaten doorsturen. Deze aanvraag wordt door het centrale bureau van het examen centrum behandeld.

Het protocol blijft daarentegen een werkdocument bestemd voor de examiner. Het is zeldzaam dat een kandidaat een kopie vraagt van zijn protocol behalve in geval van beroep. De kandidaat, die een formele aanvraag indient, heeft toegang tot het protocol

En ce qui concerne votre cinquième question, je peux vous dire que les règles d'évaluation sont déterminées dans la réglementation, publiée au *Moniteur Belge*, ce qui les rend opposables aux citoyens et consultables sur le site de la législation belge.

**Question n° 478 de Mme Cieltje Van Achter du 24 mai 2018 (N.) :**

*Le suivi des incidents signalés sur Fix My Street.*

En réponse à la question écrite n° 425 de Mme Grouwels du 31 janvier 2018, vous avez donné un relevé chiffré des incidents signalés via l'application Fix My Street en 2017. Les résultats font état d'une nette augmentation du nombre d'incidents signalés via cette application, mais ils ne disent rien du suivi des problèmes signalés ni de l'efficacité du suivi. Le site internet de Fix My Street se contente d'indiquer sommairement ceci : « Si vous soumettez un incident, nous transmettons vos coordonnées ainsi que les détails de l'incident au gestionnaire responsable (communal, régional ou autre). Les coordonnées que vous fournissez (nom, téléphone, e-mail) serviront à éventuellement reprendre contact avec vous si cela s'avère nécessaire. »

Je voudrais vous poser les questions suivantes à cet égard :

- Actuellement, comment les administrateurs de la plateforme sont-ils en contact avec les gestionnaires responsables ? Les administrateurs de Fix My Street disposent-ils d'un point de contact auprès de toutes les instances concernées afin de pouvoir prendre connaissance des mises à jour de statut ? Tous les gestionnaires responsables sont-ils directement reliés à la plateforme ?
- Comment se passe le transfert d'information concernant l'incident signalé ?
- La plateforme Fix My Street utilise un système de couleurs (rouge-orange-vert) pour indiquer l'état d'avancement d'un incident signalé. À quelle vitesse sont-elles adaptées ; en d'autres termes, combien de temps s'écoule-t-il en moyenne entre le changement effectif dans l'état de l'incident et une modification de son statut sur l'application ? La personne qui l'a signalé est-elle informée d'un changement de statut ?
- Quel est le délai moyen de traitement d'un problème signalé via Fix My Street (délai = du jour où l'incident est signalé par l'utilisateur au jour où il est réglé) ? Pouvez-vous donner une ventilation du délai moyen par type de problème (verdure, chaussée, éclairage, signalisation, propreté publique, mobilier urbain) et par gestionnaire responsable, et ce par année depuis la première année opérationnelle complète de l'application (2014) ?
- Combien de notifications (en chiffres absolus et en pourcentage par rapport au nombre total de notifications) sont-elles restées sans suite après une période de trois mois en 2014, 2015, 2016 et 2017 (autrement dit, le dossier n'a pas été entièrement réglé) ?

Wat uw vijfde vraag betreft kan ik u meedelen dat de evaluatieregels vastgelegd zijn in de wetgeving, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Hierdoor zijn ze bindend voor de burgers en raadpleegbaar op de website van de Belgische wetgeving.

**Vraag nr. 478 van mevr. Cieltje Van Achter d.d. 24 mei 2018 (N.) :**

*Opvolging van de incidentmeldingen op Fix My Street.*

In antwoord op een schriftelijke vraag van Mevr. Grouwels (nr. 425 van 31 januari 2018) gaf u een overzicht van het aantal gemelde incidenten via de applicatie Fix My Street voor het jaar 2017. De resultaten geven een duidelijke stijging van het aantal gemelde incidenten weer via deze applicatie maar geven geen verdere informatie over de opvolging van deze gemelde problemen noch de effectiviteit van de opvolging. Op de website van Fix My Street wordt enkel summier het volgende aangegeven : « Indien u een probleem meldt, maken wij uw gegevens en de details van het probleem over aan de verantwoordelijke beheerder (gemeentelijk, gewestelijk of andere). De contactgegevens die u bezorgt (naam, telefoonnummer ; e-mailadres) zullen dienen om, indien nodig, opnieuw met u contact op te nemen ».

In dit kader had ik u graag volgende vragen gesteld :

- Op welke manier staan de beheerders van het platform vandaag in contact met de verantwoordelijke beheerders ? Is er een contactpunt voor beheerders van Fix My Street bij alle betrokken instanties zodat ze kennis kunnen nemen van statusupdates ? Zijn alle verantwoordelijke beheerders rechtstreeks verbonden met het platform ?
- Hoe verloopt de informatiedoorstroming van de incidentmelding ?
- Het platform Fix My Street werkt met een kleursysteem (rood-oranje-groen) om het stadium van de afhandeling van een gemeld incident aan te duiden. Wat is de snelheid waarmee deze worden aangepast m.a.w. hoeveel tijd zit er gemiddeld tussen de effectieve verandering in de situatie van het incident en een statuswijziging op de applicatie ? Wordt de melder op de hoogte gesteld van een statuswijziging ?
- Wat is de gemiddelde termijn waarin een probleem, aangemeld via Fix My Street, wordt afgehandeld (termijn = dag van melding door gebruiker tot dag van positieve afhandeling) ? Kan u een uitsplitsing geven van de gemiddelde termijn per type probleem (groen, wegdek, verlichting, signalisatie, openbare netheid, stadsmeubilair) en per verantwoordelijke beheerder en dit per jaar sinds het eerste volledige gebruikjaar van de applicatie (2014) ?
- Hoeveel meldingen (absoluut en in procent t.o.v. het totaal aantal meldingen) bleven in de jaren 2014, 2015, 2016, 2017 na een periode van drie maanden zonder gevolg (d.i. geen volledige afhandeling van het dossier) ?

- Comment les administrateurs de Fix My Street évaluent-ils le transfert d'informations en provenance / à destination des gestionnaires concernés et la transparence générale avec les services concernés ?

**Réponse :**

1. Chaque institution/organisme a son « administrateur ». Ils gèrent les différents signalements et assurent la coordination interne. En termes de soutien, le CIRB organise régulièrement des réunions de suivi où les questions et problèmes techniques et fonctionnels sont discutés.
2. Lorsque qu'un incident est créé par un citoyen, il est assigné à l'entité/partenaire responsable de le prendre en charge en fonction de la catégorie et de la géolocalisation.

Le changement de statut d'un incident est effectué manuellement par l'entité responsable de sa résolution, une fois que le statut est changé il s'affiche automatiquement sur l'interface. Si le citoyen qui a créé l'incident a demandé à être averti du changement de statut en s'abonnant à l'incident, il est averti par email. Il reçoit actuellement un mail pour chaque modification sur un incident, et il reçoit également un résumé quotidien de l'ensemble des incidents qu'il a créé.

3. Le délai moyen de résolution des incidents est une information qui doit être demandée à chaque entité responsable de la résolution de l'incident.

Chaque institution est responsable pour le traitement des incidents qui lui ont été attribués.

Il faut noter que pour certaines catégories, le délai de traitement est fonction de divers facteurs dont par exemple, les saisons pour les plantations, les conditions climatiques pour les marquages et les travaux de revêtement.

Il faut également souligner que ces chiffres représentent l'acte administratif d'encodage sur la plateforme et donc qu'ils ne reflètent pas la résolution effective des incidents sur terrain étant donné que la pratique courante est de regrouper les états d'avancement mensuellement pour les injecter dans l'interface FMS.

4. Je peux vous fournir un aperçu global des incidents clôturés depuis 2014. Pour la période 2014-2017, leur nombre se situe à environ 80 %.

13270 notifications ont été reçues en 2014 dont 77,7 % ont été clôturées dans les trois mois.

En 2015, 19275 notifications ont été notées, dont 85,2 % ont été clôturées dans les trois mois.

En 2016, 24782 notifications ont été déclarées dont 78,9 % ont été clôturées dans la période mentionnée.

En 2017, le nombre total d'incidents déclarés était de 26286 dont 77,5 % ont été clôturés.

5. Le backoffice permet à chaque entité de transférer les incidents si nécessaire. Du point de vue métier, il est préférable de s'adresser à chaque entité.

Une pré-analyse est effectuée à chaque signalement d'incident. Ils sont ensuite dispatchés selon la thématique et le degré d'urgence. Un correspondant a été nommé pour

- Hoe beoordelen de beheerders van Fix My Street de doorstroming van informatie aan/van de betrokken beheerders en de algemene transparantie met de betrokken diensten ?

**Antwoord :**

1. Elke instelling /organisme heeft een « administrator ». Zij beheren de verschillende meldingen en zorgen voor een interne coördinatie. Op vlak van ondersteuning voorziet het CIBG in regelmatige opvolgingsvergaderingen waar technische en functionele vragen en problemen besproken worden.
2. Van zodra een incident gemeld wordt door een burger, wordt dat toegewezen aan de verantwoordelijke entiteit of partnerorganisatie die het incident behartigt afhankelijk van de categorie of van de precieze locatie.

De verandering van status van een incident gebeurt manueel door de entiteit die verantwoordelijk is voor de opvolging ervan. Wanneer zo'n statusverandering wordt doorgevoerd, is dat automatisch zichtbaar in de applicatie. Indien de burger die gemeld heeft, de wil aangaf om op de hoogte gehouden te worden van statusveranderingen van het incident dan krijgt hij een e-mail. Hij krijgt eveneens een dagelijks overzicht van alle door hem gemelde incidenten.

3. Om de gemiddelde termijn te kennen waarbinnen incidenten worden afgesloten, moet een vraag gesteld worden aan elk van de entiteiten verantwoordelijk voor het behartigen van incidenten.

Elke instelling is immers verantwoordelijk voor het afhandelen van de incidenten die hen werden toegewezen.

We stippen bovendien aan dat voor sommige categorieën, de behandelingstermijn afhankelijk is, van bijvoorbeeld de seizoenen voor de beplantingen, of de weersomstandigheden voor wegmarkeringen of herstellingswerken.

Het is van belang te benadrukken dat deze cijfers de administratieve afhandeling van incidenten betreffen en dus niet per sé overeenkomen met de situatie op het terrein. Het komt namelijk voor dat incidenten reeds opgelost zijn, terwijl ze in de app nog open staan. Dat komt omdat sommige incidenten gegroepeerd, eenmaal per maand, pas administratief worden verwerkt.

4. Ik kan u een globaal overzicht geven van de afgesloten incidenten sedert 2014. In de periode 2014-2017 schommelt dit rond de 80 %.

In 2014 waren er een totaal van 13270 meldingen waarvan 77,7 % werd afgesloten binnen drie maanden.

In 2015 werden er 19275 meldingen genoteerd, waarvan 85,2 % werd afgesloten binnen drie maanden.

In 2016, vonden er 24782 meldingen plaats, waarvan 78,9 % werd afgesloten binnen de vernoemde periode.

In 2017, bedroeg het totaal aantal meldingen 26.286, waarvan 77,5 % afgesloten werd.

5. In de backoffice kan elke entiteit incidenten verplaatsen indien dat noodzakelijk is. Het is daarom aangewezen om elke afzonderlijke entiteit hierover aan te spreken.

Een pre-analyse wordt uitgevoerd bij elk gemeld incident. Vervolgens worden ze verdeeld naargelang het thema en de graad van urgentie. Een correspondent wordt toegewezen

chaque catégorie et est en charge du suivi jusqu'à la résolution de l'incident signalé. Pour faciliter la coopération, une convention a été conclue entre le CIRB et Bruxelles Mobilité concernant le fonctionnement / la gestion de cette plateforme, tels que les accords budgétaires, etc.

**Question n° 479 de M. Emin Özkara du 7 juin 2018 (Fr.) :**

*Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart City.*

Dans sa déclaration de politique régionale 2014-2019, le gouvernement a émis le souhait de faire de Bruxelles une capitale numérique et s'est engagé à faire de la transition numérique un axe fort de son programme de développement.

Début 2017, pour concrétiser ses engagements, le gouvernement bruxellois a décidé de piloter une stratégie numérique unifiée qui se veut ambitieuse et coordonnée : [digital.brussels](http://digital.brussels) <sup>(1)</sup>.

Tous les membres du gouvernement se sont engagés à placer leurs initiatives liées au développement numérique sous le nouveau label [digital.brussels](http://digital.brussels). La Smart City avec les Smart City Officers, les Data Officers, le Smart City Ambassador, le Smart City Manager et le Smart City Program Office constituent l'épine dorsale de cette nouvelle stratégie numérique bruxelloise, tandis que la plateforme [opendatastore.brussels](http://opendatastore.brussels) est la pierre angulaire des projets qui reposent tous sur la gestion intelligente des données urbaines et l'ouverture de ces données.

En juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017, des Smart City Officers, des Data Officers et du Smart City Ambassador.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

Dès lors, en ce qui concerne les organismes régionaux et les administrations et services tant régionaux que communaux qui relèvent de vos compétences ou de votre tutelle,

1. Le plan d'actions spécifiques pour la Smart City <sup>(2)</sup> a-t-il été dégagé et/ou ajusté et/ou modifié ? Si oui, quand, par qui, pour quoi et qui est en charge de la mise en œuvre de ce plan d'actions ?

(1) CIRB : « [digital.brussels](http://digital.brussels), une nouvelle stratégie numérique unifiée pour la Région bruxelloise », posté le 1<sup>er</sup> février 2017, <http://CIRB.brussels/fr/quoi-de-neuf/actualites/digital-brussels-une-nouvelle-strategie-numerique-unifiee-pour-la-region-bruxelloise>, consulté le 26 mai 2018.

(2) Smart City, le guide pratique, <http://guidesmartcity.be/mise-en-oeuvre-de-la-strategie>, consulté le 25 mai 2018.

aan elke categorie en die correspondent blijft de leiding hebben over de opvolging tot het moment dat het incident is opgelost. Om de samenwerking te vergemakkelijken, is er een conventie afgesloten tussen CIBG en Brussel Mobiliteit omtrent de werking/beheer van dit platform, zoals afspraken rond budget, etc.

**Vraag nr. 479 van de heer Emin Özkara d.d. 7 juni 2018 (Fr.) :**

*De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.*

In haar gewestelijke regeringsverklaring 2014-2019 heeft de regering de wens geformuleerd om van Brussel een digitale hoofdstad te maken en daarbij heeft zij zich ertoe verbonden om van digitalisering een krachtlijn te maken in haar ontwikkelingsprogramma.

Om dat engagement concreet te maken, heeft de Brusselse regering begin 2017 beslist om voortaan met één ambitieuze en gecoördineerde digitale strategie op te treden : [Digital.Brussels](http://Digital.Brussels) <sup>(1)</sup>.

Alle leden van de regering hebben er zich toe verbonden om hun initiatieven inzake digitale ontwikkeling te plaatsen onder het nieuwe label [digital.brussels](http://digital.brussels). Smart City vormt samen met de Smart City Officer, de Data Officer, de Smart City Ambassador, de Smart City Manager en het Smart City Program Office, de ruggengraat van de nieuwe Brusselse digitale strategie, terwijl het platform [Opendatastore.brussels](http://opendatastore.brussels) de hoeksteen vormt van de projecten die allemaal berusten op het intelligente beheer van de stadsdata en de openstelling van die data.

In juni 2017 heb ik vragen gesteld over de strategische nota Smart City van februari 2017, de Smart City Officer, de Data Officer en de Smart City Ambassador.

Een jaar later zou ik de balans willen opmaken van de vooruitgang.

Wat betreft de gewestelijke organen, besturen en diensten (gewestelijk en gemeentelijk) die onder toezicht staan, heb ik volgende vragen.

1. Is het plan voor de specifieke acties voor Smart City <sup>(2)</sup> uitgerold en/of aangepast ? Zo ja, wanneer, door wie, waarom en wie is belast met de uitvoering van dat actieplan ?

(1) CIBG, « [Digital.Brussels](http://Digital.Brussels) nieuwe eengemaakte digitale strategie voor Brussel », geplaatst op 1 februari 2017, [http://cibg.brussels/nl/nieuws\\_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set\\_language=nl](http://cibg.brussels/nl/nieuws_publicaties/nieuws/digital-brussels-nieuwe-eengemaakte-digitale-strategie-voor-brussel?set_language=nl), geraadpleegd op 26 mei 2018.

(2) Smart City, de praktische gids, <https://smartcity.brussels/het-project-strategie>, geraadpleegd op 25 mei 2018.

2. Quelles sont les initiatives liées au développement numérique placées sous le nouveau label digital.brussels, commune par commune ? Quelles sont les plus-values de ces initiatives ?
3. Le plan d'actions et les initiatives qui en découlent sont-ils conformes au nouveau RGPD (1) ?
4. Combien de « Smart City Officers » et de « Data Officers » sont-ils actuellement désignés et dans quels services, administrations et organismes précisément ?
5. Combien de contacts ont-ils été recensés avec le « Smart City Ambassador » ? Quels ont été précisément les sujets abordés lors de ces contacts ? Suite à ces contacts et sur la base des opportunités détectées, quelles ont été les propositions concrètes faites par le « Smart City Ambassador » ?

**Réponse :** Voici l'état d'avancement concernant les plans Smart City de la Région de Bruxelles-Capitale et plus spécifiquement les activités des 12 derniers mois.

1. Plan d'action Smart City :

Comme vous le mentionnez, en 2017 le gouvernement a chargé le CIRB de lancer un marché pour l'opérationnalisation d'un smart city office dans sa note stratégique pour la smart city. Le marché a été attribué au consortium KPMG Common Ground et Sopra Steria en janvier 2018. Dans le plan d'action du projet, les étapes suivantes ont été réalisées :

- Le set up du comité de projet formé par le consortium, le CIRB et mon cabinet ;
- L'identification des stakeholders internes et externes (la « quadruple hélice ») et sur cette base une liste d'une vingtaine de parties prenantes les plus importantes en Région bruxelloise a été établie ;
- Une rencontre de ces parties prenantes et l'organisation de workshops avec les représentants des cabinets ;
- La rédaction d'une note de principe à soumettre au gouvernement avant les vacances parlementaires.

Cette note de principe est en fait le prélude à une note d'ambition plus détaillée qui reprendra une liste concrète de propositions de projets Smart city et qui sera rédigée au troisième trimestre.

En automne, des workshops co-créatifs seront organisés sur une sélection de projets avec l'ensemble des partenaires et le Smart City Office (opérationnel) et le Smart City Governance Board (comité stratégique avec les parties prenantes) seront formellement installés et opérationnels.

En résumé : on peut dire que le plan d'action envisage :

- de sensibiliser la RBC au concept de la Smart City et de stimuler le plus de parties possible à participer activement au processus.
- d'encourager les propositions de projets
- de réaliser le suivi de projets Smart City existants et des nouveaux projets.

(1) Règlement général sur la protection des données entré en vigueur le 25 mai 2018.

2. Welke initiatieven bestaan er rond de digitale ontwikkeling onder het nieuwe label Digital.Brussels, per gemeente ? Wat is de meerwaarde ?
3. Zijn het actieplan en bijhorende initiatieven conform het GPDR (1) ?
4. Hoeveel Smart City Officers en Data Officers zijn er thans aangesteld en in welke organen, besturen en diensten ?
5. Hoeveel contacten zijn er geregistreerd met de Smart City Ambassador ? Welke onderwerpen zijn er dan te berde gebracht ? Welke concrete voorstellen heeft de Smart City Ambassador ingeolge die contacten en op basis van de vastgestelde opportuniteiten gedaan ?

**Antwoord :** In wat volgt de stand van zaken betreffende de smart city plannen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en meer bepaald de specifieke activiteiten van de laatste 12 maanden.

1. Actieplan Smart City :

Zoals u heeft aangegeven heeft de Regering in 2017 het CIBG de opdracht gegeven om een markt uit te schrijven voor de operationalisering van een smart city office in de strategische nota inzake smart city. De markt werd in januari 2018 gegund aan het consortium KPMG Common Ground en Sopra Steria. In het actieplan van het project werden volgende stappen ondernomen :

- De oprichting van het projectcomité gevormd door het consortium, het CIBG en mijn kabinet ;
- De identificatie van interne en externe stakeholders (de « vierdubbele helix ») en op basis hiervan werd een lijst met een twintigtal van de belangrijkste stakeholders opgesteld ;
- Een ontmoeting tussen de stakeholders en het organiseren van een workshop met de vertegenwoordigers van de kabinetten ;
- De redactie van een principenota die voor het reces voorgelegd moet worden aan de Regering.

Deze principenota is eigenlijk de voorbode van een gedetailleerdere ambitienota die een lijst met concrete voorstellen van Smart City-projecten zal bevatten en die tijdens het derde trimester opgemaakt zal worden.

In het najaar zullen co-creatieve workshops georganiseerd worden op basis van een projectselectie met de partners. De Smart City Office (operationeel) en de Smart City Governance Board (strategisch comité met de stakeholders) zullen eveneens geïnstalleerd worden en operationeel zijn.

Samenvattend kan men stellen dat het actieplan de bedoeling heeft :

- het BHG in zijn geheel te sensibiliseren voor het Smart City concept en zo veel mogelijk partijen aan te zetten tot een actieve deelname aan het proces.
- projectvoorstellen aan te moedigen
- het opvolgen van bestaande en nieuwe Smart City projecten

(1) General Data Protection Regulation, in werking getreden op 25 mei 2018.

- d’impliquer toutes les couches de la société dans ce processus par le biais d’un trajet participatif.

## 2. bedigital.brussels

La marque « ombrelle » bedigital.brussels a été créée afin de consolider les différents plans numériques de Bruxelles. À l’heure actuelle, afin de promouvoir l’écosystème digital sur son territoire, le gouvernement s’est doté des 3 outils suivants :

1. La stratégie Smart City fixe les trajectoires concernant les priorités numériques et Smart City pour la Région.
2. Le Plan Régional pour l’Innovation se veut le cadre de référence pour la politique de recherche et d’innovation et un levier pour le développement socioéconomique afin d’améliorer le bien-être des Bruxellois.
3. Le Plan NextTech, a pour objectif de supporter et favoriser la croissance des entreprises actives dans les technologies de l’information et de la communication (TIC).

Le site portail [www.bedigital.brussels](http://www.bedigital.brussels) a été lancé ce 17 mai et regroupe les initiatives numériques à Bruxelles émanant des 3 plans mentionnés ci-dessous, ainsi que de certaines initiatives privées soutenues par la Région.

Il est le fruit d’une collaboration entre le Centre d’Informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), l’Institut Bruxellois pour la Recherche et l’Innovation (Innoviris) et Hub (Brussels Business Support Agency, l’agence résultant de la fusion entre Atrium, Bruxelles Invest & Export et Impulse).

Dans la foulée, ces 3 organismes et leur cabinet de tutelle respectifs ont réuni leurs expertises et leurs moyens afin de lancer un appel à projets « Bedigital » ; les objectifs envisagés sont :

- la sensibilisation des jeunes aux sciences, à la technologie, à l’art, à l’ingénierie et aux mathématiques (STAIM)
- le développement d’outils numériques en lien avec les enjeux :
  - de la transition numérique des industries culturelles et créatives ;
  - du vieillissement de la population ;
  - de la valorisation des métiers et des débouchés offerts par les STEAM.

Plus information sur :

<https://servicepublic.brussels/bedigital2018/>

- Appel à projets de la Coordination IT en février 2018 : « Inclusion numérique et Smart City », qui s’adresse plus spécifiquement aux ASBL.

## 3. Plan d’action RGPD (GDPR)

Toutes les initiatives respectent le RGPD. Une attention particulière est accordée au trajet participatif.

## 4. Smart City Officer/Data Protection Officer

En principe, chaque administration devrait avoir le réflexe de prendre les actions nécessaires en ce qui concerne la

- alle geledingen van de maatschappij betrekken in dit proces via een participatief traject

## 2. Bedigital.brussels

Het « koepelmerk » bedigital.brussels werd opgericht om de verschillende digitale plannen van Brussel te consolideren. Op dit moment en om het digitale ecosysteem te promoten op haar grondgebied beschikt de Regering voortaan over de 3 volgende tools :

1. De Smart City strategie legt de trajecten van de digitale prioriteiten en Smart City vast voor het Gewest.
2. Het Gewestelijk Plan voor Innovatie moet het referentiekader worden voor het onderzoeks- en innovatiebeleid en moet een hefboom zijn voor de socio-economische ontwikkeling om het welzijn van de Brusselaars te verbeteren.
3. Het NextTech plan moet de groei van bedrijven die actief zijn in de sector van de informatie- en communicatietechnologieën (ICT) ondersteunen en bevorderen.

De portaalsite [www.bedigital.brussels](http://www.bedigital.brussels) werd op 17 mei gelanceerd en omvat de digitale initiatieven van Brussel die voortkomen uit de 3 plannen die hierboven vermeld worden net als de privé-initiatieven die door het Gewest ondersteund worden.

Dit is het resultaat van een samenwerking tussen het Centrum voor Informatica voor het Gewest (CIBG), het Instituut ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek en innovatie (Innoviris) en Hub (Brussels Business Support Agency, het agentschap dat ontstond door de fusie tussen Atrium, Brussels Invest & Export en Impulse).

In de nasleep hebben deze 3 organisaties en hun toezichhoudend kabinet respectievelijk hun expertise en hun middelen gebundeld om de projectoproep « Bedigital » uit te schrijven ; de beoogde doelstellingen zijn :

- de bewustmaking van jongeren voor wetenschap, technologie, kunst, engineering en wiskunde (STEAM)
- de ontwikkeling van digitale tools die verband houden met de uitdagingen van :
  - de digitale omschakeling van de culturele en creatieve industrie ;
  - de veroudering van de bevolking ;
  - de opwaardering van de STEAM-beroepen en -afzetmogelijkheden.

Meer informatie op :

<https://overheidsdienst.brussels/bedigital2018/>

- Projectoproep van IT-Coördinatie in februari 2018 : « Digitale inclusie en Smart City » specifiek gericht op vzw’s.

## 3. Actieplan GDPR

Alle initiatieven respecteren de GDPR, zeker bij het participatieve traject wordt hier nauwkeurig op toegezien.

## 4. Smart City Officer/Data Protection Officer

In principe zou binnen elke administratie de reflex moeten bestaan op valk van Smart City de nodige acties te ondernemen



Smart City. Cette idée devrait être intégrée dans le fonctionnement existant. Le but n'est pas d'engager du personnel supplémentaire.

Le CIRB est en contact avec 43 Data Protection Officers (dénomination cf. GDPR) ou personnes faisant office de data officers répartis dans 44 institutions publiques régionales ou locales, à savoir :

- Agence de Développement Territorial
- STIB
- CMDC-CDCS
- Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale
- Parlement bruxellois
- Commission communautaire française
- Amazone ASBL
- commune Anderlecht
- commune Auderghem
- commune Berchem-Sainte-Agathe
- commune Etterbeek
- commune Evere
- commune Forest
- commune Ganshoren
- commune Jette
- commune Koekelberg
- commune Molenbeek-Saint-Jean
- commune Saint-Gilles
- commune Saint-Josse-ten-Noode
- commune Schaerbeek
- commune Uccle
- Ville de Bruxelles
- commune Watermael-Boitsfort
- commune Woluwe-St-Lambert
- Bruxelles Développement Urbain
- Easy Brussels
- HUB
- Perspectives - IBSA
- Parking Brussels
- Bruxelles Environnement
- Bruxelles-Propreté
- citydev
- Impulse
- Port de Bruxelles
- Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale
- Innoviris
- Actiris

en dit idee in te bedden in de bestaande werking. Het kan niet de bedoeling zijn om extra personeel aan te werven.

Het CIBG heeft contact met 43 Data Protection Officers (term cf. GDPR) of mensen die deze rol opnemen van data officers verspreid over de 44 gewestelijke of lokale overheidsdiensten zijnde :

- Agentschap voor territoriale ontwikkeling
- MIVB
- CMDC-CDCS
- Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- Brussels Parlement
- Franstalige Gemeenschapscommissie
- Amazone vzw
- gemeente Anderlecht
- gemeente Ouderghem
- gemeente Sint-Agatha-Berchem
- gemeente Etterbeek
- gemeente Evere
- gemeente Vorst
- gemeente Ganshoren
- gemeente Jette
- gemeente Koekelberg
- gemeente Sint-Jans-Molenbeek
- gemeente Sint-Gillis
- gemeente Sint-Joost-ten-Node
- gemeente Schaerbeek
- gemeente Ukkel
- Stad Brussel
- gemeente Watermaal-Bosvoorde
- gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe
- Brussel Stedelijke Ontwikkeling
- Easy Brussels
- HUB
- Perspectives-IBSA
- Parking Brussels
- Brussel Leefmilieu
- Net Brussel
- Citydev
- Impulse
- Haven van Brussel
- Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij
- Innoviris
- Actiris

- BPS
- SLRB
- Bruxelles Coordination Régionale
- Bruxelles Économie Et Emploi
- Bruxelles Mobilité
- Bruxelles Pouvoirs Locaux
- CIRB-CIBG

5. Contacts avec le « Smart City Ambassador » :

De nombreux contacts ont lieu avec notre Smart City Ambassador, de manière informelle et sur base récurrente, et lors des événements Smart City. M. Pieter Ballon, le Smart City Ambassador, a rédigé 2 ouvrages sur la Smart City sur lesquels nous nous basons régulièrement pour assier académiquement nos projets.

Jusqu'à présent, un certain nombre d'opportunités se sont présentées :

- détecter et participer aux trajets européens d'innovations ;
- conseil lors de la sélection de projets concrets ;
- le « Smart City Chair » (master classes organisées par la VUB) ;
- utiliser le réseau du Smart City Ambassador pour attirer des orateurs (internationaux) pour des événements Smart City.

**Question n° 480 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 8 juin 2018 (Fr.) :**

*L'inopérabilité des radars tronçons pour les motos.*

Les actions menées pour mieux contraindre les usagers de la route à respecter les limitations de vitesse comportent notamment l'utilisation des radars fixes ou mobiles placés en règle générale à des endroits réputés présenter un réel danger en cas de non-respect de la vitesse.

Il y a peu, on lisait dans la presse qu'un radar mobile capable de flasher jusqu'à 6 automobiles circulant sur une route venait d'être mis au point.

Tout système susceptible d'inciter les usagers de la route à plus de prudence et de respect des limitations de vitesse est apprécié de tout un chacun.

Toutefois, il ne faudrait pas que certains types d'usagers de la route se considèrent comme étant dispensés de respecter les limitations parce que, parmi l'arsenal des mesures mises en place, un système de détection de l'infraction ne leur est pas applicable.

Il s'agit des radars tronçons qui ne flashent pas les motos.

- BPV
- BGHM
- Brussel Gewestelijke Coördinatie
- Brussel Economie en Werkgelegenheid
- Brussel Mobiliteit
- Brussel Plaatselijke Besturen
- CIRB-CIBG

5. Contacten met de « Smart City Ambassador » :

Talrijke informele contacten werden gelegd met onze Smart City Ambassador tijdens Smart City evenementen en dit op regelmatige basis. Mr Pieter Ballon, Smart City Ambassador, schreef 2 publicaties over Smart City waarop wij ons regelmatig baseren om onze projecten academisch te onderbouwen.

Tot hertoe hebben zich reeds een aantal opportuniteiten aangediend :

- de detecteren en participeren aan Europese innovatie trajecten ;
- advies bij selectie van concrete projecten ;
- de « Smart City Chair » (master classes georganiseerd door VUB) ;
- gebruik maken van het netwerk van de Smart City Ambassador voor het aantrekken van (internationale) sprekers voor Smart City events.

**Vraag nr. 480 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 8 juni 2018 (Fr.) :**

*De onbruikbaarheid van de baanvakradars voor moto's.*

De acties om de weggebruikers te verplichten de snelheidsbeperkingen na te leven omvatten met name het gebruik van vaste of mobiele radars doorgaans op plaatsen waar het echt gevaarlijk geacht wordt de snelheidsbeperkingen niet in acht te nemen.

Onlangs kon men in de pers lezen dat een mobiele radar, die in staat is tot 6 auto's op een weg te flitsen, zopas op punt werd gesteld.

Iedereen apprecieert elk systeem dat de weggebruikers kan aansporen tot meer voorzichtigheid en respect voor de snelheidsbeperkingen.

Niettemin zouden sommige types weggebruikers niet mogen denken vrijgesteld te zijn van die beperkingen omdat in de waaier van ingevoerde maatregelen een systeem voor het opsporen van overtredingen niet werkt voor hen.

Het betreft de baanvakradars die de moto's niet flitsen.

La raison est que les radars tronçons ne flashent que les plaques avant.

Les motos n'étant équipées que d'une plaque d'immatriculation à l'arrière, leur conducteur échappe à toute amende pour excès de vitesse.

Vous aviez envisagé de placer un radar tronçon dans le tunnel Léopold II pour inciter à un respect de la vitesse à 50 kilomètres par heure.

L'information au sujet des radars tronçons qui ne seraient pas en mesure de flasher des motos vous était-elle connue ?

Ce type d'information ne manquera pas d'être très vite connu et on peut déplorer que certains usagers de la route échappent à une amende pour excès de vitesse parce que le radar tronçon est inopérable dans leur cas.

En conséquence, voudriez-vous apporter les précisions suivantes :

- Est-il exact que les radars tronçons ne sont pas en mesure de flasher les infractions de vitesse dans le cas des motos ?
- Si tel est le cas, quelles mesures devraient-elles être d'application afin que chaque usager de la route soit traité de façon égale en cas d'infraction ?

**Réponse :** Pour ce qui est des installations de radars tronçons sur le territoire de la Région bruxelloise, le Parquet exige que la plaque d'immatriculation arrière soit « flashée » en cas d'excès de vitesse.

Sur le plan pénal, il est parfaitement possible de flasher la plaque d'immatriculation avant et de sanctionner sur la base de cette information.

J'aimerais d'ailleurs souligner que, quelle que soit la solution choisie, la possibilité existe que certains types de véhicule ne puissent pas être verbalisés. Ainsi, dans le cas des camions, il faut identifier la plaque du tracteur et non la plaque d'immatriculation de la remorque. Pour les infractions réalisées avec ce type de véhicules, il s'avèrerait plus intéressant de flasher la plaque d'immatriculation avant.

Dans tous les cas, c'est le Parquet qui choisit de manière autonome comment l'installation doit être réalisée pour un radar tronçon.

Pour terminer, un marché public est actuellement en cours pour l'engagement temporaire d'un DPO (Data Protection Officer) ou fonctionnaire à la protection des données auprès du SPRB.

Le gouvernement a approuvé le principe qu'un DPO soit désigné au sein du SPRB et que des « data stewards » soient utilisés au sein des autres entités (p.ex. les cabinets). Ainsi, les

Dat komt omdat de radars alleen de nummerplaten aan de voorzijde kunnen flitsen.

Aangezien de moto's enkel een nummerplaat aan de achterzijde hebben, ontsnapt hun bestuurder aan elke boete wegens overmatige snelheid.

U hebt gepland een baanvakradar te plaatsen in de Leopold II-tunnel om aan te sporen tot respect voor de beperking van de snelheid tot 50 km/uur.

Was u op de hoogte van de informatie over de baanvakradars die niet in staat zouden zijn moto's te flitsen ?

Dergelijk informatie zal zeker snel bekend zijn en het is jammer dat sommige weggebruikers ontsnappen aan een boete wegens overmatige snelheid omdat de baanvakradar niet werkt in hun geval.

Kan u daarom volgende verduidelijkingen geven :

- Is het juist dat de baanvakradars niet in staat zijn de snelheids-overtredingen te flitsen in het geval van moto's ?
- Indien dat zo is, welke maatregelen zouden moeten toegepast worden opdat elke weggebruiker gelijk behandeld wordt bij een overtreding ?

**Antwoord :** Voor wat betreft de installaties van trajectcontrole op het grondgebied van het Brussels gewest eist het parket dat de achterste nummerplaat van de voertuigen « geflitst » wordt in geval van een snelheidsovertreding.

Wettelijk gezien is het perfect mogelijk om ook de voorste nummerplaat te flitsen en de beboeting op basis van deze informatie door te voeren.

Ik wil er u trouwens op wijzen dat, welke oplossing ook genomen wordt, de kans steeds bestaat dat bepaalde types van voertuigen niet kunnen geverbaliseerd worden. Zo is het bij vrachtwagens nodig om de nummerplaat van de trekker te identificeren en niet de nummerplaat van de oplegger. Voor de overtredingen die begaan worden met dit type voertuigen zou het dus interessanter zijn om de voorste nummerplaat te flitsen.

Het is in elk geval het Parket dat autonoom beslist op welke manier de opstelling dient te gebeuren voor een trajectcontrole.

Tenslotte is momenteel een openbare aanbesteding lopende voor de aanwerving van een tijdelijke DPO (Data Protection Officer) of ambtenaar voor de gegevensbescherming bij het GOB.

De Regering heeft zijn goedkeuring gehecht aan het principe waarbij één DPO aangesteld wordt binnen het GOB en waarbij er gewerkt wordt met « data stewards » binnen de andere

procédures, disclaimers, ... peuvent être réutilisés et les ressources (limitées) sont dès lors utilisées de manière efficace.

Le champ d'action de ce DPO couvre tous les services du gouvernement et les cabinets ministériels du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Ce DPO devra s'acquitter de différentes tâches. Outre les tâches explicitement stipulées à l'article 37 et suivants du RGPD, le DPO devra former un DPO interne, gérer, compléter et mettre à jour les registres de traitement dans le cadre des premiers marchés publics attribués, etc. et s'assurer que chaque responsable de traitement au sein des différentes administrations et des cabinets traite et conserve les données à caractère personnel selon les règles du RGPD, etc.

En ce moment, il est difficile d'estimer exactement combien de ressources humaines sont déployées afin que les différents administrations et OIP puissent se mettre en conformité. Le CIRB dispose de X personnes utilisées en permanence auprès de différents clients. Il faut bien évidemment tenir compte du fait que des collaborateurs internes au sein chaque instance ou administration publique participent à l'analyse de la situation existante et à l'élaboration concrète d'un plan d'action.

En ce qui concerne votre dernière question, le SPRB sera prêt pour le 25 mai 2018. Actuellement, nous sommes encore en mode projet. La mise en conformité par rapport aux règles du RGPD est un exercice de longue haleine, qui requiert un changement de mentalité, et donc du temps.

La priorité a été donnée à l'établissement des registres de traitements obligatoires. En ce moment, les adaptations nécessaires sont effectuées au niveau des processus et procédures afin de garantir la conformité au Règlement.

En ce qui concerne les différents projets Smart City, je peux vous annoncer que l'accent est mis sur la récolte d'informations anonymes. Les projets dans lesquels les informations à caractère personnel seraient utilisées respectent le Règlement.

**Question n° 483 de Mme Isabelle Emmery du 15 juin 2018 (Fr.) :**

*La journée européenne du Numérique.*

En l'espace d'un an, des avancées considérables ont été menées sur la voie d'un marché unique numérique. La suppression des frais d'itinérance et la portabilité des contenus en ligne font désormais partie de la vie quotidienne des Européens. Par ailleurs, des règles plus strictes sur la protection des données à caractère personnel et les premières règles à l'échelle de l'UE en matière de cybersécurité deviendront réalité en mai 2018.

entiteiten (vb. de kabinetten). Op die manier kunnen procedures, disclaimers, ... hergebruikt worden en wordt er op een efficiënte manier omgesprongen met de (beperkte) resources.

Het actiegebied van deze DPO dekt alle diensten van de Regering en van de ministeriële kabinetten van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze DPO zal verschillende taken op zich moeten nemen. Naast de taken die expliciet vermeld worden in artikel 37 en daaropvolgend van de GDPR, zal de DPO een interne DPO moeten opleiden, de verwerkingsregisters moeten actualiseren en vervolledigen in het kader van de eerste toegekende openbare markten, enz. en zich ervan verzekeren dat elke verwerkingsverantwoordelijke binnen de verschillende administraties en kabinetten de persoonsgebonden gegevens verwerkt en bewaart volgens de regels van de GDPR.

Het is op dit moment moeilijk om een exacte inschatting te geven van de menselijke middelen die ingezet worden om er voor te zorgen dat de verschillende administraties en OIP's zich in regel kunnen stellen. Het CIBG beschikt over X personen die permanent ingezet worden bij verschillende klanten. Er moet uiteraard rekening gehouden worden met het feit dat ook interne medewerkers van elke instelling of openbaar bestuur meewerken aan de analyse van de bestaande situatie en aan de effectieve uitwerking van een concreet actieplan.

Wat uw laatste vraag betreft, het GOB zal tegen 25 mei klaar zijn. Momenteel zijn we nog in project modus. Het in regel stellen met de GDPR is een proces van lange adem waarvoor een mentaliteitsverandering vereist is en dus ook tijd.

De prioriteit is gegaan naar het opstellen van de verplichte verwerkingsregisters. Op dit moment worden de nodige aanpassingen doorgevoerd op niveau van de processen en procedures ten einde de conformiteit met de Verordening te verzekeren.

Voor wat betreft de verschillende Smart City projecten kan ik u meedelen dat de klemtoon ligt op het verzamelen van geanonimiseerde informatie. Voor elk van de projecten waarbij mogelijks persoonsgegevens zouden gebruikt of verzameld worden, wordt de Verordening nageleefd.

**Vraag nr. 483 van mevr. Isabelle Emmery d.d. 15 juni 2018 (Fr.) :**

*Europese Digitale dag 2018.*

Het voorbije jaar is er veel vooruitgang geboekt in de richting van een digitale eengemaakte markt. Het wegvallen van de roamingkosten en de portabiliteit van online-inhoudsdiensten zijn nu een realiteit voor de Europese burgers. In mei 2018 werden overigens strengere regels ter bescherming van persoonsgegevens van kracht en zagen de eerste regels inzake cyberbeveiliging het licht.

De nombreuses propositions doivent encore faire l'objet d'un accord. L'Europe doit aller de l'avant et, en s'appuyant sur le marché unique numérique, accroître les investissements et stimuler la coopération dans toute une série de domaines clés.

Parmi les faits marquants de l'édition 2018 de la Journée du numérique, il faut citer des déclarations visant à :

- réaliser l'union des forces en matière d'intelligence artificielle (IA) ;
- instaurer un partenariat européen dans le domaine de la technologie des chaînes de blocs ;
- partager des données afin de personnaliser les soins de santé ;
- encourager l'innovation grâce à un nouvel outil en ligne ;
- mettre en place des couloirs d'essais 5G transfrontaliers pour soutenir la mobilité connectée et automatisée.

Il est indéniable que la numérisation transforme notre société et nous ne pourrions en tirer pleinement profit que par une coopération étroite et fructueuse. Un engagement et des investissements coordonnés au niveau de l'UE sont indispensables pour relever les défis bruxellois à venir.

Je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Où en est-on en Région bruxelloise dans la transition numérique à l'échelle d'autres villes européennes ? Dispose-t-on de chiffres à ce sujet ?
- Notre Région était-elle représentée à l'occasion de cette journée ? Y avez-vous participé ?
- Quelle sera la coopération entre les Régions et l'Europe concernant le marché numérique ?
- Parmi les 5 thématiques reprises ci-dessus, quelles sont pour vous les priorités afin de développer davantage et stimuler le numérique à Bruxelles ?
- Des recommandations, notamment en matière de protection des données à caractère personnel, ont-elles été émises à la suite de cette journée ? Si oui, quelles sont-elles ?
- Notre Région travaille-t-elle en réseau avec d'autres initiatives européennes afin de participer au développement d'un réseau de pôle d'innovation numérique dans toute l'Europe ?

#### **Réponse :**

1. Dans sa déclaration de politique régionale (DPR 2014-2019) et dans le cadre de sa Stratégie 2020-2025, le gouvernement bruxellois s'est engagé à faire de Bruxelles une capitale numérique et à faire de la transition numérique une priorité et un axe fort de son programme de développement.

Au niveau européen, le DESI index (Digital Economy and Society Index) est l'instrument de référence pour la numérisation. Malheureusement, cet index ne tient que partiellement compte des différences et des initiatives régionales. En ce moment (chiffres de 2018), la Belgique se trouve en 8<sup>e</sup>

Over veel voorstellen moet nog overeenstemming worden bereikt. Europa moet vooruitgang boeken en de digitale eengemaakte markt verder uitbouwen, en investeringen en samenwerking in de hand werken op een aantal belangrijke gebieden.

Verklaringen over de volgende onderwerpen vormen de hoogtepunten van de Digitale dag 2018 :

- krachten bundelen voor kunstmatige intelligentie (AI) ;
- een Europees partnerschap op het gebied van blockchaintechnologie opzetten ;
- gegevens delen voor gepersonaliseerde gezondheidszorg ;
- innovatie stimuleren door middel van een nieuw online-instrument ;
- grensoverschrijdende testtrajecten voor 5G in het leven roepen ter ondersteuning van geconnecteerde en geautomatiseerde mobiliteit.

Het valt niet te ontkennen dat de digitalisering onze samenleving verandert en alleen door nauw en goed samen te werken zullen we er alle vruchten van kunnen plukken. Gecoördineerde inzet en investeringen op EU-niveau zijn noodzakelijk om de Brusselse uitdagingen in de toekomst het hoofd te kunnen bieden.

Graag een antwoord op de volgende vragen :

- Hoever staat het Brussels Gewest met de digitalisering in vergelijking met andere Europese steden ? Zijn daarover cijfers beschikbaar ?
- Was ons Gewest vertegenwoordigd op die dag ? Hebt u daaraan deelgenomen ?
- Hoe zullen de gewesten en Europa samenwerken inzake de digitale markt ?
- Welke van de vijf hierboven vermelde thema's zijn voor u prioriteit om de digitalisering verder te ontwikkelen en te stimuleren in Brussel ?
- Werden naar aanleiding van die dag aanbevelingen gedaan, met name op het vlak van gegevensbescherming ? Zo ja, welke ?
- Werkt ons Gewest samen met andere Europese initiatieven om bij te dragen aan de ontwikkeling van een netwerk van digitale innovatiehubs in heel Europa ?

#### **Antwoord :**

1. In de Gewestelijke beleidsverklaring (DPR 2014-2019) en in het kader van de Strategie 2020-2025, heeft de Brusselse Regering zich ertoe verbonden om Brussel om te vormen tot een digitale hoofdstad en de digitale transitie te beschouwen als een prioriteit en als een sterke pijler van het ontwikkelingsprogramma.

Op Europees vlak is de DESI index (Digital Economy and Society Index) het referentie instrument wanneer het gaat over digitalisering. Helaas houdt deze index slechts in zeer beperkte mate rekening met de regionale verschillen en initiatieven. België staat op dit moment (cijfers 2018) op de

position sur la liste (des 28 États membres européens). Bien que les prestations absolues se soient améliorées dans tous les domaines DESI, un léger recul dans le classement peut être constaté par rapport à 2017. Ceci est causé en partie par les bons résultats d'autres pays du groupe de référence.

Permettez-moi d'expliquer les différentes initiatives que j'ai prises afin de transformer Bruxelles en une Région numérique et de donner le plus de chances possibles à la transition numérique.

Il est clair que la transition numérique touche chaque domaine politique.

Ainsi, je me suis engagée dans la transformation digitale avec le plan Smart City. D'autres initiatives ont vu le jour comme le plan « NextTech » le Plan Régional d'Innovation (PRI), « Small Business Act » (SBA) et « Innovative.brussels ».

Elles doivent toutes être mises en lien et en synergies les unes avec les autres afin d'assurer une cohérence et une gestion efficace de la Stratégie bruxelloise pour le numérique.

La vision commune est incarnée par la mise en place de la stratégie « bedigital.brussels ». Un « Comité de coordination pour la Stratégie Numérique à Bruxelles » est responsable pour sa mise en œuvre au sein du gouvernement bruxellois. Un portail internet lancé officiellement le 25 mai 2018 rassemble toutes les politiques et initiatives pour une meilleure visibilité auprès des citoyens et entreprises et un appel à projets ambitieux a été lancé.

Toutes ces actions et initiatives permettent de créer un environnement favorable à la création et à la croissance dans notre Région d'entreprises actives dans les technologies de l'information et de la communication (TIC) et répondent par la même occasion aux grandes orientations et tendances données au niveau européen, notamment dans le cadre des initiatives récemment lancées du 3<sup>e</sup> paquet « données » du marché unique numérique sur l'intelligence artificielle (IA), la santé en ligne, etc.

2. Aucune participation ministérielle belge n'a été possible. C'est Mme Séverine Waterbley, Directrice Générale de la DG réglementation économique du SPF Économie, qui y a finalement représenté la Belgique.

Un représentant de mon cabinet a par ailleurs participé à la réunion de coordination intra-belge DGE le 27/03. À l'occasion du Digital Day, 3 déclarations (sur les 4) ont été signées par la Belgique : IA, chaînes de blocs (une technologie de stockage et de transmission d'informations, un protocole de gestion de données numériques, transparent, infalsifiable et sécurisé) et « innovation radar » (outils en ligne encourageant l'innovation).

3. L'Europe digitale occupe déjà une place importante dans le Cadre financier pluriannuel actuel. Ce volet devrait encore être renforcé dans le futur Cadre financier (2021-2027) et à ce titre, les régions pourront développer des projets bénéficiant de cofinancement européen.

Ceci notamment à travers le nouveau « Programme pour une Europe numérique » qui visera la transformation numérique des services publics et des entreprises, en stimulant les investissements dans le calcul à haute performance et les

8<sup>e</sup> plaats op de ranglijst (van 28 Europese lidstaten). Hoewel de absolute prestaties op alle DESI-gebieden verbeterd zijn, is zijn ranking lichtjes gedaald in vergelijking met 2017, mede vanwege de goede resultaten van andere landen in de referentiegroep.

Laat mij toe om de verschillende initiatieven toe te lichten die ik genomen heb om van Brussel een digitaal gewest te maken en de digitale transitie maximale kansen te geven.

Het is duidelijk dat digitale transitie elk beleidsdomein raakt.

Ik heb mij derhalve ingezet voor de digitale transitie aan de hand van het Smart City Plan. Andere initiatieven zoals het « Nextech » plan, het Gewestelijke Innovatie Plan (GIP), « Small Business Act » (SBA) en « Innovative.brussels » hebben het licht gezien.

Deze moeten allen met elkaar verbonden worden en samen een synergie vormen zodat er een coherentie ontstaat en dat de Brusselse digitale strategie op een efficiënte manier beheerd kan worden.

De gemeenschappelijke visie wordt belichaamd door de uitwerking van de « bedigital.brussels » strategie. Een « Coördinatiecomité voor de digitale strategie in Brussel » is verantwoordelijk voor de implementatie ervan binnen de Brusselse Regering. Een internetportaal dat op 25 mei officieel gelanceerd werd brengt het beleid en de initiatieven samen voor een betere zichtbaarheid bij de burgers en de ondernemingen. Er werd bovendien een ambitieuze projectoproep gelanceerd.

Dankzij deze acties en initiatieven kan een gunstig klimaat gecreëerd worden voor de oprichting en de ontwikkeling van bedrijven in ons Gewest die actief zijn in de ICT-sector en bieden tevens een antwoord op de grote oriëntaties en tendensen op Europees niveau, namelijk in het kader van de initiatieven van het 3<sup>de</sup> pakket « gegevens » van de gemeenschappelijke digitale markt betreffende de artificiële intelligentie (AI), online gezondheid, enz die recent opgestart werden.

2. Een deelname van het Belgische ministeriële niveau was niet mogelijk. Mevrouw Séverine Waterbley, Directeur-Generaal van de DG Economische Reglementering van de FOD Economie heeft België uiteindelijk vertegenwoordigd.

Een vertegenwoordiger van mijn kabinet heeft overigens deelgenomen aan een intra-Belgische DGE coördinatievergadering op 27/03. Naar aanleiding van de Digital Day, werden 3 (van de 4) verklaringen door België ondertekend : AI, blockchain (technologie voor de opslag en overdracht van informatie, een transparant, niet vervalsbaar en beveiligd beheerprotocol van de digitale gegevens) en « innovation radar » (online tools ter bevordering van innovatie).

3. Het digitale Europa bekleed al een belangrijke plaats, in het huidige meerjarige financiële kader. Dit luik zou in het toekomstige financiële kader (2021-2027) nog verstevigd moeten worden en in dit verband zouden de Gewesten met behulp van een Europese cofinanciering projecten kunnen ontwikkelen.

Dit voornamelijk via het nieuwe « Programma voor een Digitaal Europa » met het oog op de digitale transformatie van de overheidsdiensten en van bedrijven door investeringen te stimuleren in de « High Performance Computing » (HPC),

données (HPC), l'intelligence artificielle, la cybersécurité et le déploiement à grande échelle de technologies numériques. Les PME seront davantage soutenues pour qu'elles s'engagent dans la transformation numérique.

À cela s'ajoute le programme « Horizon Europe » qui est tout à fait accessible aux projets régionaux pour co-financement et également la politique de cohésion qui comprendra également un volet numérique.

Remarque : Il est à noter que le cadre financier et les règlements sont des propositions de la Commission qui seront débattues au cours des mois à venir au Conseil et au Parlement de l'Union européenne.

4. Parmi les cinq thématiques qui ont fait l'objet de déclarations lors de la Journée du numérique, je pointerais davantage l'intelligence artificielle et l'e-santé (disponibilité et partage des données afin d'améliorer les services de soins de santé) comme étant des dossiers et thèmes cruciaux pour la Région bruxelloise. En effet, il s'agit de deux secteurs technologiques épinglés comme étant prioritaires.

Pour moi, il est d'ailleurs très clair que ces deux thèmes sont liés entre eux et qu'ils doivent absolument faire partie de la Smart City. Le but doit être, sur la base de l'IA, d'améliorer la santé et surtout l'autonomie de nos Bruxellois.

Le thème « chaînes de blocs » est une démarche encore exploratoire à Bruxelles mais néanmoins prometteuse.

Notre Région participe d'ailleurs activement aux projets pilotes en la matière.

5. L'UE est en train de constituer un espace européen de protection des données et les travaux sont en cours et en bonne voie. Un accord a été atteint s'agissant du règlement sur la protection des données (GDPR) dont l'adoption est prévue fin mai 2018. Le projet de règlement « vie privée » actuellement en négociation reprend les bases définies dans le GDPR mais va plus loin en couvrant les secteurs des plateformes électroniques (WhatsApp, Facebook, mails, IoT, etc.) et des réseaux téléphoniques pour les données non personnelles. Il fera l'objet d'un rapport de progrès et d'un débat politique lors du Conseil Télécoms du mois de juin prochain à Luxembourg.

En ce qui concerne l'implémentation du RGPD à Bruxelles, je renvoie volontiers aux réponses que j'ai récemment données pendant la Commission et au Parlement.

6. Hub.brussels accueille l'équipe NCP (national contact points) dont la mission consiste à aider les entreprises, universités, centres de recherche et autres parties prenantes de la Région bruxelloise, à accéder aux fonds européens pour la Recherche et l'Innovation. Les experts d'Entreprise Europe Network Brussels (en charge du numérique par catégories : industries créatives, énergie, etc.) se trouvent également chez hub.brussels. Leur mission consiste à aider les entreprises bruxelloises à innover et à s'internationaliser. Le réseau est présent dans plus de 60 pays à travers le monde. Il regroupe 3000 experts de plus de 600 organisations membres.

Les experts d'Entreprise Europe Network Brussels fournissent :

artificiële intelligentie, cyberveiligheid en de grootschalige invoering van digitale technologie. De KMO's zullen nog meer ondersteuning genieten om zich in te zetten voor de digitale transitie.

Bovendien is er ook nog het programma « Horizon Europe » dat volledig toegankelijk is voor de cofinanciering van gewestelijke projecten en het cohesiebeleid dat eveneens een digitaal luik zal bevatten.

Opmerking : Er dient te worden opgemerkt dat het financieel kader en de reglementen voorstellen zijn van de Commissie die tijdens de komende maanden besproken zullen worden in de Raad en in het Parlement van de Europese Unie.

4. Onder deze vijf thema's die tijdens de Europese Digitale Dag besproken werden, beschouw ik vooral de artificiële intelligentie, e-gezondheid (beschikbaarheid en uitwisseling van gegevens om de gezondheidszorg te verbeteren) als cruciale dossiers en thema's voor het Brussels Gewest. Het zijn inderdaad twee sectoren die als prioritair beschouwd worden.

Het is duidelijk voor mij dat deze twee thema's trouwens met elkaar verbonden zijn en op zich absoluut deel moeten uitmaken van een Smart City. Het moet de bedoeling zijn om op basis van AI de gezondheid en vooral de zelfredzaamheid van onze Brusselaars te verbeteren.

Het thema « Blockchain » bevindt zich nog in een experimentele fase in Brussel, maar is alvast veelbelovend.

Ons Gewest neemt trouwens actief deel aan pilootprojecten op dit vlak.

5. De EU is momenteel een Europese ruimte aan het oprichten voor de bescherming van de gegevens. De werkzaamheden hieromtrent zijn aan de gang en bevinden zich op de goede weg. Er werd een akkoord bereikt betreffende de algemene verordening gegevensbescherming (GDPR) waarvan de invoering voorzien is voor eind mei 2018. Een ontwerp van verordening « privacy » waarover momenteel onderhandelingen lopende zijn, bevat de vastgelegde grondslagen van het GDPR maar gaat nog een stap verder door de sectoren van de elektronische platformen (WhatsApp, Facebook, mails, IoT, enz.) en de telefoonnetwerken voor de niet-persoonlijke gegevens te dekken.

Voor wat de implementatie van de GDPR in Brussel betreft, verwijst ik graag naar de antwoorden die ik recent gaf in de Commissie en in het Parlement.

6. Hub.brussels ontvangt het NCP-team (national contact points) dat bedrijven, universiteiten, onderzoekscentra en andere stakeholders van het Brussels Gewest moet helpen om een beroep te kunnen doen op de Europese fondsen voor Onderzoek en Innovatie. De experts van Enterprise Europe Network Brussels (belast met het digitale per categorie : creatieve industrieën, energie, enz.) bevinden zich eveneens bij hub.brussels. Zij moeten de Brussels bedrijven helpen bij het innoveren en het internationaliseren. Het netwerk is aanwezig in meer dan 60 landen over de hele wereld. Het brengt 3000 experts samen van meer dan 600 aangesloten organisaties.

De experts van Enterprise Europe Network Brussels leveren :

- du conseil et des services pour se développer à l'international et faire face aux défis du marché unique ;
- une aide à trouver des partenaires ;
- du support pour l'innovation.

Site web : <https://www.brusselsnetwork.be/fr/>

**Question n° 484 de Mme Dominique Dufourny du 15 juin 2018 (Fr.) :**

*Base de données regroupant tous les refuges pour animaux en Région bruxelloise.*

Récemment la Région flamande a mis en place une plateforme numérique regroupant les données de 142 refuges d'animaux agréés en Flandre. En effet la simplification de la base de données est qu'elle donne un aperçu de tous les animaux qui sont actuellement dans un refuge animalier ou qui se sont enfuis, classés par sorte, par race et par province. Ce qui facilite la recherche d'un animal se trouvant au sein d'un refuge, sans devoir passer par chaque refuge individuel.

Le système qui a été mis en place prend également en compte tous les aspects de la réglementation relative au bien-être des animaux. Un refuge animalier qui utilise ce système peut donc également être en règle avec ses obligations administratives. Aussi, les vétérinaires ont également accès aux données en complétant les détails des animaux, en y mentionnant les données médicales et en y notant des instructions nécessaires pour le soin des animaux. Le but étant que tout le monde puisse avoir une meilleure vision d'ensemble de quel animal est en attente d'un foyer mais aussi de pouvoir favoriser la collaboration, la communication entre refuges animaliers.

Nous savons fort bien que chaque refuge pour animaux en Région bruxelloise cherche toujours des dispositions, des moyens d'améliorer ses services et ce principalement dans l'intérêt des animaux.

Certains refuges ont déjà leur propre programme informatique plus ou moins efficace mais, sauf erreur de ma part, à ce jour, rien ne laisse entendre une éventuelle centralisation des données de tous les refuges animaliers agréés en Région bruxelloise.

Dès lors, je souhaiterais aborder avec vous les éléments suivants :

1. Dans la note d'orientation du bien-être animal 2014-2019, il est mentionné la création d'une plateforme de communication afin de relier plus facilement les refuges pour animaux entre eux. Est-ce un dispositif similaire au modèle de la Région flamande ? D'autre part que vous inspire celui-ci ?
2. Où en êtes-vous dans l'évolution de la plateforme ? Et quand sera-t-elle disponible ?

- advies en diensten om zich te ontwikkelen op internationaal vlak en de uitdagingen van een gemeenschappelijke markt aan te gaan
- Hulp bij het zoeken van partners ;
- Ondersteuning voor de innovatie.

website : <https://www.brusselsnetwork.be/>

**Vraag nr. 484 van mevr. Dominique Dufourny d.d. 15 juni 2018 (Fr.) :**

*Databank met alle dierenasielen in het Brussels Gewest.*

Onlangs stelde het Vlaams Gewest een digitaal platform in werking met de gegevens van 142 in Vlaanderen erkende dierenasielen. De vereenvoudiging van de databank houdt immers in dat zij een overzicht geeft van alle dieren die zich thans in een dierenasiel bevinden of weggelopen zijn, gerangschikt per soort, per ras en per provincie. Dat maakt het makkelijker te zoeken naar een dier in een asielt, zonder via elk afzonderlijk asielt te moeten zoeken.

Tevens houdt het ingesteld systeem rekening met alle aspecten van de regelgeving inzake dierenwelzijn. Een dierenasielt dat gebruikmaakt van dit systeem kan dus ook in orde zijn met zijn administratieve verplichtingen. De dierenartsen hebben ook toegang tot de gegevens, en vullen ze aan met de bijzonderheden inzake medische gegevens en de nodige instructies om voor hen te zorgen. Dat moet dienen om iedereen een beter overzicht te geven van de dieren die opvang nodig hebben, maar ook om samenwerking en communicatie tussen dierenasielen te bevorderen.

Wij weten zeer goed dat elk dierenasielt in het Brussels Gewest voortdurend zoekt naar middelen om hun diensten te verbeteren, voornamelijk in het belang van de dieren.

Sommige asielen hebben al hun eigen min of meer doeltreffend informaticaprogramma, maar voor zover ik weet is niets bekend over een eventuele centralisatie van de gegevens van alle in het Brussels Gewest erkende dierenasielen.

Graag een antwoord op volgende vragen :

1. In de beleidsnota inzake dierenwelzijn 2014-2019 wordt gewag gemaakt van de creatie van een communicatieplatform voor een betere onderlinge verbinding tussen de dierenasielen. Lijkt dat systeem op het model van het Vlaams Gewest ? Waartoe inspireert dat model u ?
2. Hoe ver staat het met dat platform ? Wanneer zal het beschikbaar zijn ?



3. Songez-vous greffer les vétérinaires au sein de la plateforme ? Ou cela ne restera-t-il qu'un échange entre refuges pour animaux ?
4. Enfin, des concertations avec les refuges pour animaux ainsi que l'administration du Bien-être animal de la Région de Bruxelles-Capitale ont-elles déjà eu lieu ? Dans l'affirmative, quelles sont leurs positions par rapport à la mise en place d'une telle plateforme ?

**Réponse :** En ce moment, nous nous concertons avec 10 refuges bruxellois au sujet d'une telle plateforme. Il est effectivement essentiel que ces refuges collaborent afin de garantir l'efficacité de l'instrument. Il n'a donc pas encore été décidé quel sera le rôle exact de cette plateforme.

Comme vous le savez sans doute, le territoire flamand accueille 142 refuges. De ce fait, la nécessité d'une telle plateforme y est bien évidemment plus élevée qu'au sein de la Région bruxelloise.

Quand il s'agit de retrouver un animal perdu, les banques de données CAT-ID et DOG-ID peuvent être utilisées. Celles-ci sont d'autant plus pertinentes que l'enregistrement et l'identification des chiens et des chats est obligatoire.

Vu le fait que chaque refuge a un contrat avec un vétérinaire, ce n'est pas notre objectif d'y impliquer encore d'autres vétérinaires.

En ce moment, une concertation est en cours entre mon cabinet, le département du bien-être animal et les 10 refuges bruxellois afin de relier autant les refuges.

Je peux déjà vous informer que les refuges ne croient pas dans la plus-value d'une telle plateforme, vu le fait que des animaux perdus sont toujours vite retrouvés et que des adoptants sont en général bien au courant d'où aller en cas d'adoption souhaitée.

3. Denkt u de dierenartsen op te nemen in het platform ? Of blijft het bij een uitwisseling tussen dierenasielen ?
4. Tot slot, heeft overleg met de dierenasielen en het bestuur Dierenwelzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest al plaatsgevonden ? Zo ja, wat is hun standpunt inzake de invoering van dergelijk platform ?

**Antwoord :** Het is zo dat wij momenteel in overleg zijn met de 10 Brusselse asielen omtrent dergelijk platform. Het is uiteraard essentieel dat zij allemaal mee werken zodoende de effectiviteit van het instrument te garanderen. Er is op heden nog niet beslist welke precieze rol dit platform zou vervullen.

Zoals u waarschijnlijk wel weet zijn er op het Vlaams grondgebied 142 asielen, waardoor de nood aan een dergelijk platform daar effectief nog hoger is dan in het Brussels gewest.

Wanneer het gaat om het terugvinden van een verdwaald dier, zijn er bovendien de bestaande databanken CAT-ID en DOG-ID, die des te relevanter zijn geworden aangezien registratie en identificatie verplicht zijn voor zowel honden als katten.

Aangezien elk asiel een contract met een dierenarts heeft, is het niet de bedoeling om daar nog andere dierenartsen bij te betrekken.

Op vandaag loopt dus het overleg tussen mijn kabinet, het departement dierenwelzijn en de 10 Brusselse asielen om te bekijken hoe wij de asielen op een betere manier met elkaar kunnen verbinden.

Ik kan u alvast meegeven dat de asielen weinig meerwaarde zien in het platform, aangezien verloren gelopen dieren blijkbaar steeds snel teruggevonden worden en adoptanten makkelijk de weg vinden wanneer zij een dier willen adopteren.

**Secrétaire d'État chargée du  
 Commerce extérieur et de  
 la Lutte contre l'Incendie et  
 l'Aide médicale urgente**

**Question n° 274 de Mme Hannelore Goeman du 4 mai 2018 (N.) :**

*La politique en matière d'emplois étudiants dans les administrations, agences et OIP relevant de votre compétence.*

Malgré une baisse continue, le chômage des jeunes à Bruxelles, qui est au plus bas depuis 1991, reste très élevé avec 24,4 % (avril 2018). Une cause importante réside dans le faible niveau de qualification, l'inadéquation avec le marché du travail et, parfois, le manque de compétences et d'attitudes de base. Les jeunes se heurtent en outre à une situation inextricable sur le marché de l'emploi : pour trouver du travail il faut avoir de l'expérience, mais pour acquérir de l'expérience, il faut bien sûr d'abord avoir du travail.

Une expérience professionnelle, par exemple au moyen d'un job d'étudiant, peut donc faire la différence. C'est pour cette même raison que ce gouvernement mise aussi fortement sur les stages et les emplois d'insertion dans le cadre de la Garantie Jeunes.

Il est toutefois évident que certains jeunes ont nettement plus de facilités que d'autres à trouver un job étudiant. Le handicap structurel de certains groupes est très réel, et cela se manifeste entre autres par une différence d'opportunités. L'autorité peut bel et bien y faire quelque chose, notamment pour sa propre organisation.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

1. Combien d'étudiants les administrations, agences et OIP relevant de vos compétences ont-ils embauchés en 2017 ? Pouvez-vous ventiler ces chiffres plus avant par organisation, selon le rôle linguistique, le niveau de qualification actuel (secondaire général, technique, professionnel, haute école, université) et le lieu de résidence (Région) ?
2. Combien de jobs étudiants par organisation sont-ils prévus en 2018 ? Ce nombre et ces fonctions sont-ils déjà plus ou moins définis ou sont-ils pourvus différemment chaque année selon les besoins ? Projette-t-on d'augmenter ou de réduire ce nombre ?
3. Y a-t-il une politique ou une vision spécifique concernant le travail étudiant dans ces organisations ? Pouvez-vous l'indiquer ?
4. Comment les emplois étudiants sont-ils publiés et attribués dans les différentes organisations ? Quelles sont les procédures ? Collabore-t-on avec Actiris à cette fin ?
5. Y a-t-il des règles de priorité en faveur des membres de la famille des travailleurs ? Dans quelle mesure ? Selon quelle procédure ?

**Staatssecretaris belast  
 met Buitenlandse Handel  
 en Brandbestrijding en  
 Dringende Medische Hulp**

**Vraag nr. 274 van mevr. Hannelore Goeman d.d. 4 mei 2018 (N.) :**

*Het beleid rond studentenjobs binnen de administraties, agentschappen en ION's onder uw bevoegdheid.*

Ondanks de aanhoudende daling in de jeugdwerkloosheid in Brussel, de laagste sinds 1991, blijft ze met 24,4 % (april 2018) nog steeds erg hoog. Een belangrijke oorzaak is de lage scholingsgraad, de mismatch met de arbeidsmarkt en het soms ontbreken van basisvaardigheden en -attitudes. Daarbij geldt voor jongeren de befaamde catch 22 van de arbeidsmarkt : om werk te vinden moet men ervaring hebben, maar om ervaring op te bouwen moet men natuurlijk eerst werk hebben.

Een werkervaring, bijvoorbeeld door middel van een studentenjob, kan dus het verschil maken. Om diezelfde reden wordt er door deze regering ook sterk ingezet op stages en inschakeljobs in het kader van de jeugdgarantie.

Het is echter duidelijk dat voor de ene jongere het al wat gemakkelijker is om aan studentenjob te geraken dan voor de andere. De structurele achterstelling van bepaalde groepen is zeer reëel en dat uit zich onder andere in een verschil aan kansen. De overheid kan daar wel degelijk iets aan doen, niet in het minst voor haar eigen organisatie.

Vandaar de volgende vragen

1. Hoeveel jobstudenten werden in dienst genomen in 2017 door administraties, agentschappen en ION's onder de bevoegdheden van de minister ? Kan u dit per organisatie verder onderverdelen in taalrol, huidige scholing (ASO, TSO, BSO, Hoge School, Universitair) en woonplaats (Gewest) ?
2. Hoeveel studentenjobs zijn er per organisatie in 2018 ? Zijn dit aantal en de functies reeds min of meer vastgelegd of wordt dit elk jaar verschillende ingevuld naar behoefte ? Bestaat er een plan om dit aantal uit te breiden of af te bouwen ?
3. Bestaat er een specifiek beleid of visie met betrekking tot studentenarbeid in deze organisaties ? Kan u dit duiden ?
4. Op welke wijze worden in de verschillende organisaties de studentenjobs bekend gemaakt en toegewezen ? Wat zijn daarbij de procedures ? Wordt er daarbij samengewerkt met Actiris ?
5. Bestaan er voorrangregels voor familieleden van werknemers ? In welke mate ? Volgens welke procedure ?

6. Existe-t-il, au sein des différentes organisations, des initiatives spécifiques pour certains groupes cibles vulnérables ? Dans l'affirmative, pouvez-vous l'indiquer ? Dans la négative, êtes-vous disposée à examiner si on peut également profiter (d'une partie) des emplois étudiants proposés pour offrir une première expérience professionnelle à certains groupes cibles à risque ?
7. Existe-t-il dans les différentes organisations un accompagnement spécifique pour les étudiants jobistes ? Lequel ?

**Réponse :** En 2017, 24 étudiant(e)s ont été engagés (14 en juillet et 10 en août).

La répartition selon le domicile était la suivante :

- 9 étudiant(e)s domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale
- 6 étudiant(e)s domiciliés en Région wallonne
- 9 étudiant(e)s domiciliés en Région flamande.

Selon la scolarisation, la répartition était la suivante :

- 1 étudiant en études universitaires
- 1 étudiant en école supérieure non universitaire
- 15 étudiant(e)s en enseignement secondaire supérieur
- 7 étudiant(e)s en enseignement secondaire inférieur.

21 étudiant(e)s étaient francophones, 3 étaient néerlandophones.

En 2018, le SIAMU a prévu d'engager 26 étudiant(e)s. Ce nombre est déterminé en fonction des besoins des différents services.

La politique du SIAMU en matière de jobs étudiants est de permettre aux jeunes étudiant(e)s, qui n'ont pas encore eu l'opportunité d'acquérir une expérience en qualité d'étudiant(e), tout en permettant aux étudiants ayant un lien de parenté avec notre personnel, de se confronter à l'environnement de travail de leurs proches.

L'appel aux candidatures est annoncé en interne, par note de service à l'ensemble du personnel, et chaque étudiant(e) intéressé(e) peut poser sa candidature. À l'heure actuelle, le SIAMU ne collabore pas avec Actiris pour l'engagement d'étudiant(e)s.

La priorité est en effet donnée aux étudiant(e)s qui ont un lien de parenté avec un membre du personnel. Le SIAMU entend trouver un équilibre entre l'engagement des étudiant(e)s présentant un lien de parenté avec son personnel et les besoins des différents services.

Les candidatures sont traitées sur la base des critères suivants :

- a) priorité aux étudiant(e)s ayant un lien de parenté ;

6. Bestaan er binnen de verschillende organisaties specifieke initiatieven voor bepaalde kwetsbare doelgroepen ? Zo ja, kan u dit duiden ? Zo neen, bent u bereid om te onderzoeken of men (een deel van) de aangeboden studentenjobs ook kan inzetten om aan bepaalde risico doelgroepen een eerste werkervaring aan te bieden ?
7. Bestaat er binnen de verschillende organisaties een specifiek begeleiding voor de werkstudenten ? Op welke wijze ?

**Antwoord :** In 2017 werden 24 studenten aangeworven (14 in juli en 10 in augustus).

De verdeling volgens de woonplaats was als volgt :

- 9 studenten woonachtig in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest
- 6 studenten woonachtig in het Waalse Gewest
- 9 studenten woonachtig in het Vlaamse Gewest.

Wat de scolarisatie betreft was de verdeling als volgt :

- 1 student universitaire studies
- 1 student hogeschool niet-universitair
- 15 studenten hoger secundair onderwijs
- 7 studenten lager secundair onderwijs.

21 studenten waren Franstalig, 3 Nederlandstalig.

In 2015 voorziet de DBDMH de aanwerving van 26 studenten. Dit aantal is vastgelegd in functie van de behoeften van de verschillende diensten.

Het beleid van de DBDMH inzake studentenjobs bestaat erin jonge studenten, die nog niet de mogelijkheid hebben gehad om als student ervaring op te doen, en daarbij ook toegang te geven aan studenten waarvan een familielid tot ons personeelsbestand behoort, om in aanraking te komen met de werkomgeving van hun naasten.

De oproep tot kandidaatstelling wordt intern gelanceerd, via een dienstnota gericht aan het voltallige personeel en elke geïnteresseerde student mag zich kandidaat stellen. Op dit ogenblik werkt de DBDMH niet samen met Actiris voor de aanwerving van studenten.

Het klopt dat voorrang wordt gegeven aan de studenten die familie zijn van een van onze personeelsleden. De DBDMH wenst een evenwicht te vinden tussen de aanwerving van studenten die verwant zijn met een van haar personeelsleden en de behoeften van de verschillende diensten.

De candidaturen worden behandeld op basis van de volgende criteria :

- a) voorrang aan studenten met een familieband ;

- b) priorité aux étudiant(e)s qui n'ont pas eu l'occasion de travailler comme étudiant(e)s au sein du SIAMU ;
- c) priorité aux étudiant(e)s qui n'ont pas encore eu l'opportunité d'acquérir une expérience en qualité d'étudiant(e)s ;
- d) la motivation, et l'expérience professionnelle en lien avec les besoins des différents services ;
- e) les disponibilités des différents postulant(e)s ;

À ce jour, il n'existe pas d'initiatives pour les certains groupes-cibles vulnérables.

Pour ce qui est de l'accompagnement des étudiant(e)s, une formation est organisée pour eux le premier jour. De plus, chaque service qui occupe un(e) étudiant(e) désigne un parrain/une marraine qui est le/la référent(e) de l'étudiant(e).

En ce qui concerne Bruxelles Invest & Export (BI&E), il y a lieu de noter qu'il n'a jamais pu stipuler sa propre politique en matière de ressources humaines.

En effet, jusqu'au 31 décembre 2017, BI&E était encore un service du SPRB, plus spécifiquement de Bruxelles Économie et Emploi. En tant que tel, il a accueilli en son sein 1 étudiant, durant l'été 2017. Il s'agit d'un néerlandophone, domicilié en Région flamande et scolarisé dans l'enseignement secondaire supérieur.

Le 1<sup>er</sup> janvier 2018, BI&E a intégré avec Atrium et Impulse la nouvelle Agence pour l'Accompagnement de l'Entreprise (hub.brussels). La politique d'engagement d'étudiants au sein de cette nouvelle agence n'est pas encore définie. Aucun engagement n'est actuellement prévu, ce qui ne veut pas dire qu'il n'y en aura pas.

**Question n° 275 de Mme Martine Payfa du 17 mai 2018 (Fr.) :**

*Les incendies de l'usine de gaufres Milcamps et du site Engie Electrabel.*

Le 23 novembre, un incendie se déclarait dans l'usine de gaufre Milcamps, à Forest. Comme ce fut le cas pour l'incendie sur le site Engie Electrabel de Drogenbos, des risques d'intoxication liés aux dégagements de gaz toxiques causés par l'incendie étaient redoutés. Une école a par conséquent été évacuée et des consignes ont été données aux habitants de la zone de rester confinés.

Dans les deux cas, le Service d'incendie et d'aide médicale urgente de Bruxelles-Capitale a été engagé, le 23 en tant que corps d'incendie de la Région bruxelloise, le 11 novembre en appui de la zone de secours Vlaamse Brabant West.

Dans les deux cas également, la protection civile est intervenue en renfort.

- b) voorrang aan de studenten die nog niet de kans hebben gekregen om als student bij de DBDMH te werken ;
- c) voorrang aan de studenten die nog niet de mogelijkheid hebben gehad om ervaring op te doen als student ;
- d) de motivering, beroepservaring met betrekking tot de behoeften van de verschillende diensten ;
- e) de beschikbaarheden van de verschillende sollicitanten ;

Op heden bestaan er geen initiatieven voor bepaalde kwetsbare doelgroepen.

Wat betreft de begeleiding van de studenten, wordt voor hen een opleiding georganiseerd op de eerste dag. Bovendien wordt door elke dienst die een student tewerkstelt, een peter/meter aangeduid die de contactpersoon is van de student.

Wat Brussel Invest & Export (BI&E) betreft, dient opgemerkt te worden dat het nooit haar eigen beleid heeft mogen bepalen inzake human resources.

Tot op 21 december 2017 was BI&E namelijk nog een dienst van de GOB, meer specifiek van Brussel Economie en Tewerkstelling. Als dusdanig heeft het in de zomer van 2017 1 student verwelkomd. Het gaat om een Nederlandstalige, uit het hoger secundair onderwijs en woonachtig in het Vlaamse Gewest.

Op 1 januari 2018 werden BI&E samen met Atrium en Impulse geïntegreerd in het nieuw Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven (hub.brussels). Het beleid met betrekking tot de aanwerving van studenten binnen dit nieuwe agentschap werd nog niet vastgelegd. Op dit ogenblik is geen enkele aanwerving voorzien, wat niet wil zeggen dat er geen zullen zijn.

**Vraag nr. 275 van mevr. Martine Payfa d.d. 17 mei 2018 (Fr.) :**

*Brand bij wafelfabriek Milcamps en op de site van Engie Electrabel.*

Op 23 november brak brand uit in de wafelfabriek Milcamps te Vorst. Net als bij de brand op de site van Engie Electrabel te Drogenbos, werd gevreesd voor vergiftiging door het vrijkomen van giftige gassen. Bijgevolg moest een school ontruimd worden en kregen de inwoners van de zone de raad binnen te blijven.

In beide gevallen werd de Dienst Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening ingezet, op 23 november als brandweerkorps van het Brussels Gewest en op 11 november ter ondersteuning van de hulpzone Vlaams-Brabant West.

In beide gevallen is ook de civiele bescherming ter versterking gekomen.

Je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Pouvez-vous nous en dire plus sur l'origine de ces dégagements de gaz toxiques et sur les risques qu'ils font courir à la population bruxelloise ? Dans quelle mesure ces derniers pourraient-ils être réduits ?
- De quels moyens dispose le SIAMU pour faire face à ces risques et ces moyens suffiront-ils, lorsque la Région bruxelloise ne devra plus compter que sur des moyens de la protection civile positionnés à Brasschaat et à Crisnée, comme le prévoit la Réforme du vice-Premier ministre et ministre de la sécurité et de l'intérieur, M. Jambon, c'est-à-dire à au moins deux heures de temps de la Région, si l'on considère les temps moyens ?

**Réponse :** Le samedi 11 novembre 2017, le SIAMU de Bruxelles-Capitale a en effet été appelé, dans le cadre de l'aide adéquate la plus rapide, pour un incendie qui s'est déclaré dans un container du site Engie Electrabel de Drogenbos (zone de secours Vlaams-Brabant West). L'une des batteries lithium-ion d'un Mégawatt grâce auxquelles l'entreprise teste actuellement le stockage d'électricité à grande échelle a pris feu.

Le risque lié à l'incendie de ce type de batteries réside notamment dans le dégagement de gaz toxique de type Fluorure d'hydrogène (FH).

Ce jour-là, le vent était de secteur nord-est, donc soufflant vers le sud-ouest, dans la direction de la Région.

Le SIAMU a décidé de détacher sur les lieux, en plus des moyens engagés dans le cadre de l'aide adéquate la plus rapide [une autopompe, une auto-échelle et une ambulance], un officier « senior » pour assurer une liaison optimale avec la zone de secours Vlaams-Brabant West, qui dirige les opérations. Il a demandé le déclenchement d'une phase régionale et a préconisé, par mesure de précaution, le confinement de la population bruxelloise. La protection civile a été appelée en renfort et a mis en œuvre des mesures qui ont permis de lever le doute et, par conséquent, les mesures de protection de la population.

Le 23 novembre, le SIAMU a été appelé pour un incendie à Forest, sur le site de l'usine Milcamps. Au vu de la quantité et de la densité des fumées, d'importants moyens ont été dépêchés sur place et l'appui de la protection civile a été demandé, notamment pour mesurer la toxicité des fumées.

Des dégagements de phosgène ont été détectés. Par mesure de précaution, une école située à proximité du site a été évacuée et des mesures de confinement ont été décrétées pour une partie du territoire de la commune de Forest.

Tout incendie dégage des fumées toxiques et cela est particulièrement le cas pour les bâtiments industriels, étant donné les produits qui s'y trouvent. L'enjeu pour les services de secours était donc de détecter au plus vite ces gaz, de mesurer leur concentration et leur dispersion dans l'air, d'analyser leurs effets potentiels de façon à déterminer au plus vite les mesures de protection à

Graag een antwoord op volgende vragen.

- Kan u ons meer zeggen over de oorsprong van de giftige gassen en de risico's die de Brusselse bevolking daardoor liep ? In hoeverre kunnen die risico's beperkt worden ?
- Over welke middelen beschikt de DBDMH om die risico's het hoofd te bieden, en zullen zij volstaan als het Brussels Gewest niet langer mag rekenen op de middelen van de civiele bescherming, die krachtens de hervorming van Jan Jambon, vice-premier en minister van veiligheid en binnenlandse zaken haar standplaats heeft in Brasschaat en te Crisnée, op minstens twee uur tijd van het Gewest, als men de gemiddelde tijd neemt ?

**Antwoord :** Het klopt dat op zaterdag 11 november 2017 de DBDMH van het Brussels Gewest opgeroepen werd in het kader van de snelste adequate hulp, voor een brand die was uitgebroken in een container op de site van Engie Electrabel van Drogenbos (hulpverleningszone Vlaams-Brabant West). Een van de lithium-ion batterijen van een Mégawatt met dewelke het bedrijf op dit ogenblik de opslag van elektriciteit op grote schaal test, had effectief vuur gevat.

Het risico op brand bij dergelijke batterijen berust in het feit dat ze toxische gassen afgeven van het type waterstoffluoride (FH).

Op dat moment kwam de wind uit het noordwesten dus blazend in zuidoostelijke richting, in de richting van het Gewest.

De DBDMH heeft beslist om ter plaatse, naast de vrijgemaakte middelen in het kader van de snelste adequate hulp [een autopomp, een autoladder en een ziekenwagen] een « senior » officier te detacheren, adviseur gevaarlijke stoffen, om een optimale verbinding met de hulpverleningszone Vlaams-Brabant West te verzekeren, die de operaties leidt. Hij heeft gevraagd om het gewestelijk rampenplan af te kondigen en heeft, als voorzorgsmaatregel, aanbevolen om de Brusselse bevolking af te zonderen. De Civiele Bescherming werd ter versterking opgeroepen en heeft maatregelen genomen om twijfel uit te sluiten en, bijgevolg, om de bevolking te beschermen.

Op 23 november werd de DBDMH opgeroepen voor een brand in Vorst, op de site van de Fabriek Milcamps. Gelet op de hoeveelheid en de dichtheid van de rookontwikkeling, werden verschillende middelen ter plaatse vrijgemaakt en werd de versterking van de civiele bescherming gevraagd, met name om de giftigheid van de rook te meten.

Er werden fosgeenafgiften gedetecteerd. Uit voorzorg werd een school in de buurt van de locatie geëvacueerd en werden inperkingsmaatregelen genomen voor een deel van het grondgebied van de gemeente Vorst.

Alle branden zorgen voor giftige rookontwikkeling en dat is met name het geval voor industriële gebouwen, gezien de producten die daar worden aangetroffen. De uitdaging voor de hulpdiensten was dus om deze gassen zo snel mogelijk op te sporen, hun concentratie en verspreiding in de lucht te meten, hun potentiële effecten te analyseren om zo snel mogelijk de te nemen

prendre et, le cas échéant, assurer dans les plus brefs délais une décontamination appropriée et une prise en charge médicale adéquate des personnes intoxiquées.

La répartition des tâches et des missions entre la protection civile et les services d'incendie prévoit que pour ces risques, la protection civile assure la détection, la mesure, l'analyse approfondie et la décontamination de la population, grâce à des moyens spécialisés.

Dès qu'un accident sérieux implique des matières dangereuses, l'intervention de la protection civile est donc indispensable. Cela a d'ailleurs été le cas le 11 novembre et le 23 novembre. Cette intervention de moyens plus spécialisés et plus conséquents, étant donné ses missions, doit intervenir dans les meilleurs délais. Les 11 et 23 novembre, la caserne de la protection civile de Liedekerke a permis l'arrivée rapide des moyens de mesure, ce qui a permis une analyse rapide des risques.

Or, suite à la réforme de la protection civile dont la disparition de l'unité de Liedekerke fait partie, il ne sera plus possible de compter, en Région bruxelloise, sur une intervention des unités spécialisées dans un délai raisonnable.

C'est pourquoi le gouvernement de la Région bruxelloise met tout en œuvre pour obtenir qu'une unité de protection civile soit implantée sur ou à proximité immédiate de son territoire.

**Questions n° 278 de M. Emin Özkara, n° 279 de M. Bea Diallo, n° 280 de M. Zahoor Ellahi Manzoor et n° 281 de M. Julien Uyttendaele du 15 juin 2018 (Fr.) :**

*Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement de CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences.*

Début juin 2017, je vous questionnais au sujet de la note stratégique Smart City de février 2017 qui fixe les priorités numériques et Smart City de notre Région et qui définit le rôle de la Région et le rôle du CIRB chargé, entre autres, de mettre en place une procédure d'accompagnement pour aider chacun des membres du gouvernement régional bruxellois à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de ses compétences <sup>(1)</sup>.

Aujourd'hui, un an plus tard, j'aimerais faire le point avec vous au sujet des avancées réalisées depuis lors.

beschermende maatregelen te bepalen en daar waar nodig zo snel mogelijk een passende decontaminatie en adequate medische zorg voor de geïntoxiceerde personen te verzekeren.

De verdeling van de taken en opdrachten tussen de civiele bescherming en de brandweerdiensten voorziet dat voor dergelijke risico's, de civiele bescherming instaat voor detectie, de meting, de grondige analyse en de decontaminatie van de bevolking, dankzij gespecialiseerde middelen.

Zodra een ernstig ongeval gepaard gaat met gevaarlijke stoffen, is de tussenkomst van de civiele bescherming dus onontbeerlijk. Dat was trouwens het geval op 11 en 23 november. Deze tussenkomst van meer gespecialiseerde en meer consistente middelen moet, gelegd op haar opdrachten, zo snel mogelijk gebeuren. Op 11 en 23 november heeft de kaserne van de Civiele Bescherming van Liedekerke ervoor gezorgd dat de meetinstrumenten snel aankwamen, wat een snelle analyse van de risico's mogelijk maakte.

Na de hervorming van de civiele bescherming, waarin de eenheid van Liedekerke verdwijnt, zal het in het Brusselse Gewest echter niet langer mogelijk zijn om binnen een redelijke termijn op de tussenkomst van gespecialiseerde eenheden te rekenen.

Daarom stelt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering alles in het werk om een eenheid van civiele bescherming te krijgen op of in de onmiddellijke nabijheid van haar grondgebied.

**Vragen nr. 278 van de heer Emin Özkara, nr. 279 van de heer Bea Diallo, nr. 280 van de heer Zahoor Ellahi Manzoor en nr. 281 van de heer Julien Uyttendaele d.d. 15 juni 2018 (Fr.) :**

*De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.*

Begin juni 2017, stelde ik u vragen over de strategische nota Smart City van februari 2017, over de digitale prioriteiten en Smart City van ons Gewest en waarin de rol wordt vastgelegd van het Gewest en van het CIBG, dat onder andere belast is met de invoering van een begeleidingsprocedure om elk lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering te helpen om na te denken over een Smart City-project binnen een van zijn/haar bevoegdheden <sup>(1)</sup>.

Een jaar later, had ik graag een stand van zaken gekend.

(1) SMART CITY STRATEGIE, <https://cirb.brussels/fr/fichiers/brussels-smart-city-strategie>, consulté le 26 mai 2018.

(1) Smart City Strategie, <http://cibg.nl/bestanden/brussels-smart-city-strategie>, geraadpleegd op 26 mei 2018.

Je souhaiterais donc vous poser les questions suivantes :

1. Quelles sont les avancées concrètement réalisées et les résultats obtenus en ce qui concerne la procédure d'accompagnement prévue du CIRB et le chantier Smart City relevant de l'une de vos compétences ?
2. Quels sont précisément les budgets et l'infrastructure dédiés à ce chantier ?
3. Des freins ont-ils été rencontrés lors de la procédure d'accompagnement ou lors de la mise en œuvre de ce chantier ? Si oui, lesquels ?
4. Suite à ce chantier, des systèmes, des services ou des applications ont-ils été déployés ? Si oui lesquels, où, pour quoi, par qui et pour qui ? Quelles sont les collaborations engagées et avec qui précisément ?
5. Suite à ce chantier, une version Open Data des données manipulées par ces systèmes, ces services ou ces applications est-elle prévue ? Si oui, pour quand ? Quelles sont les collaborations engagées et avec qui précisément ?

**Réponse :** Au niveau du SIAMU, le test préliminaire de l'application Citizen Map n'a pas, à ce stade, donné les résultats escomptés.

Comme déjà évoqué également, un des défis majeurs du SIAMU est l'envoi des secours urgents le plus rapidement possible, ce qui est de plus en plus compliqué dans un milieu urbain aussi dense que Bruxelles. La mobilité constitue dès lors un point d'attention permanent. Dans ce cadre, les possibilités liées au chantier « Smart City » sont essentielles pour le SIAMU.

Même si des contacts entre le responsable mobilité du SIAMU, le responsable Smart City du CIRB et Innoviris n'ont pas encore abouti à des avancées concrètes, plusieurs actions ont bien été menées, notamment avec la STIB, pour l'intégration dans les données du SIAMU des sites propres carrossables des trams et voies spécifiques (bus) pour favoriser une plus grande mobilité des services de secours.

Par ailleurs, une étude de marché des différents systèmes de navigation est menée en vue de trouver un outil d'aide à la mobilité qui soit parfaitement adapté aux besoins du SIAMU.

Entretemps, un outil de diffusion des informations des chantiers et des différentes manifestations sur Bruxelles a été mis en place. Ceci est le résultat d'une consolidation de diverses sources d'information :

- des informations remontées au SIAMU par divers acteurs (gestionnaires de travaux, police locale) concernant les chantiers ;
- les informations reprises sur la plateforme Osiris ;
- les informations concernant les manifestations remontées par les zones de police ;
- diverses informations collectées suite à des avis de prévention des pompiers.

Graag in dat verband een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke concrete vooruitgang is er geboekt en welke resultaten zijn er inzake de procedure voor de begeleiding door het CIBG en het Smart City project in een van uw bevoegdheden ?
2. Welke budgetten en infrastructuur is er daarvoor ?
3. Zijn er hinderpalen voor de begeleiding of het project ? Zo ja, welke ?
4. Zijn er voor dat project systemen, diensten of applicaties ontplooid. Zo ja, welke, waarvoor, door wie, voor wie ? Met wie wordt er, eventueel, samengewerkt ?
5. Is er, in het kader van dat project, een Open Data-versie van de door die systemen, diensten of toepassingen behandelde gegevens voorzien ? Zo ja, voor wanneer ? Met wie wordt er eventueel samengewerkt ?

**Antwoord :** Wat de DBDMH betreft, heeft de eerste test van de Citizen Map-toepassing in dit stadium niet de verwachte resultaten gegeven.

Zoals reeds vermeld, is een van de grootste uitdagingen van de DBDMH het zo snel mogelijk verlenen van dringende hulp, wat steeds ingewikkelder wordt in een stedelijke omgeving die zo dichtbevolkt is als Brussel. Mobiliteit is daarom een punt van voortdurende aandacht. In dit verband zijn de mogelijkheden met betrekking tot het project « Smart City » essentieel voor de DBDMH.

Hoewel de contacten tussen de mobiliteitsmanager van de DBDMH, de Smart City-manager van het CIBG en Innoviris nog niet tot concrete vooruitgang hebben geleid, werden wel verschillende acties ondernomen, met name bij de MIVB, voor de integratie van de gegevens van de DBDMH over eigen berijdbare beddingen voor trams en specifieke (bus)banen om de mobiliteit van hulpdiensten te bevorderen.

Overigens wordt een marktstudie over de verschillende navigatiesystemen gevoerd met het oog op het vinden van een hulpinstrument voor mobiliteit dat perfect is aangepast aan de behoeften aan de DBDMH.

In de tussentijd is er een instrument ingevoerd voor het verspreiden van informatie van werven en verschillende evenementen in Brussel. Dit is het resultaat van een consolidatie van verschillende informatiebronnen :

- informatie die door verschillende actoren (werkmanagers, lokale politie) wordt doorgegeven aan de DBDMH wat betreft de werven ;
- de informatie op het Osiris-platform ;
- informatie over manifestaties gerapporteerd door de politiezones ;
- verschillende informatie verzameld als gevolg van meldingen over brandpreventie.

Les données liées à cet outil seront mises à disposition des services concernés à travers Astrid via l'application Geoportal.

Le SIAMU dispose également d'outils permettant de suivre les véhicules depuis un dispatching central. Des outils d'analyse de parcours et de calcul statistique de vitesse de déplacement sont progressivement mis en place. L'objectif est, à terme, d'assurer une gestion plus qualitative et mesurable de la qualité des services de secours.

Une dernière étape sera d'utiliser un système de navigation permettant de fusionner les différentes informations (routes barrées, meilleur chemin de déplacement pour les véhicules de secours,...).

Il existe aujourd'hui également une application pour la régulation médicale. La centrale du Centre d'appels 100/112 a ainsi une vue sur la charge respective de chaque hôpital de la Région, en fonction du nombre de patients amenés par des ambulances SIAMU dans ces hôpitaux.

Au niveau du commerce extérieur, le gouvernement bruxellois a adopté, le 1<sup>er</sup> janvier 2017, le plan NextTech.brussels, qui soutient et favorise l'entrepreneuriat dans les Technologies de l'Information et de la communication dans le cadre du Small Business Act bruxellois.

Ce plan contribue de manière cohérente à l'émergence et au développement des startups, en synergie avec d'autres plans régionaux, et s'intègre dans une stratégie numérique commune bruxelloise (digital.brussels) qui réunit également la stratégie Smartcity et le Plan Régional pour l'Innovation.

Un appel à projets Nexttech.brussels a été organisé en 2017 pour répondre à des besoins tels que la formation aux technologies, la sensibilisation de jeunes à l'entrepreneuriat Tech, etc. Pour 2018, un nouvel appel à projets Nexttech est envisagé.

Le lancement du site-portal de BeDigital.brussels est par ailleurs prévu pour l'année 2018.

Mon cabinet et Bruxelles Invest & Export (hub.brussels) ont notamment été associés à la mise en œuvre de certaines mesures du plan Next Tech. Un événement de pitching devant des Fonds d'investissements internationaux a été organisé lors du Tech startup Day le 15 mars 2018 afin de permettre à nos startups de lever des fonds. Un coaching personnalisé des startups aura lieu pour les préparer au salon AfricaCom de Cape Town à la mi-novembre.

Enfin, 3 missions économiques smartcity ont été inscrites au plan d'actions 2018 de BIE. J'ai récemment accompagné une délégation d'entreprises bruxelloises au Brésil en marge de la mission princière en Argentine et en Uruguay, un stand collectif sera organisé sur le salon Smart City Expo World Congress de Barcelone en Novembre et je participerai normalement une mission économique smartcity en Inde en décembre.

De gegevens met betrekking tot deze tool zullen via Astrid via de Geoportal-applicatie ter beschikking worden gesteld van de betrokken diensten.

De DBDMH heeft ook instrumenten om voertuigen te volgen vanaf een centrale dispatching. Instrumenten voor de analyse van het traject en statistische berekening van rijnsnelheid worden geleidelijk aan geïmplementeerd. Het uiteindelijke doel is om op termijn te zorgen voor een meer kwalitatief en meetbaar beheer van de kwaliteit van de hulpdiensten.

Een laatste stap zal zijn om een navigatiesysteem te gebruiken om de verschillende informatie samen te voegen (geblokkeerde wegen, betere route voor de verplaatsing van hulpvoertuigen,...).

Vandaag bestaat er ook een applicatie voor de medische regelgeving. De centrale van de Oproepcentrale 100/112 heeft op deze manier zicht op de respectievelijke belasting van elk ziekenhuis in het Gewest op basis van het aantal patiënten dat door DBDMH ziekenwagens naar deze ziekenhuizen wordt gebracht.

Wat betreft de buitenlandse handel heeft de Brusselse regering op 1 januari 2017 het plan NextTech.brussels goedgekeurd, dat ondernemerschap in informatie- en communicatietechnologieën ondersteunt en bevordert in het kader van het Brussels Small Business Act.

Dit plan draagt op coherente wijze bij tot de opkomst en ontwikkeling van startups, in synergie met andere gewestplannen, en maakt deel uit van een gemeenschappelijke Brusselse digitale strategie (digital.brussels) die ook de Smartcity-strategie en het Gewestelijk Plan voor Innovatie integreert.

Een projectoproep Nexttech.brussels werd in 2017 georganiseerd om tegemoet te komen aan behoeften zoals een opleiding in technologie, bewustwording van technisch ondernemerschap bij jongeren, enz. Voor 2018 wordt een nieuwe oproep tot indiening van projecten Nexttech overwogen.

De lancering van de portaalsite BeDigital.brussels is ook gepland voor het jaar 2018.

Mijn kabinet en Brussel Invest & Export (hub.brussels) zijn met name betrokken geweest bij de implementatie van bepaalde maatregelen van het Next Tech-plan. Een pitching-evenement voor internationale investingsfondsen werd georganiseerd op de Tech startup Day op 15 maart 2018 om onze startups geld te laten inzamelen. Een gepersonaliseerde coaching voor startups zal worden gehouden om hen voor te bereiden op de beurs AfricaCom in midden november.

Tot slot werden 3 «smartcity» economische missies opgenomen in het actieplan 2018 van BIE. Onlangs begeleidde ik een delegatie van Brusselse bedrijven in Brazilië in de marge van de prinselijke missie in Argentinië en in Uruguay, een collectieve stand zal worden georganiseerd op het Smart City Expo Wereldcongres in Barcelona in november en normaal gezien neem ik in december deel aan een smartcity economische missie in India.



<u>Date</u> Datum	<u>Question n°</u> Vraag nr.	<u>Auteur</u>	<u>Objet</u> Voorwerp	<u>Page</u> Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
<b>Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique</b> <b>Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid</b>				
23.04.2018	955	Vincent De Wolf	** Subvention accordée à l'ASBL Musée de l'Europe. De subsidie voor het Europa Museum.	20
23.04.2018	957	Gaëtan Van Goidsenhoven	** La procédure de classement du site du Meylemeersch. De procedure tot bescherming van de site Mijlenmeersch.	21
23.04.2018	959	Mathilde El Bakri	** L'acquisition par le privé de réserves foncières publiques. De verwerving door de privésector van openbare grondreserves.	22
23.04.2018	960	Mathilde El Bakri	** Le foncier public disponible sur le territoire de la Région bruxelloise. De beschikbare openbare gronden in het Brussels Gewest.	23
23.04.2018	961	Hasan Koyuncu	** La formation des agents des organismes d'intérêt public sur lesquels vous exercez la tutelle. Opleiding van de personeelsleden in de instellingen van openbaar nut onder toezicht.	23
26.04.2018	962	Dominiek Lootens-Stael	** Le personnel de Bruxelles Urbanisme et Patrimoine qui ne parle pas le néerlandais. Nederlandskundig personeel bij Brussel Stedenbouw en Erfgoed.	26
26.04.2018	963	Mathilde El Bakri	** La reconversion de bureaux en logements. De verbouwing van kantoren tot woningen.	27
07.05.2018	965	Joëlle Milquet	** L'aide aux victimes dans le cadre de la gestion de crise et de résilience. Slachtofferhulp in het kader van crisisbeheer en veerkracht.	29
11.05.2018	966	Vincent De Wolf	** Le foncier disponible sur parcelle libre en zones d'équipements d'intérêt collectif ou de service public. Beschikbare gronden op vrij perceel in de gebieden voor voorzieningen van algemeen nut of openbare dienstverlening.	30
11.05.2018	967	Vincent De Wolf	** L'évaluation du déficit en offre scolaire et les sites en Région de Bruxelles-Capitale pouvant être affectés en écoles. Evaluatie van het tekort van het schoolaanbod en de sites in het Gewest die tot school bestemd kunnen worden.	31
11.05.2018	968	Vincent De Wolf	** Les projets scolaires guidés par le Service École. Schoolprojecten ondersteund door de Dienst Scholen.	33

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
11.05.2018	969	Ahmed El Khannouss	** L'ouverture du nouveau terminal passagers au Port de Bruxelles. Opening van de nieuwe passagiersterminal in de Haven van Brussel.	33
14.05.2018	971	Emmanuel De Bock	** La récupération des rémunérations indues et autres jetons de présence chez les mandataires qui ont dépassé le plafond légal. De terugvordering van onterecht betaalde bezoldigingen en andere presentiegelden bij mandatarissen die het wettelijke maximum hebben overschreden.	34
17.05.2018	972	Fouad Ahidar	** <i>La prostitution des jeunes filles mineures, pour la plupart nigérianes.</i> <i>De prostitutie met minderjarige (veelal Nigeriaanse) meisjes.</i>	36
17.05.2018	973	Johan Van den Driessche	** <i>Le nombre de nuitées en 2017 en Région bruxelloise.</i> <i>Het aantal overnachtingen in het Brussels Gewest voor het jaar 2017</i>	37
18.05.2018	974	Arnaud Pinxteren	** <i>Les moyens alloués à screen.brussels.</i> <i>De middelen voor screen.brussels.</i>	38
24.05.2018	975	Caroline Persoons	** <i>Jobs étudiants.</i> <i>Studentenjobs.</i>	39
25.05.2018	976	Vincent De Wolf	** <i>Le développement de la géothermie en Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Ontwikkeling van geothermie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	42
28.05.2018	977	Jef Van Damme	** <i>L'accès au parc Tour et Taxis.</i> <i>De toegang tot het park van Tour en Taxis.</i>	44
30.05.2018	978	Gaëtan Van Goidsenhoven	* <i>La conservation des entrepôts d'activités productives en ville.</i> <i>Behoud in de stad van opslagplaatsen voor productieactiviteiten.</i>	3
30.05.2018	979	Gaëtan Van Goidsenhoven	* <i>L'avenir du futur terminal RoRo.</i> <i>Toekomst van de RoRo-terminal.</i>	4
01.06.2018	980	Fabian Maingain	* <i>Les travaux d'aménagement du parc récréatif BECO/Bruxelles</i> <i>Environnement dans le cadre du plan canal.</i> <i>Aanleg van het recreatief park BECO/Leefmilieu Brussel in het kader van het kanaalplan.</i>	6
01.06.2018	981	Caroline Persoons	* <i>Les fouilles archéologiques sur la Grand-Place de Bruxelles.</i> <i>Archeologische opgravingen op de Grote Markt van Brussel.</i>	6
01.06.2018	982	Annemie Maes	* <i>Le financement de l'ERMS.</i> <i>De financiering van de GSV.</i>	7
01.06.2018	983	Julie de Groote	* <i>Le projet Newton à Schaerbeek.</i> <i>Het Newton-project in Schaerbeek.</i>	7
04.06.2018	984	Bernard Clerfayt	* <i>Création d'un nouveau centre intégré à très bas seuil d'accès pour les usagers de drogue.</i> <i>Oprichting van een nieuw geïntegreerd centrum met laagdrempelige toegang voor druggebruikers.</i>	8

<u>Date</u> Datum	<u>Question n°</u> Vraag nr.	<u>Auteur</u>	<u>Objet</u> Voorwerp	<u>Page</u> Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
04.06.2018	985	Bruno De Lille	* <i>Les lacunes dans la législation antidiscrimination.</i> <i>De lacunes in de gewestelijke discriminatiewetgeving.</i>	9
07.06.2018	986	Emin Özkara	* <i>Le suivi du plan Smart city et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart city.</i> <i>De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.</i>	10
07.06.2018	987	Bea Diallo	* <i>Harmonisation des protocoles de prise en charge des plaintes pour violence domestique à l'égard des femmes par les services de police sur le territoire bruxellois suite à l'adhésion à la Convention d'Istanbul.</i> <i>Harmonisering van de protocollen voor de behandeling van de klachten over huiselijk geweld tegen vrouwen door de politiediensten op het Brussels grondgebied ingevolge de toetreding tot de Conventie van Istanbul.</i>	11
07.06.2018	988	Fouad Ahidar	* <i>Le recrutement de personnes handicapées par les communes.</i> <i>Het aanwerven van personen met een handicap door de gemeenten.</i>	12
07.06.2018	989	Vincent De Wolf	* <i>Acquisition de drones par Bruxelles Prévention et Sécurité.</i> <i>Aankoop van drones door Brussel Preventie en Veiligheid.</i>	12
07.06.2018	990	Fabian Maingain	* <i>Les recours à l'encontre du projet Drohme.</i> <i>Beroepen tegen het project Drohme.</i>	13
18.06.2018	997	Marion Lemesre	** <i>La publication du marché de services à propos de l'évaluation de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique.</i> <i>De bekendmaking van de dienstverleningsopdracht voor de evaluatie van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristisch logies.</i>	45

**Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement**  
**Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking**

12.05.2015	46	Benoît Cerexhe	○ Les règles régissant l'utilisation d'internet à des fins privées. De regels inzake het gebruik van het internet voor privédoeleinden.	18
16.11.2015	76	Emmanuel De Bock	○ Les calculs du SPF Finances concernant l'impôt des personnes physiques (IPP) des communes. Berekeningen van de FOD Financiën betreffende de personenbelasting (PB) van de gemeenten.	18
15.12.2015	82	Benoît Cerexhe	○ Les taxes sur les véhicules automobiles. Belastingen op motorvoertuigen.	18
09.02.2016	97	Michaël Verbauwhede	○ La vente du bâtiment Actiris. De verkoop van het Actirisgebouw.	19

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
29.01.2018	237	Johan Van den Driessche	○ Les dépenses de l'ASBL Euro Brussels 2020. De uitgaven van vzw Euro Brussels 2020.	19
07.02.2018	239	Johan Van den Driessche	○ Les moyens accordés par la Région à l'Union royale belge des sociétés de football pour la candidature de Bruxelles en tant que ville hôte pour l'Euro 2020 et l'utilisation de ces moyens. De door het Brussels Gewest toegekende middelen aan de Koninklijke Belgische Voetbalbond voor de kandidatuur van Brussel als gaststad voor het EK Voetbal 2020 en de aanwending van die middelen.	19
28.05.2018	265	Sevket Temiz	** <i>Retard dans la perception du précompte immobilier en Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Vertraging bij de inning van de onroerende voorheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	47
07.06.2018	266	Emin Özkara	** <i>Le suivi du plan Smart city et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart city.</i> <i>De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.</i>	48
<b>Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp</b>				
16.05.2018	1408	Emin Özkara	** <i>Le Conseil national de la productivité et son impact sur la Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Nationale Raad voor de Productiviteit en impact op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	50
18.05.2018	1411	Isabelle Emmery	** <i>La nouvelle donne européenne pour la protection des consommateurs.</i> <i>Het nieuwe Europese gegeven inzake consumentenbescherming.</i>	50
18.05.2018	1412	Isabelle Emmery	** <i>Le projet EuroVIP</i> <i>Het project EuroVIP.</i>	51
24.05.2018	1413	Hannelore Goeman	** <i>Le nombre et la nature des stages dans le cadre de la lutte contre le chômage des jeunes.</i> <i>Het aantal en de aard van de stages in de strijd tegen de jeugdwerkloosheid.</i>	52
30.05.2018	1414	Julie de Grootte	** <i>L'avenir de la Galerie Louise</i> <i>De toekomst van de Louizagalerij.</i>	56
30.05.2018	1415	Isabelle Emmery	** <i>Lancement du fonds paneuropéen de capital-risque VentureEU.</i> <i>De lancering van het Pan-Europees fonds voor risicodragend kapitaal VentureEU.</i>	57
01.06.2018	1416	Michaël Verbauwghede	** <i>Les missions de consultance externe.</i> <i>De opdrachten voor externe consultancy.</i>	59

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
07.06.2018	1417	Emin Özkara	** <i>Le suivi du plan Smart city et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart city.</i> <i>De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.</i>	62
18.06.2018	1423	Hamza Fassi-Fihri	** <i>Les pôles de compétitivité.</i> <i>De competitiviteitspolen.</i>	64
<b>Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics</b> <b>Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken</b>				
16.05.2018	1095	Bernard Clerfayt	** <i>Les rapports au gouvernement des commissaires du gouvernement à la STIB.</i> <i>Verslagen aan de regering van de regeringscommissarissen bij de MIVB.</i>	66
17.05.2018	1098	Paul Delva	** <i>Arrêt Jette Gare.</i> <i>Halte Jette Station.</i>	67
24.05.2018	1102	Cieltje Van Achter	** <i>La mise en œuvre du plan feux de signalisation.</i> <i>De uitbouw van het verkeerslichtenplan.</i>	69
24.05.2018	1103	Cieltje Van Achter	** <i>L'approche concernant les 100 points noirs de la sécurité routière.</i> <i>De aanpak van de 100 zwarte verkeerspunten.</i>	72
01.06.2018	1104	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Augmentation des cas de fraude à la STIB.</i> <i>Toename van het aantal fraudegevallen op het MIVB-net.</i>	73
01.06.2018	1105	Bruno De Lille	** <i>Les investissements dans l'infrastructure cyclable.</i> <i>De investeringen in fietsinfrastructuur.</i>	75
01.06.2018	1106	Céline Delforge	** <i>La limitation du nombre d'heures de conduite des chauffeurs de « limousines ».</i> <i>Beperking van het aantal rijuren voor chauffeurs van « limousines ».</i>	76
01.06.2018	1108	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>L'utilisation illicite des prises électriques dans les stations de la STIB.</i> <i>Onrechtmatig gebruik van de stopcontacten in de MIVB-stations.</i>	77
07.06.2018	1109	Emin Özkara	** <i>Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart city.</i> <i>De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.</i>	78
07.06.2018	1110	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Les sources et les méthodologies de comptage des navetteurs en voiture en Région bruxelloise.</i> <i>Bronnen en methodes voor het tellen van de autopendelaars in het Brussels Gewest.</i>	79

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
07.06.2018	1111	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>La méthodologie de comptage des déplacements en voiture des Bruxellois.</i> <i>Methodologie voor de telling van de verplaatsingen van de Brusselaars per auto.</i>	81
07.06.2018	1112	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Les données d'opérateurs télécom utilisées par Bruxelles Mobilité pour la gestion de la mobilité.</i> <i>De door Brussel Mobiliteit gebruikte gegevens van telecomoperatoren voor het beheer van de mobiliteit.</i>	83
07.06.2018	1113	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>La méthodologie du calcul des Bruxellois ne disposant pas d'un endroit pour disposer d'un vélo chez eux.</i> <i>De methodologie voor het berekenen van het aantal Brusselaars dat thuis geen plaats heeft voor een fiets.</i>	84
13.06.2018	1114	Alain Destexhe	** <i>Le projet d'extension du parking de dissuasion d'Uccle Stalle.</i> <i>De geplande uitbreiding van de ontradingsparkings bij Ukkel Stalle.</i>	86
08.06.2018	1115	Bruno De Lille	** <i>L'expression d'opinions politiques par les membres du personnel de la STIB.</i> <i>Het uiten van politieke meningen door de personeelsleden van de MIVB.</i>	88
15.06.2018	1117	Emin Özkara	** <i>Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement du CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences.</i> <i>De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.</i>	89
15.06.2018	1118	Bea Diallo	** <i>Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement du CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences.</i> <i>De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.</i>	89
15.06.2018	1119	Zahoor Ellahi Manzoor	** <i>Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement du CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences.</i> <i>De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.</i>	89
15.06.2018	1120	Julien Uyttendaele	** <i>Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement du CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences.</i> <i>De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.</i>	89
18.06.2018	1121	Julie de Grootte	** <i>La Barrière de Saint-Gilles.</i> <i>De Bareel van Sint-Gillis.</i>	91

<u>Date</u> Datum	<u>Question n°</u> Vraag nr.	<u>Auteur</u>	<u>Objet</u> Voorwerp	<u>Page</u> Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
18.06.2018	1122	Viviane Teitelbaum	** <i>L'implantation de cendriers urbains aux arrêts de la STIB.</i> <i>Plaatsing van stedelijke asbakken aan de haltes van de MIVB.</i>	92
18.06.2018	1123	Paul Delva	** <i>L'arrêt de tram et de bus De Wand, et en particulier la ligne de bus 53.</i> <i>Tram- en bushalte De Wand en buslijn 53 in het bijzonder.</i>	93
20.06.2018	1124	Cieltje Van Achter	** <i>La concession pour le service Collecto.</i> <i>De concessieovereenkomst voor de dienst Collecto.</i>	94
20.06.2018	1125	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Les contrôles effectués sur les lignes de la STIB.</i> <i>Controles op de lijnen van de MIVB.</i>	96
29.06.2018	1129	Emmanuel De Bock	** <i>La fréquentation des arrêts de la STIB.</i> <i>De frequentatie van de MIVB-haltes.</i>	98
<b>Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie</b> <b>Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie</b>				
02.05.2018	821	Els Ampe	** Le nombre d'installations de panneaux solaires par commune bruxelloise. Het aantal installaties voor zonnepanelen per Brussels gemeente.	99
02.05.2018	822	Dominiek Lootens-Stael	** Les émissions de CO <sub>2</sub> dans le Port de Bruxelles. De CO <sub>2</sub> uitstoot in de Haven van Brussel.	102
14.05.2018	826	Mathilde El Bakri	** Les investissements de Trevi dans les logements AIS. De investeringen van Trevi in SVK-woningen.	103
14.05.2018	827	Gaëtan Van Goidsenhoven	** L'apparition du moustique tigre et d'autres espèces animales exotiques porteuses de maladies graves. Het opduiken van de tijgermug en andere exotische diersoorten die drager zijn van ernstige ziekten.	106
17.05.2018	829	Zahoor Ellahi Manzoor	** <i>La protection et la préservation des moineaux dans la Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Bescherming en instandhouding van mussen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	108
18.05.2018	830	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>La possibilité de limitation de différents matériaux plastiques.</i> <i>De mogelijkheid om het gebruik van verschillende plastic materialen te beperken.</i>	110
24.05.2018	831	Vincent De Wolf	** <i>La réintégration de l'eau dans le cadre de vie.</i> <i>De re-integratie van het water in de leefomgeving.</i>	113
24.05.2018	832	Vincent De Wolf	** <i>La reconnexion du Molenbeek au Canal.</i> <i>Heraansluiting van de Molenbeek op het kanaal.</i>	115
24.05.2018	833	Vincent De Wolf	** <i>La réhabilitation du marais de Ganshoren.</i> <i>De rehabilitatie van het moeras van Ganshoren.</i>	116

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
24.05.2018	834	Vincent De Wolf	** <i>Le développement de la production d'énergie renouvelable à partir de l'eau et du sous-sol.</i> <i>Ontwikkeling van productie van hernieuwbare energie op basis van water en in de bodem.</i>	117
24.05.2018	835	Vincent De Wolf	** <i>L'affectation des moyens du Fonds pour la protection de l'environnement.</i> <i>Besteding van de middelen van het fonds voor milieubescherming.</i>	119
24.05.2018	836	Vincent De Wolf	** <i>Les amendes pour non-respect des normes de bruit généré par le trafic aérien.</i> <i>Boetes wegens overtredingen van de geluidsnormen voor het luchtverkeer.</i>	121
25.05.2018	837	Vincent De Wolf	** <i>Le développement de la géothermie en Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Ontwikkeling van geothermie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	123
30.05.2018	839	Dominiek Lootens-Stael	** <i>Les fuites sur le réseau de distribution d'eau potable.</i> <i>Lekken in het drinkwaternetwerk.</i>	125
30.05.2018	840	Dominiek Lootens-Stael	** <i>Les obstructions du réseau d'égouts et des stations d'épuration.</i> <i>Verstopingen van het rioleringsnet en de waterzuiveringsinstallaties.</i>	126
01.06.2018	841	Emin Özkara	** <i>La pollution électromagnétique (électrosmog), l'électrohypersensibilité (EHS) et les logements équipés de protection contre les ondes électromagnétiques.</i> <i>De elektromagnetische verontreiniging (élektrosmog), de elektrohypersensitiviteit (EHS) en de woningen uitgerust met bescherming tegen de elektromagnetische golven.</i>	127
01.06.2018	842	Els Ampe	** <i>Les performances énergétiques des immeubles de bureaux.</i> <i>De energieprestatie van kantoorgebouwen.</i>	130
07.06.2018	843	Marc Loewenstein	* <i>Le plan de gestion de l'eau.</i> <i>Het waterbeheerplan.</i>	14
07.06.2018	844	Emin Özkara	** <i>Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart City.</i> <i>De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.</i>	132
29.06.2018	861	Hannelore Goeman	** <i>Le recrutement d'étudiants jobistes.</i> <i>De aanwerving van jobstudenten.</i>	134



Date	Question n°	Auteur	Objet	Page
Datum	Vraag nr.		Voorwerp	Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	

**Secrétaire d'État chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des Déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique**  
**Staatssecretaris belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt**

17.05.2016	260	Elke Roex	* Les projets et priorités d'Easy Brussels à l'égard du non-marchand. De projecten en prioriteiten van Easy Brussels gericht naar de non-profit.	15
24.05.2018	580	Vincent De Wolf	** <i>Les données d'évaluation de la modification du régime des collectes de déchets ménagers.</i> <i>De evaluatiegegevens van de wijziging van de regeling voor de ophaling van huishoudelijk afval.</i>	135
24.05.2018	581	Vincent De Wolf	** <i>Les objectifs à atteindre par l'Agence Bruxelles-Propreté en matière de déchets collectés sélectivement.</i> <i>Doelstellingen van het agentschap Net-Brussel inzake selectieve afvalophaling.</i>	139
07.06.2018	582	Emin Özkara	* <i>Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart City.</i> <i>De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.</i>	15
14.06.2018	583	Bruno De Lille	** <i>La certification des comptes généraux des organismes administratifs autonomes par le Parlement bruxellois.</i> <i>De goedkeuring van de algemene rekeningen van de autonome bestuursinstellingen door het Brussels Parlement.</i>	142

**Secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal**  
**Staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn**

24.05.2018	475	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>La différenciation opérée entre auto-écoles et filière libre concernant les dates d'examen du permis de conduire.</i> <i>Verschil tussen de autorijscholen en zelf leren rijden wat betreft de examendata van het rijbewijs.</i>	144
24.05.2018	476	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>La méthodologie d'évaluation et la communication des résultats de l'examen de conduite.</i> <i>Methodologie bij de evaluatie en mededeling van de resultaten van het rijexamen.</i>	145

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
24.05.2018	478	Cieltje Van Achter	** <i>Le suivi des incidents signalés sur Fix My Street. Opvolging van de incidentmeldingen op Fix My Street.</i>	148
07.06.2018	479	Emin Özkara	** <i>Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart City. De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.</i>	150
08.06.2018	480	Gaëtan Van Goïdsenhoven	** <i>L'inopérabilité des radars tronçons pour les motos. De onbruikbaarheid van de baanvakradars voor moto's.</i>	154
15.06.2018	483	Isabelle Emmery	** <i>La journée européenne du Numérique. Europese Digitale dag 2018.</i>	156
15.06.2018	484	Dominique Dufourny	** <i>Base de données regroupant tous les refuges pour animaux en Région bruxelloise. Databank met alle dierenasielen in het Brussels Gewest.</i>	160
<b>Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente</b> <b>Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp</b>				
04.05.2018	274	Hannelore Goeman	** <i>La politique en matière d'emplois étudiants dans les administrations, agences et OIP relevant de votre compétence. Het beleid rond studentenjobs binnen de administraties, agentschappen en ION's onder uw bevoegdheid.</i>	162
17.05.2018	275	Martine Payfa	** <i>Les incendies de l'usine de gaufres Milcamps et du site Engie Electrabel. Brand bij wafelfabriek Milcamps en op de site van Engie Electrabel.</i>	164
07.06.2018	276	Emin Özkara	* <i>Le suivi de votre plan Smart City et des contacts avec le Smart City Ambassador pour une transition de notre ville-Région vers une Smart City. De opvolging van het plan Smart City en de contacten met de Smart City Ambassador voor een overgang van ons stadsgewest naar een Smart City.</i>	16
15.06.2018	278	Emin Özkara	** <i>Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement de CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences. De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.</i>	166
15.06.2018	279	Bea Diallo	** <i>Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement de CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences. De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.</i>	166

<u>Date</u> Datum	<u>Question n°</u> Vraag nr.	<u>Auteur</u>	<u>Objet</u> Voorwerp	<u>Page</u> Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
15.06.2018	280	Zahoor Ellahi Manzoor	** <i>Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement de CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences.</i> <i>De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.</i>	166
15.06.2018	281	Julien Uyttendaele	** <i>Les avancées réalisées concernant la procédure d'accompagnement de CIRB pour aider votre cabinet à réfléchir à un chantier Smart City dans l'une de vos compétences.</i> <i>De vooruitgang in de procedure van de begeleiding door het CIBG om uw kabinet te helpen om na te denken over een Smart City-project in een van uw bevoegdheden.</i>	166